

KA LAID SYNRAH HIA KA PROSS B. A. KIIASI



17A

U BAIL FRANK M PUGH



- 1 Ka Kitab Niam-Khein Ki Khasi
—Rabon Singh.
- 2 Ka Niam Khasi
(Lyn VI—IX, XV, XVII, XVIII)
— H Lyngdoh.
- 3 Ka Añ U Khasi
(Lyn XIII—XV, XVIII, XX)
— K Cantlie & T Cajee.



DA

U Bah Frank M Pugh



Printed at the Shillong Printing Works

SHILLONG

1968

**The Shillong Co-operative Marketing
Society Ltd.
Bachmar, Shillong-2.**

donkam briew kiba la nang ka kot ka sla ban trei ki kam sorkar ha Shillong Kumta i Pahep Rabon Singh, ryngkat bad ki babun ki para baiashongskul lang ha Sohra, i la kiew ban wan trei ha Shillong I la trei ha ka iing-shonkot (ne Government Press) shipor hangta haduh ba in da dap kumba sawphew snem ci ei ka rta Hamar kita ki por i la kylla Kristan noh bad i la shongkurim ruh fa iwei i kynthei i bariewblei, iba la shah beh na iing namar ka iinglong Khristan jong i bad ia iba ka mem lerman Jones ka li sumar noh ia i

Ha ka ripod jong ka Jingiaseng bah Ka Presbvtery ha Nongsawlia October 7 1882 la thoh hangta ba 'Ka Balang ha Shillong ka tyrwa ia kine ban long ki nongiatuhkhana, u Suwon Rai, u Rabon Singh, u Wm Lewis, u Barnabas, u Morkha, bad u Mungor bad la mynjur ban phah *examine* ia ki ha ka Presbvtery ka ban long ha Jowai ha ka snem 1883 "

Ha ka ripod jong Ka Jingiaseng-bah, Shillong, March 17-19 1883, la thoh kumne, 'Ia kine ki lok la tyrwa na ki Balang ban long ki tymmen basan jong ki — Na ka Balang Mawkhar, Shillong—u Pyrbatsing, bad u Rabonsing " Ka paw nangne ba u la long uwei napdeng ki tymmen basan ba kham shuwa eh jong ka Balang Mawkhar la la don uwei ha shuwa jong u, uba la jia kynriah noh hadien sha Mawphlang ban trei ka kam tymmen basan, da ka jingkhoh ka Balang hangto, kat kum ha ka ripod jong Ka Jingiaseng bah, Jowai, November 3-5, 1883 Ha kane hi kajuh ka ripod la iathuh ba kitei ki san ngut ki rangbah ki la jop ha ka *examination* ki nongiatuhkhana, kata lait noh ka kyrteng i Pahep Rabonsing Ka pyni nangne ba namar ba la tyrwa bad la mynjur ban long noh u tymmen basan ha ka Balang Mawkhar, im shim ialeh shuh ia ka eksamin nongiatuhkhana kum kitei kiwei

Ka shai nangne ba dei hadien ka snem 1883 da ka jingkhroh uwei na ki mishoneri, i la leit phai biang sha la shnong Mawmluh ban trei hangne kum u nonghikai skul ryngkat bad i lok jong i Lada i la sah ha Shillong ha ka kam sorkar i la kiew sha ki kam ki baheh, namar kumba i ong ba kito kiba dang kham duna ban ia i ha ka jingnang jingtip ki la kiew sha ki kam baheh hadien pat

Ha ka 6 tarik u Kyllalyngkot jong ka snem 1885, ka kyrteng jong i ka la paw ha kawei ka kot Phareng kaba kyrteng "A World Tour" ba la thoh da uwei na ki lai ngut ki sahep badonnam ba la laid shang khmih pyrthei ha kata ka snem Ngi shim khyndiat na ka shithi pyni tuh u Rev Josiah Thomas M A, u Sekreteri ka Mishon Liverpool, 24th October, 1884

"U Saheb Herbert Lewis, M A, u long u khun u Saheb Enoch Lewis, Mostyn Quay, u tymmen basan uba donburom ha ka Balang jong ngi, bad u long uwei na ki Trai Mission jong ngi "

"U Saheb J H Roberts, B A., u long u khun u Saheb J Roberts, M P, na ka bvnta ki nongbah ha ka jila Flint, uba long la bun snem uwei na ki Trai Mission jong ngi, bad u long u ksiw jong u Saheb David Roberts, J, P, uba long uwei na ki Trai Mission naduh ba la sydang ka Mission

"U Saheb Henry Rees Davis, B A, u long u khun u Saheb R Davis, M P bad u Lat ka jila Anglesey, bad u rangbah Trustee, b d uwei na ki trai Mission jong ngi "

Kine ki lai sahep ki la long M P, baroh lai ngut pat hadien U Sir J Herbert Roberts u la loh nam Lord Clwyd slem shuwa ba un iap U dei une uba la thoh kumne ha ka diari jong u shaphang i Paher Rabon Singh

jong ngi —“Ha kumba shikynta ngi la rapoi ha ka shnong rit jong ka Mawmluh ha kaba don ka skul mishon ba la pyniaid da uwei u samla banyilla ka longbriew manbriew, u Rangbah Rabon Singh, uba la iehnoh ia ka kam baheh tulop bad kyrdan ha ka kam sorkar khnang ban long u nonghikai Kristan ha ka tulop kaba kham rit shibun—ka nuksa jong ka jinglen lade kaba pvnsgewpyngngad myn siem ha kine ki sngi Katba ngi la nang laid lyngba ka shnong ia uwei u sniang la knia ha ki ksuid, ka jingiohi ba i jew mynsiem Ngil la lasangeh khyndiat minit ha ka kamra skul, bad la pynithuh ia ngi sha u Rangbah Rabon Singh bad ka lok jong u, kab i rap i a u ha kaba hikai U pyniaid ia ka skul ha ki sngi poh ia bad ia ka jingiaseng pat ha ki Sngi u Blei Bun na ki khynnah rit ki leit jingiaseng, bad ki pynkohnguh ia ki kmie ki kpa jong ki ban iawan bad ki, ha kane ka rukom shibun ka kam babha la leh, bad don ka jingai jingkyrmen baroh ba yn lah seng balang ha Mawmluh ”

Nangne ka shai ba ka jingiakynduh jong i bad une u Sahep u khun u M P, bad uba la long M P, pat hadien, na ka jingiakren bad u bad na ka jingiohi ia ka jingkynthoh jong u ha kane ka kot ka la pynlong ne ai mynsiem ia i Pahep Rabon Singh ban thoh shaphang ka jingknia sniang u Khasi ba kam dei kumba la thoh ne kyntthoh hangne ba ka dei ka jingknia ksuid ia kaba ngin sa iohi pat hadien ha ki jingthoh jong i shaphang kane

Kyndit kvndit pat ha ka ripod “Ka Jingiaseng Presbytery ha Nongsawlia November 6-8, 1886 la iathuh hangta ba i dei ma i iba ai ripod shaphang ka jinglong ka balang Mawmluh, i da ban ktien “Ki spel bha ruh na ka Kot Bah bad ka Kot Laiphew ”

Hadien hadien i la shem jingeh bad ka jingtrei jong i bad ka mishon, bad kumba thoh uwei na ki ksiew jong i, “Ki jingwit kiba hadien kim lah pyntuid ia ki um madan basngur kane ka jingiadei,” hynrei hapdeng kita ki jingeh

baroh i la dem ka minot tdop ban tuh ia ki tynrai ka niam Khasi, ia ki jinglehniam lehrukom jong ka

Kumba lai snem hadien kane, kata ha ka snem 1889 u August la mih ka kotkhubor banyngkong eh ha ka ktien Khasi kaba kvrteng U Nongkit Khubor ba la lum da u Sahep W Williams uba shong ha Shella Kane ka kotkhubor ka mih man ka lai bnai bad une u Sahep u iap noh ynda u la don 4½ snem bad u la trei lai snem ha kane ka kotkhubor U la khlad noh ha ka 22 tarik u April 1892 ha Mawphlang na ka *typhoid fever* Ha kane ka kotkhubor la don ki jingthoh basngewtynnai, kum ban lam lynti shaphang ka niam bad jingngait Khasi da u Kpa u Philip uba long u ebanjels

Ia kane ka kotkhubor la bteng pat da u Sahep J Ceredig Evans, na Shillong naduñ ba iap u Sahep W Williams Ha u January 1893 la wan mih paw kane ka jingthoh da i Pahep Rabon Singh shaphang Ki Jingkyn-diah Sang —

“Ha pyddeng u khün Khasi ki dang don kane ka kyndiah sang haduh kane ka sngi, lada ki’n iohih ia kaba ki tymmen ki ong sang, ki shepting shisha ba’n jia ei-ei kaba sniw ki jiw phah khan phah shat pylleng lada lah, kumno-kumno ba’n khang noh ia kata ka jingjia basniw kata ka long ba’n iohih kum ia kine ba yn pynih harum —

1 —Haba iohih ba laid uwei u phyllad (u mrad uba kum ka miaw h1 ka dur bad ka jingkhraw) ki ong sang, lada ki laid artylli ym don sang ei-ei, lada ar ngut ne laingut ki iohih yn sang ia uta uba iohih nyngkong

2 —Lada shem ia u ’seiniong, u ’seinher, u ’seinstar, kata ruh ka pynih sang ia uta uoa iohih nyngkong, lada ki ia laid shibun

3 —Lada iohih ba khein ka tynat ding, haba ym don 'ér fong, ne ba twa u maw haba vm don ba pynkhih

4 —Lada u briw u'n shem kano-kano ka kynja mrad ba iap ha ka jaka ba u mut ba'n rep lyngkha, lada la trei 20 ne 30 briw, ka dei ba'n ieh-noh ia kata ka lyngkha, lada shem ia kata ka mrad baiap, naba yn jia ei-ei kaba sniw lada yn pynhap symbai ha ka.

5 —Lada iohih ba kiw u ksew halor ing, ba wan rung u ktar (contipede) u bysein, ka 'nianglartham hapoh ing

Don kiwei pat ki kynja jingkyndiah sang kiba ki khein ba'n jia ei-ei kaba sniw lada leh ia ki kum kine harum —

1 —Kaba satep ing, kaba sam ia kaei-kaei da u nar saw (kata uba thang saw ha ding), kaba ot shkor ia u ksew, pyniap ia u bysein, kine ki h'ym bit ba'n leh haba kiba ha ing ki don ha kiwei kiwei ki jinglong jingpang, ioh iap briw

Don kiwei pat ki kynja jingniew sang kiba ki ngeit ba n jia ei-ei kaba sniw, kum kine pat harum —Kaba kynih u siar mynmiet kaba kynih ka 'iar kynthet kaba pah u bhew (u mrad uba syrrim ia u myrsiang lane u ksew), ka kitbru (ka sim kaba syrrim ia ka khling), ka khwah (ka sim kaba khamrit ia ka paro) bad ka lyngthyng-ab mynmiet, ha shnong ne harud shnong. Kaba jilaw u ksew, kaba nam ka tyngab ha ing ne ha shnong, kaba pah ka kynpiat, kaba nam ka tyngab ha khlaw, (kata don u khla ne u nongshoh-noh hajan), haba synriah shikhymut haba thew ba'n leit jingleit ka thew sha kaba sniw

U RABON-INGH

Ia katto katne de na kine la thoh hadien ha ka rukom poetry, da i Pahep Radhon Singh Berry, ha ki kot Jingsneng Tymmen jong i

Ha u October 1893 i Pahep Ribon Singh i la pynmih
kawei ka artiki ba la thoh KA NIAM KHASI ha khlieh
Ka long kumne —

Kaba pynroi blei ha ka khein

Ha pvddeng u khun Khasi bad Synteng don tang
kawei ka blei kane ka long kaba hā khliē iain eh, bad
kaba ai hukum ha ka shat ka khein bā'n pynroi shuh ki
blei bā'n kham kyrshan ia u bynriw bā'n bha, te ynda la
kham roi ka jaid, ki pan hukum na ka blei bā'n long u
suidnia bād ka lawbei, une u Suidnia bād ka lawbei ki
long u kni bad ka kiaw nvngkong na la ka jaid, ki bā'n
long ki nonglum ki nongkvnshew ia ki khūn ki ksiw ba-
poh ka blei thaw bynriw, hadin kata ki buh ki Phan ki
kyrpad ba n long kiba bud kiba rap ryngkat Ka Blei ka
lawbei ka longkur ka sejjaid

Kine ki Phan ki Kyrpad ki don lai tylli ki kyrteng—
(1) U Phan-long bynriw, u ba n kyrshan ia ka ba n long
briew man briw bā'n roi i kur i jaid (2) U Phan-long-
spah ne Phan-thlen, u bā'n kyrshan ryngkat Ka Blei Ka
lawbei bā'n roi ka spah ka phew (3) U Phan lait-ram,
u bā'n pyllait na ka ba n poi sha ka bā'n dap ram ne kit
ram Nalor kine ki blei ym kham don shuh ha u khun
Khasi baroh ki bā'n buh tam, shisha lada ki buh ruh kum
uta U Phan-khyllie-thiah uba ki pvnkit phan haba u briw
u pang eh, ne U Phan-phynkit ksuid, u ba n pyllait ia u
briw na ka jingban shitom u ksuid u khrei, ki shu jer kyr-
teng ia ka kam ba u n trei hynrei u long hi uta uyuh U
Phan long-bynriw Ha ki kynja s'im pat don ka 'Lisad
ka 'Leisunon ka 'lei long s'im long kynrad kine ruh ki
shu leit ha ka blei hi, tang ba ki shu jer kyrteng bā'n
pyniadei ha ka kam Ha ki jaid lyngdoh don uwei pat u
blei uba ki shim na khlaw, ka kyrteng Lyngdoh ne u
Ryngkew uba ki buh ba n long kum u riwsait hynrei u'm
long ryngkat ka blei ka lawbei, nalor kine ba la ong ha-
neng don sa ki blei kiba kham rit hala ka ing ka ing ne
hala ka met ka met, kum ki Ramew-ing, Ka Ksān kaba

dei hala ka íng ka íng, U Suboi, ka Rngiw, ka Rywiang,
kita kiba dei hala ka met ka met bad don kiwei pat.

U Thawlang pat u long uwei u blei uba hiar na sha
ka liang u kypa kha, ha ka jaid baroh u jiw don, uba
kyrshan ka bor ba'n pynbha ía kí khún kí ksiw ryngkat
ka íawbei tymmen, ka nonglum nongkynshew ía u suid
iap u nong íap, u 'lar u kap, shi khrum ka maw ka nar

Nalor kine pat don bun byllin kí ksuid kiba kí jiw ai
jingnguh lada kí wan wad da kaba pynpang, pynshitom ía
u briw kum uta u blei Synteng, u Rih, u 'suid um bad
kiwei-kiwei pat

[Ía kane ka bynta haneng ía bud thik kum ha ka
kotkhubor U NONGKIUKHUBOR khlem da pynkylla
wat shidak ruh ban pyní ha kí nongpule kumno ka spel
dak ha kata ka por ka ía íapher na kaba long mynta
Nangta don ruh kí jingbakla ha kaba shon, ka paw, namar
ía spel ar rukom teng-teng ía kajúh ka ktien, kum 'tymen'
bad 'tymmen' ne ka 'Ka Blei ka íawbei' bad 'ka
blei ka íawbei' Nangta ka blei íng 'Ka Ksan' ímat
ka dei 'Ka Ksaw' ne "Ka Kyrzan" pynban Kí
rukum buh dak sangeh bad ka jingbuh dak hyphen ruh
búnsien ka pynkulmur jingmut habi pule Ngín ai jing-
batai de khyndiat hangne Da u suid-iap u nongiap, ka
mut ía kí mynsiem briew jong kí briew ba ía íap U lor
u kap, ka mut ía kiba shu kha-lor khlem biang ne dap
pura ka por kha bad ía kito ba kha synrop ne synrap,
ía kiba ía khein sang búnsien Shikhrum ka maw ka nar
ka mut ía u mawbah ne kpep-bah ha kaba ía pynlang lut
kí shyieng jong kí myniap ía kat kiba ía thang kat kum
ka niam ka rukom Ía ka bynta kaba dei shaphang kí
ksuid ía kham pyniar pat badien ha kane ka kot khubor
hí lane ha ka kot ba í shon badien "KA KITAB NIAM-
KHEIN KÍ KHASI"—].

Naangta ha kajuh ka artiiki 1 bleng pat kaba dei sha-
phang

"Ka jingnguh bad kaba thaw dykhot"

Ia kane Ka Blei ki kinnigia da ka blang kaba lih, kabe
dang khynraw, ha ka duwan kaba ki shu lum malu mala
da ka dew saw, ia kine kiwei-kiwei ki kinnigia ki blang, ki
snlang, ki masi, ki siar de, kiba bha ki bym don ka
thohlih thohsaw, kiba tlem bha, ka jingkinngia ia kine
la'm long kaba lah ba'n buh ryntih da kano ka mrád,
hynrei ki kinnigia da kano kano katba ki'n hukum ha ka
shat ka khein, shiwa ba ki'n kinnigia, ki da kylli ha ka
blei, kumno hukum pha ka blei ba'n long u san dykhot,
u hinniew dykhot, bad u khvndai dykhot, ba kita ki
dykhot ba hukum ka blei ki ainguh ha ka duwan, bad
u kypu, u rynsi, ka kiad bad ka um, ka siar dei kaba
nyngkong ba'n kinnigia, shiwa ba'n hap u snlang, u blang
u masi ha kano kano ka jingkinngia, naba u sar u long
kit ryndang u shah ryndang uba loh ka hukum ka kular
na myndang long ka pyrthei ha u hinniew trep u hinniew
skum Haba ki shim dykhot ba'n pynlong ka jinganguh
ki m jiw shim na shabar ka met u mrád, ki shim na kiba
napoh ka kypoh, ki jiw shim kumne— ha u san dykhot
ki shim na ki khyllai, ki lamjew, u dohnud, u tor bad
ka nirlong, ha u hinniew dykhot, ki juh hi kum ha u san
dykhot tang ba ki pyndap sa na u klong bad u lab, ha u
khyndai ruh kumjuh hi kum ha u hinniew, tang ba ki
pyndap shuh sa na ka nirlah bad ka nirlong, lane ki
pynlong ar na ki lamjew ki pynpep ia ka nirlang, kine ki
mrád ka snang ka blang bad ka masi ki long búnsin
kiba dei eh ka jingkinngia ia kitei ki blei ba kham rang-
bah, bad don ruh hateng hateng kum kaba kinnigia suid-
iap kinnigia Ryngkew, nguh Thawlang nguh suidniatang
Ka jingkinngia kaba tang da ki siar ki pylleng Ka
Ryngiew, ka Rywiang &c Ia ki suid lum ruh da ki siar
ki pylleng, ki kwai tympew, ki syntiw &c bad ha badei-
badei, ki snlang, ki blang ruh ki jiw ai kum ia uta u blei
Synteng uba ki khot U Jatta, bad u Mahet bad don ruh
kiwei pat ki 'suid khlaw "

[Ha kane ka bynta haneng la kyntu ia ki nongpule ban ia nujo bad ka lynnong IV kaba dei shaphang kaba buh dkhot Khmih kumno hangne la ong "thaw dkhot" hadien ha ka kot pat "buh dkhot" nangta pat "shim dkhot" ne "ai dkhot" Baroh, ha ka jingshisha ki thew ia kaju, tangba ka rapher namar ha ka *banyngkong* 'ku nno ba pynlong dkhot', ha ka *baar*, 'na kino ki dkhot met la buh dkhot', ha ka *balai* 'na kino kino ki dkhot met la shim dkhot' bad ha ka *basaw* 'la ai ne noh dkhot ha ka duwan kat kum ka jinedawa ne jingdonkam jong kata ka por ne ka kam baleh niam

Ia ka duwan hangne ym shym la batai bniah ba ka heh kat shiklum kti kumba batai ha ka kot Haba ong 'ka blei ka mut ia ka blei ka nongaihukum Ha kaba buh khyndai dkhot, ianujo ia kane bad ha ka kot Don jingpynkylla ne jingpynpher khyndiat La iehnoh ia ka 'nierbah' ynda ha ki kot Ka sentens 'Ka jingkinngia kaba tang da ki siir, ki pylleng Ka Ryngiew, Ka Rywiang, &c" ka imat ba ka mut kumne "Ka jineknia kaba tang da ki syiar, ki pynleit ha ka Rngiew ka Rwiang bad ha kiba kum kita" Ka jingai jingbatai shaphang ka jingai jing-knia ia ki suidium suidwah ruh ka la kham bniah ba la tai kham bha ynda ha ka kot pule, i nat ynda i la iai it bniah bha hadien na ki nongknia ne nongshat nongkhein banang baup bha]

Nangta i bteng pat kumne shaphang —

"Ki dak ha ka pylleng"

[Ha kane ka bynta ki nongpule kin sngewbha phai ban ianujo bad ka lynnong V ba ha ka kot jong i hi]

"Haba ki kwah ba'n kylli eiei ha ka blei, Ka Iawbei, ki phan ki kyrpad bad ki laiphew ksuid baroh, ki pan ka dak ha ka pylleng haba shat bakhan, bad lada ym don pylleng ki khan da u maw, u ding, u sybai, ka ryntih u kham &c ne ha kino-kino ki rukom jingkhan kiba ki

lah ba'n shem ka dak, hadin kata ki sa shat da ka pylleng, kaba ki jiw khot ka 'leng belt Ka dak ha kaba shat pylleng ka long kumne—kata ka shynrong pylleng kaba neh ha pyddeng ka ding 'hát-pylleng da ka jur ba lympat, kaba long kumba da at bha ia ki rymiang baroh sawdong, ki khot ka lieng, kito ki snep pylleng kiba lywet kiba hap dem harud ka lieng sha kamon ki jiw khot *jinglar*, kiba sha kadiang ki khot *jingkem*, kita kiba rit eh kiba ym ithuh ia kaba liem ne ia kaba dem ki khot ka *tharia* ka *buhlih buh sang*, lada kawei ka snep pylleng kaba liem ka hap ha pyr-hah ka lieng, kata ka long sha phang ka khymat u nongshat pylleng ki khot ka leng *iap-ang*, kaba pynlyngngch ia ki buit u briw ba'n pyrkhat, lada kawei ka snep pat ka hap pyrshing ki khot ka 'leng *sher dingthang* kata yn sa jan iap briw, lada ka swur pylleng ka hap kumba yn tyllun ne kli ki khot ka 'leng *kli shylliah*, kata yn sa iap u briw sa shibit eh, lada shat 'leng beh mrad kata yn sa roh pyniap, lada kawei ka shynrong pylleng kaba kbraw ka hap pyllup halor ka lieng sha khlih ki ong ka 'leng *khang-nia* lada khlem jingkem ne jinglar ki ong ka 'leng *mynthi*, lane lada ki wan baroh ar jingkem bad jinglar ia kata ruh ki ong ka 'leng *mynthi*, lada ki jingkem ne jinglar ki hap kham sha jngai na ka lieng, ki khot *kem per* lane *lar per*, kata ka long ba u briw u'm put ong bha ia ka nia, ka blei ka ai ka dak kaba sting ne kaba per, ka ong ka la jan dei, to da pynjanai bha ia ka nia, lada u briw u lait ia ka ding shat-pylleng, u kum lympat shabar, kata ka blei ka'm sngowbha ia uta u nongkheinksuid ba'n pynshat pynkhein ha kata ka ing ne ka jaid, lane u suidngon, ka tyrut ka smer ki kyndat "

[Hangne ka jingbatai ka kham bniah ia ka jingthoh ba ha ka kot hi Ka iapher ruh na ka jingthoh : Dr H Lyngdoh, iba shim beit na ka jingbatai kaba na ka kot "The Khasis" ba la thoh da u Sahep Gurdon Ka edishon banyngkong eh jong u ka wan mib pyrthai ha ka snem 1907 Ia kane ka bynta ba la thoh ba ka "Appendix

C" sha khatduh eh, u ong ba u loh jingtip na u Sarup Singh na Mairang, u Thum na Lastlyngkot bad u Bud na Jowai La katta ruh u ong tam ba ki nongshat pylleng ki don la ki rukom barapher ha kaba wad bad kylli dak la ha ki bynta bakongsan ki ialong mar kumjuh Ia kane ka jingong i Pahep Rabon Singh ruh i ong bad lehse dei namarkata, ba im da thoh bniab bha shuh ynda ha ka kot ba i shon, shuwa katei hi ka snem la kumno kumno

Shaphang ka '*leng-iap-ang* ka ialong mar kumjuh, kata ia kano-kano ka snep pylleng ba liem ba ka liang ba shajan ia u nongshat pylleng, lymne sha kamon lymne sha kad'ang na u, hynrei mar pyrshah phak ha u lain ba hap beit bad ka *lieng* ne ka *kmie-pylleng* Shaphang ka '*leng sher thang* u Sahep Gurdon ryngkat bad ka dur u pyni ba lada don ki snep pylleng shibun kiba hap pashing ter-ter ba i kum ki nongrah thang, la khot noh ki '*leng rah thang*, katba ia ki saw tyli ki snep pylleng kiba hap ha ki sawdong kun jong ka lieng, ba i kumba sher jyngthang la khot ki '*leng sher-thang* Shaphang ka '*leng kli shyliah* u Sahep Gurdon um shym ai jingbatai Shaphang ka '*leng khang-nua* ruh ka ialong jan mar kumjuh kumba iathuh ma u, kata ia ka shynrong pylleng kaba leit hap phak ba pyrshah u lain ba siat beit ha ka lieng khlem long jingkem ne jinglar, bad jngai na u nongshat pylleng Ka '*leng mynthi* i Pahep Rabon Singh ka iawan bad ka '*leng-kyntip* u Sahep Gurdon U Sahep Gurdon um shym ai jingiathuh shaphang ki *kem per lar per*, lymne ia u nongshat pylleng uba lait sharud, bad i Pahep Rabon Singh ruh i iehnoh noh ia kane ka bynta hadien ynda ha ka kot jong i ia kaba u nongthoh u la shah kylli jingkylli ha klas hamar ba hikai

[Ha kane ka bynta ka babud ki nongpule kin ianujor pat bad ka Lynnonng XI, kaba dei shaphang Ka Rukom Shat Pylleng]

“Ha ba k_i shat pylleng k_i jiw ong kine k_i ktin —

“Ko 'lengsam ko khún ka blei, ko ba nang ko batip ko ba ioh ka hukum, ka kular, na kyjat ka blei, na myndang long ka pyrthei, hato balei ba ioh ka shitom ka lanot kat kane, pleng don ka lait ka bieit jong nga hi u bynriw ha phi ka blei mo, nga'n sa jid ia ka lait hadin, la' ka lait ha ka nguh ha ka dem, la' ka lait ha u klong ha u skaw, la' ka lait ha u dykhot u lamjew, la' ka lait ha kano-kano ka lynti, nga'n sa khroh nga'n sa kyjor, pleng ha phi ka blei mo, jem kamon bin kynrong kadiang joit buh k_i jingkem ar snep trait weng ka lar ka sap, weng ka buh sang ka buh lih phar — Em ym don ka thaw pang, ka thaw shitom thaw lanot kum kata na phang ka blei, hawei don ka daw, lar ha ka dong ngang kiw ha ka dong roit, noh kadiang khyllon ka diang, khlem jingkem buh 'leng sang shiliang ka diang, khang na khlih khang na kyjat ”

[Ka 'lengsam ka thew ia ka pylleng syiar La khot ia ka ka khun ka blei, namar ka dei ka pylleng syiar, ba uba ioh hukum ban iasaid na ka bynta u khúnbynriew haduh ban da wanpoi u Simpah, Simsong, Simkaro Ka daw-lait ka lah ban long ha k_i rukom mane blei, lane ha kaba lehniam lebrukom da kaba suit k'ad suit-um na u klong u skaw, lane ha kaba bakla buh dkhot ha u dkhot u lamjew

Da kaba u nongshat pylleng u ong, “Jem kamon bin, kynrong kadiang joit” ka mut ba u pynnoh ka met shiliang ba ka pylleng kan pait saphret sha ka liang kadiang hajan ka dong da kiba dem pyllup k_i snep pylleng ar tylli Da kaba ong “Weng ka lar ka sap, weng ka buhsang ka buhlieh phar,” ka mut ba yn nym don snep ria-ria rit ba pait sha ka liang ba shajan u nongshat pylleng na ka lieng sha u, hynrei tang sha kadiang Lada don, kata don k_i jingia-shongsang shongma ha ka ung ka sem ne ka kur ka jait Te lada ym dei na k_ita k_i daw ba a_i haneng, kata to ka pylleng kan pait pat sha ka liang

kamon, ym ka liang kadiang. Bad lada ka long shisha kumta, yn nym don pylleng part sha liang kadiang, bad yn ym don ruh ba part la hangtei ha khlieh ne ha kjat jong ka dieng-shat-pylleng. Kata ka long ka jingiapán u nongshat pylleng ba u iakren bad ka blei ka nongaihu-kum]

"Kumta ki shat ia ka pylleng ha ka ding shát pylleng, (kaba ki thaw kumba shiphut ne duna shi dong shi dong) ki it ia ka dak kumno ka ong, ki bishar ia ki, kumba la iapan ha ki ktin ba la ong haneng, ki lah ba n pan da kano kano ka dak katba ki sngow bit kata ka'm pher eiei, kum ki Khadsawphra ki ong haba ki iapán dak ha kaba shát pylleng, to khe n na kamon to kiw ha ka lieng kata ban thiah ne khe n ka lieng shaphang kamon, bad ba'n leit iwei i shynrong halor ka lieng, kata haba da dei ha kaba ki pan, lada ym dei ka'n ym long kumta, te hala ki shnong ki shnong ki pan ki dak katba ki sngowbit ka'm leit iapher eiei ha tynrai ka niam "

["Hangne haba ong "ki' ka mut ia u nongshat pylleng bad ia kito ba phah shat, kiba iapeit iabishar lang ia ka jingpait ki pylleng kat kum kata ka jingiapán],

Ka dak ha u siar

[Ha kane ka bynta, bha ba phat biang sha ka Lynnong VI ' Ki Dak ha u syiar ba ha ka kot]

'Haba ki kinngia ia u siar ki khymih ia ki dak na ka snir jong u, kaba ki jiw khot u *rywing*, lada yn bud ter-ter ia une u *rywing* na ka nirbah yn shem iwei iba at ha shateng u *rywing* iba ki khot *saphet*, bad haduh jan bakut ba'n mih ka jakhla, ki part tynat lai tylli uwei u long u *rywing* hi u leit beit shaduh bakut, ar tylli ki sydin ha shateng lada yn bat ia u *rywing* ba'n pynphai pyrshah sha lade uta uba sha kamon uba kham jinsur, ki khot u *blei*, uta uba sha kadiang uba kham lyngkot ki khot u

brw, ki bishar ia ki dak kiba yn paw ha u rywing, u *brw*, bad u blei lada u siar u bha, kata ym don dak eiei ha u rywing, u *brw* u ieng haneng, u blei u kydup hapoh ia u *brw*, ym don shuh ka thoh, ka tar, ka kyjab, ka star ia une u rywing, u *brw* bad u blei, ki dykhat na shabar u sohpet ba u'n ngat sha u rywing, lada u siar u'm put bha yn paw kine ki dak—kaba *thoh* kaba *thung* kaba *kyjab*, kaba *tar* Tharai lada ki kinngia siar haba u *brw* u pang lada thung ha khymut u *brw*, kata u'n sniw uba pang, lada thung harud khyndiat kata yn bha lada lap kynrup klo: ia ka khein, lada thung ha khymut u blei, kata la sngowsih eh ka blei, ym lah shuh lada khein kum-no-kumno ruh ba u n bha uba pang, lada thung harud kata dang lah, 'la ka blei ka sngowsih katno katno ruh, lada u blei bad u *brw* ki'm ia kydup, ki iaphai la ka jong ka jong kata ka pynih ba u'm im shuh u *brw*, la lait ka khein ha ka blei thaw bynriw, lada kyjab hadin u *brw* bad u blei ha u rywing, kata dang don ka bujar ka blei ka iawbei ba me iathuh khana da u klong u skaw u dykhot u lamjew na lyndet ka ing seng kaba shong ka niam ka rukom, tiet nia ka blei ka ong to kynmaw ka khun ka thaw lyndet, lada kyjab ha pyddeng u rywing kata ka jiw lest ka nia sha iawbei, sha ki suid iap, ka'm long kaba sniw eh, lada kyjab baroh shilynter u rywing na khlih u *brw* bad u blei haduh bakut u sohpet, kata ki khot u 'iar ryngai, u 'iar shatong, u la pynih ba'n sa jot ha'n sa duh i jaid i kur, lada tar ha u blei, kata la lait la bleit ha tynrai ka niam, lada tar ha u *brw*, kata u *brw* u la thaw lamler ha tynrai ka niam, ka blei ka la die rem ha u ksuid u khrei ba u'n ioh shitom, lada u kyllain u rywing na pynshong u *brw* u blei haduh bar, kata ka pynih ba don uba thawsiar ha tynrai ka blei da kaba pynbam u dykhat u lamjew, bad ba kyrpad lyndet u klong u skaw ia u kur u para, long dykoh ka blei nangta, long dykoh ka iawbei nangta, yn sa shitom la' ym kynrup klo: ka khein; lada mih u rywing uba pait tang ar tyli, uta uba lyngkot ym lah ba'n ong kyrteng ba u long u *brw* ne u blei, lada uta uba la jah u long u *brw*, kata u nongkhein u'n sa iap

noh, la shoh ka blei ka iawbei ba u pynthaw lamler ia ka niam ki briw, lada la jah u blei, kata ym don nongkhein ksuid shuh uba lah ba'n pynneh ia kata ka jaid khlem da duh da sniw, lada mih u siar uba khlem sohpet, kata yn sa duh i jaid mian mian yn sah sa ki tymmen ki b'ym kha khun shuh, yn sa dam u 'pet kynthei u 'pet shinrang naduh kata ka pateng "

[Kane ka jingthoh haneng ka long kaba kham bniah bad la kham tai niah bha shirukom ia kiba dang sdang ban ia kaba ha ka kot la ha ka kot pat don kiei kiei ki bam don hangne ba la shu thoh lyngkot bad kiba kham eh ban sngewthuh ba la pynshai pat shuh shuh ha la ka rukom La kumno kumno ngi ngeit, ba kane ka jingbuh jingthoh hangne kan i arap shibun ban kham sngewthuh shai ia ka Niam Khein ki Khasi bad ia ki rukom tai-nia u nongkha Khasi ba ka da iaid nia b'a, ym kaba shu leh bieij lamwir lamtham kumba don na ki nongkhmih bishar na shabar kiba thara', khlem da tip ne sngewthuh bha ia ka tynrai ka Niam Khasi]

Ki dak ha u sniang

[Ha kane ka bynta ki nongpule kin khmih bniah ban ianujor bad ka Lynnong VII ba ha ka kot]

"Haba ki kinngia ia u sniang ki khymih ia ki dak ha u dohnud ha badei badei bad ia u lab, ha une u lab bun sin ym jiw shem eiei ka dak kaba sniw, lajan barobor ka long tang ka ba bha suda, hynrei ha une u dohnud ka paw ka dak, bad ki it byniah bha ioh don eiei kaba sniw shiwa ba'n noh dykhot, lada uta u sniang uba ki kinngia ulla bha, ym don dak eiei ha u dohnud, u ksang, u sohpet, ka lynti, u shata u kweh, ka ba pom ka ba trud bad kaba ksam, ka ba bha lada ym don dak eiei na kine ba la ong, lada dang don ka dak eiei kata dang sniw ki khymih byniah dang don hangno pat ka daw basniw Lada ka pynih ha u ksang kata dang don ka daw ha ka blei hi, lada dam ksang kata rub ha ka blei hi lada teh kata lada

don kɪ thied kɪba kum kɪ ksai kɪ rasoh na kawei ka pynat dohnud bad kawei, ka jiw leit bunsin ka nɪa sha ka iawbei bad u suidnɪa, lada don ka dak trud, dak ksam, kata ka thew ba don daw eiei ha ka iawbei, u thawlang bad kɪ suidiap, lada mɪh riwsait na la ka jaid, (u shata u long u syrtap dohnud uba rit shaphang ka diang lada pynliem lyndang ia u, lada pom ha u shata kaba shepting shibun eh yn sa iap ryngbah, kaba dam ksang, ka long kaba ym don u ksang, ryngad noh ka um ksang, kaba dam lyntɪ pat ka long ba hap ka doh-saw kaba khang pyngkhiang ia ka snúr u ksang, vm paw beit shuh ka snúr, kaba dam sohpet ka long ba u thiet uba lih ha tyngkhap kaba ia phiah ia u dohnud ar liang u'm don, haba bha baroh tang ba kɪ'n duk kɪ bynriw, lada pom ha lyndet ne ha dɪn u dohnud, kata don ka daw ba leh lyndet ha tynrai ka long kur ka mankur, lada u shata u mɪh rɛp bha, kata yn mɪh uba nangsaid thyma ha i jaid i kur, lada sei thylliej ksew napoh ne najan u shata kata la thaw lamler u bynriw ha tynrai ka blei *

[Ka jingai jingbatai hangne shaphang kaba kumno kaba dam ksang, dam lyntɪ, dam sohpet, pom lyndet ne sei-thylliej ksew ka long kaba sngewtynnat bad ka kham bniah shibun ban ia ha ka kot hi]

Kɪ dak ha ka blang

[Ha kane kɪ bynta ngɪ buh jingkynthoh khyndiat hangne ba ha ka kot la batai shuwa ia ka blang, hadien ʎa ia u sniang bad u masɪ Ka blang ka long kaba kham donkam hapdeng kɪ mrad aɪ jingknɪa hadien u syar Na kata ka daw la buh nyngkong eh ia ka ynda ha ka kot ba shon pat hadien]

“Haba kɪ kɪngɪa ia ka blang kɪ khymɪh kumjuh hɪ kum ia u sniang, ba u dohnud, u lab bad u tor de, ka dak ba kɪ it ha u dohnud bad u lab ka'm iapher kum ha u sniang, tang ia u tor kɪ pyrsat lada ym don dak jingem, dak

slat jirhoh kata k1 khein la bha, lada don kitei k1 dak kata k1 khein dang sniw kata ka jingsniw bunsin kaba paw ha ka blang ka leit ha tynrai ka blei ka iawbei ba ym put lah ba'n ong bha ia ka nia, bad haba dei ka leit ha k1 suidiap ruh, kata kaba tohkhat lano ma-lano "

K1 dak ha u masi

"Haba k1 kinngia ia u masi k1'm khymih byniah eh, k1 khymih tang ha u dohnud hi, ha u dohnud masi ym don dak shibun ba yn paw, bunsin ym jiw kham shem ka dak ba u'n sniw, hynrei tang kawei ka dak ha u ksang kaba soh ka um kaba khleh snam ha khymut u ksang lada kynther ruh ka'm hap, ia kata ka dak k1 khein kaba sniw eh, ka b'ym lah shuh ba'n khein ksuid katno-katno ruh khlem da iap briw na la i jaid kum ia uta u masi k1 khot *u masi soh ummat*, namar ba don kata kaba shoh kum ka ummat ha khymut u ksang kata ka dak ka pynih ba don ka jung-sngowsih ka blei kaba jur shibun eh, na ka bynta kano-kano ka lait ka biei u bynriw, ba u pynjirsieh da ka pop suda ha tynrai ka niam, nangta iam ka blei ka iawbei, ka longkur ka sei jaid K1'm jiw khymih shuh hawei hawei ia u masi, bad u m don dak ruh nalar kane kawei kaba k1 jiw lah ba'n shem

Kaba khein ksuid

[Kane ka bynta ka long kum ka jingthoh lam lynti ia ka Lynngong XXIII ba ha ka kot]

"Kane kaba khein ksuid ka don ha pyddeng u khun Khasi baroh ia kaba shat ba khan haba pang briw, ha ba duh sybai, haba beh ia u 'suid lum 'suid wah, ia kata k1'm khot kaba khein ksuid, kaba k1 khot khein ksuid ka long kaba k1 lum ia k1 daw, k1 nia ba k1 shan haba pang u briw, haba duh sybai, haba khein burom, ne haba shem kano-kano ka jinjar, k1 kvnsheuw ia kine baroh ba'n tai ha kawei ka sngi kaba kham kyilud por, nangno long ka

sngowsih ka bijar ka blei ka iawbei ba shem kane ka
 shitom ia kata ki khot kaba khein ksuid Te haba ki la
 shem ia ka daw ba sngow-ih ka blei ne ka iawbei, la' ka
 long ha tynrai ka thaw bynriw buh bynriw, ne la' ka long
 ha ka longkur ka mankur ne la' ka long ha kano kano ka
 daw ba pynlait hi, ne ba pynlait u kni u kypa, ki pynshong
 ka jingnguh kaba yn ai na ka bynta kata, ka lait Ki kinngia
 nyngkong da u siar ki ong kumne —

Ko rang kynih ko rangphawar
 Ko ba ioh ka hukum ka kular,
 Na khymat ka blei na ktin ka blei,
 Mynba long ka pyrthai ba long ka dingiei,
 Kumba nga la lap ia ka jot ia ka rem,
 Te nga ai sa ka nguh ka dem,
 D'u dykhot u lamjew, u blang u sniang
 Ka kiad ka um, ka 'iad bang ka 'iad thiang,
 Ba nga'n sa shem ka hok na kata ka lynti,
 La' nga iaid ha Dykhar la' nga iaid ha Khasi

'Lada uta u siar u la bha, ym don dak eiei shuh ha u
 briw u blei, u rywing u thnew, u soh pet u ksai, ki
 shim sa ka blang ne ka sniang ba'n kinngia ha kata hi ka
 juh ka nia Lada ka blang ne ka sniang ka'm put bha,
 ki bud pylleng pat sa na-ei ka dang don ka lait b'ym put
 nang diangti pha ka blei Lada ka la bha, ki ai dykhot
 ki duwai, ki sib u dykhot baroh shikur, ia ka doh baroh
 ki lok ki paramarjan ki ia bam ym jiw sang

"Kane kaba khein ksuid ka nangroi hala ka pateng
 bynriw, katba nangroi u khun u ksiw, nangroi ka daw
 hala i jaid i kur, nangmih uba shongsang shongkur,
 nangbun uba iap, uba sniw, u'lor u kab, nang khraw ka
 kulmar ha ka khein, la' u'n tai ba'n pynpliah ia ka khein
 ha kyjat ka blei u'm lah shuh, la' u iaid ha kawei ka tynat
 ba'n pynshai ha kyjat ka blei u'm lah la' u iaid ha kawei
 pat u'm lah, kumta nang bittar ka blei thaw byn-riw, ka
 iawbei thaw-bynriw, ka long kur ka longkha, nangpoi ka

jot ka sniw, bad u sah sa ka^olyngngoh ka iap ang, kumta ki jiw ong —“La sah sa ka pallat-ang suda, la mynthi ka blei ka iaw bei, la klop ka khein ka bishar ”

[Kane ka paragraph khatduh ka la long ka jingpyr-sad mynsiem bajur ia ki poet ka pateng ka babud ban kysiew thiah ia u paid ka ri ban phai sha ki sngi u barim u bajah “ Ki Sngi Barim u Hynniew Trep ”]

Kaba khein ksuid long khun

[Ha kane ka bynta phai sha ka Lynnonng XIII jong ka kot]

‘Kaba khein ksuid long kaba ki wad ia ka daw balei ba duh ka long khun ka long briw, nangno sngowsih ka blei ka iaw bei, ka long kur ka long kha ki wad ia ka lait ia ka ‘let, la’ ka long ba pynlait u long shiwa u manshiwa u koi u kypa, la’ka long ba thaw lait hi, ynda ki la shem ia ka daw ki ong ka’n sa ioh khun Kane ka long ka kam kaba eh shibun ba’n ngeit ba ki nong kheinksuid ki lah ba’n pynioh khun ia ka briw kaba khlem khun, da kaba khein ksuid, bunsin ngishem ha kata kaba ki ong ngi lah kum ha ka briw kaba la ioh khun i wei ne arngut, hadin kata ka’m ioh shuh kumba saw ne san snem, bad ynda ki la khein ksuid ka ioh pat, kata ihmata ba ka la lait na kano kano ka jing pang kaba khang ia ka ba’n ioh khun, kum ha kata pat ka briw kaba dang khvnrav kaba la pynshong kurim kumba ar ne lai snem ka’m ioh khun, ki jiw khein ksuid bad ka ioh khun kata lehse kaba dang kham khynnah mynba ki pynshong kurim ne ka don jingpang eiei kaba pynpep ia ka ba’n ioh khun kham shen Hynrei ia kaba langki ki’m lah la’ki pyrshang lai phew jaid haba dei ki kur ki iuw pyniapyllait ia u tynga bad ki pynioh da uwei pat, ha kata ruh ki’m lah ba’n pynioh khun, ki jiw ong kumne kaba la thaw duh khun hi U Blei ”

[Ha kanc ka jingthoh bad jingtainia ngi iohi shibynta na ka longbriew manbriew uac u nongthoh Ka banyngkong namar ba u la long u tymmen-basad ka niam Kristan, ka jingngest jong u ha ka niam rim ka la kylla per noh, bad un wad nia wad daw ban pynksan ia la ka jingngest thymmai la jong Ka bear, ngi iohi ia ka bor ai nia jong u kumno ban pynksan ia la ka nia bad pynrem ia ka jong kiba iapyrshah ia u Ka balai, ngi iohi ba u da lum jingtip bad um shym shaniah tang ha la ka jingtip marwei shimet jong u Ka basaw, ha ka jingainia jong u pat, um shym kren stad kum uba la tip lut ne stad-kut, hynrei u dang pynap ka nia ka daw ia kaba dang shong ha palat ka bor jingtip jong u Khatduh khatwai, u pyni la ka jingngest salonsar ba ka bor briew kam long ei ei iada ka bor najrong ka long da kumwei pat]

“Haba kha khún ym don niam eiei ba ki’n leh, ki khreh khyndiat u ‘purew, ki jér kyrteng ia ita i khunlung, lada u khún shinrang ki buh ka rvtuh bad lai tylli ki khnam ha khyamat u ‘leng jer u ‘kawjer, ki kylli, da kata ka kyrteng sngowbha pha ka blei ka iewbei ba u’n im ei, u’n khiah ei u’n long tymmen u’n long san, “to neh den,” te lada ka kiad na uta u khlong ka la soh ka jingjaw (*drop*) ha ka shintur u klong kata la sngowbha ka blei, kumta neh ka kyrteng jong uta u khynnah u kypa u’n leit bred ka sih sha lum sha khláw, lada u kypa u’m don dei u kynja kypa nah kypa san u ba’n leh ia kata ka kam, u kynja kur ym bit, ynda u la wan phai na kata kaba leit bred kumta, kita kiba na ing ki’n buh uwei u ba’n theh um la ki kvjat jong u Kumta ki sa ia bam ia uta u ‘purew baroh kat kiba sngowbha ba’n wan hangta, ki da thoh ruh de da u purew ba la wih ha ka um ia ka slajat ki nongbam kypu baroh Hadin lai sngi ki leit kinngia ia u suidbri suid khlaw da iwei i khún siar, bad ia ka kian ka niang-riang kawei ka pylleng, kumta ka dep shaphang kaba kha khun, ynda u la kham san ki kinngia ia U Lubri uta u blei ba pynskhem ia ka kyrteng ki nynriw baroh ha ri Khasi, hadin ki kinngia ia Ka Ryngiw bad ka

Rywiang ki ba'n pvnah ia la ka jinglong briw bad ba'n don bok don rywiang lada u sydang ba n trei, ba n iaid ba'n ieng ha kano kano ka kam "

[Ha kane ka bynta u nongthoh u la kham thoh bniah pat ha 'Ka Kitab Jingphawar' kaba dei ia ki khinnah La ia ka bynta ba shadien pat u la tai bniah bha pat ha ka kot "Ka Kitab Niam khein ki Khasi" na kaba tang lai ne saw lain hangne la pyniar sha ki lai lynnong ha ki Lynnong XVIII XX jong ka kot Hangne ngi sngewnguh pat ia ka jingai jingbatai jong u ia ka ktien 'Lubri', ia kaba ngim shem hangno-hangno ha kitei ar tylli ki kot ba shon pat hadien]

Kaba iap u briw

[Ha kane ka bynta ianujor bad ka Lynnong XIV jong ka kot "Ka Kitab Niam khein ki Khasi"]

"Haba u briw u iap ki pynsum ia u, ki pynkup pynsem kumba u jiw kup jiw sem haba im da ki jain kiba thymmai, hadin kata ki shim uwei u siar ba'n kinngia ba uta u siar u'n ialam lynti ia u nongiap sha ing ka kymi ka kiaw kiba la long blei man blei uta u siar uba nyngkong ba ki kinngia haba u briw u iap ki khot u 'iar krad lynti, uba'n krad ia ka lynti ba'n iaid u nongiap, ba ioh khang ka tyrut ka smer u ksuid u khrei, ki buh ka jamier ka jastep, ki kwai ki tymnew, ki jingbam katba ki don, ha kawei ka pliang ha neyghkhlh uba iap, bad kawei ka pylleng ha ka kypoh uba iap kaba ki khot 'leng kypoh Hynda ha ka step kaba bud ki khreh ka jingthang, ha kane ka jingthang don lai rukom (1) ka jingthang lyntang, (2) ka jingthang baitwait, (3) ka jingthang ding tylli, tang ha ki kynja s'im don kawei pat ka jingthang kaba kham don burom, ia kata ki khot ka jingthang "lyngkhason" Ka jingthang lyntang kaba don burom shibun eh ha ri Khasi ki da tem ksing, put sharati, s'iat suloi, ki pyniap bun ki sniang ki masi,

ki khun-kha khún-long ruh ki wallam ka pynkham ka pynsoh, ka kiad ka ja Ka jingthang baitwait pat kaba kham poh ka burom, hynrei ka rukom ka leit kumjuh kum ha ka jingthang lyntang Ka jingthang ding tylli ka long ia uba duk eh ne ia uba ki shu thang bred ba'n sa thang pat ynda ha kawei pat ka por, wat kane ruh ka leit ha ka juh hi ka rukom Haba ki n sa leit thang ia u briw, ynda la dep kaba shim pynkham ka pynsoh na ki khun kha khun long bad ka 'iad rong na ki lok ki jor, ki thep ia ka mei uba iap ha ka krong, bad ki kinngia uwei u siar, ia uta u siar ki khot u 'iar syngkhong lada ha ka jingthang lyntang ha phy law ki pom uwei u bling uba ki khot u 'lang sait ksuid ha ka jing thang bait wait bad ding tylli u 'lang sait ksuid u'm leit Te ynda la thep ia u briw ha ka jingthang, bad ynda la buh ding ki kinngia pat uwei u siar ki kyllan snam ia ka jingthang bad ki bred laisin ia uta u siar na kawei ka liang sha kawei pat ka liang jong ka jing thang, ia uta u siar ki khot u 'iar padat Te ynda la ing u briw ki khar ia ki sh'ing khyudiat ki sait laisin, ki song ha ka jain kaba lih bha, kaba dang thymmai, ki leit thep ha ka mawsh'ing kaba rit hajan jingthang, kaba ki thaw malu-mala ba'n sa pra sa shibit sngi ba'n kynrong hawei pat Don ruh ki b'ym jiw khar sh'ing ki shu khat ki shu kynting ha ka kypep kaba rit kaba ki'n sa pra pat sa shibit sngi ba'n kynrong ha kawei pat ka kypep, ia kita ki jiw khot ki jaid *thang-krei*, kumta la dep kaba thang, ka ja miet ja step ki leit on man ka step haduñ lai sngi, ha kata ka segi kaba lai, long ka sngi lait ia ki shat pylleng ba'n tip mano ba pyniap ia une u briw, u ksuid aih, aiti ka blei ka iawblei ha uwei ba'n lam khlih ia une u briw, ba'n sa long ka khein ka bishar, ka thep ka tñan sha ka maw niam maw rukom "

[Ha kane ka bynta, ka jingthoh ha "Ka Kitab Jingphawar" ka la kham bniah ba ka da don de bad ka rukom tim-kñia ia u 'iar krad lynti, nangta ia ki 'nam tymphem bad kaba sait ia ki shyieng ha ka umkou

umshám. Ha "Ka Kitab Niam-khein ki Khasi" lei lei la nang kham thoh pyneh bad bñiah shuh sa ia ka tim kñia ia u 'iar syngkhong, ia ka thang rong, ka bainong ki nongshna jngthang bad ki nongkylla-thang, ka khein sbai, ka bujai tdong ia ki khún kha khún-long, bad ia kiwei de ki barit baria Hynrei na kane ka jingthoh pat ngi loh tam ia ka ktien "*Ihang kreí*" bad ia ka jingbatai jong ka]

Kaba tep mawbah ne 'pepbah

"Te ynda la don katto katne ki nongiap ba la shong ha ki maw 'suid iap, ki pan hukum na ka blei ka iawbei ba'n leit tep sha ka mawbah ne 'pepbah, kaba la pynlong naduh kaba sydang ba'n long jaid long niam, long u suidnia ka iawbei ka nonglum ka nong kynshew ia u 'suidiap u nongiap u 'lor u kab shikhrum ka maw, kumta lada ka la raji ka blei ki lum ia ki sh'ing ki nongiap baroh na ki mawphen mawkyndroh ki willam sha ing ki kem uwei u sniang ki kinngia aibam ia ki 'suidiap, ki tem ki k'ing, ki siat ki suloi, ki put ki sharati ynda ha ka step kaba bud, ki shim ki sniang ki masi ki kinngia, had ki shim ka pvnkham ka pynsoh na u khún kha u khun long baroh bad ka rong ka taw na ki lok ki jor ki kha ki man b'roh, ynda la dep kita ki niam ki rukom baroh, ki leit sha ka mawbah, ha phyllaw kumba ki jiw leh ki pom uwei u 'lang sait ksuid, ynda la poi ha ka maw ki tep ka sh'ing, ki kinngia ka japha ka jasiang ki buh ka reng ka ngap ka jingbam ka jingsa ka kwai ka tympew (kane ka japha kaba da ki kypu hinniew tylli bad khyndiat ka ja), ki rathuhkhana ha ka blei ka iawbei ka kymi ka kiaw ka nonglum ka nongkynshew ia u suidiap u nongiap shi khrum ka maw ba ki la pyndep kat kum ka hukum ba ka phla ha ka shat ha ka khein Lada don uno-uno ne kano kano na la ka jaid kiba shongsang ki'm jiw tep lang ia ki sh'ing jong ki ha kane ka mawbah, ki thaw ka mawsh'ing rit kaba kyrpang harud kane ka mawbah, ki tep ia ki hangta, ki ong da kaba tim kinngia,

"to shong hangne phi ki khun ka thaw sang thaw ma,
 kiba pynjirsieh da ka pop ha khymat ka blei ka jawbei,"
 Don kawei pat ka rukom ka jingleit tep mawbahi, kaba
 ki da kham pyndon nam shibun nator kaba la ong ha
 neng, hynrei ha ka jingshisha ka ia leit kumjuh, kane kaba
 ki da pyndon nam ka long kaba lut bun tyngka, ki da
 pynshad pynkymen, ki da risa, ki da kynhui ki da pyndep
 ki rukom kiba kham byniah shibun eh, ki da pynlong u
 tyngshop ka puron, ka lyngka ka pungrei, ka tympem ka
 rawai, u khrong u khwang ka kynih ka tanding, kane
 baroh kaba ki leh ki thew ba'n kham pynjanai ia ka niam
 ha khymat ka blei, ki'm niew ia kaba lut bun tyngka,
 tang ba'n janai ha ka blei bad ba'n donnam ha pyrthei, u
 nongphawar ruh u jiw phawar kumne —

U sohlah ka tham u phreid u shibyndi u shikynda,
 U kwah ia ka nam haba u pynleit ia u kni u kypa,
 U nhyllut u sohlah u phyllut kum ia u ksew,
 U pynlut la ka spah u pynlut la ka phew,
 Ka la kud ia ka skei, ka la kud kum ia ka lyngdykhur,
 Ba n jemnud bad ka blei ba'n jemnud bad ka longkur,
 U bhoi u ham kaid u bhoi kum ia ka lyngdykhur
 Ba u'n roi la i jaid ba u n roi la i kur,
 U khah ia ka tham, u khah ia ka dingdyngkhong,
 Ba u'n sah bad ka nam ba u'n sah bad ka rong

"Te haba ki kwah ba'n leh nam kumne ki pynshad
 lai sngi, haba dei san sngi (kata mynhyndai) hynrei mynta
 lai sngi haba vn sa long ka sngi shad ki la pynbvna lypa
 ia ki shnong kiba kham hajin baroh, ba ha kata ka sngi
 yn long ka sngi shad bad jar kibi mon ba'n wan shad ne
 khymih kai ki lah ba'n wan sngowbha baroh Te ynda
 la poi kane ka sngi ki kynthei bad ki shinrang ki
 wan ba'n shad ki da riam da beit la ki jain kordor, la ki
 jingdeng ksiar, jingdeng rupa, ki shinrang kiba la tymmen
 te ki lah ba'n shad, hynrei ki kynthei ki'm bit, tang kiba
 dang khynraw (kata kiba khlem tynga) la kiba la iap
 tynga ruh ki bit ba'n shad lada ki mon, ki khynnah ruh

ki lah ba'n shad kynthei bad shinrang, ki kynthei ki shad ha pyddeng ki shinrang harud ki shad tawiar ia ki kynthei baroh sawdong ki da risa ki da kynthui katba ki sngow-bha, ki kynthei ruh ki leh kymen hala ka rukom ka jingshad ki kynthei hiduh lai sngi u trai ka kam ruh u pyniap bun ki sniang ki masi ban khawai ia ki nongshad la kiba shu wan khymih-kai, tang ka kiad u kwai tynpew u ai, te ha ka sngi kaba yn sa wai mvn-step eh, shiwa ba n riw u siar ki beh tynpom ki bct u khaw rawai, kata ki mut ba'n beh noh ia ki ksuid kiba pynwit ba n lelt sha ka n am ka rukom ki beh naduh ing sha-Juh bar ka shnong lai sin, da kaba risa bad ba shoh ia ki maw ia ki ding, da la ki ding duh, lada don uno ruh uha vn iaid sha kata ka lynti ba ki beh u briw ne u mrad dei ban shoh iap ia u Ki lyngka ka pungrei pat, kaba ki thew jing mut ba'n pynshong kurim ia ki suidiap, kiba la iap noh mynba ki'm put shong kurim, kumta ki wad uwei u shinrang u ba'n shong kurim, ia ki suidiap kynthei, bad kawei ka kynthei ki ba'n shong kurim ia ki suidiap shinrang, ki pynshong kurim ia ki baroh ar ngut da kaba ki pynbam lam ha kawei ka pliang ia ka ja sna iap kumta kine ki n long shitynga na ka bvnta ki suidiap baroh, kine ki briw kiba konguh ba'n trei ia kane ka kam dei ki kynja bapoh ha ri Khasi, bad ki by m niew ia ka rain ka burom tang ba'n ioh ia ka bainong kaba ki ai kor ha kane ka kam "

[Ha kane ka kotkhubor la buh "tep mawbah" ha ka jaka "thep mawbah", kumba la pynkylla ha ka kot pat hadien Ka jingbakla ka lah ban long ha kaba u Editor u pynkylla ia ka ktien 'thep' sha ka ktien "tep", namar u kynnoh ruh kumta Kaba sngewtynnat ka long ba ka ktien 'raji' ba la pyndonkam hangne ka sah ha ka kot ruh Ka ktien "tim kñia" ia kaba la pyndonkam da i Babu Jeebon Roy bad Dr H Lyngdoh hadien ruh la lap hangne Ka phawar ka long ka basngewtynnat bad kaba kit jingmut shibun Hangne ruh i Pahep Rabon Singh i da batai ia ka jingmut ka ktien "tymmen" ba ka lah ban thew ar jingmut, bad i

pynshai ia ka jingmut jong i haba i pyndonkam hangne
 Ka jingiathuh shaphang "ka lyngka ka pungrei" la kam
 shym da bniah kum ha ka kot hadien, ba leh shiteng
 synña, ka pyni kumno ba ki Khasi hyndai ki pynakt ia
 kane ka kam por shuwa kyn-ih syiar nyngkong bad la
 ban hangne ba ka long ka kam poh ban leh ia kane, bad
 la donkam bad da siew bainong kor kumba ki leh mynta
 ruh ia ki aktor aktres ka juk riewshai mynta]

[Ha u April 1894 la bteng biang khatduh iawai ia ka
 artikl bajrong jong i KA NIAM KHASI bad ka jingbsuh
 hi napoh de (KABA IOH TENG) Da kane i kubur ba
 kam dei ka jingtip jong i kum u nongkña, la shibún ki
 nongkña banang batip bha ki la kylla Kristan ha kita ki
 por, hynrei kim shym pyndonkam la u khulom jong ki
 ban thoh kumba la leh ma i lehse ba i donbok ban ioh
 trei kum u rangbah nongtrei kam sorkar ha ka iing-shon-
 kot shuwa ba in trei ia kane ka kam thoh-kot ha ka
 jinglong tymmen jong i La kumno kumno i la pyntrei
 kam bha la u khulom jong i ia kaba i ioh pateng na ki
 thylliej bapnah bad banang batip bha jong ki nongkña ha
 kato ka por U Lord Clwyd hi ha ka kot "Shang Khmih
 Pyrther" jong u ka Lynnong XXIII u buh ha khlieh ka
 sla "U nongiathuhkhana Khasi badonnam", u da mut ym
 ia u Rangbah Juramon (u kñi rangbah u Dr H Lyngdoh)
 uba u khot 'U Svien jong ki Nongiathuhkhana Khasi',
 hynrei pynban u mut ia u Tymmen Sorjamin uba la long
 u nongkña bapawnam eh mynshuwa, hynrei hadien pat u
 Kristan bad nongialap bashirhem mynsiem Kum na
 kine ki briew, i Pahep Rabon Singh i lum jingtip na kawei
 ka shnong sha kawei pat].

Kaba leit phur ksing

"Te ynda ka la shai ha kata ka step, ki shim ka
 pynkham ka pynsoh, ka phur ka siang na ki khun kha
 khun long, u khun uba nyng-kong u'n wallam u masi
 rupa (kata uba sop rupa ha ki reng bad ka dur bynai ha

ka shyllang mat) ki kinngia ia uta u masi ha ing u kypa kha, shidykhot na ka met u masi ne u sniang ba la wallam ha ing u kypa kha kum ka pynkham, sha ka tydong yn ioh pat sha ki khun, kaba shaneng baroh yn pynlut ha kaba khawai hangta, kumta ki shim da kaba sydang ter ter naduh uba nyngkong haduh uba khad-duh Te ynda la dep uta uba khadduh, yn sydang uba nyngkong pat ba'n wan sha ing u kypa kha, da kaba shad wait, ki nong-shad wait ki nong siat suloi, kiba tem ksing tem nakra ka lama bad ki pakha, ki wan da ka jingkhynwin kaba khraw katba lah han pyndon nam ia u kypa kha, ki nong shad ruh ki da riam da beit la ki jingdeng k-lar jingdeng rupa ki jain bha, u tydong u thua, ki shad pynih tynnad katba lah, u nong phawar ruh u nang phawar haduh ba'n da poi ha ing u kypa kha —

“U sohlang u sohphie u risang u shakyntir
 Ko para shinrang dang khie kynjhi pynnang thir ,
 U kshih ka war Langkin u kshih ka war Shala,
 To ryntih uba nadin io ryntih uba shiwa
 U Syniam ka war Lyngshirg u syniam ka war Shala,
 Ba nga leit iam da ka ksing, nga leit da ka lama
 Ka dohkha ia u risang ka dohkha kum ia ka kyrhei,
 Ko pakha ba buh shinrang ko pakha ba buh kynthai,
 U shohthah ia ka tham u shohthah kum ia ka
 ding dvngkhong,

Ba yn sah sa ka nam ba yn sah sa ka rong ”

‘ Te ynda poi ha ing u kypa kha ki pom uwei u 'lang rupa na ki khun bad ki ia nguh bad u kypa da kaba ia mastih lai sin kumta, ki leh ter ter haduh uba khadduh Te u khun uba duk u b'vni lah ba n wan leh nam kumne, tang da u sniang u n wallam ba'n ai nguh ha u kypa kha Te haba u kypa u mih ba'n leit thep ka shing bad ki nongshad wait, nongsiat suloi, ki dahalia, da kaba risa kaba kynhoi, ki pom uwei u 'lang rupa ba phyllaw bad uwei ha duwan jingshad, te katba u kypa, u leit ki khun

ruh ki ia bud da ka jingshad, uba nyngkong, u'n bud hajan u kypa, uba kham poh ha uba nyngkong kumta ter ter ki n bud haduh ki maw kyjat, hangta ki'n pom uwei uwei u 'lang rupa na ki khun baroh, kumta la kut ia ki khun tang hangta, u kypa u n leit shaduh ka mawbah ki plie ia ka, shiwa ba ki'n thep ka shing uwei u briw u'n kynih sjar ia ki suidiap ba ki n khie ba la wan ki khun ki ksiw, une uba kynih sjar ruh uba ki da ai bainong, lane lada lah ba n ioh da uno uba buid bha ba n pynkonguh ba u'n leh ia kata ka kam namar ka kam kaba poh, bad kaba ki khein ba lyngkot ka ryta, ba'n long u 'iar suidiap, kum ha ka lyngka ka pungrei Kumta ki thep ka shing ki phah ki sniang kumjuh kumba la ong mynshiwa, ki kinngia u 'khrong u khwang' kane ka mut ba'n khawai ia ki suidiap da ka doh ba ki la suh ha u kyndang na ki dykhot baroh kiba don ha ka met u masi ba la kinngia hadin kata ki shon lai sin da ka ding ia ka mawshing bad da kaba ong kumne —

“Hei nga tan ding nga tan theh,

Ha khyrat pha ka blei ka iawbei

Ia u suidiap rit suidiap heh

Ioh don uba mang uba thew u ksuid u khrei

Ap pyllun la ka khein ka bishar,

Shi khrum ka maw ka nar ”

[Hangne ngi ioh jingbatai balei ba donkam ban da wernong rem ia kiba shim bynta ha ka kam ‘Ka Lyngka ka pungrei’ bad hangne de ha kaba pynlong u 'iar suidiap ban kysiew thiah ia ki suidiap ba la leit sha shuwa ban pdiang ia kiba dang wan thymmai Ngı ioh de ia ka jingmut ki ktien “u khrong u khwang” Ka baphylla shuh shuh ka long ba hangne ngi ioh ia ka poetry u Khasi ba ka la don lypa naduh ka jingpynbiang tara (rhyme), ka jingbeit jingthew (measure) bad ka khriang ne jingkynud ba pyntyllun ia ka sur sawa (rhythm)]

“Kumta la dep kaba thep ba tian baroh ha kata ka
 miet ki wan phai noh sha ing da kaba kymen Te ynda
 lashai mynstep u kypa kha u’n bujai ka tydong ia ki
 khun kha baroh bad ki khun kha ruh ki’n ia iam mei-kha
 bad la u kypa kha Te u kypa kha u ai ka tydong bad
 khyndiat tyng ka kum ka buskit ia u khun kha baroh, da
 kaba ong kumne—‘ To shim ko khun kane ka tydong bad
 ka buskit ba phi’n long briw phi’n man briw phi’n
 roi ki bynriw phi’n roi bad ka spah bad ‘a phew kum ba
 nga la kha la long b ym don ka sang ka ma , ” u khun
 ruh u shim da kaba nguh ia u kypa ha khyrat u klong u
 skaw ka kiad ka um Hadin kata ki ia iam mei kha
 ‘pakha da ka jingphawar u kypa u ieng hapoh ing u khun
 u ieng nabar ki ia ong kumne —

U Kypa— ‘ Kit kum ka skei u phreid u shibydi u
 shikynda
 Ba hukum ka blei ba’n pynlit ia u kini ia
 u kypa
 Ka dokha ka shakhat ka dohkha kum ia u
 bvsein
 Ba phla ha ka shat ba phla ha ka khein
 U thyllah ka tham, u thyllah ka dingdyng
 khong
 Ba yn sah ka nam ba yn sah ka rong ”

U Khun— ‘ Ka dohkha u soh long, ka dohkha kum ia
 ka kyrbei
 Ko ‘pakha ka thawlang ko mei kha ko
 iawbei,
 U syniam ka war Lynsing u syniam ka war
 Shala
 Ba nga wan iam da ka ksing nga wan iam
 da ka lama
 Dingdyngkhong ia u dykhiw ka jalyngkhan
 ia u dykhiw
 Ba nga’n long bynriw ba nga’n man
 bynriw ”

U Kypa— “U mawpyllon kum ia u risang u maw-
pyllon kum ia ka dohkha
Kumba ym don ka sang kumba ym don ka
ma
Ka dǝng dyng khong harud um, dǝngdyng-
khong ha raieh
Ah to long parum, Ah to long pareh
Ka skei ka phaiyrshah ka skei ka phai
pyrshing
Tang ka blei ka nongbythah tang ka blei
ka nongbything ”

U Khún— “Shikynda u kyndok shikynda ka dǝng-
lyngkot
Tang kata ka ’tín hok, tang kata ka ’tín
sot
Ka dohkha u thyllah ka dohkha kum ia u
brai
Ko ’pakha ko balah ko ’pakha ko ba ia
U sohlah ka shakhat u sohlah kum ia ka
sohpydung
Ba yn sah ka um mat ba yn sah ka um
pung

U Kypa— Bam sap ka kyrbei bam sap ka lyngdykhur
Sngap ho iawbei ngap ho long kur
U ksai u thyrnia u ksai kum ia u risang
Ba yn sa iawai ka nia ba yn sa ia wai ka
jiwtang
U ksh uba syntiat u ksh uba kit kum
Ba’n sa ia dih sa ka kiat ba’n sa iadih sa
ka um ”

[Ha kane ka phawar bad ha kǝ babun kǝ phawar u
tymmen Khasi um ju kren bieij ne shu lum kyrteng
nangne nangtai tang bah pyniahap tara, kumba don ba
tharai, hynrei don ruh bad ka jingmut tajyliew ha man
kawei-pa-kawei ka jingapynhap bad ka lain babud, kum

ha kane ka rukom —Kum haba leit siat skei bad riam phreit ngi pynkit la da ka shikynda skei ne shibdi phreit, (hangne u nongphawar u pyniapom ne pyniaphna) kumta ruh la pynkit ha ngi da ka blei ka nongaihukum ia ka kamram jong ngi iwei pa iwei ba iadei ha la ki kni ki kpa Kumba ngi shem nuksa na ka dohkha ban pvnleit sha ka sim shakhat, ne na ka dohkha sha ka jinglong bsein, kaba paw ne sngew eh ban long ha ka jingpyrkhat briew, kumta ruh ngin pynskhem la ka nia da kaba shem ha ka shat ka khein Kumba u thyllah u kynthah hynrei um lah ia ka tharn ne kumjuh ia ka diengdyngkhong kumta ruh ka nam kan ia sah hi bad kan ia rah rong hagdeng ki jingkyntah thyllah na shane shatai Bad kumta ter-ter Ynda haba da lah hi ban tih janai kawei pa-kawei ka jingpyniakap ka sngewtynnat bad sngewthiang shisha bad ka jingshohbiej ban pyrkhat ia ka jingiar jingpyrkhat bad jingjylhew jingmut u tymmen Khasi hyndai]

“Ynda la dap lai sngi naduh ka miest leit thep sh’ing, long ka sngi lait ia, ha kata ka sngi ki leit pynkiw ing ia u tyngshop bad ka puron, nyngkong ki leit ha ing ki kur baroh, sa ha ing ki khun kha khun long, hadin sa ha ing ki lok ki para-marjan te ki jiw ai kiad ai kwai tvmpeu ia kaba uta u tyngshop bad ia kata ka puron, ynda la dep leit pynkiw ing, ki wan noh sha la ing, ki law noh ia uta u tyngshop ka puron, bad ki kinngia uwei u sniang ia uta u tyngshop, ia kata ka jingkinngia ki khot, “ai bam tyngshop,” bad hadin kata ki tem ksing ki siat suloi, kumta la dep la lait ia Une u tyngshop u long u dur briw uba ki thaw da ka ding ia ka khlih ia ka met da ka ruh ki pynkup pynsem, ki pyndeng ksar pyndeng rupa, pynking iarong iadep kum u briw biang, ka puron pat kaba ki thaw kum ka khoh ki sop da ka jain, une u tyngshop bad ka purom uba ki thaw ia u kini bad ka kiaw kiba kham rangbah ha kata ka kypep ba ki leit thep mawbah ba’n long ki nonglum ki nong kynshew ia u suidiap u nongiap, u lor u kap kumba

kı jıw khot u suidnia bad ka iawbei lum suidiap, ba da hukum ka blei ka long kur na tynrai "

[Ha kane ka bynta ka jineai jingbatat shaphang u tynghop bad ka puron ka la kham bha, kham shai bad kham best ka Grammar shibin ba kɔ kot ban ɔa kaba hangne, la shisha kane ka kdew lyntı hı shata Ka ktien 'tep mawbah' ka la kylla long 'thep mawbah' hangne Kı nongpule kın sa bishar bad ıt shıah hı ɔa ka jıngkylla dır ka rukem spel dak kato ka juk bad ka pateng mynta, bad ba ka lah ban dang ɔa kylla shuh ruh]

Kaba thaw mawbynna mawkyjat, mawklım

[Ha kane ka bynta kı nongpulê kın ıanujor bad ka Lynnong XXIV ba ha ka kot]

Kaba thung mawbynna ka long kaba kı leh nam, ka'm long ka nıam, pynban haba kı thung mawbynna, kı da pan hukum na ka blei ka iawbei ba'n thaw nım na ka bynta u kını ne u kypa, la' kı aı ha pynkham ka pynsoh, u dykhot u lamjew ɔa uta uba kı buh ka kyrpad ba'n long spah long phew Nyngkong kı da ıathuh khana ha ka blei ba thaw bynriw ba buh bynriw, ba'n long ka nam kı dak ha ka kyrteng uta u kını u ba'n aı long spah long phew, lane ha ka kyrteng uta u kythaw tymmen uba long u thawlong babha, u b'ym don ka sang ka kyndıah U mot, ka kor, palong, u mawpun kı leit ha kajuh ka rukom kum u mawbynna Kı jıw thung mawbynna bynriw haduh khadar tyllı Kı mawkyjat kı long kıta kı maw kıba syrim ɔa kı maw bynna, hınrei kı kham rit, kıta kı long kıba kı thung mynba kı leit thep mawbah, kıba leit ryng kat ha ka nıam, kı jıw thung laı haduh hınriw tyllı Kı maw klım pat kı long syrim ɔa kı maw kyjat hınrei kı thung tang laı tyllı ba-robor, kine kıba kı thung ba'n ıathuh ha uta u kını ne u hynmen ne uno uno u kur uba la ıap ba la ıoh ka sang na ka tynga, kata ka jıngsang kaba kı shim na ka tynga u kını,

ne u hynmen ne uno uno u kur uba la iáp noh haba ka la shongkurim bad u wei pat u briw, kumta ki shim katto katne ba'n ioh, bai jingkingia ka ba n ai bam iathuh ha uta uba iap, ba ka lait na ka sang ka ma baroh lada tam sybai nalar kaba la thied jingkingia, namar b'ym bit ba kita ki sybai ki'n sah ha ing, ki leit thung maw ba'n ioh pynlut noh ia kita ki sybai, namar kata ki khot mawklim, naba ka tynga ka la klim shisha hynrei ka la lait da kaba siw ia ka jingsang, ki jiw shim jingsang na ka kynthei lane na u shinrang "

[Ha kane ka thung mawbvna, u Dr H Lyngdoh u la 'um kham bha bad kham bniah kawei, na kaba pule bad shim jingtip na ki jingthoh u Sahep Gurdon bad kawei pat, da kaba leit iaid hi da lade kylleng ka ri Khasi ban thoh shaphang jong ki, bad u la pynkhlad ar rukom (1) ki maw-niam na (2) ki maw nam

Ha ka thung mawbynna ki shait don 3, 5, 7, 9, 11 bad kumta ter ter, namar u maw kñi u ieng hapdeng bad ki mawpara mawpyrsa sha kadiang sha kamon jong u Ha ki maw kjat shait don 3 ne 6 ne 9 kat kum ki shikpoh ar kpoh, ne lai kpoh ter-ter Hynrei ha ki maw-klim te 3 búnsien bad shait thung harud lynti iaid lynti ieng paidbah ba ki long maw sakhi ia u nongiaid nongieng ba la ialait ka sang ka ma na ka klim ka kyrtep, kata kaba ioh lok arisien ynda la siw ia ka bai jingsang ban pyndep ia ka jingknia ban iathuhkhana ha u nongiap ne ka nongiap]

Ki suidlum bad kaba ainguh ia ki

Ki 'suidlum ki don bun byllin kiba ki Khasi ki ai jingkingia, la' ki tip ba ki 'suidlum ki'm ai bor eiei ba'n kyrshan ia u bynriw pynban ki ai kumne kumne lada ki'n wad, namar ka jingsheptieng ioh ki'n pynsniw kumno-kumno, kum uta u blei Synteng uba ki jiw khot Jatta ne Mahet uba kham sian bad uba lalot une u wan barobor ba'n wad jingkingia na ki bynriw, ki ai kumne kumne

shijur, haduh lai jur ki si ~~it jano u ble~~
 kwah, kiwei kiwei ki ksuid ki m wan bunsin kum unc u blei
 Synteng, ki wan tohkhat, bad ki ioh diang ka jingnguh
 katba ki kwah, ihmata ba ki don kiba bieit, don kiba sian
 ruh, kiba sian ki ioh ka jingnguh kaba kor, hinrei kita kiba
 bieit ki ioh kaba poh eh, kum uta u syngkhong kynta-
 maram, u ksuid uba shong ha kano kano ka jaka ba ki
 bred ia ka met iap u briw uba khlem da thang u pan ka
 jingnguh tang i syrdep khyndiat bad lai tylli ki dngtyllaw
 kiba ryhem, kum uta U Trongbah U Rwaibah u ksuid
 uba wallam ka jingpangkhlh u pan ka jingnguh tang
 shikham u khaw, bun kiba bieit kiba kwah ka jingnguh
 kaba rit kum kine, don bun ruh kiba sian ki ioh ka jing-
 nguh kaba kor, kum uta u blei Synteng ba la ong shaneng,
 Ka Niangriang, U Ryngkew U Basa bad kiwei kiwei shibun
 ki don, don pat ki ksuid kiba ki'm jiw ai eiei haba
 ki wan, ia kita ki shu beh da u 'lasir bad synreit da ka
 um, kum ia uta u 'suid briw ka Tyr-ut, Ka sumer ia kiba
 kum kita ki jiw khot ki *suid kynsha* ki ksuid ki don bun
 eh ym lah ba'n iathuh katno ki don, namar kata ki jiw
 pynieng ka jingnguh kynti ia ka blei ba'n long Ka 'Lei
 kyndat ksuid, bad ki jiw tim kinngia kumne —

“Ko blei trai kynrad sngowsynei,
 Ba'n kyndat ia u ksuid u khrei,
 Ba nga'm lah ba'n jer ka kyrteng,
 Ba u wan 'rap narum na neng,
 Nang beh nangtur u'n rain u'n rem,
 Ba tang ha pha ka blei nga nguh nga dem ”

U RABON SINGH

[Katto la kut na ki jingthoh ba la ai bad pynmih ba
 ka Nongkitkhubor Shikyntien shaphang ki ksuid, u
 nongthoh u la thoh kham bha bad kham bniah pat ha ka
 kot “Ka Niam Khein ki Khasi,” Lynngong xxv, bad u Dr
 H Lyngdoh u la nang kham pyniar bad pynkhlad ia ki
 sha ki 'lei-lum suid lum, ki ksuid khyndew, ki ksuid-maw -

bah mawteh, ki suid um, suid-suin, suid khlaw bad ki ksuid ha ioh pateng na kiwei ki jaitbynriew]

Nga pynkut noh da kaba sngewnguh, sngewburom bad sngewpyrto eh ia une u nongmait lynti baradbah shisha shisha ha ka thoh ka iar Khasi ha kaba ym pat don ba shai khmat ban peit bad iohi jngai kumba iohi ma u U long shisha u jingpyrsad mynsiem bad jingabbor jong ki babun ki nongthohkot bapawnam hadien jong u I Babu Soso Tham iba la wan mih pyrthei palat shipateng hadien, kumba 33 snem ei ei, i phla da kaba ong "Nga kynmaw bad ngan phla ba ka bor ka mynsiem ia nga dei i parad jong phi" (kata, i Pahep Rabon Singh ha kaba i kren sha ki ksiew jong i) Ka poetri badonnam jong i Babu Soso Tham ia ka "Nam" ia kaba lah ban ong ka palat ia ka "Lucy Gray" u William Wordsworth, ka wan na ka jingiathuhkhana i Pahep Rabon Singh Ka poetri "Ka Biria u Biej" ruh kumjuh hi bad kiwei kiwei

U Dr H Lyngdoh u riwradbah hapdeng ki nongthohkot jong ka pateng jong u, u la wan mih pyrthei 37 snem hadien i Pahep Rabon Singh bad u la shim ia ka jingtai bniah jong u ha ka kot "Ka Niam Khasi" da kaba bud ia ki jingruid dak hi i Pahep Rabon Singh bad u la nang khraw shuh shuh da kaba thoh pat sa ia ki Syiem Khasi bad Synteng, ia ka Thang Syiem Sohra bad ka Pomblang Nongkrem

I Babu Mondon Bareh, uwei pat u nongthoh baradbah bad uba la phrang lynti ia ki jingeh thoh-kot jong ka por jong u, u la wan mih pyrthei 39 snem hadien jong i Pahep Rabon Singh bad phla ia ka jingniewkor jingniewburom ia i da kaba ong "Ngam lah ban sngewihuh ia i parad jong phi, (kata, ia i Pahep Rabon Singh hi, haba kren sha ki ksiew jong i) ba-u briew ha Mawmluh ha kaba dang kum kato ka por ba in phohsniew ban thoh kot thoh sla."

Ym loh jingtip thikna mynno shon nyngkong eh ia ka kot 'Ka Niam-khein ki Khasi' La kumno kumno kam lah ban hadien ia ki snem 1900-03 Ia ka kot "Ka Kitab Jingphawar" la lap ba la shon ha ka snem 1905 bad ia "Ka Jingtathuhkhana Puriskam" pat ha ka 1908 , bad i la iap noh ar snem hadien kane, kata ha ka 1910, haba i la dap kumba 70 snem ka rta, bad tep ia i hi ha Mawmluh, ha kaba don u mot jingtep haduh mynta



KA KITAB NIAM-KHEIN I PAHEP RABON SINGH

KA JINGIATHUH LAMPHRANG

Ka Niam Khasi ka long ka niam kaba kɪ khún Khasi kɪ la ɪoh pateng na kɪ Hynñiew Trep Hynñiew Skum kumba la aiti ha kɪ da u Blei Ka Niam Khasi ba la tip ruh kum ka Niam Khein ka la iar la phriang ia ka rɪ lúm Khasi baroh kawei

Kine kɪ Hynñiew Trep Hynñiew Skum kɪ long kɪ hynñiew jur kɪ briew, kynthei bad shynrang, ba la thaw samla ia kɪ kat ka por ban bit ban biang ban iashongkurim kupai ban mih kɪ hynñiew iing ha kane ka pyrthei Na kine la iar la roi ka rɪ Khasi Synteng bad ka niam ka rukom ruh ka hiar beit na kɪ, kumba la pynkhamti ha kɪ da u Trai Kynrad Kumta u nongkñaia Khasi haba u tim kñaia u ong kumne, "Ko Blei Trai Kynrad, ko Nongbuh ko Nongai ia ka niam ka rukom ha nga u khun Khasi, Hei nga bat skhem ia ka jutang kaba mynnyngkong ka sngi Ngam ɪong kum u Dkhar u Lyngkien, uba ɪit da ka kot da ka sla, uba dem ia ka dur ka nuksa "

Dang ha kata ka por jong kɪ, u Blei U ju iakren bad kɪ da ka jingsawa ka ktien briew U hikai ban rep ban riang, ban thung ban tep, ban trei ban ktah ban pynmih jingbam na ka khyndew U pynithuh pynsngewthuh ruh ia kɪ symbai kɪ rnaɪ kumno ban rep ban thung, ha la kɪ por kɪ somoi, ia kaba un long un manbha Nangta U hikai ia kɪ niani kɪ rukom kɪ jingdah kɪ jingdong baroh, kumno ban sdang ban pynkut ha ka leh niam leh rukom Ynda kɪ la nang la stad ha kane ka rukom Un nym wan iakren shuh bad

kı ha kane ka rukom, hynrei Un pynithuh pynsgewthuh
 noh da kı dak kı shın bad kı jingkem jinglar ha ka
 jingjapan iakyllı bad jingmynjur jingaibor

Hamar hangta kı khun bynriew kı leit pan bad ong,
 "A Blei to hikai ia ngı ban nang thep mynsiem ha
 kano kano ka dur ba ngın shna "

U Blei U la sngewsih ia kane ka jingpán bad Um
 shah, hynrei U la ong, "Em, Em "

Naduh kata ka sngı ka por haduh mynta Um ju
 wan iakren shuh bad kı da ka ktien briew

Ka Blei Ka Nonghukum —Ha ka Niam Khası ba la
 ju khot "Ka Khein ka Bıshar" don kawei ka Blei ka
 Nonghukum Haba khmih ha ka niam Khein u Khası,
 imat kumba ym don u Blei, hynrei tang kane ka Blei
 ka paw ha kı kam baroh Hynrei kam long kumta—
 Don u Blei u Nongbuh Nongthaw ia u khún bynriew
 shityllup ka pyrthei Dei ma U Uba synshar Uba
 pynlong pvnman ia kiei kiei baroh U lyngdoh
 ne u rangbah nongkñia u ju sdang ka tim kñia
 nyngkong eh ha u Blei u Trai u Nongthaw jong kı, hadien
 kata u sa kylli ia ka shitom ka shijot kaei ba kı lait
 na ka Blei Kumta kane ka Blei ka long ka Nongai-
 hukum ia u khun bynriew, ka nongrı nongsumar ia
 u bynriew naduh baduh Kumta kane ka Khein u
 Khası ka sah kut bunsien tang ha kane ka Blei Katba
 ym pat lah p,njanai ia kane ka Blei ka Hukum ym
 lah ban pynhap u dkhot u lamjew kata ban noh
 jinganguh ei ei Don teng teng haba la shem suhsat than
 eh bad kaba khein, ba katba nang lut spah lut phew,
 katta nang shitom pynban poi pynban da ka lait-kylla
 suda da ka palat-ang, haduh ba ym lah jer ne ñiewtang
 shuh ia kı lait kı let kı longshuwa manshuwa ba la
 sah khynnah, kı kut noh ha kaba shu sngap bad ong
 noh,— "To, katba mon u Blei "

Nalor kane ka Blei ka Nonghukum, don sa kiwei
 pat ki blei ki ban kham kyrshán ia la i jait i kur
 Kita ki long kum u Suidnia, ka Iawbei bad u Thawlang
 Da u Suidnia ka thew ia u Kñi banyngkong tam eh
 ha kano kano ka kur, ka Iawbei ia ka kiaw nyngkong
 tam bad u Thawlang ia u shongkha ne u kpi banyngkong
 tam ha kata hi ka kur Nalor kine don shuh sa ki
 Phan ki Kyrpad kiba long ki khmat ne ki lynti na
 ia ka liang ka liang jong ka longbriew manbriew
 Hynrei ban ioh ia ka jingkyrshán kine donkam ban
 da pan hukum na ka Blei, ka Nonghukum, bad la
 ialeh shitom ban pynkohnguh ia kane ka Blei ban nang
 ioh khambun shuh shuh ki blei khnang ban pynmih shi-
 bun ka jingbha ha ka khein Nalor kine don shuh sa ka
 jingialeh shitom ban pynjem dohnud ia u ksuid u
 khrei ban pynduna ia ka pap ka sang ha u khun bynriew



LYNNONG I

KA NIAM KHEIN

Ia ka Niam Khasi la khot ruh ka *Niam Khein* lane ka *Khein ka Bishar* lane ka *Khein Ksuid* hi ruh U nongkhai u lum jingkhein ha la ka mynsiem ia la ki jingthied jingpet baroh kiba u la thied bun rukom Hato ki poi ne em ha ka baiseng ne ka trai Lada kim poi ha ka baiseng, kata kam put biang ne dei Dang donkam ban da khein da bishar bha haduh ban da shem ia ka trai ka duh ne ka baiseng ba u pynlut Haba u la shem la iabiang, kata la dei Lane u nongkhai u khein u diah ban shem ia ka bai trai ba u pynlut bad ka bai iohnong ba u ioh na ka Ka jing-iadie iathied ka ialeit iawan ne em bad ka baitrai bad don ka iohnong ne em, bad ka iabiang ne em kat kum ka jingkhein

Kumta ka long ha ka longbriew manbriew Haba don ka jingshem bha, ym don ka pang ka jhia, ka duk ka thngan, ka duh ka iap, kata la bha la beit ka jingkhein Haba don ka jingkyrkhu ha ka shait ka nang, ka jingiaroi parum pareh, ka jingman spah man phew, kata la iaid ha ka lynti ka hok ka jingshisha Ka jingkhein ka jingdiah ka biang

La khot ruh ka Khein ka Bishar ha ka rukom kumba leh u syiem ne u nongbishar, uba wad ia ka tynrai bad ka daw jong ka jingleh bakla jingleh lait Ynda la shem ia ka tynrai ka jingleh kata la lap ia ka daw bad la lah ban phah pan map ne pynshitom pynsaja

La khot khein-ksuid de ka long namar ba u nongknia u iit u wad ia ka daw ba pynsgewsih pynbijar ia

ka Blei U ksuid um lah ban leh ei ei ia u briew
lymda u briew u la pynsgewsih ia ka Blei, kaba la die
ne aiti noh ia u ha u ksuid ban pynynjar U briew u
lah ban bakla ha kaba leh palat leh lamler, lada ha
kaba nguh ba dem, ne ha kaba thep shyieng tian bishar,
lane ha ka leh niam leh rukom ha ka buh dkhoh
buh lamjew ne ha kaba suit ba shor da u klong u
skaw Kumta donkam ban wad ia ka daw bad ha
uno u ksuid la die ban pyndam ia u ksuid, ban nym
leh shuh bad ban pan map na khmat ka Blei

Ia kane ka khein ka bishar lah ban leh tang ha
la i kpoh i kpoh, la i ung i ung, kum kaba thep shyieng
mar la ka jong ka jong ne lah ban leh lang da ka
kur baroh kum ha kaba thep shyieng lang ha uwei u
mawbah Ha kane kaba adei lang donkam ban da
kynshew u synniang u bynhei na la ki kpoh ki kpoh,
da kaba ialum lut ki kñi ki pyrsa, ki meinah ki meisai,
ki khun ki ksiew, ki suid iap ki nongiap ki jong ki
kha lor ki kha kap (ne ki khun khlem biang por ne
briarsynrop) Kane ka leit lang bad lut baroh sha
uwe i u Suidnia ka Iawbei, ha tynrai ka niam

Haba lam ban leit thep shyieng ha u mawbah
donkam ban da pan hukum na ka Blei bad ka da leit
da ka khein ka bishar shuwa ban leh kumta

Don ki jingleh niam ba ym khot ka khein ka bishar—
Kano kano ka jingkyll i ka pang ka shitom da ka
shat ka khan ym ju khot ka khein ka bishar Ka
long beit kaba shu kyll i ka ban long, ka long ka
jingleh kaba tang ha sla, kam long kaba iakynduh haduh
ka jinglong tynrai ne ka jingut ia ka daw Kumjuh
ruh ka jingkñia shimet shimet kum kaba ksan rngiew,
kaba tap lubri, kaba tap rwiang, ne tap ksaw kim
leit ha ka tynrai ka niam Ka jingbeh ksuid beh khrei da
kaba shu pynhun ne pynjem dohnud ia u ba un phet
noh, ruh kam hap ha ka khein ka bishar

LYNNONG II

KABA PYNLONG SUIDNIA, IAWBEI BAD THAWLANG

Da u Suidnia ka mut u kñi tymmen banyngkong tam ha la i jait, ka Iawbei ruh ka kiaw tymmen banyngkong eh ha ita i jait, bad u Thawlang pat u kthaw tymmen ba nyngkong eh ha ita hi i jait U Suidnia u long shipara bad ka Iawbei shi kynum bad u Thawlang La kwah ia kine lai ngut ba kin long nongri nongsumar ia la ka jait Kumba ki la ju ri ju sumar haba ki dang ha pyrthei ia la ki khún ki ksiew, kumta ruh la kwah ba kin leh kumjuh na kawei pat ka pyrthei, la ia kiba dang ia im ia long ha kane ka pyrthei, ne ruh, bad ia kito kiba la iap bad kiba la lah leit poi sha ki Te khnang ba kin kyrshan ryngkat bad ka Blei ha ka longbriew manbriew, ha ka longkur longjait ha ka long kynthei long shynrang, la pan hukum na ka Blei ka Nongthaw bynriew buh bynriew, ka Nongthung ka Nongsei ia i kur i jait ia kine lai ngut

Haba ka Blei ka la kohnguh ia kata ka jingpán jong ki, ki ieng sa da ka kñia ainguh Nyngkong eh ki kñia shuwa da ka syir ha ka duwan kaba ha phvllaw iing Hadien kata la kñia sa da ka blang ba dang khynraw, kaba lieh sada tlem bha kumjuh hi ha ka duwan kaba ha phyllaw La pynháp da kajuh ka nia bad kajuh ka jingtim kñia Ynda haba la bha baroh ar, ki kñia ainguh sa da ka sniang ban ai bam iathuhkhana ha u Suidnia, ka Iawbei ba ka Blei ka Nonghukum ka la kohnguh ba kin long ki ban kyrshan ryngkat bad ka Blei, bad kumjuh ruh ia u Thawlang u kpa babha bamiat, ba kha ba long ba buh u sohpet u ksai, ka kynthei u shynrang ba un iaieng ryngkat ka aibor ai mynsiem ha ka ri ka dub hi la ki khún ki ksiew kum ka Blei ka Iawbei

Nangta ki ai u dkhot u lamjew halor ka duwan ba ha phyllaw bad ki jingdwai de hapoh ung Ynda ki la pynwai, ki iabam iadih sngewbha baroh shukur, bad ki khot lem ia ki paramarjan marpa bad ki lok ki jor kat kiba iasngewbha ban iawan

LYNNONG III 41

KABA BUH PHAN BUH KYRPAD

Nalor kaba pynlong Suidni, lawbei bad u Thawlang la sngew donkam ban don ha la i jait i jait ne i kpoh i kpoh ia ki phan ki kyrpad, ban long ka jingkyrshan na kano kano ka khmat ba kwah ban shem jingbha, jingroi ne jingkyrkhu ei ei na kata, la kine ruh la pynlong vnda la pan hukum na ka Blei ka Nonghukum Kine ki phan ki kyrpad kim dei ki blei bakvrpang na ka Blei Ki long tang kum ki dak jingkyrmaw ba pan ei ei na ka Blei ban ioh ia kano kano ka jingbha, jingroi, jingkyrkhu na kata ka mat ka lynti, bad haba la shem kumta, ban ainguh ruh na ka bynta kata, kat kum ka hukum ka Blei

Ki Phan ki Kyrpad ki don ar jait Ki don kiba la buh bad pynneh ha tynrai ka iingseng kaba dei lang baroh si i jait Kita ki long kum u Phan long bynriew man bynriew, u Phan longkur longjait Kiwei pat ki jait jingphan ki long kiba buh tang ha la i kpoh i kpoh, ne ha la ka met shimet shimet Kita ki long u phan bud phan rap ha ka khai-pateng, u phan long spah long phew bad u phan lait ram

Ia kine ki jingphan ki knia da ka syiar bad ka blang shuwa ha ka Blei ka Nonghukum ha ka duwan kaba ha phyllaw Hadien kata ki sa knia da u sniang da kaba pyniap ia u hapoh ung shuwa Teng teng

haba la shem kano kano ka jingshembha, ka jingroi ne ka jingkoit jingkhiah na ka bynta kata ka nia ba pynieng phan pynieng kvrpap, kɪ kñia da u masɪ ne masɪ kyrtong, ynda la kñia shuwa ha ka Blei da ka syiar bad ka blang ha duwan phyllaw sriem kumba leh ia u Suidnia, ka Iawbei bad u Thawlang

Haba kñia jingphan da u masɪ kɪ wallam ia u hapoh shyngkub, kɪ pyniap ia u hangta, ym dei habar, da kaba pom da ka waitlam, ym dei ruh dɪ kaba shu siat la kat ia u' masɪ kñia suidiap Ynda um iap da kaba pom waitlam lah ban shu pyniap noh ia u da kano kano ka rukom kum kaba shu pduh bad tangon pyniap

Ynda la dep kaba noh dkhot noh dkhai na u masɪ kɪ sa iasip iadait, (kata iasam bynta ban iabam), tang baroh shikur Hvnrei ia ka doh ba tam, lait noh na kɪ dkhot kɪ lamjew ba noh ha jingkñia, la iabam kɪ lok kɪ jor, kɪ meikha kɪ khun-kha baroh kat kɪba la iakhot iawer sngewbha hangta

LYNNONG IV

SHAPHANG KABA BUH DKHOT

Ka rukom buh dkhot buh dkhai hapdeng u khun-Khasi kat kum ka hukum ka Blei ha la i jait i kur ban long la ka niam ka rukom ka long lai rukom Don kɪba ka hukum ban buh san, don hynñiew bad don pat khyndai La ju buh tang na kɪ dkhot kɪba napoh krem ka kpoh bad tang jong kine kɪ mrad, kɪ blang, kɪ sniang bad kɪ masɪ Dei tang na kine lai tylli hɪ kɪ mrad ba la ñiewkor tam ha kano kano ka jingkñia Na u syiar la shim dkhot tang lai tylli, bad kɪta kɪ long na u dohnúd, u lamjew bad na kɪ snier

Na ki blang, sniang, bad masi haba shim san dkhoh, la shim na kine — u dohnud (liver), u lamjew (pancreas), ki khyllai (kidneys), u klong (heart), bad u tor (lungs), ne nierlong (big intestines) Haba shim hynñiew la pynlang sa u lab ne khlab (spleen), nador u tor ne nierlong faneng Haba shim khyndai la pynling sa ka nierlang (small intestines) bad nierdong (ends of the intestines), ne kano kino ba napoh ka kpoh, kaiba ka hukum ka Blei, kum ka nierbah (stomach)

Ha kaba shim dkhoh ki leh kumne — Ki ot khyndiat khyndiat na kawei pa kawei ka bynta ba ki shim Bunsien ki suh kyndang lang ha u narsuh Nangta ki thang ha bin da ih bha Ki sa shyit khyndiat khyndiat na kawei pa kawei ka dkhoh ba la ih bha bad ki noh ha ka jingkhia, kita halor ka duwin Ynda la dep, ki shim ia kita ki dkhoh kita tam na kaba noh dkhoh, ki iasam iasip tang baroh shikur, kata, ki trai-kur ba ai jingkhia Ia ka doh ka khlein pat ki iashet syrwa bad ki sa iabam angewbha bad ki meikha ki khun kha, ki lok ki jor bad ki piramarjan marpa baroh kat kiba iasngewbha ban iawan vnda la khot la pyntip

LYNNONG VI ५

KI DAK HA U SYIAR

Ha kaba khmih dak ha u syiar lap ki dak bha dak sniew ha u rwieng bad ha u blei u briew ba ha u rwieng Ban sngewihuh bha ia kane, shim kawei ka syiar, bad pynlap ia ka Sei ia ka snier, da bat na khmat ka snier ba leit rud Ring tirrr nangta haduh ban da jan poi ha ka nierlong, hangta yn shem iwei iba mih et sh'cin ia iba la khot i sohpet Ine i don hajan ba kut u rwieng hajan ka nierlong Sa kumba saw ne san inshi antad na u sohpet bud ia u rwieng, yn shem ia ka jingpait prut u snier sha ki ar tylli

kiba sriem ia ki shynriahti Ia uta uba kham jynsur sha-phang kamon la khot u *blei*, bad ia uta uba kham jyndong sha liang kadiang la khot u *briew* U rwieng u long uta u snier uba iaid beit naduh bar u sohpet haduh ka jingleit soh ha ka nierbah

Mynta, lada don i kynja ba at kum u pyrshen ha khmat u blei ne u briew la khot ia kata kaba *thung* Lada don kaba thohsaw ne thohlieh ha khmat u briew ne u blei, ia kata la khot kaba *thoh* Iada don ei ei kaba pei, ne kad, ne tar ha ka snur ba iasnoh u briew bid u blei, ia kata la khot kaba *tar* Lada don ei ei ka bam iaid beit bha ha u briew bad u blei ne ha u rwieng la khot kaba *ring dloh* Lada don pat ei ei ka bam dap bha ka eit, hynrei ka paw ngur ha u rwieng, la khot ia kata kaba *kyap* Ki dak bha pat ki long ha kaba u briew bad u blei kim don kitei ki dak bad ki iaphai khmut phai khmat, ki iathum ki iakdup, ki iadoh ki iadait

Ha kaba khad syiar, di kaba kylli ne tohkit kum ia ka daw pang diw shitom ki ju iipan da kaba thoh ne thung ha u briew u blei (kata, di ka dak sniew) Hynrei ha kaba kñia ainguh ha ka Blei ka lawbei ne u Phan u Kyrpad ki ju iipan da ka dak bha, ban nym paw ne pyni kano kano ka dak sniew (kata, ba u briew ruh un da ieng rangbah joit bad u blei ruh un da kdup da thum bha ia u briew bad un i suk lyngngai) Haba shem ia kata, kata, la khein bha Hynrei lada shem da kano kano pat ka dak sniew ba ym put bha, donkam ban da wad shuwa ia ka daw, hangno ba don ka jingpalat ka jingduna, ha ka nguh ka dem ne kano kano Ynda haba la shem ia ka daw, ki shan ki khyrdep, ki pynneh ktien bad pynskhem ha kata, ban kynmaw noh bad ban kyndit bynriew Hadien kata ki sa da kñia biang haduh ba kan da bha

LYNNONG VII

KI DAK HA KA BLANG, KA SNIANG BAD KA MASI

Ha kaba kñia ia ka blang ki ju bishar bniah bha ia ki dak ha u dohnud bid u tor Tharai mynta, u nongkñia u shim ia ka blang bad ot pyniap ban kñia, nyngkong ch un ot ia u dohnud, da kaba pyniakhlad ia u na ka nierbah bad ot ia ka dohsaw Nangta u pynliem lyndang da kaba pynphai ia ka dak ot sha lade Hangta ju iohi ba u dohnud u don lai sdad ne pnat U pnat ubi soh ha kaba hapdeng eh u long u ksang, ka lynti ksano ka long kaba iaid beit shaduh u tynrai dohnud U pnat ba na sha tyngkhap sdad kadiang ch pat u long u sohpet U dohnud u don ha ka sdad kamon bad shaphang kadiang khyndiat na u dohnud don u svrtap dohnud harud jong u bñ la khot u shata u kweh

Mynta haba ka jingkñia ka bha u ksang u dap um bha ka lynti ksang ruh kan iaid beit bla u sohpet u ksai un bha bid u shata u kweh ruh un bha Hynrei haba kam put bha kin paw ki dak sniew kum kaba *dam ksang* kaba *dam lynti*, kaba *dam sohpet* kaba *pam*, kaba *trud*, kaba *ksam*, kaba *teh*, kaba *sur* ha kano kino ka binti u dohnud, nangta kaba *pam* ra u shata kaba *set thyllet kscw* u shata, kaba *pam sha lyndet* bad kaba *killa pyrdet* u shata

Ha u tor pat u nongkñia u pyrsad bad khmih la un at un sieb bha ne em Lada long kumta kata u bha bad ka jingkñia ruh ka la bha Hynrei lada ka jingkñia kam put bha, kata un don dak *jngem*, dak *pyut* ne dak *siat* ha u

Ki dak ha u dohnud sniang ruh kin paw sriem ha kajuha ka rukom kum ha u bling Hynrei na ki dak ha u dohnud masi don tang kawei ka dak kaba ki khein kaba sniew eh Kata ka dak ka paw ha u ksang Don ka kinja swur khlein ba pun um, kaba snoh ha khmut jong u ksang Kaba kum kata ka jia hateng hateng, bad la klein kaba sniew eh la u ksang kum uta la khot u, 'sang sohummat, bad la u masi ba don kum uta la khot masi-soh ummat Haba paw kum kata ka dak ha ka jingknia, ym ju pep ban don ka jingap briew ha ki kur kiba dei lang ha kata ka jingknia

(U *shata* u sriem kum u tit (fungus) ne kum ki khlieb prek ba la khot ki *shata*)

LYNNONG VIII

KA RUKOM JINGKŊIA IA KA BLEI

Ha kaba knia ainguh ia ka Blei ka Nongaihukum, na ka bynta kano kano ka jingbha ba la loh, la ju knia barobor ha ka duwan kaba ha phyllaw ung Ia ine i duwan la shna da ka dew saw iba heh kat shiklum kti, kata, kat ban kdup da ki kti baroh arliang-ti da kaba pyniakynduh para khmut shynriahi U nong knia u buh beit buh ryntih ia ki jingdah jingdong ha ka duwan kumne —

Ha ka ranab lum duwan ba phai sha ka liang la jong u siang ia ka laliar, kata, ka sla na kliar ka kait ne ka 'la lung kait U sieh ia i tnat diengsning halor duwan, katba ia u klong iad um, uba la thep sapoh khyndiat bad mar shiteng ka um ban long iad-um, la pynieng halor duwan sha liang kamon na i tnat diengsning— Ha ka liang kamon la jong u pynieng u luta um Hajan

hangta u buh ka phiang ha kaba la don khyndiat u khaw, u purew lieh bad u rynsi iwbih

Nangta u synreit um na u luta halor ka duwan
U bir pat da u khaw ba na ka phiang hulor ka duwan
U sa shim sa ia ka syiar ha ka kti, ia kaba un sa
kña U pynnguh ia ka syiar halor ka duwan bad
tim kña artat

“Sngew, ko Blei Trai Kynrad, uba najrong na
tbian ko Nongthaw, ko Nongbuh, ko Nongthung,
ko Nongsei !

‘ Ba kumba nga la long bynriew man bynriew,
la lalong u khun u ksiew la iaia u tnüm u tyndai, la
iirroi parum pareh, la iaioh ka khiah ka nang ba la
isnei ma phi ka Blei, ka Trai Kynrad—

‘ Te sngew mynta ho, nga ieng sa da ka nguh
ka dem, namar kata ka lynti

“Te lida phi la suk la diangti ma phi ka Blei
ka Trai Kynrad, to da ieng rangbah u bynriew joit,
suk u blei lyngngai Da weng ka thoh ka tar, ka
kjav ka star, ka brain ka briah

‘Hynrei lida phi ong, ‘Em’, ba phim put diangti
ma phi ka Blei, ba dang don du khat ei ka tam ka
duna ha kjat jong phi ka Blei, te to da kiew kein
da ka thoh da ka thung, da ka tir da ka puid ha
u briew ha u blei ba ha u rwieng

“Em, phi, ynnai ban leit tim sang kumta Tó,
la suk la diangti ma phi ka Blei, ka Trai Kynrad Te to
da ieng rangbah u bynriew joit, da suk u blei lyngngai,
da pyni da kaba iathum da iawian, da kaba iadoh
iadait hapdeng u briew u blei. Kumta, kein mo ”

(Ka jingtim kña ka mut ba ladā ym pat diangti ka Blei, yn don dak sniew ha u briew u blei bi ha u rwieng hynrei ladā la pdiang hun pat, yn piw dak bha da ka jingiadkup idoh ha u briew u blei)

Hangta u nongkñu u pynsum 11 ka syiar, da kaba synreit um na u luti bñd di ka tari ba u bat ha ka kti u ot ia ki ryndang jong ki, u pjiar snim bad pynjaw hi ka duwan bid ong artat

“Hei ban phuh ban mer ka duwan ka dupat, ka dah ka dong”

Ynda u la pied ia ka jingshong ka syiar u sei ia u rwieng bid pynthiah halor ka sla-ti kadiang bad ong artat

“Te wei phi la suk la diangti ma phi ka Blei namar kata ka lynti haw di kren tymmen kren san, wat shah ka sarong ka lamler, ki shet ka phon, ioh bein ka bneng ka khyndew, haba shit haba shai (kata kren hok wat leh kam kai, ioh hip jingtim) Manta to ieng rangbah te u bynriew joi, suk me u blei lynggai”

Nangta u pynjaw kiad na u klong iad um ha u briew bad u blei ba ha u rwieng bad u ong artat

“Weng ka dak ka shin, mo !”

Kumta u pynthiah ia uta u rwieng pat halor kata ka duwan U peit bha u khmih bniah Ynda u iohi ba la bha, ym don dak sniew ei ei, u sdang sa ka ai dkhot ai dkhai, da kaba thang bad dkhat na u dohnud, u lamjew bad ka snier ha kata hi ka duwan

Katta ka kut kaba kña ainguh da ka syiar ia ka Blei ka Nonghukum

U Nongkña u sdang ban kña pat sa da ka blang
 U shim ia ka bad u pynkohnguh hi kata hi ka duwan
 Ningta u pynsleh um ia ka na u luta um, u pynsleh
 purew bad rysi U bet pat u khaw halor ka duwan
 bad kren sriem ia kijuh ki ktien kumba u kren haba
 kña syiar

“Sngew, ko Blei Trai Kynrad, ko Nongbuh, ko
 Nongsei, kumba ngi la long bynriew min bynriew, la
 iamih u khun u ksiew, la iaiir u tnum u tyndai, la iapait
 tnit pait shiang la iairoi parum pareh la iairoh ka kbiah
 ka nang, ba la isnei ma phi ka Blei ka Trai Kynrad

“To sngew ho, mynta nga pynhap sa da ka jong u
 shynriang u shympat da ka langlich ka 'lang tem, ban
 don da ka nguh ka dem ba da u dkhoh u lamjew namar
 kata ka lynti mo '

“Wei phi la suk phi la diangti ma phi ka Blei, ka
 Trai Kynrad, haw da jyllih jyllun u shata u kweh, ne u
 nud u ksang u sopet u ksai ka lynti ka syngkien Da
 law ka teh ka sur, ka ksam ka kboh, ka ot ka pam

‘Lada phi ong em' pat, ba ym put nang diangti ma
 phi ka Blei ba dang don ka tam ka duna, ka lait ka let ,
 te to da dam sohpet dam ksai, dam ka lynti ka syng-
 kien, dam u ksang u nud da pyni da ka ksam ka kboh,
 ka pam ka khet ha u shata u kweh mo '

“Hvnrei, lada em pat, phi ong ban nym tim sang tim
 ma kumta , pynban ba phi la suk la diangti ma phi ka
 Blei ka Trai Kynrad, te to da jyllih jyllun kein u shata u
 kweh, u nud u ksang, kum ka 'tien iapan kein mo ?”

Nangta u bret khaw halor ka blang bad beh ksuid
 beh khrei da kaba ñiew bad ong artat ,

“Wei, ar, lai, saw, san '

'Hei u khaw tām u khaw lut, bā ngān lait na ka pap na ka sang, ka tyrut ka smer, u ksuid u khrei, mo '”

Nangta u pynkohnguh biang ia ka blang ha ka duwan U ot pyniap ia ka na ka ryndang bad pjar snam ia ka da kaba pynjaw snam halor duwan, u da ong artat, “Snam blang ’

U puil pat ia ka U sei ia u tor bad u pyrsad U shim ia u dohnul ba l u khmih bniah ia ki dak hangta Habr kata ka blang kan pyni dak bha kumba iapan, u sa ai dkhot ai dkhai halor ka duwan Ningta u iakit rung shapoh ung ban dwai ainguh Tang dep kabr dwai ainguh, u iamih biang shabar ung ban iasip iabim ia u dkhot tam baroh shikur Kumta li pynwai ia ka jingkñia Ia ka doh pat la shet syrwa ban iabim bad ki lok ki jor bad paramarjan baroh

LYNNONG IX

KA RUKOM JINGKÑIA IA U JINGPHAN

Ka jingkñia ainguh ia u Phan u Kyrpad ka long ynda la shem ka jingbha ba ki iapan, la u long na u Phan long bynriew man bynriew, ne u Phan long spah man spah ne uno-uno u Jingphan

Ka jingkñia ia une ka long shuwa ynda la kñia da ka syiar bad ka blang ha ka duwan kaba ha phyllaw ia ka Blei ka Nongbukum Ynda haba la dep shuwa ia kane ka jingkñia, bad haba la iohi ba ka jingkñia ka la bha, sa kñia sa ia u Jingphan da kaba iarung hapoh ung ban kñia da u sniang

Ka jingtim kñia ka long ha kane ka rukom, tharai, lada ka long ia u Phan long bynriew man bynriew

"Te sngew mo ko Phan long bynriew man bynriew kumba la hukum ka Blei ka long kur ka sei jait, ba yn long ma me u Phan u Kyrpad long bynriew man bynriew, u ban iadon ryngkat bad ka Blei ka liwhei ha ka long briew ka man bynriew, ka long kynthet ka long shynrang

"Te mynta kumba nga la shem ia ka hok ka kular, ba la ialong bynriew man bynriew, la iamih kynthet shynrang la iroi parum pareh la iaioh u synniang u bynhei, la iaioh ka koit ka nang

"Te sngew, mo mynta nga ieng sa ka nguh sa ka dem da u 'niang-bah u 'niang-iong

"Alle ho to diangti diangjat ia ka nguh ka dem, ia u dkhoh u lamjew ba yn noh Lada kumta, to da jyllih u nud u ksang, u shita u kweh, ka lynti ka syngkien, u sohpet u ksai, katta, mo ?"

U ber khaw ha u sniang bad ong artat

"Wei, ar lui, saw san Hei sa u khaw tam u khaw lui ba ngan lui na ka pap na ka puin, na ka tyrut ka smer, u koud u khrei, ka sang ka ma bad ki jot ka rem mo ?"

Nangta ki iapyniap ia u sniang da kaba dung da u nardung na ka tohtit haduh ban da pei ha u klong snam U tang shu iap ki sei ia u shabar Hangta ki puid bad sei u dohnud bad khmih dak Lada ka jingknia kam pat bha kan pyni dak sniew ei-ei ha u dohnud Hynrei lada ka la bha, ka long kumba iapan, kata la khein bha Nangta wan sa ka ai dkhoh ai dkhai halor ka duwan Ki iarung sha ling ban ai jingdwai ainguh Ki iamih biang shabar ban iasio iasam ia u dkhoh tam baroh shikur Ki sa iabam ia ka doh ka khlein da kaba shet syrwa, baroh shikur,

ryngkat bad ki meikha pikha, ki khunkha khunlong
bad ki lok ki jor, ki paramarjan marpa de baroh

Hynrei lada ka jingkhur ka pyni sniew, la ha
kaba kura ia ka Blei ne ia ka Jingphar, kata dei ban
da wad bhar ka daw let daw lut ne ka tam ka duna,
kaba lah ban long ha ka nouh ka dem ne ha ka suit ka
shor da u klong u skaw, haduh ban da bha

LYNNONG \

KA RUKOM KHAD SYIAR

Hi kaba khad syiar ka don ka jingkvli ne tohkit
ha ka khein Ka rukom kyli da kabi khad syiar ka
long kaba khar kongsin bad kham khraw ban ia
kiwei kiwei ki jingkvli ne jingkren kita ban ia
kaba shat ba khar namar kine ki diw Kawei ka
long namar dei u syiar uba ieng ringbah bad ioh ka
hukum ka kular naduh myndang long ka pyrthei bad
ban ai jingchur kdar ia ka pyrthei da ka jingkyin ih
jong u Kiwei pit ruh ka dei namar ba dei ma u
uba kit ryndang shah ryndang na kjat ka Blei naduh
myndang long ka niam ka rukom u Hynñiew Trep u
Hynñiew Skum, na ka bynta u khun bvrrew la
khmat ka Blei

Tharai mynti haba pang eh u briew ka briew ha
jing ki ju khad da u syiar hapoh jing ne habar bad
u nongkhia u kyli ia ka daw ba ai jingpang jing-
shitom kumne

“Rang iar khad, ko khun ka Blei, ko baioh ka
hukum ka kular, na myndang long ka pyrthei, shai
ka pyrthei kdar, na kjat ka Blei ban long u kit
ryndang u shah ryndang, mynba long ka niam ka
rukom naduh u Hynñiew Trep u Hynñiew Skum

"A Kynrad, ba long ka ping ka shitom katne nangno ? Ka daw ka lynti, kaba shoh kaba ther katne, pleng don ha phi ka Blei, mo ?

' Ngan sa jied u ka khmat ka long jot ka long rem ka long phi k' Blei la nga lait ha ka nguh ha ka dem ne la nga lait ha u klong ha u skaw, mo Blei, Irai kynrad '

"Haw di kiew di ka thoh da ka thung ha khmat u blei !

"Te cm phi ong dei nawei ka daw eh ka daw ther, kaba shoh kaba ther Lidi kumta, te, to, ieng ran, bih u hynriw joit suk u blei lyngngai To da weng ka thoh ka thung, ka kyp ka star mo "

Nangti u ot, u pyniap ia u syiar na ryndang U sei ia u rwieng shabar ban khmih Lada don shisha ka thung ha u blei kata ka daw ka don ha ka Blei ba la kum lait kum let Hynrei lada ym don, bad ba u syiar u pyni dak bha pynban ha u blei ba ha u rwieng kata, ka daw ka don nawei pat

U Nongkniia u dei ban iai kylli bad ban iai pyikhat daw, hiduh ba un da shem ia ka daw kaba thaw pang thaw shitom Lada ka jingkniia syiar imat kumba kan pyniap bun ch ki syiar, u nongkniia um banse ban sa shu shat noh da ka pylleng Haba ki la shem ia ka daw pang da kaba shat pylleng, u khad pa khad biang da u syiar ban pynskhem bad pynjanai ia kaba la lap da ka pylleng

Kata ka long ka rukom khad syiar, lada haba pang ne shitom ne ha kaba khein ba bishar

KI DAK HA KA PYLLENG

Ha kaba shat ne khan pylleng, la ju leh barobor tang da ka 'leng syiar hi. Ha ki shat pylleng la ju leh ha ka dieng shat pylleng kaba la da thaw khnang na ka bynta kata. Ka jingheh iong ka ka long kumba phra inshi sawdong. Ka don de ka jingbat ba la pong shyngoid bid hangta la buh dewaw ban kyllin ia ka pylleng ban ithuh ia ka liem ka dem ne ka pyllup ka lyndang. Ia ki dong pat la ju ot pynitynnat khyndiat. Hilor kane ki dieng shat pyl'eng la ju shat pylleng la ka long haba khein ba khui, ne haba pang ha jhia ne haba don kano kano ka jingkwah ban kylli da ka

Ha kaba snat pylleng bin kylli ia ka daw pang daw shitom ne bin tip ia kaici kaici ba ki thmu la ju buh ia ka pylleng hamar pdeng ka dieng shat. La pynneh ia ki da kaba buh kumba phra ne shiphew tylli ki symboh khaw. U nongkna u tim kna shuwa ha ka bad u pin ka dak na ka liang kadiang ne ni ka lieng kamon, ia kaba la khot ki *jingkem* ki *jinglar*. Ka jingkem ka long, namarkata ka jingpan dak na sha kadiang, bad ka jinglar pat na sha kamon

Haba u nongkna u lympat ia ka pylleng, ia ki shynrong pylleng kaba heh duh hapdeng ka dieng shat pylleng la khot ka *kmie pylleng* line ka *lieng-pylleng*. La khot kmie pylleng ia ka namar ka long ka shynrong pylleng baheh duh na kita ki shynrong pylleng bi pat bad ba phret bad la khot pat ka lieng de namir ka thiah lyng oin kum ka lieng. Ia ki shynrong pylleng, namarkata, ba dem pyllup shaphang kamon ka lieng ne kmie pylleng la ong ki *jinglar* bad kaba pyllup sha kadiang pat ki *jingkem*

Ka jingpan dak ka long kat kum na u nongpan
 dak Don kiba pan dak na sha lampon, don pat na
 sha kadiang, lane shisien na sha kamon nangta sa na
 kadiang Ki dak ki don bun rukom Ki don ki dak
 buhsang, kata, ba don ka sang ka ma hano re hano,
 ki dak iap, ki dak sniew, ki dak ban sa loh shitom
 hadien, ki dak basngewsih ka Blei ka Iawbei ki dak
 lap ang kata, ba pynshatong, ki dak bam lap shuh
 la ka khein ne ka daw, ki dak khang-nia, kata, bam
 jubab ki dak bat nia, kata, ba dei ban dang lai kyli
 tohkit bha, bad bun kiwei-kiwei ki dak



LYNNONG XI

KA RUKOM SHAT PYLI FNG

Ka rukom tim kña hiba shat pylleng ka long kum
 ha kane ka rukom Tharai haba kylli ba don ka pang
 ka shitom jorgno jongno ha ting ha sem —

“Ko ’leng sam, ko khun ka Blei, ko banang ko
 tatip, ko balah ko baiat !

“Kumba la buh tang hi ka syiem synshar na
 jrong na thian ha ka jong u Hynñiew Trep u Hynñiew
 Skum, ba long ka khein ka bishar, ka kylli ka tohkit

“Nga pynthiah nga pyndem halor ka diengshat
 ka dieng-khein, ka duwan ka dupat, Kynrad hajar
 nguh

“Ngan kylli ngan tohkit katne ba loh ka shitom
 ka lanot ka shoh ka ther, ka pisa ka lving a , hato mano
 ba thaw haduh katne ?

“*Pleng don ka daw ha ka Blei*, ka thaw bynriew
 ka buh bynriew ngan jied ia ka jot ia ka rem, ka
 bijar ka buhkhoh jong phi ka Blei, mo ?

“Iem kamon bin, kynrong kadiang joit *buh li
 jinglem ai snep slait*, da weng ka lar ka sap, ka
 buh sang ka tharia

“Em, me, ong ka Blei kawei ka daw eh, ka
 daw ther, kaba shoh kaba ther, *lar ha ka dong*, kiew
 ha ka dong da khlem jingkem da buh ’lengsang sha
 liang kadiang

“Nga pynsum nga pynsait dewlieh dewtem, ba
 ngan ut ia ka liem, ia ka dem, ka pyllup ka lyn-
 dang, mo ?

“Nga rah nga jur, kumba don ka hukum ka kular,
mo ? Hu, mo, 'lengsam ”

U ieng de nangta, bad u lympat phar ia ka
pylleng hmar pdeng ka dieng shat pylleng Kumta ki
lakhmih ia ki dak kumno ka ong *Te lada don ar*
tylli ki shynrong pylleng ba dem pyllup ha ka liang
kadiana kata ka daw ka long shisha na ka Blei
Hynrei haba dem pyllup ar tylli pynhin sha kamor,
ym shi kidiang kata, ka daw ka long nawei pat,
ym na ka Blei

Lada ka jia long noh da kumta, u nongshat
pylleng u iai kylli pa kylli da kaba ut daw haduh
ba un da shem Ynda u la lap, u dwai u shan
namarkata, ba ka Blei kan ai noh ka khiah ka nang
bad ba naduh kata un kyndit un kynmaw noh bad
bin anguh ai dem, da u klong u skaw ne ka buh
dkhot ka buh lamjew Hynrei ynda hadien kata ruh,
u briew um man koit hi satia, u nongkñia u dem
iai kylli bniah bha sa na kaci pat ka daw duna ne
palat ba un shem haduh bin da lap



KA RUKOM BAN KHAN

Ka rukom ban khan ka long ba u briew u kwah ban kylli ia kaei-kiei ka ban jia shadien (Kane kam hap ha ka khein ka bishar, namar kam kylli ia ka daw) U briew, kumta u lah ban khan da ka pylleng u sbai, ka shanam, ka ryntieh u khaw, u maw ne da kano kano kat kaba u sngewbit bad kaba ong ba ka lah ban iathuh

Shuwa ba un kylli u da kylli shuwa la ka lah ban kren blei Kumta, thara, haba u shim da ka shanam, u bat na u ksai ba sdien, bad haba u shim da ka ryntieh, u bat na u ksai ryntieh ba pyrkhun ka ryntieh U bat skhem triang khlem pynkhih khyndiat ruh bad u sa kylli kumne

“Phi shong blei jia blei ba ngan kylli ia ka duk ka shitom, sawang kdoiñ, da mastieh da ryngkang, da shad wait da shad-khnam Ong phim lah, te soh mynsiem bat-ti slait ”

Lada ka shanam ne ka ryntieh ka khiih pawang kata, ka shong blei bad ka lah ban iathuh, ba kumta u sa kylli na ka katba u kwah

Ka rukom khan da kine ki tiar ka long tang haba leit jia ei ei ba don ha lum ha lynti ne hangno hangno ha bam lah ioh pylleng ban khan Hynrei ka jingkhana kaba kham leit sot ne kham khraw ka long hi barobor da ka pylleng

Kaba khan da ka pylleng ka don ar rukom Kawei ka rukom ka long da kaba shu sop da ka sla

ia ka pylleng bad sa shon ia ka na ka khmut pylleng
da ka shynriahiti U bat ia ka pylleng ba la sop ha
ka kti kadiang ba u kylli shuwa la ka shong blei
jia blei ne om, kumne

'Pha shong blei jia blei, pha lah ban iathuh ba
ngan kylli ngan tohkit ia ka duk ka shitom, shan
nging, (kati pynch tding wat pait), ong pham lah,
shynroin riap (kata pait) "

U shon de da ka shynriahiti bad lada ka lah ban
shong blei jia blei kata kin shan kan nym pait,
lida kam lah shong bli kan pait nob Lada ka lah,
u sa kylli katba u sngewdonkam ban kylli Hynrei
kane ka rukom ka kham lut pylleng bad ym lah kylli tang
ha kawci ka pylleng

Kawci pat ka rukom kaba kham myntoi, bam
kham lut pylleng eh shibun, ha kaba u lah ban kylli
daw shibun tang ha kawci ka pylleng, ka long da
kane ka rukom

U bat ia ka pylleng ha ka kti kadiang bad u
kylli

'Phi shong blei jia blei, pha lah ban iathuh, ba
ngan kylli ngan tohkit ia ka duk ka shitom, shynroin
riap ong pham lah, shan ngang,'

U shon de da u simboh khaw Lada ka pei,
kita ka lah, hynrei lada kam pei, kata kam lah
Lada ka pei ba ka pyni ba ka lah u sa kylli ia
kier-kier baroh kat kiba u kwah bad u sngewdonkam

LYNNONG XIII

KI RUKOM HABA KHA KHUN

Shuwa ban poi u bnaɪ ia ka ban kha la ju ksan
 rŋiew bad tap kpoh ia ka bapun khun Ia ju kñia
 da ka syiar hapoh ung bad ka mynpunkhun kan
 shong hajan kata ka jingñia

Nangta u nongtim kñia u kñia ha u Blei u
 Nongthaw u Nongbuh

Ba kumba U la buh kynthei shynrang Un pdiang
 ka hok shihajar nguh Te mynta u nongkñia u ong
 ba un ieng da ka tap ka shup ban bha ban miat,
 ban long briew man briew ei, ban lait bha lait miat,
 ban sah ka nam ka kyrteng Ladr kumti, to ai un
 ieng rangbah u bynriew joit, un suk u blei lyngngai,
 kin da iathum da iawian, da iadoh da iadait, ban
 nym don de da ka thoh ka iar, ka kjap ka star

Lada ka paw dak bha kumta kumba la iapin, kata la
 dep Hynrei lada don dak jingpyni sniew, te donkam
 ban wad ia ka daw bad ban kñia haduh ban da bha

Haba lajan ka por ia ka ban kha, ki khreh lypa
 uwei u khiew-um ba la khot u *khiew um sohpet* bad
 kawei ka ktang ba la khot ka *'tang sohpet* La ju
 pynsum ia u khunlung haduh ban da dkut sohpet da
 ka um na uta u khiew bad la theh um da kata ka
 ktang

Lada kha ia i khún mynsngi, janmiet ne mynmiet
 la ju jer kyrteng noh ha ka por step jong kawei pat ka
 step La ju ot sohpet da kaba shu thlieh sapied
 salit na kata ka ktang kaba nep har har kum ka
 tari (Kata, ym ju pyndonkam da ka tiar nar kaba
 lah ban pynmysaw ia u khunlung) Ki teh shuwa
 ia u sohpet da u saithir kumba ar kti ei ei na dyng-

khong u sohpet Ki sa ring tirrr ia u jyntang
sohpet haduh ka khohsiew bad sa ot nangta, hamar
ba kut ka khohsiew kat ban nym loh kynjat u khun-
lung Ki sa lum ia ka jhep baroh ha u khlaw
khyndew ban leit bret ha ka sngi jer kyrteng

Lada kha da u khun shynrang ki ju thaw da i
ryntich bid lai tylli ki khnim ba la khot ki tich
lawhet bad 'nam lawhet Ki khreh lypa da u purew bad
ki tiar ki tar baroh

Ha ka step jer kyrteng, u nongkña u shim u
klong bad ka sapoh U khreh ban pynlong iad um
ha uta u klong U jer lai tylli ki kyrteng Kata ka
kyrteng ha kaba soh bha ka jingjaw ka kiad ha
khmut u klong haba pynjaw, ka long ka kyrteng da
kaba yn khot ia uta u khunlung

U kpa un leit bret ia kata ka jhep ka shynnai
sha lum sha khlaw ha ki jaka ha kaba yn nym loh
ki mrid bunsien halor dieng Ynda u wan phai la
ju tich um da ka phiang ha ki kjat jong u hamar
khmit jyngkhang Un shim ia u purew bad tian lai
kyntien U nongkña pat u sa thoh da u purew ia
ka sijat u khunlung bad ia ki nongiabam kpu baroh
Iada ym don u kpa, u kpa nah ne kpa san ne uno-
uno na ki kynja kpa u lah ban leit bret ia ka sih
ka jhep, u kur te um bit satia

Ynda la dkut sohpet ki ju leit knia sharud nong
ia u suidbri suidkhlaw da i khun syiar Da kata u
kuid un nym lah pynsnew ei ei shuh ia ita i khun
lung lida sei shabar, lane lada wallam ei ei na sha
lum sha khlaw, lane lada iarah iorong shano shano ruh

U nongkña ha ka kha khun u lah ban long
da uno uno, wat uba kham biey ruh kam pher, namar
kam long kaba leit eh ha ka niam

LYNNONG XVI

KI RUKOM HABA IAP BRIEW

Tang shu la iap ki pvnbeit ki kjat ki kti, ki pynsum ki pynsleh, ki pynkup pynsem kadiang kimi ka rukom ba leh ia ki snaiap, nangta ki pynthiah tui. Ki buh ka 'lengkpoh bad ka jamiet jastep pit haneng khlieh. Ka 'lengkpoh ki pyni ba dang don ka jingabat iasnoh ha ka niam wat la u la iap

Nangta ki shim sa u 'yiar krad lynti ia u nongkua uba kni, ha kumba ym lip shuh ia ki kncin ka bishar ka daw jot ki diw rem ba li pam ki tyrut ka smer ka bneng ka khyndew, mynti li ieng sa di u krad lynti u krad synukien u bin pynpoi sha ka mei ka iaw ne u ni u ma, u suidnia ka iawbei, ha tynrai ka niam

Ia une u 'iarkrad lynti kim ju da khmih bishar eh ia ka bha ka sniew. Nangta ki knia sa da u pynkham, lada ia kiba duk da u syiar, ia kiba riewspah da u sniang

Don lai ne siw rukom ki rukom thang briew. Kawei ka rukom ka long da kaba shu thaw jyngthang da ki dieng thala dieng tylli tang ban ing ka metiap. Ka kham dei ia kiba duk ba suk. Kaba ar ka long ka jyngthang kaba da stih lyntang. Ki khot ia kane ka *jyngthang bainait*. Ha kane ka rukom thang ki da pynleit u pynkham u pynsoh. Kaba lai ka long kaba ki khot ka *jyngthang-lyntang*. Kane ka long kaba kham donburom. Ki da tem da ka ksing ka dhah, da siat ki suloi ki man, ki da pyniup ki sniang ki masi shibun. Ki lah ruh ban da pynshad wait bad ban rah ia ka met-iap ha krong lieng ne kulai-ruh (kata, ki krong kiba kum ki lieng ne ki ruh ba kum ki kulai ba lah ban pynieng teng teng. Ia ka jyngthang pat ruh ki da thaw shrong thaw shrup bha. Nang'a ki da shna ia

ka khlieh jynghang baroh sawdong dā ki sār kait kiba long dur kum ki soh pashor kait hā la sop rupa. Ka rukom thang kabī saw kī long kaba kī khot ka *lyngkhason*. Kane ka dei ting ia kī kynja syam ne kynja bakhraw

Ha kī g leit thang pat kī thaw ka khiwai ka dawai ia kī nongthaw jynghang, ia kī khun kha khun-long bad ia kiba iarap iatrei kam baroh. Nangta kī khreh leit thang. Kī kyntiew ia kī met iap hā ka krong kī ich kī khum, kī iap jun tap nep bad sa kñia uwei u iar syngkhong

U nongkñia u tim-kñia ba kumba lā kyntiew hā ka krong kī knah la long ka teh ka khum, mynta lā ieng sā da u iar syngkhong u ban liw ban loit na ka teh ka khum, na ka raiñ kī rem, bān pynpoi dā kaba suk kaba sun ha ka kmie ka kiaw, ha u nī u ma ha u suidnia ka iawbei

U khyrwait pynap ia u syiar bad pjar snam. Da kīta ka snam u kyllan ia ka krong baroh sawdong, ia kī lai tylli kī dieng ba la teh khnang, ba jrong bad heh kat kī shynrahti, ia kiba la buh ha ka kriah kaba ju bret shabar shnong

Lada dei ka jynghang lvtang kī da pom u 'lang sāt ksuid uba iong tlem ha phyllaw iing

Ynda poi ha jynghang kī weng noh ia ka 'leng-kpoh bad kī thep ia kī met iap hāpoh jynghang. Ai ding nyrekong eh kī kur, sā kī kha kī man. Haba la meh ka ding kī shat ia ka leng-kpoh ha khlieh jynghang

Nangta kī shim sa u 'iar-padat ba u nongkñia un kñia. Dā ka snām une u syiar kī kyllan snam pat ia ka jynghang, kī sa pashat laisien lyngba ka jynghang ba un ialam lyngba ka ding ka theh sha kī kmie ka kiaw,

u kñi u kur baroh Iā ka ryntieh bad kī khnam iawbei la
bret noh ha jyngthang Kī la kylla noh tieh tymphem
'nam tymphem ha ka sngi thang

Ynda lā ing lut, kī khir shyieng bin leit buh hī
u maw-shvieng ba la thaw khning bin buh iā kī Kī
thep iā kī shyieng hīpoh uta u maw bad kī sa ai ka japha
jasiang halor u maw

Kī duhalia bad kī nongkyllā thang kī ioh iā kiei
kiei kiba kī thang ling bad ka met iap kum kī ksir ka
rupa Kī nongshnī jyngthang pat kī ioh iā kiti kiba sop
iā ka jyngthang Ka jingkar shyieng ka long baq kī kur
u baiap ha kawei pat ka step

Kī leit ai pat ka jamiet jastep hī kawei ka sngi
bad kī sa iawan khein sbai Kī iakhein iadiāh ka
bailut baisep bad sa suit iao-um halor kī sbai kī da
iathuhkhana ha u myniap iā kabī la pynlut pynsep
baroh ba un wan kyrsoi kyrsih bad ap iā ka khein ka
bishar

Ka wan sa ka bujai tdong iā u 'niang pynkham
jong i khun kha Na ka syngkai shaneng la ai bynta
ba yn shet yn khawai sha iing kī kmie kha bad na
ka syngkai sharum pat sha kī khun kha Kī iabam iā ka
jasnam, ka doh-snier kī doh snap baroh

Ynda la dap lai sngi, la khein ba la lait-ia La
bit ban sar iā ka iing ka sem bad ban pynkhuid iā
ka jaiñ ka nep baroh Kī sa shat pylleng ban wad
iā ka daw lam khlieh, kata balei ba iap fūne uba iap, ban
ioh buh jyngkynmaw ha ka sngi khein sngi bishar



KI RUKOM KYNRONG SHYIENG

Ka jingmut ka ktien 'kynrong shyieng, ka mut kaba shim ne pynkynroh ia ki shyieng jong kiba rap na la ki maw shyieng jong ki ha ka por bathang ban lum sha ki maw shyieng ba la khot ka mawlum suidiap (ne mawphew mawkynroh)

Lada don kino kino kiba rap sha jngai sha nongwei, ia ki shyieng jong kita ruh ki lum lang baroh Lada don kiba shu thang bret khlem ioh buh shyieng, ia kita ruh ki shu pun shu pah da ki sbai, ki kynting ia ki bad ring ia ka rngiew ki mwnip ha kita ki sbai Ki wallam ia kine baroh ki shyieng ha kawei ka uingseng

Nangta ki kña uwei u sniang ba la khot u 'niang-*kyntiew ung* Haba ki kña ki kren kum ha kane ka rukom ha u Blei thaw bynriew buh bynriew, ba kumba ki li ioh ka hukum na U ban lum bin kynshew, ban kynroh kyntaw ia u suidiap u nongiap, u lor u kap, mynta la ieng sa da ka kyntiew ung ka kyntiew sem, ka ai-bam ka ri dih ia u suidiap u nongiap baroh shikpoh ka kmie ka kiaw Te u kyrpad ba Un nang sngew nang sngap ia kata ka lynti, da kaba jylih jyllum lymphuiñ u dohnud u ksang u shata u kweh, ka lynti ka syngkien, u sohpet u ksai Nangta u ñiew 'wei ir lai, saw san' da kaba bet khaw ban beh ksuid beh khrei ia ka lait ka tam ka jot ka rem

Ki pyniap ia u sniang bad khmih ia ka bha ka sniew Lada ka bha la shu dep kumta, bynrei lada kam bha ruh kim ju kña da uwei pat, hynrei ki shu buh jingkynmaw ban sa pyrkhat pat ynda ha ka sngi khein

Ynda ha kawer ka step ki iawer ki lok ki jor
 ban thaw maw shyang. Ki kñia uwer u *sniang pynkhum*
 ia u suidiap. Ki jingkña ki sriem kun kiter hanang.
 Nangta ki shim sa ki niang pynkhum jong ki khun
 kha bad kña ba un dñangta u pa thawling ubi buh
 symbai kynthet shyang ban sah ka num ki rong
 ka phur ki thang, ka ummat ki umpung. Ia kine
 ruh km ju di khmih eh iñ ki bñ ki sniew. Lida
 ka sniew ki shu buh jingkyrmaw ynda ha ka sngi
 khein, la ka kdew sha u khun kha ne ka mai kha.

Hadien kabñ pyndep ia ki pynkhum pynsoh ba
 wan ai sngewbha ki lok bad ki kñi ki min sdang
 sa ka khawai ka diwañ ia ki nongthaw mawshyang
 ia ki khun kha tad ia ki lok ki jor kibi wan tarap
 iatrei baroh.

Nangta ki ialeit rah ia kiti ki shyang ban leit
 thep ha kata ka mawlum suidiap. Ki sa ai ka japha
 ka jasiang bad khang khop ia uta u maw. Ki japha
 ka long ka ja bad hynñiew tylli ki kpu um bi shu
 thab lyngknep khyndiat. Dei da kine ba ju ai hiba
 thaw maw ia ki suidiap ne ha ki mawsuidiap ne ma vnian.

Ha kawer pat ka step ki ju leit ai jamiel jastep
 bad ka khein sbai ia ka jinglut jingsep. Ningta ki
 bujai tdong da kaba ai na syngkai shaneng sha ki
 kmie kha bad na syngkai sharum sha ki khun kha.

Hadien lai sngi ki sa sum sa sleh, sa pynkhuid
 ka ung ka sem, ka khiew ka sjang. Hadien kata la bit
 ban leit la ka kam ka duk, ka trei ka ktah. Kaiba ym
 pat lai-ia ym bit na ki baroh shikur bad na ki khun
 kha ruh.



KA RUKOM THEP MAWBAH NI 'PFPBAII

Ki rukom th p mawbah hapdeng ki Khasi ka long ynda la iroi u khun u ksiw u tnum u tyndai, u khun kha u khunlong bad li bun ubi iap ubi sniew

Ki ialum kur shuwa ar kpoh, lai kpoh bad ki sa iiraji iakron pynb it biang pa biing bin ieng ka khein ki bshur bin pti hukum ni ka Blei ban long ki mawniam ki mawbah

Ynda hiba la iakheir iabishar bad la hukum ka Blei ki si lum sa kynshew u synniang u bynhei ban pynlut pynsep ha kata ka ka n

Nangta ki sa ialum ni ki shyieng ki shruh baroh ni ki mawshvieng ki mawlum suidiap bad mawphew mawkyroh ha ka iungseng iung khatduh ban leit lam sha ka mawniam mawbah

Ii kiba iap mynsaw iap tyrut ki da stap, da sait di sum ha ka umkoi umsham ba ha ka pukri di kaba mait pylleng bad da kiba sich lai tylli ki lama bad buh li tylli ki tyndong bad lai tylli ki kyrwoh na ki kynja jyngeth

Ynda dep ka mait pylleng ki kua sa u 'niang kyntiew iung kum ha ka rukom bi kynrong shyieng ban kyntiew iung ia ki shyieng baroh ha ka iung-khatduh

Lada ka jinglehniam ka long kaba leh nam ki da pynshad pynkmen ia ki simli kynthei shynrang lai sngi haduh san sngi tohkhat Bad ka jingthep shyieng ka long da ka jingshad wait Hynrei lada vm leh nam ki shu leit tang bad ka ksing ka lama

Ha ka junglehnam kaba ki da pyndonnam ki pynbna
ban shna kum lashai ia u tyngshop bad ka puron
U tyngshop un ieng pli na ka bynta u suidnia bad ka
puron pit ia ka kiaw tymmen kaba la long ka iawbei

Ha ka sngi kaba *ningkong* ka long ka sngi sdang
shad Hangta ki wer ia ki lok ki jor ban thaw mawkjat
ha shiteng lynti jong ka shnong bad ka mawniam
Ki thaw ki mawthung lai tylli ne hynriew ne khyndu
kat kum ka jngiadon shi kpoh ne ar kpoh ne lai
kpoh bad ter ter Ki pyniap ki sniang bin khawai
ia ki nongshad bad nongtrei mawkjat

Ha ka sngi shad kaba *ar* ki pyndep ki mawkjat bad
pyniap biang ki sniang ban khawai dawai ia ki nongshid
Ki ai pam uwei u '*lang rupa* ban pam uwei u jait
bakhraw batr ha ka duwan shnong La khot '*lang*
rupa namar la pynsop rupa ia ki rengjong u Nangta
ki kña sa uwei u *Masi lam lynti* u ban mih pli ha ka
jaka u 'iar krad lynti, namar ba la iabun ki nongiap

Ha ka por *shiteng snia* ha kati hi ka sngi la
pynlong sa ka *lingka ka pungrei* ha kaba kyntiew
kurim ia ki suidiap kiba iap khynraw bad ka *timpem*
ka rawai, ha kaba ki bch ksuid bch khrei na ka
ingbuh shyieng

Ha ka sngi kaba *lai* ka kut ka jngshad bad la
kña ki sniang ki masi kiba long ki pynkham ki pynsoh
jong ki khun kha khunlong naduh u kñi rangbah
duh ter ter Kiba kham kotbor ki wallam da u *masi*
rupa bad ka ksing ka lama, ka shad ka mastieh Ki
bam kotbor ki wallam tang u sniang Hangta la
kña ha u Thawlang bad ym da bishar eh ia ka bha
ka sniew

Hangta wan sa ka *jingianguh* iadem bad la u *kpa*
kha da ka jinglashad iamastieh haduh phyllaw ing

da uwei pa uwei u khun Ki pam hingta u 'lang
rupa bad ki nang kynriah, ban loh kiew sa kiwei
pat hiduh ban di lut baroh

Ki sei sa ki shyieng bad pam u 'lang sait ksuid
ha phyllaw Ure u dei uba long tlem bha Hangta
lam ka nonekhung ia ki shyieng kaba long ka kmie
tymmen bad u tyngshop ki puron Bud sa ki duhalia
bad ki nongshidwait Ki khun kha de ki bud ter
ter bad ka shad ka kmen, ka risa ka kynhoi, ka
pynwin ki suloi ki min

Ha mawkjat ki pam sa uwei u 'lang rupa, bad
ki khun kha ruh ki pam ki blang bad sieh ka reng
ka ngab ha u dieng ba la thung ha u mawknia
Hangne ka kut ka shad ka kmen ki khun kha baroh
Sha ka mawbah leit tang ki trai kur, u tyngshop ka
puron, ki duhalia bad ka shyieng

Ynda poi ha u mawbah ki plie ia ka, bad uwei
un kynih syiar lu sien ban kysiew ia ki snaiap kiba
hapoh ka maw U thep sa ki shyieng hapoh maw,
u buh ka japha ka jasiang, u shyit bad knia pat Ki
thet ia ka jingbam jing a halor kata ka maw, ia u
tympeu u kwai ka reng ka ngab U shim sa ka
ding ba la thang ha ki lu tyll ki dieng tyllaw ba la
teh song, u sympat ia ka maw Kane ka long ka jingknia
tin ding ban pynsab pynsuba, pynneh pynskhem ia u
suidiap u nongiap U sympat lai sien ba yn ym don
ba kkih ba ksar shuh Hangta u sa khang bha khop
Ki iawan noh de sha ung

Ha ka sngi kab saw, la dang siep ki khein sbai
ia ka jinglut jingsep baroh Ki sa bujai tdong na
syngkai shaneng sha ka kmie kha bad na syngkai
sharum ia ki khun kha khunlong, kum ka rukom Ki
wan sa ka tanguh iaiam mei kha da ka phawar

Ha ka sngi kaba *san* ka don sa ka jingpynleit ka
fa u Tyngshop ka Puron hi ung ki khun ki mei kha
ne hi ung ki lok ki jor liba meit iathoin, ki da tem bad
ka ksing Ki trai ung de ki ai kiad ai tympecw ai
kwu ia u tyngshop

Ha ka sngi kaba *hyntiew* ka dei ki sngi lait ia
Ki kña uwei u sniang ban ai bun ii u Tyngshop bad
ki Puron Ia uti u sniang la khot u *'niang ai bam*
Tyngshop Ki sa pia noh de ii uti u Tyngshop bad
ka Puron bad ki sit suloi lait-ia lai suloi

Ynti hi uwei pat u bnai ki sa knu uwei u
sniang uba ki khot u *'niang ai bam lait bnai* Ha
kawei pat ka snem la kña uwei pat u sniang ba li
khot u *'niang ai bam lait snem* la kine baroh la ai
ia ki suidiap Ki siew dep baroh ting shu lait ia
naba ym ju bit sah rim sih shah ne pynshih hano
hano

Kaba stap ba sait ia kiba iap mynsaw iap snam iap
smer, Namar ba don kiba iap myn aw iap snam iap
tyrut iap smer donkam ban ia stap di sait ia ki shuwa
ban bit ban lait thep shyieng ha u mawbih mawniam La
pynsait pynsum ia ki ha ka umkoi umsham Ki ju thaw
malu mala da ki pukri maw bin neh um khyndiat Ki
sieh lai tylli ki la na larud kita ka pukri, ki buh
pynbiang lai tylli ki tyndong um bad lai tylli ki kyrwoh
ba la thaw na ki kynja jyngtsh

U nongkña u shim ia ki shyieng bad tim kña ba
u ieng sa ka pynsum ka pynsait ia kiba iap mynsaw
iap snam, ba iap tyrut iap smer, ba kin khuid kin sab
na ka tyrut ka smer, na ka pap ka sang khnang ba kin
loh leit ryngkat ka mei ki iaw, u pun u kong, ryngkat u
ñi u ma ha niam ka rukoin

U shim sa ka pylleng bad u mait, u da tim kña
artat ba katta la khuid la sab, ym don shuh kaba khang

kaba kah ka tyrut ka smer u ksuid u khrei Kumta ba lida ka liem la khuid, lida ka pyllup kata ka dang kem khap kemkhum, ym put khuid

Kumta u lai maít ia ka pylleng, lada la liem, kata la khuid Lada ka pyllup, un hip liw hip loit da kaba lai maít ia ka pylleng haduh ban da bha U si lum ia ki shyieng jong kita lem bad kibi bun bad u si wanlam sha ungseug ung-khatduh

U Tyngshop ka Puron —U Tyngshop u ieng pli na ka bynta u kni nyingkong tam jorg kata ka kur ba li khot u suidnia, bad ka puron ki kdew ia ka kiaw tymmen kaba long ki rawbei Kine ar ngut ki long ki nonglum nongkynshew ia u khun u ksiew, u suidiap u nongiap si ikhum ka maw

Ia u tyngshop ki thaw kum ka dur u tymmen Ki pyndeng ksar pyndeng jyngdeng, ki pynspong pynboh kum u briew Ia ka puron ki tlaw kum ki khoh ha u siej uba jrong kumba hynriew phut ei ei Ki sa tap da ka jain kordor

Ki mawkyat ki long lai tylli ki mawthung ne maw pynieng ba la thung hi shiteng ki mawniam bad ka shnong Lada kata ki jingleit thep mawbah ka long shikpoh ki thaw lai tylli, lida ar kpoh ki thaw hynriew, lada lai pat khyndu bad kumta ter ter Shikpoh ka mut shi kni shi kiaw bad ar kpoh pat ar kni ar kiaw Ka jingthmu ba thaw ia kine ki mawkyat ka mut ba ki mynsiem ki nongiap kin joh juh kiat hangne ban kiaw sha ka mawniam mawbah Ha kine ki mawkyat ju pynkut nob ka niam ka rukom u khun kha u khun-long Ha u dieng ba sieh ha kine ki mawkyat la sich ka reng ka ngab jong u lang ksar 'ling rupa ba pom U kha u man bad u leit u thoin baroh kin leit nob sha la iing la ung Nangne yn leit sha u mawbah sa tang u tyngshop ka puron, ka shyieng ka shruh, ka japha ka jasiang ka jong ki trai kur

Ka lɨŋka ka pɨŋrei ka mut ka jɨŋgɨnshɨŋgkurim
 ɨa kɨ snaiap kɨba ɨap khɨnraw ɨa kane ka jɨŋgleh niam
 leh rukom ɨa ju leh ha ka por shɨteng synia jong ka sŋgi
 shad kaba ar Namɨr ba don kɨba ɨap khɨnraw khlem
 pɨnmɨh symbai napdeng kɨba ɨap, kumta la wer nong da
 kaba siew bainong ɨa kɨno kɨno kɨ ban long kɨ nongleit
 kurim ha ka jɨnlong snaiap kawɨ ka kɨnthɨ bad uwei
 u shɨnrang Kine ɨr ngut kɨn jeng pli na ka byntɨ
 kɨ snaiap kɨnthɨ bad shɨnrang kɨba ɨa ɨap khɨnraw ɨa
 kine kɨ ar ngut kɨ pɨnɨŋkang ɨa u synɨ bad ɨa u
 thlong Hadien kata ka jɨŋpɨnɨŋkang, kɨ pɨnlong
 kum ka rukom pɨnshɨŋgkurim da kaba pɨniabam lɨŋ
 ha kajuh ka pliŋg ɨa ka ja snaiap

Ka tɨmpem ka rawai —Ka long ka rukom beh ksuid
 beh khrei ɨa uba wit ba khang bɨn leit u suiɨap u nong-
 ɨap shɨ ka niam Uwei u nongkɨna u bet u khaw u rawai
 ɨa ka ɨŋg seng baroh sawdong kɨ kyndong kɨnshrot
 baroh U ŋong artat "Phui u ksuid u khrei "

Kɨ jeng sa kɨ samla shrak la kɨ diengduh bad kɨ ŋong,
 "Ŋga jeng ka beh ka tur ka sympat ka kawiat ɨa u ksuid
 u khrei uba khang uba kɨh, uba wit uba wa ɨa ka lyntɨ
 ka syŋkɨen bɨn leit ha ka niam ka rukom ka kɨmɨ ka
 kɨaw phui !"

Kɨ samla nangta kɨ jeng bok, kɨ tɨnruh kɨ tyndung
 ɨa kɨ kyndong kɨ kɨnshrot baroh bad ka dumok kɨ kamok,
 ka kɨnphui ka kɨnha ka bam thikɨ thikɨna shuh Kɨ her
 shaduh bar ka shɨŋong la sɨn la wat ɨa da don u briew
 ne u mɨad kɨba wit ha ka lyntɨ dei bɨn shoh pɨniap Tang
 ba kɨ pɨramarjan marpa baroh kɨ la tip lɨpa bɨn sumar
 bɨn kɨar na kata ka lyntɨ ha ka por beh tɨmpem

Ka kɨna 'niang ne ɨa pɨnkhām ha u Thawlang — Ha
 kaba shɨm ɨa kɨ masɨ ne 'niang pɨnkhām na kɨ khun-kha
 kɨ sdang shuwa na u khun san jong u kɨn rangbah tam ne
 jong u hymmen rangbah tam ter ter haduh kɨ khun jong u
 bakhatduh tam Kɨba kham ɨoh kham kot kɨ wan rah

da u masi rupa, ha la pynbud bad pynsynrap da ka
ksing ka lama bad ka shad ka mastieh Kito ki bim
don bor ban leh kumta ki shu wan pynkham tang
da u sniang

U nongkña uba kña ia u masi ne u sniang pynkham
u kña ha u Thawlang kum ha kane ka rukom

“Te sngew, ho, ko pa, ko Thawling babha bamiat,
ko babuh kynthei ko babuh shynrang’

“Kumba nga la long briew man briew la long kynthei
shynrang, wei kum bim don ka sang ka ma, ka kyndiah
ka kyndon, mvnta nga wan ai kane ka pynkham ka
pynsoh, ka phur ka siang

“Diangti ho pa babha ba long ba buh u sohpet u
ksai Katta mo’

“Wei, ar, lai, saw, sn Hei u, khaw tam u khaw
lait ban lait na ka pap na ka puin, mo’

Ki pyniap ban shum ia u dkhoh u lamjew Kim
ju da bishar ch ia ka bha ka sniew bad ki leh
kumta ia uwei pa uwei haduh ban da lut baroh ki pyn-
kham ki khun-kha

Hangta ki sa wan sa ka ksing ka lama, ka shad ka
mastieh haduh phyllaw iing uwei pa uwei u khun Ki
ianguh iadem bad la u kpa kha da ka jingtamastieh

Ki pam sa u *‘lang-rupa* Katba ki nang shad, ki
nang kynran bad kynriah ban ai lad sa ia kiwei kiwei de
ban wan nguh wan dem haduh ban da lut phar barou



LYNNONG XVII

KA RUKOM KŊIA JINGSANG

Ka jingkŋia jingsang kɛ long ba don u shynrang ne ka kynthet kɛba kwih fan leit ung biew ynda la iap lok shiwat Ia kɛba leit lok biang kumne kɛ Khasi kɛ khein kɛba klim Ban pynkhuid ɛ kane kɛ pɛp ka sang kɛba leit loh lok kɛ dɛi ban da ɛ shɛ kɛ kur kɛba ɛp da u sbu ne ka tyngka ban thied jingkŋia Lah bin thied da ka syiar ne blang ne masi khnang bin iathuhkhana ba la pynkhuid ka klim ka ngat hɛ kɛ myniap Ia ka jingɛ kɛ khot ka *jingsang* bad ɛ ka jingkŋia kɛ *kŋia jingsang* Ka jingɛ kɛ long kat kum ka jingbuh ha la ɛ kur ɛ kur Don kɛba shim khatwei shikaw (kata khatwei tyngka saw anna) don pat kɛba shim san shikaw sawkɛt masi (kata, san shisuka bad kawet ka khun masi)

Ynda la loh kɛ jingsang kɛ kur kɛ myniap kɛ khot ɛ kɛ lok kɛ jor kɛ marjan kɛ mɛpa, bad kɛ khreh kɛ khrom ban leit kŋia jingsang Kɛ leit thung shuwa lai tvli kɛ maw shynrang bad kawet ka mawkynthet harud lynti, kɛba kham rit la kɛ mawkɛt Ia kine la khot kɛ *mawklim*

Nangta u nongkŋia u tim kŋia

"Hei sngew ho, (me uta uta ne kata kata), kane nga iathuhkhana ba la loh kane ka jingsang na ka tnga ne u tnga jong me ne jong pha Yn leh kumno, kynrid wei la pam ka tyrut ka smer, ka bneng ka khyndew Sngew ho la khuid ka sang ka ma, la khuid ka klim ka ngat ba yn sa long noh sa ka rong ka taw, ka sngewbha ka sngewmiat, mo !

"Une u dkhot u lamjew ka niam ka rukom ka jong me ne jong pha Dih sa ka kiad ka um, kɛ iad bang iad thiang mo !"

Ki ot ia ka jingknia bad u nongknia u ai dkhoh ai
dkhai Ki mih de nangta ban leit sieh ia ka reng ka ngab
ha ki maw-klim Hangta u tim knia hiang

"Hei sngew ho li lut ka klim ki ngat ha khmat ki
mawthung mawpynieng, kum u sakhi u satar, u nong-
sngew u nongsngap, mo!"

Nangta ki iawan phai noh sha ung bad ki iabam
iadih sngewbha ia ka doh ka khlein Ym ju pyntam
paisei ei na ka jingknia jingsang namar ia khcin sang
ban lakhleh bad ka khin ka kamai, ka bai-leit ka baiwan

Ia ki shyieng uba rap donkam ban pynphai noh sha
ungkur shuwa ba kan shong kurim shawei pat namar ka
long kaba sang ban pynphai pat hadien Ki khun jong
ka, lada ka don, kin pynphai kum ka rukom pynbud ia la
u kpa ba rap hynrei lida kam don, ki kur jong u baiap
kin leit shim hi di lade

LYNNONG XVIII . 7

KABA KSAN RNGIEW

Ka jingknia ksan rngiew ka long ka ban pynch
rngiew ia uba don ka rngiew ka bajem Ka rngiew ka
long ka bor jinglong briew ne ka syrngiew longbriew kaba
pynlong ia u brew uba eh shynrang eh ishyrkhei,
bakhlein mansiem ne u bujem kynthei ka khmat, batlot
dohnud hi ka jingim ha kane ka pyrthei

Ka jingknia ka long hapoh ung, da ka syiar basngaid,
balieh ki kjat bad babha bakhuid ki sner La ju leh
shisien man ka san ne shiphew snem

Ia ka ouwan la shna da u nongknia uba pynbeit
pynbiang ia ki jingdah jingdong baroh U shim ia ka
syiar bad pyndem pyngguh ha ka duwan da kaba
tim knia artat

"Te, sngew mo Blei Trai Kynrad, Nongbuh Nongthaw ba long ka met ka rnyeng !

"Mynta nga ieng da ka 'iar bah Pa 'iar san ka tyndün ka tyndup (ka syiar heh ba iaid kum u 'iar-rangbah) bad pynsan pyneh ia ka rngiew ka bshi

"La u iaid u ieng u trei u kam, nang pyneh nang pynkhor ma phi ko Trai Nongthaw Nongbuh ia ka rnyeng ka rta

"A ieng rangbah u bynrrew joit, suk u blei kynjai, da weng ka thoh ka iar, ka thung ka at, ka kjap ka star na u rwieng u ihnew, mo ?"

Lada kata ka syiar ka pyni dak bha, u shim pat sa ia u dkhot u lamjew bad noh dkhot ha ka duwan bad ka dwai ka phirat artat ba la suk la diangti ka Blei ia kata ka jingkña

U shim sa ia ka sla sneng bad khyndiat u khaw, u kyntiew ia kane halor ka khlieh jong uta uba shah ksan rngiew U ai ia u dkhot uba tam ba un sip tang uta hi u mynshah kña marwei

Hynrei lada kam put bha pit ka jingkña, u wad ia ka daw bam pat diangti diang suk ka Blei bad u kña de ha ban da bha

LYNNONG XIX KABA TAP LUBRI

Ka jingkña tap lubri ka long ka ban pynneh pynskhem ia ka nam ka kyrteng jong ki khyannah haba shem ba ki swai ki khrew Don kaba la ju ai noh da kawei ka kyrteng thymmai, don pat kaba la ai da ka kyrteng jong ki kmie ki kiaw ne ki fi ki ma kiba la iap sha shuwa, kiba kwah ba vn ai da ka kyrteng jong ki ia kito ki khyannah kiba ki jett ki thoin eh

Ka jingkn̄ia ia kane ka long hapoh ung da ka syiar ka babha bad bakhuid ki kjat Ia ka duwan la shna hapoh ung da u nongkn̄ia, uba buh bett ia ki jingdah jingdong baroh U shim ia ki syiar u pyn-nghu pyndem halor duwan bad ong artat

“To sngew mo Blei, Trai kvirad, mynta nga ieng da ka tap ka shup ia ka jong u lubri u kyrteng, te ban skhem ban neh ka nam ki kyrteng, te ban khiah krat ban khiah stang, ban shait ban eh, ban long briew man briew briew ei ban sah ki nim ka kyrteng, ha u kha u man ha u soh tang u sohsum (u nongwei u nongar)

“Te la neh la skhem shisha, mo Blei Trai Kynrad ?

“Lada kumta haw da ieng rangbah u bynriew joit, suk u blei lyngngai, to da iathum da iawian, da iadoh da iadait

“Lada em pat, ym put neh ym put skhem, alle te da ka thoh ka thung, ka kjar ka star, mo ?

‘Em phi, kan leit long lei sha kumta, ieh ynnai tim sang tim ma, la shong ka nia ka dur, la skhem la neh Mynta haw jyllun lymphuin, kum ka ‘tien iapan ka tien iathong mo ?’

U khmih u bishar ia ki dak ki shin kiba paw hangta ha u rwieng, haba u shem ba ka jingkn̄ia ka la bha, u shim u dkhot u lamjew, u noh ha ka duwan, u sa dwai sa phirat artat Lada kam put bha, u wad biang ia ka daw bad u kn̄ia biang ha ban da bha



KABA TAP RWIANG

Ka jingkn̄ia tap-rwiang ka long ba u briew un
lai long don bok don rwiang ha ka jingim jong u
baroh shilynter ha kane ka pvrthet Da kata un
donbok ban lait na ka pang ka jhia, un bhahok ha
ka khañi ka pateng, ne ha ka leit ka wan, ne la ha kaei-
kaei baroh ha kane ka jingim

Ka jingkn̄ia ka long ha ka Blei da ka syiar ka
basngaid, bakhuid ki kjat ki sner hapoh ung la ka
duwan la shna da u nongkn̄ia uba pynkhreh pynbiang
ki jyngdah jyngdong baroh ba dei ban leh U shim
ka syiar ha ka kti bad u pynnguh pyndem ia ka ha ka
duwan bad ka tim kn̄ia artat

“Te sngew, ko Blei Trai Kynrad, ko Nongthaw
ko Nongbuh ia ka met, ia ka rynieng, ia ka rta !

‘Hei’ sngew ho mynta, ngi ieng da ka tap ka
shup ia ka rwiang ka kapar, ban eh ka bok ka
rwiang, ha ka iaid ka ieng, ka leit ka wan, ka khañi
ka pateng

“Lada phi la suk la kohnguh ma phi ka Blei
Trai Kynrad, to da ieng rangbah u bynriew joit, suk
u blei lyngngai, da iathum da iakdup, da iaphai
khmat phai khmut, da iadoh da iadut bad weng ka
thoh ka thung, ka kjap ka star ka briin ka briah,
tylli bad u rwiang u thnew, u sohpet u ksai mo ”

U pynsum u pynsleh ia ka syiar U ot da ka
tari ia ka ryndang da kaba khyllie lyndang, U pynjaw
snim, kum ka rukom, halor ka duwan bad ka ong
artat

“Snam syiar Hei’ ban phuh ban mer ka duwan
ka dupat, ka dah ka dong”

U puidde ia kī syiar na ka jyngshong U sei ia u rwieng bad u pvnthiah ia u rwieng, kumba ju leh, ha ka sla ti kadiang bad ong artat

“Te wei phi la suk la diangti ma phi ka Blei namar kata ka lynti, haw dā kren hok kum kī tymmen kī san, wat ai yn don kī sarong ka lamler, ka ktien shet ka ktien phon ioh wan ka bcin ha bneng ha khyn-dew ha bashit ha bashi” Te, ieng rangbah u bynriew joit, suk u blei lynggai’

U khmih u bishar ia kī dak kī shin kiba paw ha u rwieng Haba u iohi ba la bhi, u pvnthiah ia u rwieng hālor duwan bad u suit kiad ia u blei u briew U sympat khaw ia u rwieng bad ong artat

“Weng noh mo ka dak ka shin sniew baroh”

U phut snor ia ka bad noh ia kī ha duwan U sa noh dkhoh noh lamjew ha ka duwan Nangta u dwai u phirat > U khmih biang nangta bān bishar ia kī dak kī shin ba ha u rwieng bad ka tim kñia artat

“Wei phi la suk la diangti ma phi ka Blei ban sa eh ka rwiang ka kīpar, to da ap ia kī ’ti-buh ka ’ti-thung Wei, ym put bit ym put suk ym put nang eh ka hok ka rwiang alle te da kylla da kyruin, (kata, phai dien wang ka khmat) dā bud um da shaiong, (kata, pynpaw dik kylla da kumwei pat)

“Em phi, wat leit tim sang tim ma da kumta To kata, phi la suk la kohnguh, kum ka ’ti buh ka ’ti thung (kum ka kti ba la iabuh la iathung kumba la iapan la iathong) alle jyllun lymphuñ, mo Blei Trai Kynrad”

Clada dang don kaba ym put bha, u nongkñia u wad sa wad ia ka daw bad kñia ha ban da bha

(U blei u briew ha u rwieng kī sriem shibun eh ia kī shynriahiti ha ka kti, i la kumba buh kumba thung))

KABA TAP KSAW

Kaba tap ksaw ka long kawei ka rukom jingkūia
 ba la buh ha kino kino kī kur ne kī jait kiba
 sngewdonkam ban loh 11 kī syngiew blei ka ban
 pyniaibha 1ai pynroi ne 1ai pyndonbok 1a ka ban loh
 jingmynto Ka jingmut hī kī kien ksaw ka mut
 kaba pyniaolong pyniaidonbok

Don kiba buh ka *ksaw longspah longphew*, da kata
 ban 1ai roi ha ka spah ka phew Don pat kiba buh
 ka *ksaw shet ksaw tiaw*, da kata ka mut ban 1ai lah
 ha ka jingshet kiad Mynhyndai don kibi buh ka
ksaw par tuh da kata ban 1ai donbok ban loh pyniap
 tuh 1a kī nongshun da kabī shu par sian bad sor
 na barieh Don kiwei pat kiba buh ka *ksaw beh-
 mrad* 1a kaba la ju leh ha ka duwan shnong khnang
 ban 1ai loh mrad haba leit behmrاد ne wat ha la
 shimet shimet hī ruh Don ruh hateng hateng kiba
 tap ksaw 1a ka ksew behmrاد ba kan 1ai loh mrاد
 1a kaba la khot ka *sawsewbeh*

Kaba kī shait kūia ka long barobor da ka sviar
 ne ka sniang Haba kī tap ksaw longspah ne partuh
 kī da pan hukum na ka Blei shuwa bad da iathuhkhana
 khadeh 1a ka

Ha ka rukom tap ksaw longspah u nongkūia u
 ju tim-kūia kum ha kine kī kien

“Te sngew, ho Blei Trai Kynrad, Me u Nongbuh
 u Nongthaw, Me u Nongthung u Nongsei 1a nga u
 khun bynriew !

“Kynrad, Te sngew ho mynta ba ngan ieng sa
 da ka tap da ka shup 1a ka jong ka ksaw longspah,
 1a ka ban long ka spah ban long ka phew, khnang ban
 neh ban roi bad ban sah ka nam ka pyrto, mo !

"Lada phi la suk la diangti ia ka nguh ka dem ia ka tap ia ka shup da ka 'niangbah ka 'niangiong, ko pha ka ksaw long spah alle pyni dak bha kein da kaba jyllih jyllun u shata u kweh, u nüd u ksang, ka lynti ka syng-kien, u sohpet u ksai mo !

"Hynrei lada phim put suk put nang diangti diangjat, te to pyni dak sniew da kaba dam ksang dam lynti, bad da ka tch ka sur, da ka pam ka khet

"Em, phi yn leit tim sang tim ma, lei kumta ? To phi la suk la diangti Alle pyllun te mynta pyni kum ka 'tien iapan iathong mo "

Kat kum ka rukom de ba ju leh u dung ia ka sniang na tohtit U rah shuwa shabar Nangta u puid u sei ia ki ter bad dohnud U khmih u bishar ia ki dak ki shin baroh

Haba u shem ba la bha baroh, u sa noh dkhot noh dkhot ha ka duwan, bad u nguh u dem, u dwai u kyrpad

Lada ym put bha, u wad ia ka daw bad kñia biang ha ban da bha

LYNNONG XXII

KIWEI KIWEI KI RUKOM JINGKÑIA

Ka tap ram ew ung —Ka long kawei ka rukom jingknia kaba thew ban bha ban miat ka ung ka sem, ban iasuk iasain u khnong u rijied, bad roi ki khün ki kti, u tnum u tyndai halor kata ka nongrim thaw ung

Ka ktien *Ram-ew* ka mut ka blei kyrthei kaba shong hapoh khyndew Kumta ka *ram-ew ung* ka mut ka ram ew ne ka blei kynthai kaba hapoh kata ka nongrim ling

La ju kñia tohkhat tohkhat ia kane ka ram ew-ung
 Ka jingthmu kɿ long bɿn nɿh bɿn skhem katɿ ka ung ka
 sem ha kata ka nongrim ung La ju kñia ia ka da ka
 sviaɿ kynthei hɿ kɿ rukom kɿba kum ha kaba tap
 rngiew (Khimh nujor 17 ka lynnong xv ii)

Ka kñia Suidnatang —Ka long kiwei ka rukom
 jingkñia ba ju kñia ia kano-kano ka kiaw bad u
 kthaw tymmen Kine kɿ shijur kɿ lɿ long kɿba ɿshong
 ɿa im ryngkat naduh ka por ba pynshongkurim ia kɿ
 haduh ba kin da iap tymmen Kɿ la long ruh kioa im
 sotti ha ka jinglong khynraw khynɿn jong kɿ Na kɿ
 la roi kɿ khun kɿ ksiew bad ka khɿh ʿa kamai

La kñia pyndonburom ia kɿ bɿ ha kawei pat kɿ
 pyrthei, da u sniang khnang ba u symbu bha jong kɿ hɿ
 kane ka pyrthei un hɿar pateng ha khun ha ksiew, kum hɿ
 kata ka jingim bad jinglong donburom ba kɿ la im ha
 kane ka pyrthei

Ka Nguh Thawlang —Ka long ka rukom jingkñia
 ba ju leh da ka kur ka jait ia uno uno u kynja
 Thawlang uba la pyndonburom aɿ burom ia la kɿ
 khún kɿ ksiew pateng la pateng da ka jingim babha
 bad bakordor jong u

Don sa kiwei kiwei kɿ jait jingkñia kum ka *Nguh*
jingban kɿba lah ban don ha kawei ka jait hynrei
 kam don ha kawei pat, lane ha kawei ka shnong la
 leh da kumwei, hawei pat da kawei pat ka rukom
 Nangta ka rukom buh dkhoh buh dkhai, ne ka rukom buh
 jingdah jingdong ruh kim ialong kajuh ne kumjuh thik, la
 kɿ leit ha kawei ka jingshisha baroh



KA RUKOM BAN KHEIN NE BISHAR

[Khmih de LYNNONG I]

Ia u nongshat nongkhein lāne ia u nongkhein
ksuid hāba ym don uba nang nī la i kur i jait, la
ju khot da u biew ubi don burom uba stad, u jait ba
khraw batri u kynja tip nīm don nīm ym ju khot
thala ia u kynja riewpoh ne riewbuid

U nongkhein ubi pynkhein ha ka diengshat da
kī pylleng, u ju kyli kumne —

“Ko 'lengsam khun kī Blei, ko banang ko batip
kaba ioh ka hukum ka kulir na khmat ka Blei na ktien
kī Blei ! Nga pynthiah nga pyndem ha kī diengshat ka
dieng khein ba ngan kyli ngan bishar ia ka shitom ka
lanot katne ka long ka jot ka sniew, nangno ka lynti
jot, Trai Kynrad Pleng ! nga la lūt nga la let ha phi ka
Blei mo, la nga lait ha ka neuh ka dem ne ha u klong u
skaw ngan sa tai ha ban da pliah ka nia ka lynti mo Blei !

“Lar ha ka dong kiew ha ka dong (kata paw dak
sha liang kamon jong ka diengshat pylleng) khlem jing
kem, buh 'lengsang shiliang kadiang (kata wat pynpaw dak
sha liang kadiang)

“Em, me ka leit hi ka nia long jot long sniew tang
ha ka Blei hi Lar ha ka dong kiew ha ka dong, kum ka
'tien iapan mo Blei Trai Kynrad

“Nga pynsum dewlieh dewtem dewsnī dewsnah,
dewraj dewkynton, (kata, u kylin khvndew ia ka snep
shynrong pylleng ban ithuh ia ka pyllup ka lyndang),
ba ngan ut ia ka liem ka dem ka pyllup ka lyndang,
mo Trai Kynrad Hu ! mo 'lengsam ”

Tang shu lympat u khmih ia ki dak kumno ka ong Lada ka ong em ym dei kumba iapan, u kyili sa da kumwei pat Kumta u iai kyili iai kyili haduh ba un da shem ia ka daw ba sngewsih ka Blei, bad u sa dwai U sieh ka nia ka jutang na kata ka lynti U kyili pat sa kawei kawei ka jingkyili haduh ba un da shem lut baroh

Haba u la shem lut ia ki daw long jot long rem ha khmat ka Blei, u shan ka nia ka jutang (kata, u pynskhem hangta) namar kita baroh ki daw U dwai pat ba ka Blei kan sngap kan map kan sngewsynei kumne —

'Te sngew ho Blei, Trai Kynrad Kumba nga la shem ia ka daw ba sngewsih ba bijar ma phi ka Blei ka Trai Kynrad, te ba nga la lait nga la let nga u khun u ksiew, nga la ioh ka jot ka sniew namar kata ka lynti, la im u siar u shan (uba shun uba pen), la im ka pap ka sang, la ioh dong u ksuid u khrei, ka tyrut ka smer, te Kynrad hajar nguh, map, sngewsynei, ngan sa kynmaw ngan sa kyndit noh namar kata ka nia ka lynti to ai noh ka khiah ka nang to pyllait na ka jot ka rem, na u ksuid u khrei, ka pap ka puin, kat haba shong la ka nguh ka dem, ne ka buh dkhot ka buh lamjew, ne ka suit ka shor na u klong u skaw, mo Blei !'

Ki ju ap shibnai ar bnai ban khmih thuh, hato haba la khein kumta, la shan ia ka nia ka daw jot daw sngewsih ka Blei, kumno la shem bha ne nang shitom nang jyniar pynban Haba i kumba la shem bha ruh, ki pyndep ka nguh ka dem, ka knia ka khriam, katba hukum ka Blei Lada i kumba nang sniew nang shitom shuh pynban, ki ieng pa ieng pat ka khein ka bishar Ki wad ki tih ia ka lait ka let, ka sngewsih ka bijar ka Blei, la ka long ba la palat u kni u kpa, ne ka kmie ka kiaw, ne la ka long ka lait ka let lade ruh, ki ialeh haduh ban da pynhun pynsuk ia ka jingsngewsih ka Blei

Kumta ka long ka rukom ka khein ka bishar
Lada ym lah namar ba duk ba kvrduh ruh ki buh
jingkynmaw tang ia ki daw ba sah teng Ki sa leh ha ki
por ba kham ioh kham kylluid

LYNNONG XXIV

KABA THUNG MAWBYNNA

Ka jingthung mawbynna ka long ka jingleh ban
pyndonnam pyndonburom na ka bynti kano-kano ka
jing'oh spah ioh hajar ne ka jingroi parum pareh ha
ki khun ki ksiew bad na ka bynta ka jingbha jing-
riewspah Ki ju thung mawbynna ha ki lai kyrteng.
Ka lah ban dei ha ka kyrteng u kni ne ka kiaw
kiba la seng ia kita ka nongrim ka jingbha lane ha
ka kyrteng u Thawlang babha uba long u kthaw
tymmen ba pynlong ka jingshembha ha khun ha ksiew

Ki shait thung hynñiew tylli 'ki maw shynrang
bad ar tylli ki mawkvnthei ia kiba la siang ha syndah
kita ki mawshvirang, khnang ban bit ban shongkai
ne shongthait kiba iaid lynti Ki ju thung kham
hunsien hynñiew tylli ban long ka jingkynmaw ia u
Hynñiew trep u hynñiew skum La ju thung ruh
harud lynti baiaid briew khnang ban dup pawnám
paw burom

Nalor kine ki mawbynna pynieng bad basiang don
shuh sa kiwei pat ba la khot ki kor shong thait, ki
mawlum ba pynieng halor lum bad ki palong ba kum
ki jynghiah la kine ruh la thung da kajuh ka
jingmut jingthmu ban buh jingkynmaw ia kiba la iap
donnám

Ha kaba thung ia kine donkam ban da pán
hukum na ka Blei, bad da pyniáp siang pyniáp masi
ban ai bam ia ki suidiap ba buh nám buh kyrteng Ki
da fathuhkhana shuwa ha ka Blei thaw bynriew buh

bynriew da kaba shu suit da ka kiad na u klong u skaw bad sa dwai sa phirat lane da kaba buh u dkhot u lamjew

Don lai juit ki mawbyinna thung ha ri Khasi Kibi nyngkong ki jait ki long ki *mawbyinna* ba met bih bad bajrong bha jwriin Ki juit kiba ar ki long ki *mawhjat* kiba leit ha ka niim thep mawbiih pepbah Kine ki khim rit bad ki ju don lai tylli, hynriew ne khvndai tili duh ym dei hynriew kum kitei haneng Ki jait kiba lai ki long ki *mawklum* ba la thung haba knia jingsing ban pynsgew ha la lai ka sang ka ma ka klim ki ngat bad ka sah sa ka sngewbha ka sngewmiat, ka phur ka thang bad ka lehrong ka lehtaw Kine ki maw ki long kiba rit eh

LYNNONG XXV

SHAPHANG KI KSUID

Ki ksuid ki don ar jait Shijait ki long kiba kham runar kiba kem rngiew ia ki briew bad kiba ai jingpang jingshitom ia ki Shijait pat ki long kiba kham jemnud, ki bam ju leh ei-ei satia ia ki briew

Don shibun ki ksuid kiba shong ha la ki jaka jaka Don na ki kiba shong ha khyndew ne hapoh khyndew, kiwei kiba ha suin, kiwei ha um bad kiwei pat ha krem ha kroh ha lum ha wah ne ha khlaw

Napdeng ki ksuid kiba shong ha khyndew uba kham shyrkhei u long u *Syngkhong kinta maram* Une u ksuid u ju shong ha ki jaka kiba dei leit hap ki met iap jong ki briew kiba la shu ieh kumto khlem thang Uno-uno uba leit shajan shata u kem rngiew ban ioh jingpang la une u ksuid la beh noh ba un pyllait ia ka jingpang ungshitom na ki briew da

kaba bet khaw khvndiat nangta da kabi teh syrdep
 ha ki lai tylli ki diengtyllaw sa kaweh bad talain ba
 un phet noh

Uwei pat u ksuid khyndew u long u *Rih* Une u
 shait juh eh ban shong ha ki jaka sniew jong ki
 ri rmen ka riwar ri thor ne jaka them Une u ai
 jingpang khieshoh rih ia u briew ba shang shata
 Khnang ba un pyllait na ka jingpang la ju kña da
 kaba pyllait *rih* ne pyllait im da ki paro ne syiar,
 nangta sa theh da u khaw ba na ka lieng syntiew
 (sepal) bad da ka um na ka tyndong

Na ki ksuid ba shong hapoh khyndew, kaba
 donnam eh ka long ka *Ramaw* kaba ialong shitylli
 ne shitnga lehse bad u *Basa* Kane ka long ka kynja
 blei ba pynmih ia u symbai u rnae kaba ai buin ai-
 thiang ia ki jynghung jynget baroh Ia kane la ai
 jingknia da ka syiar lada ka bat jingsngewsih ei ei
 iano iano

Napdeng ki ksuid ba shong ha suin uba kham
 kynsai eh u long u *Tiongbah* u *Rwaibah* Une u
 ksuid u ai jingpang khlieh ia u briew La ju beh ia
 u tang da kaba ai shikham u khaw

Na ki ksuid ba shong hapoh um, kawei na ki
 ka long ka *Niangriang* Kane ka ialong shitylli bad
 ka *Kian*, kumta ba la ju kynnoh lang ka *Niangriang*
 ka *Kian* Kane pat ka shait ai jingpang set kyllut
 ia ki briew ba ki sum ki sleh ne ki ngam ki jngi
 ha um, La ju ai jingknia ba kan pyllait noh da ka
 'iar-kynthei bad ka niang-khun

Uwei pat u ksuid ba shait shong ha um u long
 u *Suidum* uba ialong shitylli bad u '*lenum* Une u
 pynkem pang ia ki briew da kaba pynthoh lich (khaid-
 lieh ne sulom) ne pynlong khaid ha ki khmat ne ba ka met
 Teng teng u pynduh khun ia ki kynthei La ju kña
 ia une da u 'iar shynrang ne da u 'niang khun

Kawer pat ka ksuid ba shong ha um ka long ka *Thap ulong* Kane ka ksuid ka shait paw ha ka dur i khynnah ba leit kit khoh Ka pynpang set kyllut ne pvnringdkoh ia ki shynriahti La ju ai jingknia ia ka da kaba ber khaw, ryngkat bad ka khoh u star Habadei badei la ju knia ruh bad i khun syiar

Kawer pat ka ksuid-um ka long ka *Puri ka Diaw* Ka ju pvnkren bieij ia ki brierw ban kren lam bieij khlem jingmut bad bin im khlem bam khlem dii La ju ai jingknia ia ka da ka syiar ne paro

Nalor kine ki ksuid don sa ki ksuid khlaw ksuid um Ia kine la khot ki *Lyngdoh ki Ringkew* bad la ai kyrteng kyrpang ia ki kat kum ki jaka ba ki shong Nangta don sa ki ksuid ba ri ki brierw kum ka *Shwar*, ka *Tato*, ka *Skat* ka *Sabuit* Ia kine la ju beh da kaba shu sympat da u 'lasier (u kynja phling ba nrew kyntang haba ai jingknia), ne di ki um ne da u khaw u kba Don pat kaba ki shu law shu loi (kum da ka kaba shu tim knia ryngkat bad kaba mait pylleng) bad sa shu on shu niah (kata, kumba beh blang beh masi sha lum sha wah)

Ki ksuid ki bam ai jingmysaw ei ei ki long u *Sormoh*, u *Jynriew*, u *Suid-tvngjang* bad u *Bhut* u *Soitan*

U Soitan um ju pynpang pvnshitom ia ki brierw Habadei badei u rah Soitan ia ki brierw kyl-leng la kylleng ia ka riat ka ram, ka khliw ka btap lamar ba ki dang iaid lynti da kaba shu pyn-thame ia ki khmat jong ki Don kiba ki kyndit bynriew bad tip bri w noh bad ki phai kvlla biang cha la dien-trai ynda u la panjew myn iem ia ki kumne Don pat lada ki lap bi kynmaw noh ban ong, La pynshad soitan," bad ki kvlla jaiñkup ne sopi noh, ki kyndit bynriew bad ki pvnngad pher Lada kim kynmaw bynriew u shu rah sha jngai bah, khlem pynmysaw ei ei tang ban shu leh biria

KI AIÑ KA RI KHASI HYNDAI

Ha ri Khasi Synteng la ju don naduh mynbarim hajah ki aiñ ki hukum ban pynshiom pynsaja i ki nonglehsniew nongleh bymman La bun ia kine ki aiñ la ai da u Syiem, ki Dolo, ki Lyngdoh ki Lyngskor, ki Myntri bad ki Rangbah bakhraw batrı la kine ki aiñ la ju pynsngew pynsngap, pynrisa pynkynhoi ia u khun u hajar ha ka dorbar bakhraw

Ka jingbishar ki syiem ka long kaba itynnat shibun mynhyndai Ka jingbishar ka long ha ka dorbar bad ki rangbah bad ki bakhraw batrı kim ju kyrkieh Ki wad ia ka jingshisi a haduh ba ki kur ki shah mudui ki aiñ sngewbha ba un shah pynsaja da kano-kano wat haduh da ka jingpyniap hi da u tangon u lyman

Ka don kawei ka rukom jingbishar ki syiem ha ka mukotduma ha kaba ym lah shem ia ka duh ka dıng, ka tynrai ka hok ka jingshisha bad ha kaba lap ki sakhi satar ruh mar iashynrang na baroh arhang mamla U nongbishar kum ia kata u ju ai noh ha ka jingbishar Blei da kaba pynialeh blei, kata, da kaba shu iapynngam um U syiem u songshi song da ka rupa hapoh bad shi song pat da ka kşiar U bret ia kita ki song hapoh um ba kin iangam ban iatam, kat kaba ki ia ioh Uba ioh ka song kaba don da ka kşiar hapoh u ksan, bad uba ioh da ka song ba don ka rupa pat u rem Kum ha kata ka bishar ym ju don bi sngew pangnud shuh bad u syiem ruh u sngewkhuid mynsiem

Don hynñiew tylli ki aiñ kiba kongsan Saw na kita lah ban pyrsaja da u syiem bad la ka dorbar katba ia kiwei pat ki lai lah ban pynshitom da ki rangbah shnong tangba da ka hukum u syiem bad ka dorbar

Ka aiñ bakongsan tam ka long da u *Tangon u Lymban* Kane ka mut kaba pyniap duh ia u riew-runar da kaba shoh da u dieng tangon sharud nong La ju leh kumne ia u kynja nongpyniap briew uba leh da ka jingmut basniew, ynda u la hap shuwa ha u saikhum saiteh bad ka pyndait nar pyndait dieng

Ka aiñ kaba ar ka long ka *khatwei-spah piah* (kata, shihajar shispah sanphew tyngka) La ju shain kuna kumne ia u riew ioh tnga tuh ia ka jong uwei pat, ynda u la shah khum shah teh bad shah set slung set phatok shuwa

Ka aiñ kaba lai ka long ka *sanspah piah* (kata, sanspah sanphew tyngka) La ju shain kuna kumne ia kino kino kiba thew ialeh pyrshah syiem ne rangbah syiem, kiba pynkad muluk jaka, ne leh siar ia la u syiem ne ka hima Lada u iii mlien, ki shu beh noh na ki hima bad ki kurup bad inaw bad dieng, kata bad bri bad khyndew

Ka aiñ kaba saw ka long ka *shispah hynriew*, (kata, shispah hynriew tyngka) La ju shain kuna kumne ia kat kiba iaid lute ne iaid bvrngem ii ka kynthei ka khyannah oan ioh ei ei na ka met

Nalor kine don sa lu tvlli kiwei pat kiba kham sting ia kiba ki dolo ki lyngdoh, ki lyngskor ne ki myntri ki donbor ban shain kuna ia kino kino kiba leh palat ha la ki shnong ki shnong kiba ki synshar

Ka aiñ kaba san ka long ka *sanphew lai* (kata, sanphew lai tyngka), kaba hynriew pat ka *khatsan wei-doh* (kata, khatsan tyngka bid uwei u sniang) bad kaba hynriew ka *san wei doh* (kata, san tyngka bad uwei u sniang)

SHAPHANG KI ADONG SHNONG

Ki don ki adong adit ban pyniaid ia ka shnong ka tñaw ha ka jingryntih kaba pynmih jingbha jingsuk ia kita u sviem ruh u mynjur lem bad u ai bor ia ki dolo, lnygdoh lnygskor, myntri ne kino kino ki rangbah shnong ban bishar shaphang jong ki Nalor kine don ruh sa ki kaja majia, ki kim kiba kham sting kiba ym da donkam eh ban da bishar ne ap ha u syiem

Don lai tylli ki aiñ kiba ki rangbah shnong ki lah ban bishar ha la ki shnong bad ki donbor nan pynshitom ia ki nongleh hamman Kita ki long ban shain kuna haduh sanphew lai tyngka, lane khatsan-wei doh, (kata, khatsan tyngka bad uwei u sniang) lane san-wei doh, (kata, san tyngka bad uwei u sniang) Shiteng na ka kuna ka kaid ka leit sha u syiem

Ka dorbar shnong ka donbor ban shain kuna pynkhein adong lada don mano mano ba pep leit sha kano kano kaba la buh shisien shisnem khlem da pyntip ha u rangbah shnong

Kita ki adong adit ki long kum kaba pep leit *sain ding ia ki law lnygdoh, 'law adong ne khlaw kyntang lane haba pep leit shna lynti pun jnyngkieng, ne pynkhuid lynti, lane haba pep leit lapun shyngiar ne shna pynkhuid ia ka umtong umdih*

Kumjuh ruh ka dorbar ka shain kuna ia uno-uno u ham tñeh leit tñoh dieng thang, lane uba phet noh khlem trei pyndep ha kaba leit tñoh diengthang lane uba tñehnoh shiteng lynti ia la u para shnong uba pang na kaba iaid lynti lang

Ka dorbar ka shain kuna san wei-doh lada don
mano mano ba kren bein ne *bein rangbah* ia u kynja
rangbah shnong ha dorbar

Ka dorbar kan pynsiew ia ki jingduh ka lyngkha
risai lane ka shu shain kuna ia uno uno *uba ap masi*
ba ap blang khlem akor da kaba pynbam ia ka lyngkha
ne kper u paralok

U nongbishar da ka dorbar u pynsei ka *mynrain-*
khmat ne dor pynjah burom (compensation) ia uno
uno uba pynkhein burom ia ka khun jongno-jongno,
lane ia uba kwah ialait noh na ka jingiateh-ktien ba la
pynskhem da u kñi u kpa, u ksiang u kmie

Khatduh khatwai u nongbishar u pynsei ka *thnem*
ne dor bsa tnga bsa khun na uno uno uba kwah ialait-
tnga noh na ka bynta la ka jingthmu la jong, pyrshah ia
ka jingsneng pyni u kñi u kpa

LYNNONG XXVIII

KA RUKOM HIAR PATENG

Ha ka rukom Khasi dei ka khun khatduh kaba
long ka nongioh pateng ia ka iing ka sem, ka spah
ka phew, ka bri ka khyndew ka 'lang khyinna ka 'si-
khyinna (ka blang Khasi masi Khasi, ki jyngrí ki
jyngdub) ka snap ka skor (ka tum ka tam, ki jyngbuh
ki jyngsat, ki nongra) baroh katba don, ka jong ka
kmie u kpa bad ka nongtymmen nongsan baroh kaba hap
ha ka kmie jong ka

Ki hynmen ka khatduh, la kynthei ne shynrang kim
ioh bynta ei ei, lait noh na ki jyngdeng jyngkup ba
ai sngewbha ka kmie u kpa katba ki dang im Ki
hynmen shynrang ki lah ban leit rah la ki jyngdeng
jyngkup sha iing ka tnga haba ki leit shong kurim,
bynrei ki tang shu iap, ia kita ki jyngdeng jyngkup

dei ban pynphai noh ha ka por ba ai shyieng sha
 iing ka khatduh, namar dei ma ka ka nongri iing ri
 sem, ka nongkynthup ia u kur u para ha ka iap ha
 ka im, bad kaba kit rangbah ia ka jinglut jingsep ia u
 synniang u bynhei ha ka khia ka shon

Lada ja ba ka khun khatduh ka iap noh khlem
 iehnoh khun, dei ka hynmen ba shisien bud para
 kaba kiew sha ka jong ka Lada ka iap iehnoh khun
 kiba dang rit kawei na ki hynmen kynthei jong ka
 kan pynri pynsumar dat ia ki khun-rit haduh ba kin da
 sian da tip briew Hadien kata kin shimu ma ki ia
 ka long-iing long sem jong ka kmie jong ki

Ha ka rukom ki War pat ki khun baroh kynthei
 bad shynrang, ki lah ban ioh bynta ryngkat-ryngkat
 ia ka kimai ka kajih ka kmie u kpa Ha ka lehniam
 leh rukom ruh kin iahut ryngkat katba ka hap Kino
 kino ki bam sei bailut kin nym ioh bhah ioh bynta
 bad ia kata ka bynta bi ki ioh yn ai noh sha kito
 napdeng jong ki ki ban sei bai apot aner Hynrei lada
 vm don bi lah sei ia kata ka bailut, napdeng jong ki
 la shu die noh ia kata ka bynta sha ki briew ban pynmih
 ia kata ka jinglut jingsep

LYNNONG XXIX

SHAPHANG KA KAMAI IAPDUH

Lada don ha kano kano ka kur ne ka jait kiba
 la iapduh iaptin khlem iehnoh khun ha kano-kano ka
 hima ruh, ia ka kamai jong kita ki iapduh la shim noh
 sha u syiem Dei u syiem ruh uba pynthang pynring
 ia ki met iap kita ki nongiap Ia ki shyieng ki baiap
 ruh la pynbuh u syiem ha u mawshyieng kata ka
 kur ka jait

Lada kita ki myn-iapduh pat ki don ki khun kha,
 kata, ki khun ki kñi ne jong ki hynmen shynrang para
 shynrang, dei ma ki ki ban thang ban ring bad ban

ioh ia ka kamai ki iapduh Hynrei ia ki shyieng dei
 ban pvnbuh hi u syiem Ym ju dei rukom ia u khun
 shynrang Khasi ban ri ia ki shyieng u kpa, kumba
 leh ki War Ia ka rukom nguh kmie kha ba ju ai ki
 khún kha (kum ki rpad ki rshiang) sha la ki kmie kha
 ruh dei ban pynpoi noh sha u syiem hi

Ha ka rukom War ki khún shynrang ki lah ban ri ia
 ki shyieng u kpa jong ki Hynrei lada u kpa u dei u kpa
 Khasi uba ioh tnga War ki khun shynrang jong u kim
 lah ban ri ia ki shyieng jong u kpa jong ki, namar
 kata ka long kaba sang ia ka kmie kha Khasi ban
 jehnoh ia ki shyieng u kur jong ka ha ki khun
 shynrang jong u Ka ai Khasi ka svnshar ia ka ain
 War ha kane ka jingidei ha ka shongkha shongman
 shong kurim kupai La ha ka rukom War ki lah
 ban ri hynrei ba ka kmie-kha ka dei ka Khasi la
 hap bud ri ki rukom Khasi ha ka buh shyieng ioh
 kan wallam jingjot jingsniew ia ka ung ka sem
 jong ka

Ia kano kano ka mar ka mata, ka blang ka masi
 ne ka bri ka khlaw ka khyndew ka shyiap ka bam
 don mano mano ba kam trai ne dawa kum ka jong ki
 ha kano kano ka shnong ne hima la ju shim noh ia mata
 sha u syiem



**KI JINKYLLI UNIBARSITI, NA KA KITAB
NIAM KHEIN KI KHASI BA DA I
PAHEP RABON SINGH**

1954

Iathuh shaphang ka jingbuh dkhot
Lanc, Batai shaphang ka jingsang bad ki mawklim (5)

1955

Batai shai katba phi lah ia *kawet* na kine — (10)
(a) Baler ki Khasi ki ong 'Ka Niam khein' ?
(b) Kaba Ksan Rngiew

1956

Iathuh lyngkot tang kumba 100 lain ne ia ka rukom
thep mawbah ne 'pep bah (10)

Lanc

Kumno I Bah Rabon Singh I batai shaphang ka
rukom hirpateng bad ka kamai iapduh ? (10)

1957

Iathuh lyngkot hapdeng 50 lain ne 60 lain, ym
palat 600 kyntien kumno ki Khasi ki knia ha ka Blei
lanc ki thung mawbyinna (10)

1958

Batai balei ba ki khot ka Niam Kheim ia ka niam
Khasi (10)

Lane

Batai shaphang kaba tap Ksaw

1959

Iathuh bññh shaphang ka jingshat pylleng bad kī
dak bad kī jyn'kdew jong ka (15)

1960

Kumno i Rabon Singh i batai shaphang kaba
pynlong Suidnia, lawbei bad u Thawlang ' (5)

1961

Iathuh shaphang ka ksan Rngiew *lane* ka Kam u
Iapduh kat kum ka jingleh jingkein kī Khasi bad kumba
batai i Radhon Singh (5)

1962

Kumno kī Khasi kī buh dkhot, bad na kie ? (5)
(*Rabon Singh*)

Lane

Iathuh shaphang ka kynrong shyieng
(*Rabon Singh*)

1963

Batai ne iathuh lyngkot, ym palat ia ka 40 lain
ne 300 kyntier shaphang 'ka khein ka bishar ne
khein ksuid', *lane* shaphang kī ksuid kiba kham kongsan
ba kī Khasi kī ñiew katba kum ka jingbatai i Parad
Rabon Singh (5)

1964

Kumno ki Khasi ki buh Phan buh Kyrpad bad
kumno ki kñia ia u Jingphan ?

Lane (15)

Kumno ki Kvrnrong Shyseng ? batai, Balei ki leh ia kane ?

1965 (Old Course)

Ka mut aiu Tap I ubri, *lane* kaei ka Tap Rwiang ?
Balei ki len ia kane, bad kumno ki leh ia ka ? (5)

1965

Iathuh shaphang ki Rukom haba iap briew Kat kumba
iathuh i Rabon Singh, da batai ki jingleh jingkam kyndon
pa kyndon bad ia ka jingthew ne jingmut jong kawei pa
kawei ka jingleh ne jingkam

Iane (15)

Kiei, ne kiba kumno kita ki Ain ka ri Khasi hyndai
(Ri Khasi Ri Pnar), bad ki kam kiba kum kino kiba wan
hap hapoh ka jingsynshar jong ki bad ka jingai shitom
sasti jong ki, kumba iathuh i Rabon Singh ?

1966

Kiei, kat kum U Rabon Singh, ki long kita ki dak ha
u syiar kiba ki Khasi ki ju peit ne wad haba kñia ?

Lane (10)

Batai shai ia ka rukom shat pylleng ki Khasi

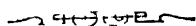
1967

Wei u phan u kyrpad ? Kumno ki Khasi ki buh
phan buh kyrpad ?

Lane (10)

Batai ia ka rukom jingknia ia u Jingphan

KA
IAID SYNTRAN HA KA PROSE
B. A. KHASI



- 2 Ka Niam Khasi
 (Lyn VI—IX, XV, XVII, XVIII)
 —*Dr H Lyngdoh.*

- 3 Ka Añ U Khasi
 (Lyn XIII—XV, XVIII, XX)
 —*Sir K Cantlie & U T Cajee*



U Dr H. Lyngdoh

Ka jingim jong u—Kı nongthohkot thohsla bı la mih baroh shikatta bad ba la pawnam bad rah ia ka burom bid ka nım kum kı nongthoh kot bastad ha shuwa u Dr Lyngdoh kı la wan mih lut baroh na ka thain̄ Sohra kı Babu Jeebon Roy Rabon Singh bad Radhon Singh Berry baroh kı la long na Mawmluh, ka shnong kaba kumba ar mail tam ne duna nı Sohra, bad ı Bab ı Soso Tham ruh u Sohra paka, la ı la shanv leit hikai bun snem sha thain̄ Jaintia Hynrei u Dr Lyngdoh u long u banyngkong u nongthohkot baradbah ba wan mih pyrthei na shapdeng ri Khaci

I ı kha ia u Dr H Lyngdoh ha Mawklot, kumba san mail ei ei shathie na ka sor Shillong, ha ka 26 tarik u Rymphang 1877 I kpa jong u iba kyrteng u Bir Singh Warbah ı long iba na Sadaw ar ne laı mail na Mawklot hynrei ı la trei shong ha Mawklot kum u nonghikai skul hangto ha kito kı por Hadien hadien ine ı kpa jong u ı kiew sha ka jinglong myntri jong ka hima Mylliem

I kmie u Dr H Lyngdoh pat ı long ı bariewblei na ka jait Lyngdoh Nonglait I long iba shipıra bad u Rev Juramon u pastor banyngkong tam bad u nongiathuhkhana bastad tam hipdeng kı nongiathuhkhana U long u bastad bha ka kren bad kynnoh Phareng, uba don ka nia ka jutang banep bha ban khylliap nia ha kı kam komiti kı baeh bad bathain̄ suhsat ha ka por jong u Kum u nongiathuhkhana u pynbun kı jingıathuhkhana lyngkot kı barat kiba pynrkhie shar r-r ia kı nongsngap Bad katba kı nang rkhie u jyllum la u nıuh-tmoh ban aı lad ba kın rkhie Ynda kı la dep rkhie hangta u sangah kynsan da kı jinghikai kiba mih na kata ka jingpynrkhie kaba pynjaw ummat ia bun bun kı nongsngap bad ban pynpyrkhat slem slem ia kı jingpynshongnia ia kı nia jong u Kum na kata ka ung, u Dr H Lyngdoh u mih, bad ka shnong trai jong kı ka long ha ka hima u Syiem Mawiang ,

dei na kata ka daw ba u Dr H Lyngdoh u thoh kham bniah bha ia ka Hima Mawiang ha ka kot jong u, "Ki Syiem Khasi bad Synteng," kumbi u Babu Sarma Roy de u thoh kham bha ia ka Hima Khadsawphra ha ka kot "History jong ka ri Khasi," jong u

U Dr H Lyngdoh u la shongskul shuwa ha ka skul rit Mawklot bad ynda dep nangto u la wan shongskul ha sor Shillong ha ka Government High School ha ka por na u Sahep J Ceredig Evans u long Headmaster U la pass ia ka Entrance Examination ha ka snem 1895 Nangta u la hiar leit shongskul ha Kolkata bad ha ka snem 1897, u la pass ia ka F A (First Arts) kaba iaryngkat bad ka Intermediate Arts ne I A, jong ki snem ba hadien U la rung ha ka kollej shong skul doktor kabi ha Kolkata hi bad u la long u Khasi Banvngkong eh ban ioh ia ka kyrdan *graduate* (L M S Licentiate in Medicine & Surgery) na ka Calcutta Medical College na ka snem 1903

Ka baphylla ba une, na ka jinglong doktor, u la kylla long u badonnim pat kum u nongthohkot nongthohsla sriem kum u Sir Thomas Browne, uba thoh sngewtynnat ia ka 'Religio Medici' ha ka snem 1642 ba yn dang pynpule haduh mynta mynne ha ki samla bad rangbah shongskul kiba pule ha ka M A

Tang shu dep shongskul la thung kam bad la phah trei ia u kum u doktor ha Dhubri katio kutne bnai, bnd nangta ba un nang shimti ia ka kim kum u doktor rangbah (Civil Surgeon) pat ha Goalpara Lai snem hadien, kata ha ka snem 1906 pat la phah ia u sha Chittagong kum u Rangbah ba peit ia ka Jingkoiit Jingkhih baiaid baeng beit bha (Port Health Officer) namar dei ha kata ka por ba la pynlong kawei ka jylla ia ka Assam bad ka Eastern Bengal Nangta la pynphai pa pynphai pat ia u sha ka jylla Assam ha ka snem 1908 bad u la shimti ia ka kam u Doktor Rangbah (Civil Surgeon) jong ka Manipur ha ka nongbah Imphal Dei ha kata ka rukom ba u la ioh lad bin leit khmih kylleng ia ki aspata kiba don ha kylleng ka jylla Assam

La kyntiew ia u sha ka shi kyrdan harum u Kapten (kata, Lieutenant) ha ka Kam Shakri pynbiang dawai jong ka ri India (I M S) ha ka snem 1917, bad la phah ia u sha Secunderabad shabar ka jylla Assam. Dei hangta ba u Khlieh duh jong ka kynhun shipai India baroh kawei (Commander in Chief) u leit ia iohi 11 u ha tduh eh jong u lain kiba iaieng lain riang kum ki pyrtan shipai, namar ba u leit ia long u balyngkot tam ka rymeng hapdeng jong ki Uta u Khlieh duh ki shipai India da kaba sngewthuh na u ba u dei uba na Assam u li pynbeit ne h ban phah ia u Dr Lyngdoh ban win trei ha ki aspata shipai ba ha Shillong, bad u Dr Lyngdoh u la trei hangne tang khyndiat bnai. Li phah pa la phah biang ia u pat ban leit long u nongsumar 11 ki shipai kylleng ka ri India shaphang shatei, bad ha kane ka por la kyntiew noh ia u sha ka kyrdan u Kapten. Nangta ynda ha ka snem 1921, hadien ka Thma Bah Banyngkong, u li wan poi biang sha Assam, bad u li dei peit kylleng ka jylla Assam. Ha i khyndiat por ba u la don ha Sylhet la jied tymmen basan ha ka balang hangto. Ha ka snem 1928 pat la thung ia u kum u Rangbah Nongpyniaid Bakyrpang (Special Officer) ha ka ophis jong u Nongkhami Rangbah jong ki Aspat. Paidbah (I G C H) bad jong ki Phatok kaba dei 11 ka Assam baroh kawei, bad ba un shong ha ka nongbah Shillong. Ynda ha ka snem 1932, haba u la dap pura 55 snem, la pyllait ia u na ka kam Sorkar ban shongthait noh.

Shisnem hadien kane, kita ha ka snem 1933, la phah ia u un thoh lyngkot shaphang ka Hima Sohra da u Lat ka Assam jong kata ka por, u Sir Michael Keene. U Dr Lyngdoh de u la thoh ia kata ka kot ha ka ktien Phareng kaba u ai kyrteng 'Ka Jingai Jingthoh lyngkot ia ka Sohra' (The Short Accounts of Cherrapunjee) la kane ka kot la ai ha u Lat Rangbah duh (Governor General) ka ri India, u Lord Willingdon, ha ka por ba u dang wan jngoh ia ka Sohra ha kata ka por.

Dei hadien kane ka snem ba u la iohi lad ban iaid kylleng ki lum ri Khasi Jaintia bad bin lum ban lang ia

kı jingtip ba la ruid-dak ı Pahep Rabon Singh bad u Colonel Gurdon, u Commisioner ka Assam, ha ka kot jong u "The Khasis"

Ia thung Editor ia u ha ka snem 1936 ia ka kot khubor "Ka Pateng Khristan" kı ban ieng pli noh ia ka kotkhubor kaba kyrteng Ka Nongialim Khristan," bad kumta la pyinkylla noh sha katei ka kyrteng kaba la mih shisien mynshuwa ha kı 7 snem naduh 1896 haduh 1903

Hamar kane ka por u la lah ban pynmih kot ar tvlli kı kot badonnam kawei 'Ka Niam Khasi' ha ka snem 1937 bad kawei pat "Kı Syiem Khasi bad Synteng' ha ka snem 1938

La jied pat ia u ha kı snem 1938 ban long u nongmihkhmat na Assam sha ka "Jingiaseng Baheh-Bah (General Assembly) kaba dei ka jong ka Balang Welsh Presbyterian Methodist Mission kumta br u la ioh lad ban leit khmih ia kı jaka bad kı radbah ka balang hangto ha ri Bilat Ka Sorkar Bilat ka la ai nam pat ia u M B E , kata, u Dkhot jong ka Hima Bah Bilat

Hadien la aiti ia u ban shimti bad pvnaiid pat shipor ia ka Aspata Mishon kaba ha Jowai Lah nangta u la shimti bad aiti ia lide met, bor bad mynsiem ha kı kam Sain Pyrthei Politik ha kaba ka ri ka long ha ka jinglong kynrum kynram bad bam sngew thikna na ka jingleit noh ka Jingsynshar Bilat na ri India

U la khlad noh na kane ka pyrthei vnda u la dap 81 snem ka rta ha ka 22 tarik Iaiong 1958 Kumta na kı nongthohkot bapawnam baroh haduh ka pateng jong u, u la im tymmen eh ma u, kumne —

Nongthohkot	Snem kha	Snem iap	Rta
Jeebon Roy	1838	1903	65
Rabon Singh	1840	1910	70
Soso Tham	1873	1940	67
Mondon Bareh	1879	1932	53

KI KOT KI SLA JONG U

Ka kot kaba la paw nyngkong eh ka la long "Ka Añ ka Jingkoit Jingkhiah" ba la pynmih la kumno kumno ha ki snem shuwa ka 1920 Ka kot ka banyngkong eh ba la pynmih ha kane ka liang ka long "Ka Kot pule shaphang ka jingkoit jingkhiah" (The Health Reader) ba la pynmih da u Sahap Thomas Jones I ha ka snem 1841 2

Ha ka snem 1902 la pynmih "Ka Kot Sanitary" ia ki skul ha ri Khasi bad Svnteng kaba la kylla sha ka ktien Khasi na ka ktien Phareng da u Rev T Jerman Jones ha ka snem 1881 Ka kyrteng ka kot tynrai hi na kaba la kylla ia ka ka long "A Sanitary Primer for Indian Schools by J M Cunningham, M D, Sanitary Commissioner with the Government of India Kane ka kot ka long tang 41 pej

Hadien kane la pynmih sa kawer ka kot Hygiene bad Jingkoit Jingkhiah da u B K Sarma, ha ka snem 1914

U Dr H Lyngdoh u la pynmih pyrthei ia ka kot jong u pat sa katto katne snem hadien bad kane ka kot jong u ka la long kaba la kham thoh bniah bad kaba iadei ym teng ia kiba shongskul hynrei ia ki paidbah lang baroh bad basan bad baheh kumjuh Ka kot ka don 261 pej ryngkat bad ki Jingkdew (Index) ha ka rukom ba leh ia kaba shadien eh jong "Ka Niam Khasi" Ka long ka jingtrei kaba ni bad ba bniah shibun bad ka la iarap shikatdei eh baa pyndonkam ha ki skul pule tat haduh ki snem kiba hadien eh, kumba shipateng brier

Ha ka snem 1926 u Dr Lyngdoh u iohsngew ba don ka jingthang bad jingthung syiem ha ka hima Sohra, kumta u la pynbeit jingmut ban leit khmih ia ka bad ban buh jingthoh ruh artat ia ka namar u ngeit ba kum kane ka jingjia ba shisien shirta lah ban nym ioh lad shuh ban

buh jingthoh pat hadien na ka jingiaikylla Khristan ki syiem Khasi ter shi ter Ka la don ka jingsngewpyrshah bakhraw shibun na ka liang ki rangbah Khristan bad ki mishoneri hi kumjuh, hynrei u la tur pyrshah ia kane ka jingsngewpyrshah bad la leit sah bun sngi hangto ban tohkit bad bniab ia ka jingpynkhreh pynkhrum ia ka jinglehniam lehrukom bakhrawburom kat kata Ia kane ka jingia u la buh jingthoh thik pa thik Kane ka la jia ha u bnai Lber jong ka snem 1926 Ha kajuh hi ka snem jong ki bnai lyiur u la leit kiew sa sha Nongkrem-Smit bad hangta ban minat kaba buh jingthoh ia baroh kaba la leh ha ki san sngi jong ka Pomblang bad Shad Nongkrem Ba um pat hun ha ka jingleit jngoh ba tang shisien, u la leit liang sa ha ki snem ka bibud ban pynthikna bad pynbeit lada don jingbikla ha ki jingthoh ki banyngkong Ynda u la hun mi la hun ia ki jingthoh baroh ar, ha ka snem 1928 u la pynmih ki kot kaba kyrteng 'Ka Pomblang Nongkrem Bad Ka Thang Syiem Sohra'

Hadien ba u la shongthait noh na ka kam sorkar ba ha ka snem 1932 u la shang khmih kyllang ka ri Khasi ban pynmih shuh shuh sa ar tylli ki kot kiba don ha ka khlieh jong u Da kaba pule bniab ia kaer ba u Babu Rabon Singh u don ban ong ia ka Niam Khasi, nangta sa u Babu Jeebon Roy bad Nelson Jait Dkhar, u la bud dien de ia ki jingthoh u Colonel Gurdon ha ka kot jong 'The Khasis' ba la pynmih ha ka snem 1908 nangta sa ia ki jingaisylla aibuit lem u Rai Sahib Hormu Rai Diengdoh, u plidar bastad jong ka por jong u bad u Editor banvng kong tam jong ka kot khubor pyrthei 'U Khasi Mvnta,' u la nud ban wad da lade hi ia ki jingshi-sha jong ka niam Khasi tynrai bad ban tih naduh tynrai Kane ka la pynlah ia u ban pynmih ka kot ki babnaih, bashai, badap pura bad kaba lajan kyntup lut ia ki snap ki skor baroh jong ka Niam Khasi, ha ka snem 1937 La eh ban dang lah ban pynheh pyniar nalar kaer ba u Dr Lyngdoh u la leh hlor jong ka U la tai kham bniab ban ia kano kano ka jingthoh ba la mih ha shuwa jong ka kot jong u

Baroh ki jingthoh hadien habud kin long ki ban shu seng ha ka nongrim baskhem jong u ia kaba u la tih halor u mawsiang

Nangta ka jingiohi jong u ia ka kot "Ka Histori jong ka ri Khasi" da u Babu B. K. Sarma, (ujuh u nongthoh ia ka kot Hygiene mynshuwa,) ba la pyndonkam ha ki kollej, ka la pynsgew ia u ba kane ka rit ch bad kam pat biang ia ki samla shongskul kollej ban oh jingtip tang katne Kumta de u la lum na ki kot ki shakat naba ioh, u la khura ia ki kot sorkar la iashem ia ki nongthoh histori badonnam ka Assam ban pan jingtip bad jingiarap ba kumta ha ka snem ka babud u la pynmih madin sa ia ka kot "Ka Histori jong ki Syiem Khasi bad Synteng" Bad haba ka komiti dei khmih ia ki kot pule kollej ka leit pan bor na u bin shah ba yn pynpule ia ka kot jong u ha kollej u la ai ktien da kaba ong ba haba u thoh ia kane ka kot, ym shym don kata ka jingthmu ban pynpule ia ka ha kollej, hynrei ba kan long ka nongrim ha kaba kiwei pat ki riewwad jingtip bad riewtuh jylliew ba naduh dyngkhong kin ioh lad ban leh kham bha pat shadien Kane ka jingkreu ka pyni ia ka jingkhraw mynsiem jong u bid ruh ia ka jingiohilypa ne jingiohi jngai jong u bad ba ym slem shuh ki ban don ki ban iohnam doktored da kaba thoh ka kynja konstitutshon kumba leh u Aristotle ha ka Politics jong u, wat napdeng ki dkhir hi, lada ki Khasi jong ngi kim kyndit hynriew bad kyndit thiah noh dang biang por, shuwa ba kiwei ki la sdang

KA KTIFEN KHASI U DR LYGDOH

Ka la don ka jingong hapdeng ki nongthohkot ba ka ktien Khasi u Dr Lyngdoh ka long kaba bun eh ki ktien kynnoh sha ba palat rukom Kum ka jingtainia shaphang kata ka liang, ngi don kine khyndiat ban ong bad ban plie jingmut ia ki nongpule U Lord Clwyd ha ka kot jong u "Ka Shang Khmih Pyrthet" ba u pynmih na ka diari shang pyrthet jong u dai g samla, tang shu dep pass B. A., u la thoh kumne shaphang u Rev Juramon, u kñi

u Dr Lyngdoh, "Ka jingsawa jong u ka long kaba kynud sngewtynnat bad shai bha kdiar, ka jingnang ban pyndonkam ia ki ktien ka long sha ba pynlyngngoh, bad u long uba la bam bha kaba pyndonkam ia ki jingong ktien Khasi bad la ki ktien kynnoh ba shoh sngewtynnat ha ki shkor' p 86 (Ha ka ktien Phareng ka long kumne—"His voice is musical and clear, his command of language marvellous, and he is a master of Khasi phrase and musical alliteration' 'A World Tour' p 307) Nangne ka shai ba u pyrsa na ka jingiai iohsngew ia ka rukom kren rukom khana u kñi donnang jong u ha ka jinglong khvnnah um lah khlem da kem ia ka jinglong u kñi jong u bad bud rukom ha ka thoh ka tar de Ngim dei ban sngew phylla te ba u Dr Lyngdoh u la pyni khyndiat ia kaei ba u kñi jong u u pawnam wat ha ka jingstad bad jingnang kren Khasi paka jong u

Nalor nangta, ka jingleit jong u ban sngap ia kaei ba ki nongkñia ne sohblei sohsla ki kham pyndonkam kham khah khəh lajan palat rukom, la ha ka Thang Syiem Sohra ne Pomblang Nongkrem kam banse ban ring ia u uba la don lypa ka tynrai hapoh lade, ban pyndonkam lem kumba leh ma ki, khamtam lei-lei haba u shu buh beit ia kaei ba ki kren ma ki

Ki babun hi na ki jingthoh jong u ha ka Niam Khasi ruh ki long hi kiba u hap pyndonkam kham bun ki ktien kynnoh, namar ki dei ki ktien-kñia shaphang ka kñia ka khriam bad ka jinglehnam lehrukom

Hynrei khmih pat ha ka kot "Ki Syiem Khasi bad Synteng," ka bam donkam eh ban pyndonkam ia kine ki ktien kynnoh, hangno ngin lap ba bun than kita ki ktien kynnoh? Ha ka jingshisha pynban, ha kane ka kot ngi lap ka long lymbiang khlem ki ktien kynnoh bad ka Ktien Khasi ba pyndonkam ha kane ka kot ka pher na kitei kiwei, bad ka iaid sada lin kumba shet syrwa khlem jingshoh jingber eh ne musli musla satia Phai pat sha ka kot 'Ka Ain ka Jingkoit Jingkhiab', hato kan nym paw

ba katei ka jingkynthoh ka long kaba khlem jingmut, khlem nongrim bad ka bam iahapnia haei haei ruh ?

Ka jingkynthoh halor ki jingthoh jingtar jong u — Une u nongthohkot u la long u radbah da kat u radbah shisha shisha hpdeng ki nongihohkot baroh ba la iaid ha shuwa jong u U long u riewstad uba la pule bniah ia kaei ba u Sahap Colonel Gurdon, u Commissi ner ka Assam, u don ban ong shaphang jong ngi ki Khasi U la bud diin ia kaei ba la thoh da ki jong u Babu Jeebon Roy bad u Babu Sib Charan Roy ha ka Niam Khasi U la pule minot bad bniah bha ruh ia ki jingthoh u Babu Rabon Singh la ha ki artikl ne kot kumjuh Ba u dei u doktor u kham lah bh i ban sngewthuh kham bha ban ia uno uno shaphang ki dkhoh ki dkhai, ka buh dkhoh buh dkhai u nongkñia Khasi Um shym iaid lait ruh khlem khmih de aiu u Sir K Cantlie u don ban ong shaphang ka aih hiarpateng khein jait kynthoi ne jingiohpateng u Khasi kat kum na ka jinglum jingtip jong u kum u nongbishar mukotduma hpdeng ki Khasi Um shym tyngkai met ne por ne bor ruh ban nym da iaid da lade hi ban tohkit bad ban bniah shaphang kaei ba leh ha ki lum ri Khasi, kumba ka paw ha ka jingtrei jong u shaphang ki Mawbyinna Um shym klet ruh ba ka jinglum jingtip marwei shimet jong u kam lah long kaba kut iawai, khlem da iakynjoh ktien lem aiu kiwei kiwei ki para ba ialum jingtip ki iashem lem Kata ka paw kawei ha ka jingsdang jong ki kyrteng jait ne kur ha ri Lum Khasi ba ki wan mih ha kano ka rukom, bad kane ka bynta ka iahap bad ka jingthoh u Father G Costa, la baroh ar ngut ki iapynmih ia ki kot jong ki lajan ha kajuh ka snem Nangta pat ka paw ha kaba u thoh ka jinglamphrang ha ki Sngi Barim u Hynñiew Trep jong u Babu Soso Tham, bad kumno ki iahap jingmut shaphang ka jingwan u Simpah Sim Karo kumba ka paw ha “Ka Niam Khasi” pp 21 2 bad “Ki Sngi Barim u Hynñiew Trep” ha u Simpyllieng i Babu Soso Tham, lane pat ha “Ka Hamsaia ki Por” ha ka Na Wai Khyrwi ka jong i Father H Elias la kine baroh lai ki kot ki mih ha kajuh ka por Ki jingthoh u Dr Lyngdob

ha "Kı Syiem Khası bíd Synteng" bad kı jingthoh u Father H Elias ha 'Ka Hamsaia kı Por', uwei ha ka pros bad uwei ha ka poetri ha la pvnmił lang ha kajuh ka por, ruh, ka long ka baphylla

Khatduh khatwai ka rı Khası ka donbok shibun eh ban ioh ia une u nongthohkot bastad banang bíd banang batıp bı la ioh lad ioh kabu ban shang kvlleng ka rı India, khlem da ong ia kı jylla Assam ne kı rı lum Khası Jaintia jong ngı ba da kata u la ioh lum jingtip ia bun bun kı jingthoh jingtar kiba iawan ialeit bad la ka jaitbynriew barit lajong Nalor ba u la tda ia ka jingthoh kı nong sepngı kum kı jong u Dr Grierson, u Pater Schmidt, Mr Peel bad bun kiwei kiwei de, ne kı jingthoh ha kı history Greek bad Roman, u la jam ruh sha kı jingthoh mihngı la na ka Sanskrit hyndai ba lah ban shem ha kı Mahabharata ne Bhagavat haduh kı nongthoh ka juk mynta kum u Nripendra Kumar Dutta, M A Ph D kumba ka pawha ka jinglamphrang jong u hi ha 'Kı Nım Kı a i' Haei ngin ioh u riwwad jingtip kım une bad kat une ? Ka rı Khası ka darg donkam shibun năpdeng kı khun kı ksiew jong ka ha kı pateng kiba hadien ban bud nuksa b d shim nuksa na kı jingleh jong u ban pyniar pvnroi ia la ka jaitbynriew rit paid ha ka jingnang jingstad, jingtip jingshemphang ha kaba tei ia ka jaitbynriew ia kaba la tharai sahdien bad sahkhlaw, pynban kaba don kı dustur bad akor banvlla ba ka pyrthei hi ka peit nuksa, sriem la kum ia kı Grik hyndai

Ngı ap khmił lyntı ba ha kı pateng kı babud kin nang mih ter shı ter kı bın dang pyrshang bad iaı pyrshang ban leh kı kam khraw shuh shuh dı kaba seng ha kı nongrim ba la seng ba la buh kı longshuwa manshuwa jong ngı Ka rı lano lano kan nym lah rei ne khie khlieh, katba ka dang shaniah ha kiba nabar rı ban wan tih ia kı markordor mawkordor ka rı ban sa khaı kylla ha kı khun ka rı U Dr Lyngdoh um shym tyngkai ne tyngkan bor bın nym kren pyrshah ia kaei ba u Colonel Gurdon u kren shaphang ka jingkñia briew kı

Khasi, ka bam ju don, u da ai bad sei ki nia bakhlain bad kiba eh ia ka ban dang lah khylliap nia shuh

Ki jingthoh jong u shaphang ka histori ki Syiem Khasi Jaintia khamtam ki dei ban pynpyrkhat ia ki nongpule, kumno ba ki riewhyndai ki long bad ki leh ki trei-kam ha ka jingiadai jong ki bad ki nongwanthombor na shabar ne bad ki khun ki hajar hapoh la ka hima Ki jingthoh hangto kiba dendor suda, kiba ai mvnsiem, ai jinghikai bad pynkhlain pynshlur mynsiem Ngil lah ban ong ne pynkut bad pynwai hangne ba i Babu Soso Tham i la ringdur da u khulom ksar bad u nip daia mon jong i ia ka jingleh jinglong jong ki riewhyndai bakhray mynsiem jong ngi ha ka poetri jong i kiba u Dr Lyngdoh pat u la pyndonkam la u let rong, u brut ai-rong jong u ban ringdur ia ka maiñ briew ba-ishynring briew jong u Mailong Kyllong Raja ia u Lyngskor Sajar Nangli, u Ran ne la u Kiang Gatphoh, u Borsing Syiem bad bun kiwei kiwei, khlem da iehnoh de ia ka Pih Syntiew, ka Li Dohkha, ka Syiem Latympang, ka Shan bad ka Jah ne la ia ka Snabah Hynñiewta hi ruh bad bun kiwei kiwei de Kumba i Pahep Ribon Singh¹ i la ia ka thiar buh tir na kaba ki riewthma iewshlur hadien habud ha ka thoh ki tir kin leit iakhthma ha ki mad in thma, kumjuh ruh i Dr Lyngdoh i la ai ka ung jingkvnsheuw na kiba lah ban ioh ki jingdeng jingkup, ki jingpynriam jingpynbut ii ki nobel ki khamtang ki sawangka bad ki ksan thma hadien habud ban pynriewspah ia ki thoh ka tir Khasi lehse ia ka spah ka ri Khasi hi ruh

Don ka jingthoh shisien kaba ong "Ngeit ne wat ngeit u briew uba seng ka jingtreikam bakhrayspah tam ha ka pyrthei dei u Shakespeare" Da kata u nongthoh u batai kumno ba ki kot u Shakespeare ba la die naduh ka por ba thaw ia ki ka long da ki klur khlem da ong ia ki nongka-mai paisa ba ki ioh da kaba thoh kot shaphang jong u, shaphang ki kot jong u ki nonghikai ba hikai ia ki kot jong u kylleng ka pyrthei

Búnsien kane ka jingshisha ka long ba katba u nongthohkot u dang im ym don ba iaroh, iarap ne pynshlur ia u, hynrei don pynban da ki nongkemdaw, nongpynwit ne nongpynpulom ia ki jingtrei kam ki jong u Ka la long kumta bad u Keats, haduh ba u Lord Byron u kynnoh ba ka daw jong ka jingiap klo i u Keats ha i rta iba dang rit 26 snem ka rta ka long na ka jingkynthoh sat eh ki nongthoh kotkhubor ia ki jingthoh jong u Kum ban pynrap sa kawei ka sakhi ia kata, ngin shu shim bert ia ka jingthoh jong u Thomas Hardy, u radbah nongthohkot la ha ka prose ne poetry, kumno ba u thoh shaphang u Wilkie Collins ia uba la ong pat hadien "U kpa jong ki jait khana ba pynbuddien pulit" 'Lehse u ieng ha phrang eh ha England kum u nongshna ia ki nobel kiba iathaiñ suhsat ka jingleh kiba pynlong ban sngew-tynnat ha ki jingjia hi bad ym ha ka jinglongbriew manbriew marwei marwei Pynban, mynba u Collins u dang ia i thoh, la kren ibein pynbudnam sniew ia u da kiyuh ki kotkhubor kynthah-briew kiba 20 snem hadien pat ki la iaroh kylla ia ki nongbud rukom jong u kiba kham harum ka kyrdan Da shisha u kham bha shihajar shah ban ia la ki nongbud rukom jong u "

Ka Thang Syiem Sohra

KI AR JAIT KI JINGLLH HABA THANG
SYIEM HA SOHRA

Ha ka rukom thang Syiem Sohra don ar jait ki jingleh kiba iaphér kawei na kawei hynrei ba dei ban pyndep lang ha kajuha ka por namar ki don ka jingiasoh naduh mynbarim bajah Kawei ka rukom ka long ka thung Syiem ne ka Kyntiew Syiem Rangbah ia u Syiem uba la jied ban mihbteng ha ka jaka u Long Syiem uba la iap noh Kawei pat ka long ka Thang Syiem jong u nongmihbteng ia uba la iap bad dei ban pynkhuid ia u ha ka por thung syiem kat ka niam ka rukom u barim u bajah • Kine baroh ar ka thung bad ka thang syiem ki long ba la seng u Longshuwa u Manshuwa

Ym lah ban thung iano iano na ka jait Syiem lynda u long u *babit* bad u *balah* ban pynkhuid artat ia ka met iap jong u Syiem uba ha shuwa jong u lane uba u mihbteng

Kumta ha kine ki shispah snem ba la lah don u nongmihbteng u babit hynrei u bam lah namar ba um kot paisa pailain ban theh spah theh hajar ia ka ban pyndep ia ka rukom thang syiem, kumta u shu sah kumto khlem long syiem haduh un da kot bor ban leh kumta Don pat kiba lah hynrei ki bam bit ban pynkhuid ia ka met iap na kano re kano ka daw bad ki la shu sah kumto hi, haduh ynda mih sa uwei pat u ban pyndep ia ka niam thang iap

Kum ka nuksa ia kane, u Syiem Ram Singh u la iap ha ka snem 1875 bad ha ka jaka jong u la dei ban mihbteng u Borsing Syiem, hynrei namar bi u kylla Kristan noh, u long u bam bit ban pynkhuid ia ka met-iap u Syiem Ramsingh bad ka hima ka la kyntait kaba jied bad thung syiem ia u Kumta ka la jied noh da u Hajon Manik Syiem uba na ka jiet syiem ka kpoh Mawsmat, u khun u ksiew ka Shañ ka Syiem Sad hok jong ka hima Sohra ba dang song nyingkong eh Ia une la khein bam bit ban pynkhuid ia ka met iap u Syiem Ram Singh ba la iap, kumta ha u la shu long noh tang u Nongpynsynshar ia ka hima, haduh ynda mih da uwei pat u ban pynkhuid ia ka met-iap u Syiem Ram Singh Ynda haba u Hajon Manik Syiem u la iap la mihbteng da u Roba Singh Syiem uba la thang artat ia ka met-iap u Syiem Ram Singh hynrei ka met iap u Hajon Manik Syiem ka shu sah khlem thang haduh kine ki sngi, namar ba ym don phniang ne kur kynthei na ka kpoh ki Syiem Mawsmat Ynda la iap u Roba Singh Syiem li mih bteng u Join Manik Syiem uba la thang ia ka met iap jong u Roba Singh Syiem ba kumta u long u Syiem kat kum ka rukom ba la jied bad thung da ka hima Sohra

KA RUKOM PYNAP MET-IAP HYNDAL

Hyndal hyndal eh la ju buh ia ka met iap slem slem haduh ban da mih u nongmihbteng uba bit bad uba lah ban pynkhuid ia ka met iap jong u kat kum ka niam ka rukom ba la buh u Longshuwa u Manshuwa Ki pdem ia ka met iap ha ka ngap kaba la buh hapoh ka shyngoid dieng Hynrei ynda ha ki snem kiba hadien hadien kim leh shuh kumne Nyingkong eh ki pdem ia ka met iap lai sngi hapoh ka kiad ha ka shvngoid dieng Ia kane ka shyngoid dieng ki pynpei thlew na trai, bad ki pynam kynja tyndong na kane ka shyngoid bad pynngam shapoh khyndew Nangta ki sait ia ka da ka um syaid,

bad ki jehnoh shi sngi ba kan rkhiang ha ka lver
 ki sngi Ynda ka la rkhiang ki pdem pat ia ka ha
 ka um soljew bad ki sa tap bha khlop ia ka
 met iap haduh ban da poi ka por ban pynkhuid ia ka
 kat kum ka niam ka rukom

KA NIAM IING BAD KA NIAM-HIMA

Ia kiba pvndep hi kaba thang ia ka met iap u
 Syiem Long Syiem da kaba pynkhuid kat kum ka
 niam ka rukom ba la buh u Iongshuwa u Manshuwa
 ha iing ka Syiem-Sad ne ka Syiem Niam ki khot ka
 Niam Iing Ka Syiem Sid ka lah ban long ka kmie
 u Syiem ba la iap lida ka dang im, lane ka hynmen
 rangbah, ne para rangbah lada ka hynmen kam don
 lane ka pyrsa rangbah jong u Syiem Long Syiem, katba
 ka hap Dei kine kiba apin ka Sad ka Sunon jong
 u Syiem Long Syiem bad jong ka hima

Ia kaba thung ne kvntiew khet ia u nongmih-
 bteng pat la leh ha ka lingsad ne linghima la
 kane kaba thung kumta la khot ka Niam hima

Ka lingsad ne iing niam ka la don pateng la
 pateng ha ki iing u Syiem Join Mink uba mynta,
 kaba la long ruh ka iing u Ram Sing Syiem Ha
 ka snem 1897 u jumat u la pvtwa noh ia ka Ynda
 jied syiem ia u Syiem Roba Singh u la ia ia la ka
 iing niam ha syndah hi ki iing jong ka Syiem-Sad
 ba kumta ki iing thang syiem bad thung syiem ki
 iadon hi markhap

KA JINGPYNKHREH IA KA THUNG SYIEM IHANG SYIEM

Ha ka Thang-Syiem Sohra donkam jingpynlut
 pynsep kaba bun shibun kumta ba u Nongmihbteng
 u donkam ban lum ka paisa ka pailain bad ban pvtip
 ba la u khun u hajar baroh shityllup ka hima Bún

taiew bun bnai shuwa ban poi kata ka ia ha la buh, u Syiem Mihbteng u pynkhreh lypa ka Kpep, ka Lyngkhason, ka Tabut bad ka lynti Lyngkhason Ka Kpep ka long ka jaka thang ki Syiem ha Pomsahmen ba la ker kynroh baroh sawdong Ka don kumba arphew pruh la khatar pruh la phra pruh ka kynjang (20×12×8) Ka Lyngkhason ka long ka kynja synduk ba thep ia ka met-iap ki Syiem kaba heh kumba hynñiew pruh la saw pruh la saw pruh Ka don hynñiew tylli ki kjat kumba shiphut ei ei ka kynjang Ha khlieh ka Lyngkhason pat don shiphew tylli ki siarkait ba la ot shrong itynnai ba la pyndait hangta, bad la pynieng ka jingrong kumba lai phut ei ei iwei-wei Ka jingot shrong ia ki siarkait ka long ha kane ka rukom,—Na trai eh don ka lyngknot hangta sa u luta, sa ka dur snad, noisha, brut, palong, shatri, shilim bad sa ka siarkait ha khlieh duh Ka Tabut ka long kumba laiphew pruh shajrong ba la pynieng da ki siej bad shylliah hajrong ka Lyngkhason Ka Lynti Lyngkhason ka iar kumba arphew pruh ka pyngkhang na ling sad sha ka jaka thang sviem, ba khot ka kpep Nalor kata u pynkbreh sa ki iar ki tar baroh kiba dei na ka bynta ka thang syiem bad ka thung syiem, kum u khaw u kba ki sniang ki syiar na ka bynta ban bsa ia ki nongtrei bad ban khawai dawai ia ki khun ki hajar ha ka sngi thung syiem bad thang syiem Ha ki taiew kiba lajan ka ia ba la iabuh pat, ki pynshad kynthei man ka sngi hajan Iewbah bad ki put sharati de man ka miet ha ling ka Syiem Sad, ka ling ba don met-iap

Ha ka taiew thang syiem, u Syiem Mihbteng u leit siat suloi ha Iewbah Sohra ha ka sngi Iewduh Sohra (kata ka sngi Rynghap ha Shillong) bad ha ka sngi Iewrit Sohra (kata sngi Iewduh ha Shillong) Ha ka Sngi-Hat-Iew Rit pat niynstep (ba khot Sngi Lyngka ha Shillong) u Syiem-Mihbteng bad ka Syiem-Sad ki leh bad ki pyndep ia ka Niam Thang Iap baroh ha ling ka Syiem-Sad, ka ling ba don ka met-

Iap, shuwa ban thung syiem bad thang syiem Hangne
 ki pdiang ia ka pynkham pvnsoh na ki kur, ki kmie-
 kha, kpa-kha, bad na ki khun kha khun long U
 Myntri Nongrum u long barobor u Nongkña Rangbah
 ne u Sohblei Sohla ha kane ka jingleh niam

Ha kaba thang ia u Syiem ba la iap, nyngkong
 eh ki wan pynkham da u sniang u nongiap uba la
 ai kum ban pyntip ba uba iap u la leit sha ling ka
 kiaw, u ñi u kong bad ba u la aiti ia ka kam ka
 jam Syiem ha u Nongmihbteng Nangta wan ki kur
 u Syiem uba la iap ki Swer ba iatehkur, ki kpa kha
 kmie kha uba iap, ki khun kha uba mynshuwa bad
 jong uba dang iap sa ki khun kha u Nongmihbteng
 bad kumta ter ter kat kiba sngewbha, hynrei ki bam
 don ka sang ka ma ia ka pynkham pvnsoh

Katba nang shim bad nang kña ki shim artat
 ia u hynñiew dkhot, na uwei pa uwei u niang-pyn-
 kham Kine ki hynñiew dkhot ki long u klong snam
 u tor, u dohnud, u khlab, ki khyllai, u lamjew bad
 ka merlang U nongkña u sieh ha la u siej u siej
 ia la ki jong ki jong ki hynñiew dkhot Nangta u sa
 thang haduh ban da ih bha, u sa ot ne shyit khyndiat-
 khyndiat kumba ju dei ka rukom buh dkhot bad u
 sa noh dkhot ha ka jingknā la ki dkhot kiba tam
 ki sa iabam iasip ki kur u nongiap

Dep nangta ki ialeit baroh sha ung niam ia ka
 ban thung syiem bad ki pynkhreh kumno ban iashong
 ryntih shuwa ban pyndep ia ka kam thung Syiem da
 u Myntri Nongrum Ha ka kamra kaba ha khmat
 eh bad kaba phai shatei don u Rishot sad da u dieng-
 sning U Syiem u shong ha ka shuki khet ha mar-
 pyrshah une u Rishot sad tangba shaphang shathie
 khyndiat Ia u Syiem la kah na kadiang bad kamon
 da ki ar tylli ki pakha slew ba la ai rong itynnai
 bha bad kiba da ki ksah rupa Sha kadiang bad
 sha kamon ki pakha-slew pat ieng ki syiem khyannah

bad la ki suloi sulci baroh arliang Shadien khyndiat na u Syiem shaphang kadiang jong u shong ka Syiem-Sad bad ki Syiem kynthet baroh Hapdeng u Syiem bad u Rishot sad la siong ka shylliah, ha kaba la shong ki khatar kur, san sha kamon bad hynñiew sha kadiang ha la ka jingriam shadwait jong ki Hadien ki khatar kur shong ne ieng katto katne u khun u hajar kaiba lah ban neiam jaka Ia u Diputi Komishnor bad ka mem jong u ki pynshong ha ki shuki ha phvllaw namar ym ju bit ia u khar-lich khar iong ban rung hapoh iung sad wat lada ki long ki khun ki hajar u Syiem ruh U paidbah pat u bam ioh jaka u ieng khmih nabar ne kat naba pei thlew ne pei jingshai Ha khmat u Syiem shaphang kamon khyndiat la buh ki miej rit ba la tap da ka khór, bad halor ka miej la buh kawei ka jvngspong khór ban pynphong ne pvnspng pansngiat ia u Syiem

**KI JINGBATAI LYNGKOT SHAPHANG KA
KPEP KA LYNGKHASON, KA TABUT
BAD KA LYNTI LYNGKHASON**

Ka KPEP jong ki Syiem Sohra ka don ha Pomsahmen ki don ar tylli kum kine ki kpep kiba don hi ki jiki lum Kawei ka long ha kaba ki thang ia ki Syiem kynthet Syiem Sad Hi kane ka kpep la thing ruh ia ka kmie u Hajar Manik Syiem Kane ka long kaba la tei kynjang bad ki sawdong da ka khyndew Kawei pat ka long kaba da tei kynroh maw, ha kaba la thang ia ki jong u Syiem Subasing, Ramsing bad Robasing La tei i-tynnai ia ka da ki maw bad ka sorki Ka don kumba arphew pruh ka lynier khatar pruh ka pvnghieng bad phra pruh ka kynjang, la kat kawei ka hol bih La pyllait lynti tang kawei na sha khmat bad ar tylli na sha ki krung Haba thang syiem ki ju pun da ka jynghieng syrdeng ba la shna khlain bad skhem bha ban

lah ban kit ia kumba lispah sawspah ngut briew
 ei ei Dei halor kane ka kinton bajrong ka kynjang
 ba la thang ia ka met-iap bad ia ka lyngkhason lung
 ha kaba thep ia ka

Ka *Lingkhason* ka long ka kynja jynghang ha
 kaba la thep bad la thang ia ka niet la kane shait
 pyndonkam tang ha kiba thang Syiem Long-Sviem
 ne Sviem-Sad ne Sviem-Niam Ka long ha ka rukom
 synduk kaba kumba hynniew pruh ka lynter, saw
 pruh ka pyngkiang bad ha ka kynjang La shna ia ka
 di ki lyntang bid ker da ki dieng sawdong kiba la
 niad rinda bha bad li pyndait bha Ia ki lyntang
 la ai sop nabur di ki banat saw, katha ii ki dieng
 sawdong pat da ki mukmor iong ne dhariong La
 sah pyndait itynnat da ki prek rynong Ka don
 hynriew tylli ki kjat kiba kumba shiphut uwei-uwei,
 ba la buh ha ki dong bid ar na ki krung Ia ka
 khlieh jong ka pat la pynpur baroh sawdong da ki
 lyntang ba li ot shrong itynnat bha bid ai rong
 itynnat bha Na kjat kane ki lynting shrong la pynpur
 baroh sawdong pat da kaba thoh ksai jaihem dhara
 Kumta ka jingashoh ki rong kaba la ithiang ban peit
 Ha khlieh ka lyngkhason pat don shiphew tylli ki
 siarkait, saw tylli ha ki dong, kawei na khlieh bad
 kawei na kjat bad ar ar tylli pat na ki krung Ia kine
 ki siarkait la mutdur itynnat la ot dur pynshad ityn-
 nat bha bad la da ai rong ruh itynnat bha

Kawei-kawei ka siarkait ka jrong kumba lai phut
 ei ei bad la pynshad dur itynnat da ki misteri dieng
 la kum ia ki kjat jynghiah ne shuki kumne —Ha
 trai eh la don ka dur lyngknot haneng kata sa ka
 dur luta, nangta sa ka dur snad, dur noisha, dur
 brut, dur palong dur shatri dur shilim bad khatduh
 khatwai eh dur siarkait kata, kum i pashor kait ba
 soh ha ka kait Bad ia kita baroh pat la sop da ki
 sop ksar Kaita ka jingprob bad jingstad ka jabieng

Khasi ba la leh na ka lyntang bad ki dieng ban shu thang noh baroh phar ha ka jingpyni rong shisngi ha ka pyrthei

Ia ka *Tabut* la shna ha ka rukom kum ka krong ban pynieng halor ka lingkhason ka ban jrong kumba laiphew pruh ei ei sha suin La thaw ia ka da ki siej bad ki shylliah La tap pat da ki kot rong kot rup bad da ki rong pad, kum rong sisa rupa ne ksar ba la ot shrong ot shrup pynitynnat pat rukom rukom Ka shong ha u Syiem bad ka jingpynbeit ka dorbar kaba kum kaei ka dur, katno kan jrong bad kan khraw Ha khlieh eh ki pynieng ka shatri kot bad ha khlieh kane pat da u thua kot ba noh itynnat kyrphum Ka paw ba ka tabut ka dei kaba mih na ka jabieng dkhar, na kaba ki kwah ban iashim bynta lem ha ka lehnam Khasi na ka junglong raiot, u mraw u dkhar

Ka *Lynti Lyngkhason* ka long ka lynti kaba lam na ling sad ne ung-niam shaduh kpep ha kaba thang ia ki syiem Ka pyngkiang jong ka ka long kumba arphew pruh Ha ka por ba thang syiem ki da pynkhuid bad pynthymmai bha ia ka shuwa ban rah ia ka met iap ha ka lyngkhason lyngba kane ka lynti

KA JINGPYN SHONG BEIT IA KI KHATAR KUR

Ki Khatar Kur ki long ki jait bakhraw kaba la seng nyngkong eh ia ka hima Sohra ha Kyntur Sniang da kaba wan phet na Khatar Shnong jong ka hima Shillong ryngkat bad u Basan Swer bad u Buhsing Syiem Kine ki long na ki phra shnong jong ka shnat Sohra Ki jied uwei-uwei u rangbah na kawei kawei ka kur ban long u nongmihkhamat jong kata ka kur ban iasynshar lang ia ka hima bad u Syiem Kine ki long ki khatar myntri bad dei ma ki kiba don ka

hok bad ka bor ban jied ban thung bad ban pyn-
khein syiem ha ka hima Sohra,

Ha ka por ba thung syiem ne pynsphong khór ia
u Syiem Joinmanik Syiem ki san kur kiba kham
khrav kyrdan ki shong sha kamon bad ki hynñiew
kiba kham poh kyrdan ki shong sha kadiang U
Myntri uba rangbah eh u long u Myntri Nongruin
ia uba la khot ruh u Kñi Niam jong u Syiem lane
u Lyngdoh Thung Syiem lane u Nongkña Niam hima
(ba khot sha ri Bilat Archbishop) U Myntri uba ar
u long u Myntri Diengdoh uba long u Myntri Rangbah
(ne Prime Minister) ba la khot ruh ia u, u Basan
Raid U balai u long u Myntri Khongwir uba long
u Myntri Thma (ne War Minister) ba la khot ruh
ia u, u Lyngkor U basaw u long u Myntri Shieh
uba synshar ia ki khatar shnong ba la khot ruh u
Doloi lane u Basan Kher la une la iarap da ki ar
ngut ki myntri, u Majaw bad u Umdor U basan u
long u Myntri Dkhar, (kata, Khar ngap-Kynta ne
Khar pom Kynum) ba la kyntiew sha ka kyrdan Khatar
Kur naduh ba u Lah bad u Lar ki pom pyniap ia
la u kynum, u Syiem Latlyngka jong ki Khatsawphra
Une u synshar ia ki lai shnong bad la khot ia u, u
Doloi Lai Shnong

Kiba shong shaphang sepngi ne kadiang jong u
Syiem pat ki long ki hynñiew kur, kiba kham rit kyrdan
bad kiba shu iarap ia kitei haneng namar kim don ki
bynta jingbate kam (portfolio) ba thikna kum kitei kiwei,
bad uno-uno na ki u lah ban wan nyngkong ne khatduh
para ma ki hi U Myntri Dohling u long uba ki khot u
Lyngdoh hima U Myntri Majaw uba iarap ia u Shrieh
la khot u Sangot katba ia u Myntri Umdor pat la khot u
Pator (deputy minister) Sa kiwei pat ki long u Myntri
Tham, u Myntri Nongtraw, u Myntri Mawdkhap bad
u Myntri Nongtariang Une uba khatduh u long uba
dang shu pynkiew shen ka kyrdan myntri namar ba
duh jait noh na ka kur Marboh

KA JINGPYNKHAMTI IA KA JINGLONG SYIEM DA KI MYNTRI (KHATAR KUR)

Ia jingniam u Syiem mihbteng u shong ha ki shuki kabi ha ki kimri kabi ha khmat eh kaba phai khmat shatei. Ha khmat jong u don u rishot-sad da u dieng song. Sha kimon jong u ha ibian shong ki san kur biheh kyrdin bad sha kadiang pat shong ki hynñiew kur barit kyrdan. Ha khmat u Syiem khyndiat kham sha kamon don ki miej bili siang da ka khor. Halor kata la buh ka jyngspong khor. La kah ia u Syiem na kamon bad na kadiang da ki ar tylli ki pakha-slew kibi la aironng itynnit bha bad kiba don di ki ksah rupa. Sha kadiang bad kamon na ki pakha-slew pat ieng ki Syiem Khyannah bad la ki suloi suloi. Shaphang kidiang na shadien pat shong ka Syiem sad bid ki Syiem kynthei baroh. Nangta u ieng joit u Myntri Nongrum bad u ieng ha khmat u Syiem mihbteng. U shim ia ka jyngspong khor u buh ia ka halor ka khlieh u Syiem, lane lada ka pra, u pynspong ia u. Himar haneta, ki siat suloi de ha phyllaw jingniam. U Myntri Nongrum u buh ki kti baroh ar halor ka khlich u Syiem bad u ong da kum kine ki ktien.

‘Mynta ngi thung syiem ia phi u Ioinmanik Syiem halor ka hima Sohra, bin mih btenp ia u Syiem uba la iap bad ia u Longshuwa. Ngı pynkhamti ha phi naduh mynta ia ka li ka Hima (kata, ia ka pud ka sam) ia ka Nar ka Bili, (kata, ia ka jingpyndait kynri ne hatkiri) ia ka Diengsong (kata, ia ka jingpynshitom da kaba pynthar da ki shiah dieng song) ia u Saikhum u Sateh, (kata, ia ka jingkhum jingteh da u tyllai ne thri ne syngwiang), ia ka Dai ka Kuna, (kata, ia ka jingoh kuna, jingpynsiew mynrain khmat ne thnem) ia ka Dwar ka Lynti, (kata, ia ka khrong ka dan ha lynti syngkien), bad ia ka Iew ka Hat, (kata, ia ka jingshim khrong ha ka leit iew

leit hat) ba phin synshar ia ka hima ryngkat bad u khún u hajar baroh to u Blei Trai kynrad un kyrkhu un iarap ba phin bha phin miat, phin im tymmen im san "

Dep u Myntri Nongrum la bud ter ter sa da u Diengdoh, u Khongwir, u Shrieh u Dkhar bad ki Hynñiew Kur baroh ha kajuh ka rukom bad ha kijuh ki rukom ktien jong u Myntri Nongrum

Ynda la lut taroh, u Syiem u khot ia ka Syiem Sad ba kan ai ha u khatar-' hatar tylli ki banat saw jaiñ spong sala, tyngka bad ki ktang iad-rot U Syiem de da kine u ai ia uwei pa uwei u myntri ter ter da kaba kylling ktien ba kumba ki li thung syiem ia u ha ka jaka uba iap bad ba ki la pyngkhamti ha u ia kine ki hynñiew ki jait kam ba la jer kyrteng ki myntri u ruh u ai kine ki jaiñspong, banat saw, tyngka bad ktang iad rot ba kin iasñshar lang ryngkat bad u bad ba kin bha ki kynthet khynnah ban rei ban pá bad ioh ja ioh hajar u khun u hajar baroh shi hima

KA BUJAI BLANG HA IEW SOHRA

Hadien ka jing'hung syiem ha ung-niam, u Syiem-mih bieng ryngkat bad baroh ki iamih na uingsad ban leit sha Iew Sohra Ha ka por ba mih u Syiem napoh ungñiam ki sat suloi ha phyllaw Nangta lam lynti shuwa kiba tem nakra, ba put tangmuri bad ki dkhar tem tasa Bud sa u Syiem Rangbah ba la kér baroh arliang da ki pakha syiem, bad ryngkat ryngkat bad u iaid ki syiem khynnah la ki suloi ha ki tyrpeng ne waitlam ha la ki kti Nangta bud sa ka Syiem-Sad ba la pynda shatri syiem da ka rong saw, ryngkat ryngkat bad ki syiem kynthet La pyngkit de ha ki khob 13 tylli ki laliar, 12 jur ki sop rupa, ka wait pom-

blang, u lute suit um bad u khaw u rynsi bad u purew katto katne la lalam de ia ki 13 tylli ki blang balieh tlem bha da ki tyllai Nangta bud ter ter sa ki Khatar Kur, ki nongshad wait, ki rah lama, ki rah tabut bad u paidbah byllien baroh hadien Ha lewbah Sohra u Syiem Long Syiem, ka Syiem-Sad, ki syiem kynthet bad syiem khynnah ki iashong riang ha Basa Syiem Hangne u Syiem u Bujai Blang ia ki Khatar Kur

Nyngkong eh la wallam ia u blang syiem sha Basa Syiem da ka ksing ka lama Ka Syiem Sad ka pvnphong ne sieh ia ki shijur ki sop rupa ha ki reng jong u blang, ka da ktah ia ka shyllangmat jong u, nangta ka sa ai ha u Syiem, ryngkat bad kawei ka laliar, ka wait-pom blang, u lute suit um bad khyndiat u khaw, u purew bad rynsi U Syiem u shim ia ki bad u dwai u kyrkhu halor ka khlieh u blang, u sa ai ha u Myntri Nongrum U Myntri Nongrum u pom ia u Bling ha Basa Syiem bad kñia ia u Nangta u Syiem u ai sa ia u blang u Nongrum ynda la pynsieh bad pvnsoy da kijuh ki rupa ba la pynsoy ha u 'lang syiem Ha kaba ai ia u blang u Syiem u kyrkhu kyrdoh ia u Myntri ba un long rang bab man rangbah ban iasynshar iasain ryngkat bad ban im tymmen im san ban bha bin miat U Nongrum u kñia ha Basa Syiem tang ba u pom ha la ka basa Kumta ruh la leh ia uwei pa uwei u Myntri ter ter katba ki nongput nongtem ki nang put nang tem jrain shi jrain bad ki nongshad wait ki nang shad mastieh ha madan lewbah Ki nongsiat suloi ruh ki nang siat suloi man ka kynti ba pom ia u 'lang-basa ki khatar kur ia uba la pynsoy rupa mar la ka jong ka jong Ki khatar kur ki iapom mar la u jong u blang ha la ki basa, lait sa tang ki Khongwir bad ki jait Dkhar (Khar Ngap Kvnta) kiba iapom markylliang kum ka dak ba yn ym iadie ne iathew pyrshah para rangbah bima

KA JINGPDIANG IA KA JINGNGUH SYIEM HA MADAN IEWBAH

Hadien kane ka Bujai Blang ka wan sa ka jingpdian
ia ka jingnguh syiem na u khun shnat u khun kuna
baroh U Syiem Long-Syiem, ka Syiem Sad, ki syiem
kynthei bad shynrang bad u paidbah baroh ki leit sa
sha Madan Iewbah Hangta nyngkong eh la wan ki
khatar shnong ia kiba ki khot ki khun nyngkong, ba
kiba sdang nyngkong eh ia ka Hima Sohra ha Kyntur
Snang Kine ki wan la ka ksing ka lama, ka wait
ka stieh, ha ka jyngriam shad ruh ba iphuh iphieng
itynnat bha Ki wan sha khmat u syiem bad ki
pyndem shriak la ki waitlam ha khyndew, bad ki
nguh ngon ia u Syiem, nangta ki sa kynriah noh sharud
Ha kajuha ka rukom wan sa ki khathynriew shnong,
lane ki khun pdeng namar ki wan iasoh hadien ha
ka Hima Sohra bad ki la ieng ialeh pyrshah shisien
da kaba iashah bad u syiem Nongkhlaw Nadien
jong ki wan sa ki lai shnong lane ki khun khatduh
eh kiba la wan iasoh hima khatduh eh, bad sa kiwei
kiwei pat kat kiba mon

Ynda kut ka shad ka mastieh, u Syiem Rangbah
rvngkat bad ki syiem beroh ki ialeit noh sha ung niam
ba la bud ia ki da ka lama, ka tabut bad u paidbah

KA SNGI THANG IA KA MET IAP U SYIEM

Ha ka sngi Iew Mawsmat (ne Pynsing ne Nongkrem,
kumba ong sha Shillong) ka la long *ka sngi thang*
ia ka met iap u syiem uba la iap La dang step
phyrngab la pynmih ia ka met iap u nongiap ba la
buh ha ka shyngoid Nangta ki bet u khaw lynti
u khaw rawai ban pynkhuid lynti bad ban beh ksuid beh
khrei ioh don ba khang ba kah Ki sa thep ia ka met-
iap hapoh ka lyngkhason ia kaba la pynap lypa ha phyllaw
ung-syiem Ki teh ki khum skhem ia ka bad tap jaii tap

nep ia ka Hangta ki kōia u iar syngkhong u ban law
 ban loit ia ka khum ka teh ban lam sha iing u suidnia
 ka iawbei Ki shu khvwait ia ka ryndang syiar
 kumba dei ka rukom ki kyllan snam ha ki lai tvlli
 ki dieng lyngkniap kiba jrong kumba lai inshi bad
 kat ka shvnriahti ia kiba la buh ha ka kriaht ia kaba
 yn bret shabar shnong Nangta ki pynieng ia ka
 tabut ha ka lyngkhason bad u Syiem-Long-Syiem
 u shong ha ka shuki na phyllaw ban pdiang ia ka
 jingainguh syiem

KABA PDIANG IA KA NGUH SYIEM HA PHYLLAW IING SAD

Nyngkong eh u Syiem u pdiang ia u blang na
 ki Swer ba la khot u 'lang kur namar ba dei u Basan
 Swer uba seng nyngkong ia ka Hima Sohra bad
 u Buhsing tymmen U blang u dei ban long uba
 lieh tlem bha bid uba la pvnsof da u sop ksar ia
 u , bad dei tang ia une ba di sieh sop ksar, kiwei
 kiwei baroh shaden tang da ki sop rupa La leit
 shaw ia u blang da ka ksing ka lama syiem haduh
 jan u syiem Rangbah Hangta u Myntri Nong um
 u kōia ia u blang halor kawei ka sla ban pom ia u
 ha phyllaw iing-niam Ha ka por ba pom ia u blang
 ki siat suloi bad ki da iamastieh wait uwei na ka liang
 Syiem uba long u Lyngskor Khongwir ha kane ka kynti
 bad uwei pat na ka liang ki nongai blang

Lah nangta la pdiang sa ia u blang sop rupa na
 ki Khatar shnong ki khun nyngkong Ha ka jingwan
 ai blang ki khatar shnong donkam shuwa ia u Syiem
 ban ai shuwa uwei u blang da ka kti u Shrieh, u Basan
 jong ki, hadien kata sa wan ai biang ma ki pat ia
 u Syiem Haba ki ai ki da nguh ia u Syiem bad
 kren ki ktien ba kin bha kin miat, kin roi kin pa,
 kin bha ka rep ka riang bad ki kyrpad ruh ba u Syiem
 un im tymmen im san, un sain un tiah bad synshar

khadar bha la u khún u hajar U Syiem de u pdiang
 ia u blang da kaba dwai kaba kvrkhu dá ka kti kámon
 bad u kylliang ktien ba kin iabha iamiat ialong rangbah
 man rangbah bad ioh hajar ioh lak Ynda la kña
 bad la pom u Myntri Nongrum bad la siat suloi
 kumba mynshuwa, ka don sa ka ishad mastieh wait,
 u Myntri Nongrum na ka liang ki Syiem bad uwei
 na ka liang ki nongai

Ha kane kajuh ka rukom la nang ai ter ter sa ki
 khathynriew shnong ki khun pdeng nangta sa ki
 lai shnong, ki khun khatduh bad wan ki phra shnong,
 bad khatduh khatwai da ki Nongkrem bad ki Myliem
 Ki Nongkrem bad ki Myliem ki wan ai blang ba
 don ka jingiateh la hyndai hynthai ban iabha iamiat,
 ialong rangbah man rangbah Ynda ha kaba mastieh
 wait pat u Syiem Khynnah u ieng na ka liang ki
 Syiem Khatduh iawai wan ai blang da ki khun ki
 raíot dkhar, tangba ai da u blang kumno kumno ruh
 bit, bad khlem sop nalar ki tyngka u khaw, u kba,
 ka khi bad u kwai u tympew ne kino kino

KA JINGON THANG IA U SYIEM SOHRA

Ha ka por shileng sngi jong ka Sngi Iew Mawsmat,
 (ne Nongkrem ne Pynsing) haba la dep ka jinganguh
 Syiem na u paidbah baroh, ka sdang sa ka leit-on thang
 Syiem Ki ieng ban rah ia ka Iyngkhason bad leit
 thang ia ka met iap La buh ia ka Lyngkhason halor
 kawai ka rynsan baheh ba la shna lypa, kaba kumba
 arphew pruh la khatsan pruh Halor jong kane ka
 rynsan la ieng u Syiem-Long-Syiem, ki Syiem Khynnah
 bad ki katto katne ngut ki myntri Don kumba laispah
 ngut tam na u khún u hajar uba iabah ia kane ka
 rynsan

Ki Duhalia ki tem ia ka sing-iap, bad uwei na ki u
 kña bad pom ia u blang uba iong ba la khot u 'Lang-sait-
 ksuid Ki Duhalia ki lam lynti shuwa, sa bud ka Lyng-

khason bad ka Lama nangta sa bud ter ter sa ki Syiem
kynthei uba iap, ki khun u Syiem uba iap, ki Khatir Kur,
ki Khatir Shnong, ki Khatir Shnong Shnong bad ki Lai
Shnong ryngkat bad ki nongshad wait ha la ki jyngriam
shad ba iphuh iphieng itvnnat nangta sa bud ki nong-
put nongtem bad u paidbah

Katba nang iaid, ki myntri ba nalog rynsan ki bthah
ia ki nongrah ban pynhiar ne kyntiew ia ka rynsan,
ne ban pynphai shane ne shatai kat kum ka jingdonkam
Ki iashongthait ha shiteng lynti bad ki nongrah ki
iadib kiad dii um, bad ki sa rah pa rah biang haduh
ban da poi ha ki mawkiat U mawshyieng ha khot
mawbasi u don harud lynti ba la shna khnang ban buh
shyieng ia une u baiap

Ha ki mawkiat kiba la thung khnang lai tylli,
uwe i uba jrong bad ar kiba kham lyngkot ryngkat
bad ki mawkynthei ha khmat, la sangeh shipor Hangne
la pom uwei u blang uba ki khot u 'Lang Maw-Lynti
lane u 'Lang Maw Kjat

Nangta ki rah biang ia ka Lyngkhason ban leit
beit sha jyngthang Ki kiew halor ka kpep da ka
jyngkieng syrdeng bad ki pynshet ia ka Lyngkhason
hamar pdeng ka kpep, ki da pynphai ka khlieh sha
Khasi bad ki kjat sha dkhar U Syiem Long Syiem
nangta u ieng hajan ka jyngkieng syrdeng ban pdiang
khatduh ia ka jingnguh syiem na u khun u hajar

Nyngkong eh wan nguh ki Sohra Kine ki kiew
suki suki ia ka syrdeng, la ka ksing ka lama bad
ka shad artat Tang shu poi ha u Syiem ki pyndem
shruak la ki waitlam ha tbian bad nguh ngon ia u Syiem
bad u myntri uba ialam u kren ba kumba u Syiem
u la pynkhuid ia ka Met-iap un bha un miat ban
synshar khadar la ka hima sima Ki leit phai noh
da kaba kynriah dadien bad ki sa shad wait baroh
sawdong ka kpep

Ha kajuha ka rukom la bud ter ter sa ki khatar shnong, ki khathynriew shnong, bad ki lai shnong Tang ki lai shnong te ynda ki lah nguh ki sa tem ka sing-iam bad rwai phawar khublei Nangta ki sa kynran dadien bad ki sa shad wait baroh sawdong kumba leh kiwei mynshuwa

Nangta ka wan sa ki bet sbai bet paisa da u Syiem bad ki myntri nador kpep ha u paidbah Bad tang shu dep ka shna mawknep ne dpei ding u Syiem Rangbah u dei nyngkong ban ai ding, sa bud ter ter sa ki syiem kynthei, ki sviem shynrang bad ki kha ki man

Haba ka ding ka la meh, sa shat ia ka 'Leng-kpoh ha khlieh Lyngkhason Ki pom ia u 'lang-sheer thang bad kñia ia u iar padat, kat kum ka rukom ba leh haba thang briew Sa siat sa ki 'nam tynpsem bad pynbud pat sa ka siat suloi ka pynher rosni bad ka pynbthei bombula ding shi ding haduh ban da ing bad ki sa khar shyieng Ia ki shyieng la leit thep ha u mawshyieng sviem ba la khot u mawbasa lane mawkhad, ia kiba yn sa leit thep pat ha u Mawbah ba iadei lang shikur

KA SNGI KHEIN SBAI

Ha ka sngi kaba bud jong ka sngi thang, kaba leit hap ha ka Sngi Mawkapiah (ne Mawlong) la long ka jingiakhein sbai ia ka jingpynlut pynsep ha kaba thang ia u baiap kumba ju long ka rukom Ynda la lah leit on ia ka jamiet jastep ha u mawshyieng, ka long sa ka iabujai doh tdong ha iing ka syiem-niam ia ki kpa kha bad khün kha baroh kat kiba wan pynkham pynsoh Haba ki leh ia kane ki da ianguh iadem bad kyrpad kyrpon ia u Pakha ka Meikha kuni ka rukom ba ju don

Ha ling-niam u Syiem u iashong dorbar bad ki myntri bad u khun u hajar kat kiba iadon ban iathuh-khana thuh tang ia ki niam ki rukom baroh kiba la leh naduh ba buh u Longshuwa u Manshuwa Nangta ka wan sa ka bujai ia u khun shnat khun kuna bad ia u khun klier wait klier stieh baroh Nyngkong eh u Syiem u ai ia u rangbah ki khatar shnong khatar ki banat iong bad ki tyngka Ia u Basan ne rangbah ki khathynriew pat u ai saw tyngka, hynrei ia u basan lai shnong pat saw saw tylli ki banat iong bad ki tyngka Bad man ba u ai u da kren artat ba u dwai ba kin bha kin miat kin roi kin pa bad bha ka rep ka riang Uwei pa uwei u rangbah ruh uba pdiang u da kyliang ktien ba kumba u la pynkhuid ia ka niam thang iap, u ruh un koiit un khiah un im tymmen im san bad synshar ban bha kiei kiei baroh

Dep kane u Syiem u ai bai-kiad bai um ha ki khmat rangbah jong ki shnat ki kuna, baroh katba u sngewbit U khublei artat ia ki ba kin ialeit phai pat sha la shnong la shnong

Hynrei ha Iewbah Sohra pat don ka jingiashad kynthai naduh ka sngi ba la thang lai sngi lynter Tangba shuwa ba kin shad ki da suit da shor ba kan bha ka iew ka hat, ban bha ban roi u khun khatar shnong uba pynleh ia kane ka niam ka rukom

KI JINGKYLLI IUNIBARSITI

1954

Iathuh ia ka jingpynkhamti u Mynti Nongrum ia
ka jinglong sviem la Sohra bad ia ka jingthaw ne jingkit
jingmut jong kita ki ktien jong u (10)

1956

Batai bniah katba phi lah shaphang kawei na kine
harum —

(b) Ki jingpynkhreh na ka bynta ka Thang Syiem
Sohra (15)

1957

Iathuh katba phi lah shaphang ka jingbuh beit
ia ki san kur bad ki hynhiew kur ha kaba Thang Syiem
Sohra bad balci ba da pynbeit ia ki kumta (15)

1959

Iathuh shaphang ka jingpynskhem ia u mihbteng
Syiem Sohra ha lingsad (5)

1960

Batai ia ka Thang Syiem Sohra kum ka niam ung
bad ka Niam hima jer ia ki jaid kiba iader kam ha kane
bad ia ki tiar ki jinit jong kane ka jinglehniam (10)

1961

Iathuh khana shaphang ka Bujai Blang ha Basa
Syiem bad ki Khadar Kur bad ka Nguh Syiem ha
ka Thung Syiem Sohra (10)

156

1962

Iathuh shaphang ka Bujai Blang u Syiem *lane*
shaphang ka jingwan ai Blang ha u Syiem ha ka Thang
Syiem ha Sohra ia u Syiem Joinmanik (5)

1963

Iathuhkhana shaphang ka jingkhreh bad ka jingleit
thang ia ki Syiem Sohra (10)

1965 (old course)

(b) Ka mut aiu haba ong 'Ka Bujai Blang' ha ka
Nongkrem (Pomblang) bad ha ka Thang syiem (sohra)? 10
Lane,

(b) Kano ka bynta kaba kongsan eh ha ka Pomblang
Nongkrem bad ha ka Thang syiem sohra? Iathuh
lyngkot shaphang kane kiba phi jer kat kum ka
jingbishar ne jingpvrkhat jong phi, da ai daw ne na (Wat
shim shuh ia ka Bujai Blang)

1965

Iathuh kham bniah shaphang ka bujai blang u Syiem
Sohra ha Iew Sohra ha ka Thang Syiem, batai shaphang
ki blang ha bujai Kiei ki rukom ne ki niam ba ki bud
bad peit ha kane ' (10)

1967

Thoh ka artikl na ka bynta ka kot khubor Khasi
shaphang ka rukom na Thang Syiem ha Sohra (10)

Ka Pomblang

Bad

Ka

Shad Nongkrein

Ka Jingpom Blang U Syiem Nongkrem

SHI KYNTIEN SHAPHANG U DR LYNGDOH
HA KA JINGIADFI KA THANG-SYIEM SOHRA
BAD KA POMBLANG NONGKREM

Tang shu iohsngew bin don ka jingthung jingthang Syiem ha Sohra ha ka snem 1926, u Dr Lyngdoh u la khreh ban leit pynlong ka jingwad bad jingtih bniah shaphang kan ka rukom lehniem Khasi kaba urlong ting shisien ha ka shipateng ne ar pateng briew, bad da ka jingngait ba kum kine ka jingjia ka lah ban nym jia shuh hadien habud ynda ki Syiem ki leit kylla Khristan noh kumno kumno kum ki jong ki Syiem Khatsawphra, Myliem bad shawei de, ka la pynkut jingmut ia u ban da thoh bniah bad buh jingthoh na ka bynta ki pateng ki babud, sriem ha ka rukom leh I Pahep Rabon Singh

Kumta u la leit pynkhreh jriang ban buh jingthoh ia kat kaba jia hangto wat la don napdeng ki rangbah Khristan bad mishonari kiba sngewpyrshah ia kane ka jingleh

U la leit sah hangto bun sngi bad u la lah ban pyndep ia la ka jingthmu la um shym da iohlad ban leh kham bniah kumba ka dei rukom ia ka ban leh La katta ruh ia ki mat bad ki jingshisha baroh u la shim, la lum bad buh beit ban buh jingthoh biang pa biang

Kane ka la jia ha u bnai Lber (March) 1926 bad kumta ha kajuh hi ka snem jong u bnai Jymmang, Jylliew ne Naitung jong ka snem 1926, u la leit pat ban sah miet kumba shitaiew ei ei ban buh jingthoh pat ia ka Pomblang ne Shad Nongkrem

Namar ba um pat sngewhun ha ka jinglut ba tang shisien ia ka jingbniah, jingkhraw bad jingbuh beit ia kane ka jinglehniam leh rukom u Khasi, u la sngew-donkam ban dang leit biang sa ha kawei ka snem 1927 ban pynskhem bad pynshisha ia baroh kaba la thoh ha ka snem 1926

Ia kine ki jingshem jong u ha ki snem 1926 bad 1927 ia ka Thang Syiem Thung Syiem Sohra bad ia ka Pomblang Shad Nongkrem, u la pynmih ha ka kot rit kaba ha ka snem 1928

Ba um hun tang katta, bad ba u kwah ban pynim pyniar bad bteng ia ka jingshem, jingthoh bad jingbuh jingthoh jong u Babu Rabon Singh, Babu Jeebon Roy bad Babu Nelson jait Dkhar u la thoh, buh beit bad pynmih sa ia ka kot "Ka Niam Khasi," ha ka snem 1937—khyndai snem hadien kaba pynmih ia ka kot rit shaphang ka Pomblang Nongkrem bad ka Thang Syiem Sohra

Ynda ha ka snem 1946 u la pynmih biang ka jingshon kaba arsien ia katei ka jingshon banyngkong jong ka snem 1928, kaba dei tang shaphang ka Thang Syiem Thung Syiem Sohra bad ka Pomblang Shad Nongkrem Hynrei ka jingthoh ha ka kot "Ka Niam Khasi" shaphang kane kajuh ka kham jlih, kham ryntih bad kham shai ban ia kaba ha i kot rit jong ka snem 1946

KA POMBLANG

Ka *jingmut* bad *jingthnu* ka *Pomblang* —Ka Pomblang ka long ka jinglehniam ne jingkn̄ia b̄ shis̄en shisnem jong k̄i Syiem Shillong hyndai, bad mynta pat jong k̄i Syiem Nongkrem ha Smit, hadien ka jingiahlad ka hima Mvlliem La khot ia ka ka Niam k̄i Syiem, na kine k̄i daw

Kane ka jingkn̄ia ka long ka kn̄ia aibam ia ka Iawbei, u Thawlang bad u Suidnia, bad ka jingkn̄ia ainguh de ia u Phan u Kyrpad jong ka jait Syiem Shillong, ba hiarpateng na ka Pah Syntiew Nalor kata, ia k̄i syiar bad k̄i blang ba la pyndonkam ha kane ka jingkn̄ia la khot k̄i 'iar-sla bad 'lang sla bad la aī ia k̄i tang na k̄i Syiem hī Ia u lang Diengiet ba dei bynta b̄n aī k̄i San shnong na Shiliang um ruh, lada kim lah wan aī, la ju pynbiang ta u da k̄i Syiem hī Ia ka jingdah jingdong la pynkhreh tang da ka Syiem-sad hī kaba long kum ka Sohblei Sohsla ne nongkn̄ia ba kynsaī eh Ia ka jinglut jingsep ba dei ia kane ka jingkn̄ia la lut la sep napdeng u Syiem long-syiem hī K̄i blang baroh ba wan rah k̄i raid ne u paidbah ne u khun u hajar ka hima Nongkrem k̄i long tang k̄i 'lang rong bad k̄i 'lang nguh syiem, kiba ym pynleit ha ka kn̄ia ka khriam, hynrei la shu pom nam bad sngewbha kumto, ban pynphuh pynphieng bad pyndonburom ia k̄i Syiem k̄i Kynrad Ka jingwan aī Bhet ne kwai tymphew kyrkhu kyrdoh k̄i Mawlieh Mawshai ia ka Syiem sad ruh k̄i long ka jingainguh ia ka hī

Ka don la katta ruh ka jingiasoh h̄u kane ka jinglehniam bad k̄i Bakhraw lane bad ka hima hī baroh kawei Kane ka leit long kumta namar dei k̄i Bakhraw kiba thung ba kdup ia u Syiem u Kmie, bad donkam u khún u hajar ia u Syiem ban synshar

bad ban heh ka iew ka hat ka dwar ka lynti ia ka
 ban bsa bam ia ki Kumta haba knia ha kane ka
 Niam ki Syiem donkam ia ki nongknia ban noh dkhot
 haba ki aibam ne ainguh nalar u Thawlang, ka
 Jawbei, u Suidnia bad ki Phan ki Kyrapad jong ka
 jait Syiem, sa ia ki jong ki Kpa u Kha u Man jong ka jait
 Syiem, bad ia ki Bakhrav Basan jong ka hima bad
 ia ki Mraw ki Shakri u khu i u hajar baroh Ia u dkhot
 uba tam, toi uba dei bynta hok tang ia ki syiem
 ruh, la donkam ban iasip iabam lem u khun u hajar
 kat uba iasngewmon

Ka jingknia ka long tang da ki syiar bad blang,
 lait noh shisien da u sniang, bad ym ju knia masi
 Kane ka pyni shai ba ka jingknia ka dei beit sha
 ka Blei ka Nonghukum, tang ba la leh lyngba ka
 Jawbei, Suidnia, Thawlang bad ki Phan ki Kyrapad
 Ka jingdwar khatduh ha ka Dorbar sla ha ka miet
 khatduh eh jong ka Pomblang Nongkrem ruh ka long
 hi ka jingnguh jingdem sha u Blei u Trai Kynrad

Kane ka jingleh niam ka long na ka bynta ka jingbha
 ki Syiem-long-syiem, ka ling syiem, u Bakhrav u Basan
 u khun u hajar bad ia ka hima hi baroh pyllun

KA POMBLANG NONGKREM

La shait pynlong ia ka ha ki bnai Lyiur kata ha u
 bnai Jymmang ne Jylliew ne Naitung Hynrei ha ka snem
 1958 la pynlong ha u Nailur (August) bad naduh ka
 snem 1959 haduh ka snem 1962 la pynlong lvnter pat
 ha u bnai Risaw (October) ha ki snem 1963, 1964 bad
 1965 ha u Nailar (September) La ju pynlong ruh tang ha ki
 san sngi, kata ha ka Sngi Pamtiyah, Umni Iewduh, Lyngka
 bad Pynsing jong kine ki bnai La ju leh ne pyndep
 ia kane ka Niam ki Syiem ha ki ar tylli ki jaka ba la tei
 lypa, ha ka Duwan kaba ha phyllaw ka lingsad bad ha
 ka Iewduh Pomblang kaba don halor lum, kham pajih na
 ka Duwan lingsad, kumba shi pawa mail ei ei na lingsad

Ka *Duwan* ka long ka jaka phyllaw kaba la ker baroh sawdong kum ka kut da ka kynton bad ki diengpynieng Ka don lai tylli ki lynti ban rung ban mih, kawei na shatei bad ar tylli na ki krung, kata na mihngi bad sepngi Hapoh kane ka *Duwan* pat don ka ungnyam ba la khot lingsad Ka don bun ki kamra, hynrei ki kamra kiba pynleit kam ha ka knia ka khriam ki long kynsai eh kine saw tylli Hapdeng don ka kamra ba la khot ka *Ingbah*, bad hangne shong ka *Syiem* sad Ka kamra kaba shadien ka long ka *Shlur* ha kaba don u rishot blici ba da u diengsning Ha khmat ka *lingbah* don ka *Tyngkong* kaba long kum ka shvngkub ha kaba la pynlong ia ka Dorbar sla ne dorbar-blei Shaphang kadiang ne sha sepngi pat don ka *Kynram blang* ha kaba shait set ia ki blang ba dei ban knia bad pom Ha khmat jong kane ka ungsad pat don ka phvllaw ne lypung kaba heh ha kaba la pynmadan bha, pvnkhuid bad ber shyiap Hangne la shad, la pom ia ki blang bad la knia

Ka Iewduh Pomblang pat ka long ka jaka phlang kabi ha lum, kham pajih na ka *Duwan*, kumba ar phorlong ne shipawa kilomitar ei ei la kane ruh la pynmadan bad pynkhuid bha Ka don ki lynti ban rung ban nih (ba da ki maw kynroh mynshuwa) syiem kum ha ki rukom kaba ha ka *Duwan* hi Kham shathie bad h imir pdeng jong kane ka lypung don iwei i duwan rit ba la shna kynjang da ki maw Shaphang sepngi ne kadiang jong iue pat don ka jingtei kynjang ba kham heh ha kaba shoug ki syiem kynthei ha ka por ba lehnyam

KA SNGI KABA NYNGKONG PAMTIAH

Man ka miet Pamtiah, lai bnai shuwa ban poi ka sngi ba la tabuh da u *Syiem Rangbah*, ki duhalia ki tem ksing tem dhah bad ki suit ki shor um jynden ha ka iing nyam, ban pynpaw ba la khreb ia ka Pomblang Hapoh kine ki bnai de u *Syiem Rangbah*

u phah “kyrwoh” ne khubor sha kɪ raid baroh kɪba dei
ban aɪ blang

Ha ka step sngɪ Pamtiəh pat jong ka Shad Nongkrem,
naduh shuwa ban mih ka sngɪ, kɪ duhalia kɪ tied bom
haduh ban da shai phlaɪt kum ban kɪrsiew thiəh ɪa
kɪ briew bad ban pyntip pɪnkynmaw ba lashibit ka
miet kan sdang ka suit ka shor, ka kɪnɪa ka khriam
ka puja ka phukan jong ka Pomblang

Ha kata hɪ ka miet Pamtiəh pat ka Syiem sad
ka ɪa khreh lypa ɪaɪ tylli kɪ khra ɪad um bad uwei
u klong Kɪ ɪaɪ tylli kɪ khra kɪ mut na ka bynta
u Blei Shillong ka Blei Long Syiem bad u Suidnia
Long Syiem U Sohblei u wan bad shong ha khmit
dpei U Sohblei u dei ban long na ka jait Nongrum,
ne Rumnong ne Nongneng ne Nengnong Ka Syiem
ka aɪ arti ha u Nyingkong eh shɪ klong ka ɪad um
na u khra u Blei Shillong bad ka da ong artat “U Blei
Shillong” U Sohblei u shim artat ɪa une u klong
bad kɪ duhalia kɪ tem ka sing suit Kumta u Sohblei
u suit u shor bad u kyrpad ɪa u Blei Shillong ban
bha ka Long Syiem ka long kynthu long shynrang
u khun u hajar ka hima sima nadong shadong Nangta
u suit shɪ klong harud dpei

Tang shu lah suit kɪ duhalia kɪ kylla ksing bad
ka Syiem ka aɪ biang arti ha u Sohblei sa shiklong
na uwei pat u khra ka da ong, “Ka Blei Long Syiem”
U Sohblei de u suit ha ka Blei Long Syiem ban nang aɪ
buit aɪ bor haba jynjar u khun u hajar bad u suit
shiklong biang harud dpei

Kumjuh kɪ duhalia kɪ kylla ksing bad ka Syiem
ka aɪ sa ɪa u klong na u khra khatduh, ka da ong
“U Suidnia Long Syiem” U Sohblei kumjuh u kyrpad
ɪa u Suidnia Long Syiem ban ɪar ka hima sima, u khun
u hajar, ka spah ka hajar, ka khrong ka pynshok na
khleh ha kɪat U suit de shɪ klong harud dpei

Nangta kɪ duhalia kɪ pɯnwai ksing bad u Sviem Rangbah bad bɪroh kɪ iaieng ban ialeit sa sha Shlur, ha kaba u duhalia rangbah u suit u shor shɪ klong ha u Biskorom ban pɯnbiang ka ksing ka dhah, ka bom ka padiah bad muhurɪ U suit de laisien bad u sa diɪ ia kaba tam para duhalia

Dep nangta kɪ tem ia kɪ shɪpnew ksing ia kɪ arphew hɯnɲiew tylli kɪ sur (Kɪ kyrteng kɪ shɪphew ksing kɪ long ka Sing Elei, ka Sing Mastich ka Sing Khrop, ka Sing Lyntɪ—lane Sing mɪh, lane Sing Kynɯd—ka Sing Kynthér, ka Sing Kher, ka Sing Sur maw, ka Sing Rong, ka Sing Shangkieh bɪd ka Sing Mastieh biang Ha kaba tem ia kɪ Sing Blei, Sing Khrop, Sing Lyntɪ, Sing Kynthér bad Sing Sur maw la ju tem da kɪ ar tylli kɪ ksing, kawɛi ka padiah bad kawɛi ka tangmurɪ Hynrei haba tem da ka Ksing Mastieh, Sing Rong, Sing Shangkieh pat la tem bad ka hom de) Dep kaba tem, baroh kɪ iarung ha Shlur bad u Sviem Rangbah Kɪ sa iabɪm khapiah bad iadiɪ iad um Kɪ sam laisien laɪ wat bad man ba kɪ sɪm kɪ da ba prew bɪ kseh ia kɪ nongsɪm Tang dep ka bam ka diɪ kɪ duhalia bad u Sviem Rangbah kɪ tem ka ksing risa bɪd kɪ kynhoi khyndai sien

Kut kane, kɪ tem sa da ka Sing Shad Tyngkoh Haba tem ia kane ar ngut ar ngut na kɪ Bakhraw kɪ iashad tyngkoh ynda kɪ la nguh ia u rishot—blei bad ia u Sviem Rangbah u Sohblei bad u duhalia (para nongkɲia), u Nongkrem bad u Nongbri, (para N), u Mawlieh bad u Mawshai (para M), u Nongkynriɪ bad u Lawai (u N bad u L), bad khatduh eh u Sviem Rangbah bad u Sviem khynnah

HA KA SNGI KABA AR

(KA DEI KA SNGI PYNKHREH)

UMNI

Nyngkong eh la dang step phyrngab shuwa ban mih ka sngi, la kane ka Sngi Ummi (kaba ar) la pynmih ia ki ksing baroh na Shilur sha Tyngkong da ki duhalia Hangta ki tem ia ki ksing niam baroh bad sa wah ia ki ksing baroh ha Tyngkong

Ynda ha ka por mynsngi pat ki rangbah rvngkat bad ki khynnah ki iamih na duwan lingsad bad soi lynti naduh lingsad haduh lewduh Pomblang, kumba shipawa mail ne kilomitar ci ei Nangta ki pynkhuid ruh ia ka Lympung kaba ha ka Lympung kaba ha lewduh Haba ki pynkhuid lynti kumne ki da shad lymmuu ruh ariat lynti bad leit bad wan

Ha ka por janmiet pat ki duhalia ki tem ia ka ksing mastieh ha Tyngkong bad ki rangbah raid na ki jait bakhraw ki iashad mastieh ar ngut ar ngut ha phyllaw lingsad,—u Sohblei bad u duhalia (para nong-kña), u Nongkrem bad u Nonghri (para N) u Mawlich bad u Mawshai (para M), u Nongkynrih bad u Lawai (u N bad u L), nangta u Syiem Rangbah bad u Syiem Khynnah ne Rynjah ne uno uno Man ba shad u Syiem Rangbah ju da kynhoi u paibbah bad da siat suloi laisien lai wat

Mynmiet pat la pyndep ia ka kña ka khriam ha lingbah, kumba leh hi ha ka miet Pamtiyah, ka sngi nyngkong kata u Sohblei u suit ha u Blei Shilong, ka Blei Long Syiem bad u Suidnia Long Syiem, Nangta ki duhalia ki tem ka sing suit bad sing niam bad ki sa iabam khapiyah bad dii iad um kum mynshuwa * Ki duhalia pat ki tem ia ka Sing Risa bad ia ka Sing Shad Tyngkoh, bad ki sa iashad tyngkoh ki Bakhraw kumjuh li kum ha ka miet ba la dep

Lah nangta wan sa ka jingñia thvmmar ki duhalia
 la ka kñia Muhuri ia ka Blei Synshar bad ia u
 Biskorom, ha lingbah Ka Syiem sad ka sam shuwa
 ha u tymmen duhalia kawei ka lakait, san kyntien kwai,
 san sla tymbew, shi luta ka um bad kawei ka syiar
 kaba thoh-stem U tymmen duhalia u shong hajan
 jyngkhang, u da phai ka khmat shaphang shatei,
 kumba ju leh U siang ka lakait ha khmat jong u,
 u buh ar tylli ki sla tymbew sha mihngi, ar sha
 sepngi bid kawei hapdeng kumjuh u leh ia ki san
 kyntien kwai Haneng ka sla u pynieng ka tangmuri
 Sha kamon u pynieng u luta um bad buh ka pliang
 kaba don u khaw bad ka jyndem Nangta u bat ka
 syiar ha la ka kti bad u kñia ha ka Blei Synshar
 ban nang ai bor ai buit bad ban neh ka put ka tem,
 ka ksing ka bom bad ka ktang ka muhuri U suit
 de shisien suit Nangta u kyrpad ia u Biskorom, u
 khatar kamar, ban map ka duna ka lait bad ban
 pynbiang ban nang khraw nang heh U suit sa shisien
 suit Nangta u phai biang sha ka Blei Synshar bad
 u kyrpad ba kan pynbeit ban neh ka nam ka burom
 U sa suit khatduh iawai Bad ia ka iad-um kaba
 tam ki iadih para duhalia

LYNNONG VII

HA KA SNGI KABA LAI

IEWDUH

Ha ka por mynstep jong kɿ Sngi Iewduh u Syiem Rangbah u sɿm sopti sopjat ɿa kɿ Duhalia mar kawɿ ka jaiŋspong muka ne sala ka jumphong ne sopti bad ka bohkhaila mukɿ ne sala, nangta mar mar sɿn kyntien waidong na ka dabia rupa

Nangta pat ar ngut ar ngut kɿ duhalia kɿ ɿishad wait ha phyllaw ɿingsad bad sa nang hud sa u paidbah Katba nang leh ɿa kane ka Syiem sad pat ka la nang pɿvkhreh kɿ tiar kɿ tar kɿɿa bɿn kit ha kɿ khoh bɿn leit knja ha u lum Iewduh Kita kɿ long u luta-rupa bad u klong, ka waitlam pomblang bad u narsuh, ka la kait bad ka sla dieng sning ka phiang rupa bad u purew, rɿnsɿ bad jyndem

Ha ka por noh ka sngi ka don kɿ ɿingiaid leit pyrton lang baroh sha lum Iewduh Pomblang Nyng kong eh lam lynti kɿ duhalia la ka tem sing shadwait katba baroh ar liang lynti la kɿr da kɿ nongshad wait ha la kɿ riam shad kɿ da bat kɿ waitlam hɿ kɿ kti kamon bad u symphiah ha kadiang, bad bud nat nangta nadien jong kɿ kɿ nongsiat suloi kiba da siat artat la artat lynti bad ka pɿnbthɿ bombula man ka teng Napdeng lynti pat hadien kɿ duhalia bud u Sohblei Sohsla, sa ka khoh kit tiar kɿɿa, ka syiar thoh tlem saw, u 'lang-iewduh, sa kɿ syiem kynthɿ, u Syiem Rangbah, kɿ bakhraw bad u paidbah

Ha trai lum kɿ sangeh baroh u paidbah, katba kɿ duhalia kɿ kylla kɿsing sha ka sing-lynti Kɿ larung baroh hapoh ka lympung Iewduh bad ɿaid tawiar

laisien lai wat ia ka Duwan kaba hangta Shiteng na ki nongshid wait bad nongsiat suloi ki ieng sha mihngi, katba shiteng pat sha sepngi bad u paidbah babun u ieng tawiar sawdong la't noh ha ki lai tylli ki lynti kiba kim dei ban kah U Sohblei u shong halor ka shylliah ba li siang halor ka duwan u Syiem Rangbah pat ha ka shuki shaphang seongi khyndiat, katba ki syiem kynthet hilor i kynton shuh-shuh shaphang sepngi na u Syiem

U Sohblei u shim ki tiar kūrā ban buh beit U siang ka la-kait bad tei ka duwan dew saw ha khlieh ka la-kait U pynieng sla dieng sning bad u klong halor ine i duwan had u buh san kyntien kwai bad san sla tymphew halor ka lakait U pynieng u luta-rupa shaphang mihngi ne kamon jong u bad u buh ka pliang rupa hangta hajan ha kaba un buh khyndiat khyndiat u purew, ryysi bad ka jyndem

U shim u syiar uba thoh saw tlem bad khreh ban kūrā ha u Blei Shillong U kyrpad ba un kyrkhu kyrdoh ia u Syiem, ka hima bid ia ki khun ki hajar U ot ia u syiar bad pdied ban khmih bishar ha u rwieng shaphang ki dak bha dak sniew na u blei u briew Lah nangta, u shim sa ia u Lang-Iewduh bad tim kūrā U sa ai ia u blang ha u Nengnong ba un pom, hynrei ia ka wait pomblang u ai ha u Syiem Rangbah uba ai pat ha u Nengnong ba un pom ynda u la nguh ia u Syiem Rangbah bad ia u Sohblei Tang shu lah pom, u buh ia ka khlieh blang sha kadiang jong ka duwan Nangta ki nongiarap puid ki sei ki khyndai dkhoh ia u dohnud, tor bad klong, khyllai, khlab bad lamjew, nangta nierbah, nierlong bad merlang U Sohblei u khmih bishar bad noh dkhoh im ha ki san kyrteng, u Blei Lum Shillong, u Suidnia Long Syiem, u Kpa bad u Kha u Man, u Bakhraw Basan bad u Shakri Shakor Nangta u sa suit hilor ka duwan da

ka iad um kaba na u klong bad sa da ka un pat na u luta-rupa Nangta ia kiwei nat ki khyndai dkhhot-thang u suh ha u narsuh ban leit noh dkhhot biang ha lingsad

Tang kut ka suit ka shor ki duhalia ki tem sa da ka Sing-mastieh ba kumta ia iashid mastieh ar ngut ar ngut, u Sohblei bid u duhalia ki nongbud para nongbud ningta u Siem Rangbah bad u Rynjah sa ki nongbud biang para nongbud

Ynda sa ban sep ka sngi ba la dep ki jingushad mastieh ki nongshad wait ki duhalia ki tem ia ka Sing lynti bad iaid tawiar biang laisien ia ka Duwan kumba myrshuwa Ki leit phai biang sha Phyllaw lingsad da kaba shad baroh lynter lynti ha kajuha ki rukom kum kaba ki leit sha lum lewduh bad ki sa shad biang ar ngut ar ngut ha Phyllaw Duwan kumba ki leh ha lypung lewduh

Tang kut ka shad mastieh, u Sohblei u rung shapoh lingsad bad leit beit sha Shah-ksew ynli u la shim ki khyndai dkhhot thang ha u narsuh na ka Siem sad Hangta u noh dkhhot ia kine ki dkhhot theng kumjuh kumba u leh ia ki dkhhot-im ha duwan lewduh bad ha kijuha ki san kyrteng hi Nangta u pynkut kaba suit iad-um na u klong bad um na u luta-rupa Ia kiba tam ki khyndai dkhhot ki iasip iabam ha Shlur ha khmat u rishot blei, bad ki sa tem ia ki sing-niam lut baroh

KA BUJAI BLANG

Ha ka por ba lajan shiteng synia jong ka sngi lewduh ka don ka jingpynkhreh ia ka Bujai Blang Ia kane la leh ha Tyngkong ka lingsad ha kaba la buh kawei ka palong sha phang sepngi ban shong u Siem Rangbah, bad ki Bakhrav Basan katno katne ki iashong ha madan sha kadiang u syiem Hapdeng don ka ding ba la thang halor ki maw Sha mibngi pat la leng ki nongai

blang bad ki paidbah baroh Nangta u tvm nen Duhalia
 bid ki mraw syiem ki iapdiang ia ki bling ha shah ksew
 Kynram Blang ban buh dak bad han set ha Kynram
 Blang Nvngkong eh la pdiang ia ki 'langsyiem kiba long
 'langkña ba kumta la khot ki lang sla Ia kine la set
 lypa hapoh Kynram Blang bad la pynmih biang ia ki
 ban set biang ynda la buh dak ia ki

Kat ka rukom ki 'lingsla ki dei han don khatar
 tylli, na kita khatwci tylli yn ai u Syiem bad uwei
 na ki Diengici lane ki Sin Shnong Shiliang um Lada
 kim lah ai ki Syiem ki pyndap hi ban long khatar
 tylli Nangta kine ki dei bin long hynñiew tylli ki
 'lang-shynrang bad san pat ki lang kynthei ban kña
 kat kum ki hynñiew ki blei shynrang bad san ki blei
 kynthei Nangta la pdiang sa ia ki san tylli ki 'lang-
 synran saw na ki ki long ki 'lang-shynrang bad kawei
 de ka 'lang kynthei Ar tylli na kine ki 'lang-
 shynrang la kña na ka bynta u 'Lei-Shillong, uwei
 pat ia u Phan kynthei bad uwei de ia u Phan Shynrang
 katha ia kata kawei ka 'lang kynthei la ai synran ia ka
 Blei Long Syiem

Ynda la kut ma la kut ka jingai ki 'lang Syiem,
 sdang sa ki pdiang ia ka jingai ia ki 'lang-Raid na
 la ki raid ki raid Ym ju shum blang eiei na ki raid
 Nongkre'n namar ba don ka jingabam sngewthuh jingmut
 aiu re aiu ha ka jingai blang jong ki ia ki Syiem Sohra ha
 ka Thang Syiem-Sohra Kumta la pdiang noh na ka raid
 Nongbri Ka shnat Mawblang mynshuwa ka ai 'lang shi
 khlieh ne lang shi-kur namar ka jingraph r jingmut jong
 ka bad ka raid Nongbri hynrei ynda la pyniabt ia kane
 hadien ka la iasoh noh kaba ai 'lang-raïd ha ka raid
 Nongbri Tang mar iadep ka ai blang la kynhoi bad
 iarisa laisien da ki nongai blang bad u paidbah bad
 ki sa iadih iad um Lah nangta ter-ter la pdiang blang
 sa na ka Raid Mawshai bad Lawai bad sa na ka Raid
 Mawlieh bad Nongkynrih bad man ka kynti ba kut ka
 Bujai blang na kawei-kawei ka raid ki lakynhoi lai sien

Khatduh khatwai wan sa ka jingpdjang ia ki 'Lang-Shi khlieh, na ki Raid Syiem Kine ki shnong na kano re kano ka daw ki don ka jingawit iathut bad la ki raid bad katba u Syiem Long Syiem um pat lah pynbeit ia ka jingawit jong ki la shah ba kin shu ai beit noh khlem iaid lyngba ka raid, sha ki Syiem ba la khot ki 'lang shi-khlieh Khatduh iawai ka wan sa ka jingai ia ki lingiap Nimar bi don kino re kano ka shnong ne shnat ka bam shym ioh ai blang ha ka snem bi la dep na kano re kano ka daw, ka donkam ban ai noh mynta ia uba dei ai mynshem snem, ba kumta la khot ia ki 'langiap, kata, ki 'lang-sah snem

Ka Jingiabam 'Lang Iewduh sa ha Shlur —

Ynda dep ma dep ki Bujai-bling ki irung hapoh Shlur bad hangne ki iasam doh blang da u 'lang iewduh ia uba la shu shet thai, bad la sam laisien lai wat ban bam kat kum ka rukom Ynda la dep bam wan sa ka tem ia ki sing risa da ki duhalia bad ki sa iakynhoi bad iarisa khyndai sien Dep nangta ki duhalia ki tem pat da ka Sing-shad tyngkoh bad ki rangbah na ki jait bikhraw, ynda ki la ianguh shuwa ia u risht blei, ia u Syiem, ki iashad tyngkoh ar ngut ar ngut Ki nongkñia para nongkñia, kata, u Sohblei bad u duhalia, nangta shad na ki raid u Nongkrem bad u Nongbri, u Mawlieh bad u Mawshai, u Nongkynrih bad u Lawai, u Syiem Rangbah bad u Syiem Khynnah ne uno uno Dep nangta sa shad pynbud sa ki nongbud baroh shimiet ha ban da shai phlait

LYNNONG VIII

KA SNGI KABA SAW
LYNGKA

KA SHAD HA KA SNGI LYNGKA

Ka Sngi Lyngka hi ki jingshisha ki dei ka Sngi Shad Nongkrem jong ki Pombling Nongkrem Ka dei ruh ka sngi hi kaba u Sohblei bad ka Syiem Sad ki donkam ban shah jingit baroh shisngi ram

Shuwa ban sdang ka shad baroh shisngi, nyingkong eh don ka jingiashad lam kham lam lynti da ki Syiem Kynthei La dang step phyrngab ki duhalia ki tem da ka sing kynthei ha ingbah ne ungiam ban pynlong ka jingshad pyni rukom bad pynmien shuwa hapoh ingbah ne ungiam Ki Syiem Kynthei kiba shad ki dei ban long da kiba dang samla, kati, sotti bad ki wan da ka riam shad ha kaba ki phong da ki pinsngiat kiar bakordor hilor ki khlieh bad ki phong riam da ki jaiñ khor jong ki syiem Ki iashad noh kjat sriem kumba shad sohtyngker laisien lai wat sawdong ka dpei, ki da iaksoh lang ni ki panpoh, bad ki rangbah katto katne de ki iashad synran ia ki

Tang dep nangta ki mih sha Phyllaw Duwan Ki duhalia ki shong hapden; eh jong ka Phyllaw Duwan bad ki tem ka sing kynthei kumba mynshuwa Nangta ki syiem kynthei ki shad noh kjat biang ha phyllaw kum ha ingbah ne ungiam, tangba khambha ba kham kylluid, laisien laiwat, sawdong ia ki duhalia Ki nong synran rangbah ruh ki leh kumjuh kum ha ingbah ung-

niim tingbi hangne don de kiba pynda shatri syiem ia
ki sviem kynthei kat'ba ki ning shad ban da na ka jingshit
ka sngi ha phyllaw ba habar

Dep pa dep nangta ki wan sa ka shid sngewbha u
paidbah shynrang bad kynthei kiba la wan
khnar na kylleng ka ri Khasi bad Jaintia bin shad
Ki kynthei kiba shad ki dei ban don la ka riim shad
bakordor kumne —Ki phong ha ka khlieh da ki
pansngit kstar pansngit rupa ba la sieh syntiew
har rukom ki da pynnoh shadien ia u 'saikhyllong bi la
syrdoh Ha ka ryndang ki deng u shan ryndang kstar Ha
ki shkor ki deng ki lyngkyrneng bad ki siar shiah (ki kstar
shrong ba kum u shiba ha ka singib dolikha) Ha
ksangti ki pynim ki tad tyrpeng harum ha ki ksanati ki
syngkha, ne mahu Ha ki ryndang kti ki deng ki
khadu bad ha ki shynriahiti pit ki sati Ki pien saw
dong ka shadem da ka pien khor bad ki kyrshah da ka
dhara kumba sem shiliang Ha ka shadem ki deng u
kpieng bad u kynjri tabah Haba ki shad ha ka lympong
ki pyndem niuhmat jyllieb shapoh khyndew, bad ki shad
da ki kjat lymbiang ba khlem phong juti, khulom ne
slipar

Ki shynrang pat ki spong da ka juiispong khor
ba la sieh bad u thua najrong Ha ki shkor ki deng
ki siar-shrong (ki kstar ba la oh-shrong itynnar bha), ha
ka ryndang ki deng u shan ryndang ha ki ksangti harum
ki pynam ki tad tyrpeng Ha ka ryndang da kaba
pynnoh halor shadem ki deng u kpieng kstar Ki
tabah shiliang tyrpeng da u kynjri tabah bad
kyllam sawdong ka syngkai da u kynjri syngkai
Shadien ki pynsdien ka ryngkap bad ki khnam, bad
pynnoh nadien da u tdong bad u ryndaw Ki riim
da ka phong shad bad bohkhaila da ka dhara Ki
bat ka waitlam ha ka kti kamon bad u symphiah
kaweh ne synniaw pat ha ka kti kadiang Ki shad
mastieh sawdong sawdong ki kynthei

KA JINGPYNKHREH KŊIA HA KA SNGI LYNGKA

Ha ka por ba noh ka sngi shuwa ban sdang ia ka jingpynkhreh ia ka kŋia ka khriam, la wan ki Mawlieh bad Mawshai ban ai bhet ia ka Syiem, kum ka jingaiinguh, da u kwai bad u tym pew Nangta ka Syiem ka pynkhreh lypa ha iingbah ne iingniam na ka bynta ki khatar blei, hynŋiew ki shynrang bad san ki kynthei, khatar ki la liar (da ki la kait lung), khatar tylli ki sla dieng sning khatar tylli ki klong iad um kawei ka phiang rupa bad khatwei ki phiang nonglieh, uwai u luta rupa bad khatwei pat ki luta nonglich, na kita hynŋiew ki dei ki luta shynrang bad san ki luta kynthei, nangta khatar tylli ki san kyntien kwai khatar ki san sla tym pew, bad sa katto katne de u purew, u rwnsi, u khaw bad ki jyndem Ynda lah pyn-biang ia kita baroh ka sdang ban sam ha ki nongkŋia hapoh iingbah, ne iingniam,

Ka pynshong ia ki ter kat kumba dei ban shong pat ka phyllaw duwan ynda leit kŋia Na ki khatar ki blei, don hynŋiew ngut ki jong ki syiem ba dei ban shong sha kamon lane mihngi bad san ngut ki jong ki bakhraw ba dei ban shong sha liang kadiang ne sepngi

Ki nongkŋia ki don tang khatwei ngut U Sohblei uba dei kŋia nyngkong eh tang marwei ia u Blei Shillong u dei ban kŋia biang sa shisien lang ryngkat bad kiwei pat ki shiphew ki nongkŋia ia ki blei ba dang sah U Sohblei Mawroh u shimiti ia u Blei Duwan lait nangta kino kino na ki khyndai ki lah ban kŋia ia ia uno uno ne kano kano, lait noh ba u Sohblei u kŋia ia ka Lei long Syiem

Haba ka Syiem-Sad ka sam ruh katba dei ia ki shynrang ka sam da ki luta bad syiar shynrang, ia

kiba dei ia ki blei kynthet de da ki luta bad syiar kynthet. Ia u luta bad phiang rupa ka sam ha u Sohblei uba dei kñia ia u Blei Shillong

Ynda la dep sim kat kum ka rukom ba ju leh, u Sohblei u rih ia la ki tiar kñia baroh bid u leit sha phyllaw ungñam. Hangta ki bud sa ki shiphew ngut ki nongkñia ter ter kat kumba la pynbeit ha ungbañ ki da sdang kiba shong sha ka liang mihngi kiba dei ia ki blei ki syiem bad sa bud da kiba sha sepñgi kiba dei ia ki blei ki bakhraw. Nangta sa bud u Syiem bad ki paidbah baroh

Ynda haba ki leit shong ki shong ha ka liang ba shaphang shathie jong ka lypung ki da phai khmat baroh shaphang shatei, ki kti kamon sha mihngi bad ka kti kadiang sha sepñgi. Kumne ki shong Hapdeng eh shong u Sohblei uba dei kñia ia u Blei Shillong bad ia ka Blei Long Syiem, nangta na kamon jong u shong ter ter sa uba dei kñia ia u Phan kynthet, u Phan shynrang, ka Lei Duwan, ka Syiem Sngi bad ka Blei Synshar. Dep nangta wan shong sa ki nongkñia sha ka liang sepñgi kiba dei ia ki blei ki jong ki bakhraw. Sdang shuwa ch na ka kadiang jong u Sohblei uba dei kñia ia u Biskrom, (u blei uba dei ia ka shna nar shna wait). Nangta shong sa uba dei ia ka Phan Syiar Shillong uba dei ia ki Rumnong. Nangta wan sa uba dei kñia ia u Naram Shillong uba dei ia ki Rynjah. Nangta wan sa uba dei kñia ia u Morshan uba dei ia ki Nongkseñ bad khatduh eh u jong ki Diengiet na ka bvnta ki San Shnong ne Shiliang um. Ia kine ki khatar blei la khot ki khatar sla

Ka rukom shong ka long ha kum kane ka dur ne nuksa harum, ki da iaphai shaphang shatei baroh lada sdang na sha liang kadiang —

- 1 U Diengiei (u blei ki Sin Shnong na Shiliang Um)
- 2 U Morshan (u blei ki Nongseh)
- 3 U Narim Shillong (u blei ki Rynjah)
- 4 Ka Phan Syiar Shillong (ka blei ki Nongrum)
- 5 U Biskorom (u blei thaw wait bad thaw nar)
- 6 U Blei Shillong
- 7 Ka Blei Long Syiem } Kiba u kñia tang u Sohblei
- 8 U Phan Kynthei } -
- 9 U Phan Shynrang }
- 10 Ka Lei Duwan (Kñia u Sohblei Mawroh)
- 11 Ka Sviem Sngi
- 12 Ka Blei Synshar

U Sohblei uba dei kñia ia u Blei Shillong bad ia ka Blei-Long Syiem u shong hapdeng eh bad u nongkñia Mawroh u shong ha pyrshih ka 'Lei Duwan kumta san ngut ki nongkñia kibi dei ia ki blei ki Syiem ki shong shi kimon u Sohblei Sohsla bad sin ngut pat kiba dei ia ki blei ki Bakhraw ki shong ha ka liang kadiang U Sohblei u phong da ka phong shad, spong da ka khor, bohkhalla da ka rusom ne nari

Ki nongsynrin bad nongiarap ia ki nongkñia ki iarap wan rah ia ki tiar knia na iingsad sha phyllaw bad nangta ki la buh lypa ki kynton dewbyrtha khatar lynnong ban tei duwan Nangta ki nongkñia ki iatei mar mar la i duwan iba kumba shiklum ktu ha khmat ba ki shong Halor la i duwan ki buh mar la u klong iad um Hapdeng i duwan bad ma lade ki siang ka la-kait ha kaba ki buh san tylli ki sla tymbew san kyntien kwai bad iwei i sla diengsning Sha kamon ki buh mar u luta bad ka pliang kaba don khyndiat u khaw, u rynsi, u purew bad ka jyndem U Sohblei Blei Shillong u don u luta bad ka pliang da ki rupa, katba kiwei-kiwei baroh da ki nonglieh

Nangta u Sohblei Blei Shillong u hat u syiar ha ka kti bad u tim kñia kumne ba yn pynieng ka nam ha u Blei Shillong, u kyrpad ban bha ban miat ka Long Syiem Man Syiem, u Bakhraw u Basan u Khun u Hajar baroh, ban ieng ka nam jong u bad ban beit ban rytuh ka synshar ka khadar ka pyniaid ka pynieng baroh ha ka hima U ot ia u syiar, u pynjaw ia ka snam halor duwan bad ha ka sla, u pied u peit ia u rwieng u thnew, u sa suit halor duwan da ka iad-um na u klong bad ka um na u luta rupa Tang shu dep kñia kumta, u sa kñia biang ia ka Blei Long Syiem ryngkat ha kajuha ka por bad ki para nongkñia baroh, ki da iabit mar la ki syiar ki syiar, kynthei ne shynrang kat kum ki blei ba ki dei kñia

Ynda la dep ka kñia 'iar-sla baroh khatar tylli la wailam sa u 'lang sla ba dei ia u Blei Shillong U Sohblei u syrpa syrpad, u kyrkhu u kyrdoth bad tim kñia sriem kumba leh ia u syiar hi, u da bur rynsi phriaw halor u blang Nangta u Syiem Rangbah u pom ia u ca ka waitlam bad u Sohblei u pynjaw ia ka snam blang halor duwan bad ha ka sla kast U Sohblei u buh ia ka khlieh ha ka liang kadiang na u Ki nongiarap ki sa iapuid ia u 'lang-sla bad ki shim ia ki khyndai dkhoh bad ai ha u Sohblei U thang kyndit khynlit na ki khyndai, u shyit bad noh dkhoh ha ka duwan Lah nangta u suit iad-um na u klong bad um na u luta rupa Ia ki dkhoh thang ba tam u suh kyrpang ha u narsuh ban sa kñia biang hadien mynmiet ha shahksew

Lah nangta u shim sa ia ka 'lang sla ba dei kñia ia ka Blei Long Syiem bad tim kñia biang sa ia ka sriem kumba leh myntan ba un pom u Syiem Rangbah, bad u Syiem Rangbah u laid pom ia uwei pa uwei u 'lang sla jong kiwei pat ki nongkñia ynda ki la lah tim kñia Lada um lah pom lut, ki Bakhraw Basan ne ki Syiem Khynnah ki lah ban iarpang pom ia ki.

Haba ki noh dkhot pat ki nongkña ki noh dkhot man la u blei ne ka blei ba ki dei kña bad ki da pynrap pat sa ia u Suidnia Long Syiem, u Kpa u Kha, u Bakhrav u Basan bad u Shakri u Shakor Ynda ki la dep noh dkhot, ia kiba tam ki dkhot jong u Phan Kynthei bad Phan Shynrang la suh ha u narsuh ban dang loh noh dkhot thang pat la shibit mynmiet ha shah-ksew ryngkat bad ia u Blei Shillong Ia ki khatar tylli ki khlieh blang ba la buh riang sha kadiang jong man la ka duwan la rah noh sha ingsad, ryngkat bad ia ki tiar kña bad ia ki lai tylli ki narsuh jong ki dkhot-thang

Ynda la dep ka pomblang ia ki 'lang-kña baroh ka wan sa ka pom ia ki san tylli ki 'lang-synran ki Syiem ia kiba lah ban pom uno uno Nangta wan sa ka pom ia u 'langduhalia, ba ai ki Mawlieh Mawshai ban bam sngewbha ki Duhalia, sa ia u 'lang-soi-lynti ban bam sngewbha ki paidbah, sa ia u 'lang-sar-khrum ban bam sngewbha ki shakri shakor Nangta ka wan sa ka pom blang paidbah ba khot ki 'lang-rong ne 'lang nguh syiem Kine ki blang baroh hadien kim leit shuh ha ka kña ka khriam kum ki khatar ki 'lang sla, hynrei la shu leh rong ban pyn-phuh pynphieng bad ban ainguh burom syiem, bad lah ban bam hi da ki paidbah ia ka doh jong ki, hynrei ia ki doh ki 'iar sla bad 'lang sla bit ban bam tang ki Syiem, lait noh ia uwei u 'lang-sla ba ai kyndang sngewbha khnang ki Syiem ia ki duhalia

Ynda haba la kut ma la kut kine baroh, sdang sa ka iashad mastieh ha lympung arngut-arngut, u Sohblei bad u duhalia ki nongbud para nongbud, u Syiem Rangbah bad u Syiem khynnah ne Rynjah ne uno uno, ki para nongbud para nongbud Ki duhalia ki sa tem da ka sing-risa-bah bad u paidbah u lakynhoi khyndai sien

Ha ka por miet u Sohblei u sa shim ia kita ki
 lai narsuh jong ki khyndai khyndai dkhoh jong u Blei
 Shillong, u Phan Kynthei bad u Phan Shynrang bad
 kiba la thang mynshuwa bad u noh dkhoh pat ha
 shah-ksew, u da dwai u da kyrpad kumba u leh ia
 ki dkhoh-im habar Ia kine pat ki dkhoh thang la khot
 noh ki doh-iong ne doh-ngiew, bad u da jér kyrteng
 hi ha ki san kyrteng kum mynshuwa ia u Blei Shillong,
 ia u Suidnia Long Syiem, u Kpa u Kha, u Bakhrav
 u Basan bad u Shakri u Shakor Kumjuh ruh haba
 u leh ia ki ar ki blei u Phan Kynthei bad Phan
 Shynrang u da pynbud bad ia kine ki saw kyrteng
 de hadien

Lah nangta u suit da ka iad um na u klong
 kumba ju leh bad da ka um na u luta Ki duhalia
 ki sa iatem iaput sngewbha hadien kata

LYNNONG IX

KA SNGI KABA SAN
PYSING LANE IEW NONGKREM

KA JINGAI BAI DU HIM SHITENG SNGI

Ha ka sngi Pysing jong ka Pomblang Nongkrem
 k1 Duhalia k1 mih na la iing la iing ha ka por shiteng
 sngi ban leit shim *Bai Du-him* na ka Syiem Sad Une
 u long u sbai ba la buh hapoh shikhra ne shishang
 Nangta k1 iamih noh na Duwan na ka lynti kaba
 shatei ban leit sha iing Duhalia, bad katba k1 nang leit
 k1 da tem artat da ka sing lynti Tang shu poi ha iing
 la jong pat k1 tem ia k1 sing suit baroh Ryngkat
 bad k1 Basan k1 iabám ka jadoh ba la shet da ka
 doh u 'Lang-Duhalia ba a1 sngewbha k1 Syiem ne
 Mawlieh Mawshai Tang dep ka iabam iadih k1 tem
 sa da ka sing-risa-bah bad k1 kynhoi de khyndai sien.
 Hangta k1 sa pdiang *Bhet*, kata u tymphew u kwai
 kyrkhu kyrdoh na k1 Mawlieh Mawshai

Nangta pat k1 ialeit baroh sa sha iing u Sohblei
 Hangne ruh k1 iabám ja-doh da u blang u Syiem ba
 u a1 sngewbha ia u Sohblei, bad k1 sa iadih iad-um
 de Tang dep ka bám ka dih u Sohblei pat u shim
Bhet pat biang na k1 Mawlieh Mawshai Hangta k1
 Duhalia k1 tem da ka sing-risa-rit bad k1 kynhoi de
 lai sien (ym dei khyndai sien kum ha ka sing-risa bah)

K1 Duhalia nangta k1 wan phai noh sha la iing
 ban wan a1 doh kyndang ha k1 hynñiew raid Shi-
 kyndang ka long san thri ka doh, shi thri pat san
 dkhoh doh, kumta shikyndang ka long arphew san
 dkhoh ka doh K1 a1 shi shi kyndang riang
 ia u Nongkseh, Nongumlong, Mawlieh, Mawshai,
 Nongbri, Lawai bad Nongkynrih, k1 nongmih khmat
 jong k1 hynñiew raid

Nangta pat ki Duhalia ki leit phai biang sha iing-sad, ki da iaid na kaju h ki lynti bad tem ruh da kaju h ki sing-lynti. Ha iing sad ki pynphai noh ia u *Bai-du-him* sha ka Syiem Sad. Ka Syiem-Sad de ka shim ia u bad ka siew ia ki san suka kumba ju dei ka rukom

KA KŊIA SUIDNIA-LONG-SYIEM

U Suidnia-long syiem u long u kŋi Long Syiem uba la long u Syiem Rangbah uba nyngkong eh ha ka Hima Shillong

Tang shu dep ka wan pynphai ia ka 'Bai-Du him sha iingsad da ki duhalia, la wallam uwei u sniang uba heh hajan shah ksew. Ia une u sniang la teh bad kti bad kiat bad shyntur. La pynthiah ha kata ka rukom ba ka khieh u sniang kan phai shatei, kiat shaphang sepngi, ka khmat sha sepngi, kumta ba ka met ka phai sha mihngi, ka kamon sha tbian bad ka kadiang sha jrong. Hangta la loit la law ia ki jyngteh jyngkhum baroh na u sniang katba nang ban ia u ryndang da u siej bad nang bat ia ki kti ki kiat da ki kti

Hangta wan sa u Sohblei ban kŋia ia une u sniang ha u Suidnia Long-Syiem, u nongseng ia ka niam ka rukom jong ka hima ka sima. U da pan da kyrpad ba un pynbha pynroi ia ka Long-Syiem Man Syiem, ka Hima-Sima, ia u Bakhraw u Basan, ia u Khun u Hajar, ia ka kynthai u shynrang bad ia ka spah ka hajar. Nangta u bet ia u purew u rynsi halor u sniang bad u suit kiad na u klong bad um na u luta kumba ju leh. Wan sa u Sohblei Mawroh, uba ju dei kŋia ia ka 'lei-Duwan. Une u dung pyniap ia u sniang na ka tohtit kadiang. Tang shu iap u sniang ki rah noh sha Tyngkong. Hangta la puid bad u Sohblei Mawroh u sei ki dohnud ki dohnám bad shim ia ki khyndai dkhoh, kat kum ka

rukom U sa noh dkhot thang khyndai khyndai ha shah-
ksew ha ki san kyrteng, ha u Suidnia Long-Syiem, u Long-
bteng, u Kha u Man, u Bakhrav u Basan bad u
Mraw u Dkhar (kata, ki shakri shakor)

Ia ki dohjem bad snier pat ki shet jadoh ban
iabam mynmiet Tangshu la lah iabam iadih de, ki
Duhalia ki tem ia ki sing-niam katba don naduh
basdang haduh bakut ba dei artat ka sngi khatduh ka
sngi pynkut Por shiteng synia pat sdang sa ka
Dorbar Sla

KA DORBAR SLA

Ha ka por shiteng synia jong ka miet khatduh,
ka Sngi Pynsing jong ka Pomblang b'ad Shad Nongkrem,
ka long ka *Dorbar Sla* ha Tyngkong lingsad

Ka Dorbar-Sla ka long ka Dorbar blei Kiba shim
bynta kongsan eh dei u Syiem Rangbah uba long u
Syiem Long-Syiem bad u nongkren ne nongdwa
dorbar sla Bunsien une u long da u Lyngdoh Nong-
kynrih, lane uno uno u riewtymmen U Syiem Rangbah
u shong halor palong shaphang sepngi, katba ki Syiem
khynnah bad ki bakhrav baroh ki shong halor shylliah
hajan bad hadien u Syiem U Lyngdoh Nongkynrih
pat u shong halor shylliah shaphang shatei, katba u
paidbah baroh u shong shaphang mihngi, sha kamon
u Lyngdoh

Nyngkong eh la sam ban iabam doh kñia laisien
lai wat Ka doh kñia ka long da ki 'lang sla bad u
niang-Suidnia Long-Syiem ba dang shu lah kñia janmiet
La sám nyngkong shuwa eh ia u Syiem Raugbah,
nangta ter-ter ia ki riewtymmen, u Sohblei, u Sohblei
Mawroh, ki Syiem Khynnah, u Lyngskor, ki Bakhrav

bad ia u paidbah baroh kat kum ka kyrdan long-
briew La sám ia ka doh ha k1 piang bad ha k1 prah
Man ka kynti ba sam k1 da ba ia k1 nongsám da u
prew u kseh

Tang shu dep ka iabam iadih kaba da ka iad um, u
Syiem Rangbah u sam waidong ia k1 Duhalia na ka
dabia-rupa K1 iadon saw ngut bad u sam mar san san
kyntien uwei

Tang dep pat kat1, k1 shakri syiem pat k1 ieng
pyrta jam laisien lai wat na Tyngkong bad na phyllaw
iing sad Ha kata ka jingpyrta k1 pvnbná ba ym dei
ban don uba thiah, ne ba dem kai ne ba kren, ne
ba jyrhoh, ne ba leit ba wan shuh, hynrei kan don
ka jingsrgap jar jir-jar krip krap kumba kan mynsiem
namar kan don ka jingiadwai iaphirat jong u Syiem
Rangbah bad u riawtymmen dorbar sla sha u Blei u
Trai Nongthaw

U Syiem Rangbah u loit la ka jingspong, u dem
khohsiew halor palong, u phai khmat shaphang shatei
bad u dwai jam ha u Blei Trai Nongthaw

Ha kaba dwai u Syiem Rangbah u kyrpad ia u
Blei Trai Kynrad, shihajar nguh, uba ha khlieh tam eh,
u Nonghukum ia ka jinglong briew ha ka pyrthei
hapoh ka bneng ha sla khyndew U dwai ainguh ha
ka kyrteing ka burom bakhraw jong U, bad u kyrpad
ban nang aibor ban nang kyrkhu naduh u Syiem, k1
Bakhraw Batri haduh u paid hajar, shityllup ka hima

Dep nangta u ieng joit bad shong biang ha palong
katba u riawtymmen dorbar sla pat u loit la ka jingspong,
u phai shaphang shatei bad dwai sriem kumba dwai
u syiem Rangbah ha u Blei Trai Kynrad, hapdeng
ka leh bor leh heh, ka iuh ka kyrdem, ka bam
im báam peit, Un nang bthah nang kyrkhu ban dap ka
jinghun jingtingen suda baroh pyllun ha ka hima

Tang dep kane, k1 Duhalia k1 tem ka sing risa-
 bah bad k1 laieng baroh bad kynhoi risa khyndai
 sien Nangta k1 iarung sa sha Shlur Katba k1 Duhalia
 k1 nang tem ia k1 ksing-shad-tyngkoh ka sdang sa ka
 iashad tyngkoh arngut-arngut, ynda k1 la nguh shuwa
 ia u rishot-blei bad ia u Syiem Rangbah, u Sohblei
 bad u Duhalia, u Nongbr1 bad u Nongkrem, u Mawlieh
 bad u Mawshai, u Lawai bad u Nongkynrih u Syiem
 Rangbah bad u Nongkren Dorbar sla Haba shad k1
 syiem k1 tem da ka sing kynthei bad k1 da kynhoi risa

Lah nangta ka wan sa ka iatem sngewbha bad
 jingiashad sawdong sngewbha jong u paidbah baroh
 shimiet, kumta k1 pynkut ia ka Pomblang shisien
 shisnem



KA JINGKYNTHOH U DR H LINGDOH

"Ha kane ka jingleh niam ka jinglut jingsep baroh ka long na u Syiem Rangbah Ki kñia tang ia ki 12 'iar-sla bad 12 'lang-sla ba ai ki syiem bad ia kiwei ki blang ba ai u khun u hajar ki shu pom khlem kñia ka Syiem-Sad ka long kum ka Sohblei ha ka jingkñia baroh, naba ka pyinkbreh ma ka ia ki tiar ki tar kñia baroh bad ki syiem imat, ki lah ban pvn kylla ia ki sla katba ki mon khlem da iasyllok lem bad ka hima Namarkata, ade, kat kiba u nongthoh u iakren shaphang ka Pomblang ki ong ba ka long "ka Niam ki Syiem" Dang ha Nongkse, ki ong, ki noh ha ka Duwan ia u arphew na ar dkhoh, hynrei hangne ki kynnoh tang ia u 9 dkhoh U Syaid Lyngdoh Nongkynrih u ong ba hangne ruh ka long kumjuh kumba ki noh hi ia u arphewna ar namar ki noh 9 dkhoh im habar bad u 9 u dkhoh-thang ha ung

"Ka Dorbar-Sla ha ka miet Pysing ki khein, ba ka long ka bynta kaba kongsan tam ha 'ka Niam ki Syiem" Ha kane ka Dorbar ym don jingkaw-kaw-daw daw, ym don jingkñia jingkhriam, ym don jingsaid-thma saidktien, ki jingdwai u Syiem bad u Riewtymmen ki long ki jinganguh bad ki jingkyrpañ beit ia u Blei u Trai Nongthaw, ban bha ki Syiem ban bha ki Bakhraw, ban bha u Khun u Hajar bad ban bha ka Hima

"Ia ka doh kñia bad ia ka iad-um ba ki sám bad ai, u nongthoh u iohi ba ki bām ki diñ kat kiba mon ban bām bad ban diñ Ki ong, ba ki Khasi ki ngeit ba, lada kano kano ka iing kam lah ban leh beit leh ryntih shuh ia ka niam ka rukom kumba la buh u Longshuwa u Manshuwa, kata jia ka jingshitom lane ka jingiap ha ka iing"

KI JINGKYLLI IUNIBARSITI

1955

Iathuh ka jingpykut ia ka Pom Blang ha ki jingleh bad jingdwai ha ka miet jong ka Pynsing, ka sngi kaba san (12)

1956

Batai bniah katba phi lah shaphang "Ka jingsdang ia ka Pomblang ha ka jingpyndep ia ka kam bad ka niam ha ka sngi Pamtiiah" (15)

1957

Iathuh shaphang kaba Bujai Blang ha ka sngi Iewduh bad batai shaphang ka jingmut jong ki blang bapher bapher ba bujai, ha ka Pomblang Nongkreem (15)

1958

Batai kat kumba phi sngewthuh na ki kot, pule jong phi kaei ka jingmut bad jingthmu ka Pomblang bad ki jingknia jong ka (15),

1959

Iathuh shaphang ka jingshad ha ka sngi Lyngka Pomblang ha Lympung Iingsad (15)

1960

Batai kaei ka Pomblang, bad balei ki pyndep ia kane ka jingleh niam, iathuh ruh ia ki jingdonkam kiba kongsan na ka bynta jong ka (10)

1961

Niew kyrteng ia ki blang ba ki pom ha ka Pomblang Nongkrem, da iathuh mano ba ai bad batai

lyngkot ia uwei pa uwei kat kum ia ka kyrteŋ ba
kɪ aɪ (10)

1962

Iathuh katba phɪ lah shaphang ka sŋɪ Umni ha
ka Pomblang (5)

1963

Iathuhkhana shaphang ka jingkn̄ia ha ka sŋɪ
Lyngka jong ka Pómbang Nongkrem. (10)

1964

Kaeɪ ka Pomblang kɪ Syiem ? Kɪ Syiem aɪu kɪba
leh īa kane ? Baleɪ kɪ leh īa kane, ne kɪ ngeit kumno
shaphang ka jingleh-niam ? Kieɪ kɪba iashim bynta ha
kane, bad kumno kɪ iash'm bynta ? Kynthoh khyndiat
shaphang ka jingɪadeɪ (ne jingbymiadeɪ) jong kane bad ka
jingngeit Bleɪ ka niam Khasɪ (15+5)

1965

Iathuh bad bataɪ īa ka jingleh bad jingpyndep ha ka
sŋɪ Pynsing ha ka Pomblang Nongkrem (10)

1966

Thoh lyngkot shaphang kine harum —
(d) ka 'Shlur' (e) ka kynram blang,



KA JAKA JONG U DR H LYGDOH HAPDENG KI NONGTHOH KOT KHASI

Ki nongthoh Khasi kiba la mait lynti ia ka thoh ka tar Khasi, ia kiba lah ban ong ba ki ioh ia ka kyrteng nongthoh kot shisha, ki la long Rabon Singh, Jeebon Roy bad Sib Charan Roy na ka liang ka thoh ka tar bam dei phawar ne jingrwai, katba u Pahep Radhon Singh Berry pat na ka liang ka jingthoh jingrwai La don kiwei-kiwei ruh ki nongthoh Khasi ia kiba ym lah ban ong ba ki long shisha kumta namar ki long tang kiba shu kylla Khasi ia ki jingthoh Phareng ne nawei nawei Kim pat don ka jing long tynrai napoh lade kum ki nongthoh kot thoh sla hynrei ki long kiba shu iapynbud ia kaei kaba leh kiwei pat ha kiwei pat ki ri

U Dr H Lyngdoh u long uba wan mih ha ka pateng kaba ar, kum ban ong ha ka jingpynroi bad pynsan ia ka thoh ka tar Khasi Ha ka kot jong u ba la khot "Ki Syiem Khasi Syhteng" lah ban ong ba u bteng ia kaba la buh dak u Babu Sarma Roy ha ka kot "Histori jong ka ri Khasi" Une u la long shisha uba iaid sorbe nyngkong eh kumno ban pom surok pom-syngkien ia ka ban iaid ki briew na kane ka lynti, hynrei ki jingbuh dak jong u hangne hangtai kim biang ia ka ban iaid surok paidbah, la shisha ki lah ban kdew lynti bad pyni lynti ban nym iaid sakma ne jah lynti Kaba kham bun ba u thoh ka la long shaphang u Tirot Singh, ki Syiem Nongkhlaw bad ia la ka jait ka khong, ka iing ka sem la jong

U Dr Lyngdoh u la lam na kawei pat ka lynti ba kham jlan, hynrei ba kham jem bad suk ban iaid U la thoh ia ka ri Khasi baroh kawei, ia ki syiem bad ki hima baroh shityllup ka ri Khasi Jaintia, bad u da sdang ruh naduh ba sdang, u da seng nongrim

ruh ha ki jingbuh jingthoh ba lah ban shaniah jong ka Sorkar Phareng ba la jia long ha kata ka por Ki jinghiarpateeng jong ki syiem bad ki jingiatehkular ki syiem bad ka Sorkar Phareng ki long kiba dei ban ai jingiaroh ia ka jingtrei shitom jingut bniah bad jinglum jingtip jong u ruh wat kum na ki kot histori dkhar de ba khot *Buranji* na u Dr S K Bhuyan bad kiwei-kiwei

Ha ka kot "Ka Niam Khasi" u Dr Lyngdoh u la bud ia ka lynti ba la ai dak bad shna khohruh khohram da u Pahep Rabon Singh, ym ia ka jong u Babu Jeebon Roy bad Bah Sib Charan Roy la ka iajan ka kyrteng bad ka jong kine kiba hadien Shiteng na ka kot jong u Dr Lyngdoh lah ban ong ba u la thoh pynbud ne pyntam ne pynshai ia kaei ba la leh u Pahep Rabon Singh Don ar lai tylli ki lynnong kiba u la thoh tam na kaba la leh u Pahep Rabon Singh, bad kita pat ki don ki nongrim sriem ia kiba la seng u Fr Costa ha ki kot jong u "Ka Riti jong ka Ri Laiphew Syiem", kum shaphang ka jingwan ioh ia ki kyrteng jait ha ri lum Khasi Jaintia jong ngi bad ka jingsdang ia ka jingmane ksud U la kham tai, de khyndiat na ka jingthoh u Pahep Rabon Singh ha ka rukom shat pylleng da kaba shim kyliang na ka jingthoh tam u Sahep Gurdon ba ha ka kot Phareng 'The Khasis' Ki jingthoh kiba dei shaphang ka jingpynhiar synjat bad lam-doh ki bud ia ki lynti u Babu Jeebon Roy Katba ia ka rukom khein sang ki Khasi haba shongkurim-kupai pat ia ka jong u Babu Sib Charan Roy

Ka jingthoh kaba ngi lah ban ai jingiaroh ba ka dei ka jingtrei ka matti hok u Dr Lyngdoh ki dei ha ki ar tylli ki jingjia "Ka Pomblang Nongkrem" bad "Ka Thang Syiem Sohra" Ha kine ki bynta te u la pyni ia la ka bor trei la ka jong khlem da shaniah hano hano shuh Ka jingtrei ha ka Pomblang Nongkrem ka long kaba bniah shibun bad namar ba ka long ka jinglehniam leh rukom kaba khraw tam, lah ban ong, ha ri Khasi, u la donkam pynleit ngi pynleit ia arsiem ar wat

ban pynshisha, pynskhem bad pynthikna ia ka jingdei
jinglait jong kaei ia kaba la thoh nyngkong, bad u la da
thoh tam ruh ban pynshai ia kata

Ha ka "Thang Syiem Sohra" la ioh tang shi
khep ne shi kynti ban buh jingthoh, namar kum ia
kane eh ban lap arsien ha ka shiateng briew, hynrei
kumba shu ong noh, ka lehniam lehrukom Sohra ka
long kaba shu hiarpateng ne leh pynbud na ki long-
shuwa manshuwa jong ki Syiem Shillong ha kaba ka
hima Sohra ka la pait ne khlad shisien la lehse ka
la kham roi ne nang kaba kham leh rong leh nám bad
pynphuh pynphieng



Ka

Niam

Khasi

Ka Niam Khasi

LYNNONG XVII

KI MAWBYNNA

KI MAWBYNNA —BAN LEI THUNG IA KI ? Ia ki mawbynna la kynnoh ne tip ruh kum ki mawbynna ne mawbna Ki long ki mawthung ne mawpynieng shi jaka-jaka ryngkat bad la ki lyngkhot-maw La thung ne pynieng ia ki ba kin long kum ki dak ba pyn-sakhi na ka bynta kano kano ka jingleh, ne kum ki jingpyn-bna nám iano-iano, lane kum ki jingbuh jingkybmaw na ka bynta kano re kano ka jinglehniam leh rukom ia ki kur ba la iap, lane kum ka jinglehieit lebburom ia la ki kur ki jait, ki kha ki man ne ki syiem ki kmie ba la iap lane na ka bynta kano re kano ka jingja baphylla ne ba bna nám kaba la ja

KIBA KUMNO KI LONG —Ki mawbynna ki shait don eh shi jaka jaka lane shilynnong shilynnong Kim duna ia ki lai tylli ki mawthung ne maw pynieng ba la khot ki *mawshynrang* bad sa kawei de ka lyngkhot-maw ba la khot ka *mawkynthei* Ia ki mawshynrang ki thung marjan ter ter, ki da buh uba jrong eh napdeng Ia ka mawkynthei pat ki buh ha khmat bad ha trai jong u mawshynrang ba hapdeng bajrong tam

U mawshynrang u long u maw tylli, lada uba rit eh ruh u long ar pruh la shipruh la shitda ka jingheh ($2p \times 1p \times 1td$), hynrei uba heh pat u kot haduh khat-phra la la; pruh la ar pruh ($18p \times 3p \times 2p$) Ka trai ka kham heh barabor ia ka khlieh Don teng-teng kaba ki pynphong ia ka khlieh u mawpdeng da u maw

pansngiat ne maw jynspong uba la stah pyllun bad oh shrong itynnai. Ka mawkynthei pat ka long ka mawpyllun ba la stah pyllun, kaba rit eh ruh ka long ar pruh la shpruh la shukhup (2p × 1p × 1kh), katba kiba heh eh ki long 'khatkhyndai pruh la khyndai pruh la shida ne tam (19p × 9p × 1td). Ki kyrshan khnong ri jied ia ka da ki mawkjat ne mawkhrum kumba lai ne saw tyili, kiba jrong kumba shpruh ne ar pruh

Ki jaka ba ki shait thung la ki ki long harud lynti ba leit thang ne ba pynleit ia ki niam ki rukom thang-iap, lane ha ki jaka bapaw bha halor lum, ha ieu ne ha ka jaka iaid lynti. Ki kor bad ki palong ia kiba ym khot ne kynthup hapdeng ki mawbyinna, hynrei kiba long ki mawnam, la ter hamar lynti baiad ki briew ban shong jahthait

KI ARJAIT KI MAWBYNNA — Ki don ar jait ki mawbyinna. Shijait ki long ki *mawbyinna niam* lane ki *maw niam*. Ia kine la thung haba leh ia ki niam ki rukom thang iap bad kynshew shyieng ia la ki kur ki jait kiba la iap. Shijait pat ki long ki *mawbyinna nam* lane ki *maw nam*. Ia kine pat la thung haba buh nam buh kyrteng ia la ki kur ki jait, ne ki kha ki man, ne ki syiem ki kmie kiba la iap, lane haba don kano kano ka jingjia badonnam ne bna nam ei ei

KI MAWBYNNA NIAM NE KI MAW NIAM — Ki mawbyinna-niam ki long ki maw byinna ba pynleit ha ka niam, ba la thung ne pynieng da ki kur ki jait kiba dang im ba kin long kum ki sakhi ne ki jingbuh jingkyinmaw ne ki jingpynbna ba la pyndep pynbiang ia ki niam ki rukom baroh ha kaba thang iap ne haba kynshew shyieng ia la ki kur ki jait kiba la iap

Kine ki mawbyinna ki don barobor lai lai tyili ki mawshynrang bad kawei kawei ka mawkynthei ha ka shijaka la u mawpdeng ki khot u *mawkai* bad ia kiba sha kadiang kamon ki *mawpyrsa*, kaba mut ba utei uwei u ieng na ka bynta u suidnia ne u suidiap jong u kai

rangbah jong kata ka kph ne ka ung, katba kito kiwei pat ia ki suidiap jong ki kñi rit jong kata hi ka ung Ka mawkynthei, khlem artatien, ka long ka *maw-klaw* kaba ieng na ka bynta ka lawbei tynrai, tymmen ne khyraw

Ia u kdhot u dkhai ha ki jingknia ai-bám baroh la noh halor ka maw-kynthei, bad la iathuhkhana artat ba la pyndep ia ka niam ka rukom na ka bynta kiba iap

Ki maw bynna-niam kiba kham rit bad kham lyngkot ia ki mawbynna-nám ki don saw jait, katba lah ban shem mynta Kita ki long ki *mawkyat* line *mawlynti* ki *mawklum*, ki *maw umkoi* lane *maw tyrut* bad ki *maw niam*

(1) KI MAMKJAT ne MAW LYNTI —Ki long ki lai tylli ki mawshynrang bad kawei ka mawkynthei ba thung hamar shiteng lynti na ka ungtheng ne iing-rah shyieng sha ka jynghang ne u mawphew maw-kynroh, mawbah pepbah Ki khot maw-kjat namar ba dei ban da iuh kjat hangta shuwa ban pyakiew sha jynghang Ki khot maw lynti pat namar ba ka krong bad ki nongleit onthang ki dei ban iaid lynti nangta sha jynghang

Haba leit thang briew, la ju pynsangeh ia ka krong hamar kine ki maw Hangta la pom uwei u blang ba la khot *blang maw lynti*, khang ban ai bam ia ki suidiap ki nongiap bad ban iathuhkhana de ha ka mei ka iaw u ñi u ma, kiba la leit sha shuwa ba kin sa leit kiew sha ka jynghang

Haba leit thep shyieng pat lada sha u mawphew mawkynroh (kata, haba kynrong shyieng sha u maw lum suidiap) ne sha u mawbah pepbah ki nongkit shyieng bad nongleit on shyieng baroh ki sangeh hangne. Nangta ki kur ki jait ki pom uwei u blang-maw-lynti kum haba leit-on thang Hangne ka kut ka

ksing ka lama, ka shad wajt ka shad stieh, ka tem ka put, ka phur ka siang bad ka kña pynkham pynsoh u khún-kha u khún-long baroh Hangne la wah ia ka reng ka ngab jong u 'lang-rupa' 'lang-ksiar' Nangne ki kha ki man bad ki lok baieit bathoin ki leit phai noh sha la ling

Nangne leit tang ki trai kur, ki duhalia, ki shyieng ki shruh, u Tyngshop ka Puron bad ka japha jasiang

I ada ka jingleit thep mawbah ka long shikñi'shikñaw, kr thung lai tylli ki mawshynrang kawei ka mawkynthei, lada ar kñi ar kiaw ki thung ar shah ia kata bad kumta ter-ter

(ii) KI MAWKILIM — Ki long ki mawbyinna niam ba la thung ha ka por kña jingsang kata ruh harud fynti laid brew Haba don ba kwah leit lingbrew biang ynda la iap lok shisieh, ki kur uba iap ne kaba iap ki pan jingsang, kata ki pan bailut baisep ban kña ban pynkhuid bad ban law noh ia ka klim ka ngat. Ynda la loh jingsang ki thep masi bad ki kña, nangta ki leit noh dkhot noh dkhai ha ka mawkynthei bad sieh reng sieh ngab ha u mawpdeng shynrang Kine ki maw ki loh kum ki sakhi ba la ialait bad la lakhuid ka klim ka ngat, ba lah ban leit ling-brew pat shawei shaar Kine ruh ki don lai tylli ki mawshynrang kawei ka mawkynthei (Ki Kham rit iam eh kine ki jait maw na ki jait mawbyinna baroh, kat kum ka jingong u Pahēp Rabon Singh—peij 51 para 4 lain khatdub).

(iii) KI MAW UMKOI ne KI MAW-TYRUT— Ia kine ki mawbyinna-niam la thung ha kaba sait ba pynsum ia ki shyieng kiba lapmynsaw iap Tyrut, ha ka por ba lum na ki maw-shyieng baroh shuwa ban leit thep lang ha u "maw-lum-suid iap" Hajan ka umkoi ne umpukri la ju thung lai tylli maw. Ha kine ki maw, lanc lai tylli ki lama ba la sieh hangta, lada

ym shy m thung maw, la suit la shor bad la lathuhkhana
 ha ka mei ka law, u ñi u ma kiba la leit sha shuwa
 ba ym don shuh ka khang ka kah, ka tyrut ka smer
 ia ka ban ialeit lapoi lang

(iv) KI MAWNIAM —Ha kaba tei ne shna ia ka
 mawbah ne pepbah thymmai ju da thung sa ki maw-
 bynna-niam hajan Ia kine ki mawbynna-niam la khot
 ruh ki *mawniam* Ha kaba thung ia kine da ju pynlap
 sniang ban aibám ia ki suidiap nongiap bad ban
 lathuhkhana ha ka mei ka law, u ñi u kong kiba
 la leit sha shuwa ba la loh hukum na u Blei Trai
 Kynrad Ia ka ban buh mawbah pepbah thymmai na
 ka bynta ki shyieng ki shruh jong baroh shikbrum kawei
 ka kiaw

Don ki jingtei maw ba la khot mawniam, hynrei
 ym khot ki mawbynna, hapdeng ri Khasi bad Synteng
 Kita ki long ka kpep, u maw shyieng, u mawkhad, u
 mawbasa, u mawlumsuidiap, u mawphew mawkynroh
 bad ka mawbah pepbah

KI MAWBYNNA-NAM ne MAWNAM—Kine
 ki mawbynna nám kim long kiba da pynleit eh ha ka
 niam ka rukom kum ki mawbynna-niam La thung la
 pynfeng ia ki ban buh nám buh kyrteng bad ki long
 kiba jrong tam bad ba heh tam na ki jait mawbynna
 baroh Kine ki don ar jait—ki *mawhóm* bad *mawshong-
 thait*

La ring bad thung nám ia ki na ka bynta ba ki
 kur ki jait ki buh nam ia kiba la lap napdeng jong ki
 Lane ki khún kha khúnlong ki kwah buh nám ia la
 ki kmie-kha kpa kha ba la lap Lane u khún
 u hajar u kwah buh nám ia ki kmie ki syem ba la
 lap Lane mano re mano ki kwah buh jingkyntaw
 ne buh nám ia ka jingja baphylla kaba la ja

La ju thung ia ki ha ki jaka ba paw bha, kum
 harud lynti iaid briew, ha ki jaka iew, ha ki lypung
 dorbar ne halor lum La thung ruh hadien kano kano
 ka jingja badonnam lane haba leit thang ne thep
 shvieng ia kiba paw nam Kine ki mawbyinna ki
 iadon lang shi jaka jaka, lai, san, hynñiew, khyndai
 khatwei ne tam ki mawshynrang bad kawei ne tam
 ki mawkynthei Kumba ju long ia ki mawkynthei
 la buh ha khmat bad ha trai u mawpdeng ba jrong
 tam eh bad ia uba teng-teng la pynphong pansngiat maw
 da uba la shtah shrong bad dur pyllun

Ia kine ki mawbyinna ba thung ki kur ki jait ki
 da ai kyrteng Ka mawkynthei ki long ka maw
 iawbei u mawpdeng u long u maw km bad kiba baroh
 ar liang krung pat ki mawpyrsa Ka jingbun jong
 ki ka shong kat ka jingdon ki kpoh jong ki para ki
 pyrsa ba pynieng ia ki

Ha ki mawnam ba pynieng ki khunkha ki khun
 long pat ki ai kyrteng da kumne Ka mawkynthei
 ka ieng ia ka maw-khawka, u mawpdeng ia u maw
 mawlang, bad ia ki mawshynrang ar liang krung pat ki
 kit jingmut ia u maw ksing, maw kait bad maw khunkha
 La khot mawksing namar la wan phur wan siang
 lem bad la ka ksing, la khot maw-kait namar ka
 rukom ai kait ki kpa kha ia ki khunkha ha ka por
 ba kha Ka jingbun kine ki maw ka shong kat kum
 ka jingbun ki khunkha shynrang kiba la leit iingbriew
 bad kiba la ioh khun ioh ksiew

Ha ki mawnam ba thung ki khun ki hujar ia u
 syiem u kmje ba la lap, pat ki ai kyrteng da kumne
 Ka mawkynthei ka thew ia ka maw-iawbei-syiem, u
 mawpdeng ia u mawkm-syiem bad ki maw pynieng
 sha ki krung pat ki maw pyrsa syiem

Shaphang ki mawnám ba la thung ban buh jing-
kynmaw ia, kano-kano ka jingja donnam ne phylla,
ju don shibún ki mawshynrang, bad ki mawkynthei ruh
la kine ym da don jinghot kyrteng ei-ei imat

KI MAWLUM. Ki long ki mawnam ba la thung
halor lum ha ka por shim bad lum shyieng na ki
mawshyieng shuwa ban leit thep ha u mawbah la kiba
wan iarap faba ring bad thung ia kine ki maw la ju
khawai da ka ja khawnei, kata, ka ja khleh nei bad tah
pat da ka ngap ne mithai Ki sa kña u sniang ubam
ia u suidna long maw Lah ban thung ia kine ki maw
da ki kur ne ki khunkha u nongiap

KI MAW SHONGTHAI — Ki long ki mawnam ba
la thung harud lynti, ne ha ki jaka iew, ne ha ki
lympung dorbar La thung ia ki ban buh nam buh kyr-
teng ia la ki baiap, la ki kur ki jait ne ki kha ki man,
ne ki sviem ki kmie, lane lah ruh ban thung na ka
bynta ban buh jingkmaw buh nam ia kano re kano
ka jingja bakhtaw ne phylla ba la jia Kine ki jait
mawbynna ki long ki bahch bad bajrong shibun

Ha iew Nartiang don ki mawshongthait ba la khot ki
“mo jong syiem”, kaba mut, ki maw ki syiem U
mawpdeng hi u don ka rnyieng kaba kumba khat-
phra pruh ei ei bad ka jingben kaba arpruh khamti,
(18p×2½k) Ka mawkynthei kaba ha khmat ka heh kumba
shiphew pruh shiteng la khyndai pruh (10½p×9p)
Nalor kine don de ki mawshynrang mawkynthei kiba la
kyllon bad la pait Hana la thung ia kine ki maw da u
Lah Laskor bad u Mar Phalyngki Kine ki long ban buh
jingkynmaw ia ka jingseng ia ka iew Nartiang ba ki khot
ka iaw Mawlong Imat la phah thung da ki syiem
ba sa khot “mo jong syiem”, katba u Lah Laskor
bad Mar Phalyngki ki long lehse tang ki nongpyntrei
ne nongfrei Hajan Nartiang don u mawjyngkieng
uba heh na shiliang ka wah ba la pún da une ujuh
hi u Lah Laskor

Ha Nongkseh don uwei u mawshynrang uba la khot u *maw kni-syiem* U don ka rynleng kaba kumba khatar pruh shiteng, (12½p) hynrei u la kyllon noh ha u jumai bah jong ka snem 1897

Ha iew Shillong (Laitlyngkot) don kawei ka maw-kynthei ba ki khot ka *Ramhali* bad ka *maw Kyrhong* Ka khraw kumba khatphra pruh shiteng la phra pruh shiteng bad ka rben haduh shpruh tam (18½p×8p×1p)

Hajan Sutnga don laiphew tyili (30) ki mawshynrang bad shibún ki mawkynthei Hana la thung nam na ka bynta kawei ka briew, kabá kyrteng ka Kámpatwai, namar ka jingioh tnga jong ka laiphew ngut ynda la pyllait uwei hadien uwei

KA JINGTHARAI U COL GURDON—Ha ka kot "The Khasis" sla 152 ba ki maw-kynthei baroh ki lah ban long ban kñia briew ka long ka bam don nongrim, ong u Dr Lyngdoh Ka jingmut bad jing thmu ha kaba buh ia kine ki maw ka long kaba kham kordor na ka jingkhein longkur longkha Ki maw-kynthei ha ki mawbynna-niam ki long ha kiba la noh dkhoh noh dkhai la aibam jamiet jastep ia u Suidiap nongiap Ki mawkynthei ha ki mawbynna-nam pat ki long ki mawshongthait ia kiba tlot bathait bad maw-shongkai ia kiba laid ba ieng sngewbha Kumta ki mawniam ki loh ki kyrteng *maw-iawbei*, *maw-iawkha* ne *maw kiawkha*, katba ki mawnam pat *mawshongkai* ne *maw-shongthait* Haba thung ne buh ia ki ruh la ju da leh niam leh rukom ha ka longkur longkha naduh ba sdang ka jaitbynriew Khasi

Ka jingsdang kñia briew ki Synteng ha Jaintiapur ka long kaba dang shibit, kumba sawspah snem ei ei hadien ba ki la jop ia ka raid dkhar Jaintia bad ba ki la kylla Hindu Ki sa pdiang la ka niam *Sukta* kaba

hika: kña brierw kat kum ha k¹ kot niam *Katika-Puran* Ka rukom kña brierw ka long pyrshah ia ka añ longkur longkha Khasi Synteng Ym ju loh-sngew mynno mynno ba la ju don kum kane mynshuwa Wat ia kiba lapmynsaw iap tyrut ruh ym ju lah thang ia ka met lynda khad shuwa da ka iar long iar-tyrut, bad vm lah buh lang ia ki shyieng lynda sait lynda pyn-um shuwa ha ka umkoi umsham Ka jingknia brierw ki Synteng ha ka blei Kupli ka long ka samangkariang na ka niam Hindu, kiba mane ia ki lum ki wah, ki jingthaw baphieng u Blei, katba u Khasi pat u mane tang ia u Blei, u Trai Nongthaw

KA JINGRING MAWBYNNA—Ia ki maw-buh-shyieng bad ki mawbynna hateng hateng la háp wan ring na shaduh jngai Ia kiba kham rit la shu teh da ki thri siej, thri snepdieng ne jyrmi bad sa ring Ia kiba heh la sbna shuwa da ka rynsán siej ne dieng kaba khlem ne bad ka shalyntem Ia kane karynsan la khot ka Po, bad la ring búnsien halor ki diengbyllan Katba nang ring ia ka, uwei u nang shong halor u maw bad u bthah u bthang ha ka sur phawar, katba kiba iaring pat ki lakynhoi bad ka tán artat ha kajuha ka por.



LYNNONG XVIII

KI JAIT SYIEM BAD KI JAIT LYNGDOH

KA IING—Ka jingkhein jait khein kur u khun
 Khasi Khara na ka liang ka kynthei ka seng ruh ia
 ka iing ka niam, ka raid bad ka hima hi ha ka
 kynthei

Ha ka iing don ka kmie bad u tnga jong ka,
 ka lah ban kynthup de ia ki hynmen para jong ka,
 la kynthei ne shynrang ki bam pat leit iing briew ne
 mih iing, nangta ka kynthup ia ki khun jong ka, kynthei
 bad shynrang, ki bam pat leit iing briew ne mih iing, bad
 ia ki ksiew jong ka khun khatduh jong ka, lada don

Ka kmie ka iing ka long ka khlieh jong kata ka
 iing Ka synshar ka khadar ka hap ha ka Dei ma
 ka ka ba sngap ba bishar, ba pyrkhat ba pynbeit, ba ri
 ba ai bam ai di, ba sum-r ba sukher, ba ri ba dub, ba
 kynshew ba kyndiap ia ka kamai ka kajih na ka kamai
 u tnga ne ki hynmen para, ne khun ksiew kumjuh
 Dei ma ka ruh ba pyndep ba pynbiang ia ka leh niam leh
 rukom ba ha kata ka iing

Ki hynmen bad ki para shynrang jong ka ki long ki
 kni ia ki khun ki ksiew jong ka U kni uba rangbah
 duh u long ka kti kamon jong ka, uba pyniad ia ka
 spah ka phew, ia ki niam ki rukom bad ba long nongkna
 de jong ka iing

U tnga jong ka, uba long u kpa ki khun, u long
 u nongkha ba buh ia u sohpet u ksai ki khun, la
 kynthei ne shynrang, U kamai kajih ba kin nym shah
 thngan shah lyngkhuit Um ladon bynta ei ei ha kaba
 tuklar ia ka spah ka phew ne ka niam ka rukom
 jong kata ka iing, namar la nnew ia u tang u khun
 ki briew Kumta lada iap ka tnga jong u ka dei

ia u ban leit phai pat sha ki iingkie iingkur, lada
iap ma u pat ia ka shyieng ka shruh jong u ynda khar
shyieng leit tneq sha mawshyieng ki kur, ym dei bad
ka tnga

KA SHNONG—Ki khun kynthei jong kawei ka
iing ynda ki la iamih iing ki iathaw la ki iing ki
sem ha kata kaju ka jaka Nangta don kiwei pat
kiba na kiwei ki iing jait ne kur kiba lah ban wan
iashong iing ha kata hi ka jaka Don teng teng de kiba
la shah ring mraw na ki thma kiba iathaw iing thaw
sem ha kata ka jaka Kata ka jak namarkata, ka kylla
long ka shnong, jong kawei ka kur ka jait ne ba la iakhleh
lang bad kiwei pat

Hiba ka shnong ka long kaba tang shikur shijait
ka kme tymmen lane ka kiaw ka bit ia ka jing-
synshar khadar jong kata ka shnong, lyngba u hynmen
u para ne u khun rangbah Dei ma ka kabi pyniaid ia
kiei-kei baroh ha ka shnong, ha ka sneng ka kraw,
ka bthah ka pyni ka ri ka dub, ka lum ka kvnshew
bid pyniar pynkhraw ia ka nonetymmen nongsan
baroh Ka iing jong ka ka long ka lingseng ne iing-
niam ha ka lehniam lehrukom ha kaba ka ka long ka
sohblei Hibi iap ma ki kata ka iing ka kylla long
ki iing khatduh, namar ka khun khatduh ka mih-
bteng ia ka

Haba jia ka thma ka ktien bad kiwei kiwei ki
shnong dei u-kūi rangbah uba lum ia ki kynum ki
iing, ki para ki pyrsa baroh u ieng da ka stieh ka
wait ban da la ka muluk ka jaka Haba jia ba ka
shnong, ka long kaba bun kur bun jait, ki iajied
iathung noh da uwei u khmat rangbah napteng ka
jait ba seng nyngkong ia kata ka shnong la une u
nongsynshar rangbah la khot u *Basan shnong* Ryngkat
bad u la jied uwei ar u rangbah ban iasynrap lem
bad u ia kiba la khot ki rangbah shnong ne ki tymmen
ki san. Habadei badei ki tang jait lyngdeh noh ia une

u Basan shnong bad khot u *Lyngdoh shnong* U leh une ia ka niam ka rukom kaba iadei ia ka shnong baroh kawei hynrei ha ia i kur i jait te leh hi uba dei na kita ki kur kat uba ki iabuh

KA RAID—Kawei ka shnong nangta ka pynlasoh sha ka ia kiwei pat ki shnong kiba ki la jop ha ka thma, lane kiba iatehkular ban lasoh ban kham pynkhlain ia lade na ka thma bad kiwei pat lane ban kham loh jinglada ia lade Ia ki shnong kiba lasoh lang noh hapoh kawei ka jingsynshar la khot ka Raid

Ia u rangbah nongsynshar pat ia uba la jied ne thung na ki Basan ne *Lyngdoh* ki khot noh u *Basan Raid* ne *Lyngdoh Raid* Ia ka raid ruh la ju jer kyrteng noh da ka shnong jong uta u nongsynshar Raid kum ka *Raid Nongkseh* kaba hapoh ka hima Mylliem, kaba don pat ha Bhor Ha ka jingjied nongsynshar rangbah bunsien la ju leh kumta da ki bakhraw bad ki tymmen ki san hapdeng ka jait bakhraw, uba kham paw khmat ha ka ialeh thma bad ha ka sain hima sain pyrthei

Ha ka jingnangheh ka raid bunsien, vm ju pep ban don ka iap-duh ha kano kano ka jait, nangta ka jingshah iehnoh ia ka spah ka phew ha lum ha wah ne ha ling ha sem na ka jingsa-taro, sa-shwar sa thlen, ne ei-ei kum kata Kan don ruh ka jingdonkam ban buh phan buh kyrpad ba iadei lang ia ka muluk ka jaka, ne ka raid ka hima baroh kawei Na kine ki daw, namarkata, la donkam ban jied kawei ka jait, bad da tang ia ka ba kan long kaba bit, khlem sang khlem byrsih, ban leit lum leit kynshew ia ka spah ki iap-duh ne jong kiba ri Taro, Shwar ne Thlen, bad ban pynbiang ruh ia ka knia ka khriam ha kaba pynkhuid ia kaba iadei lang ha ka muluk ka jaka, ka raid ka hima ia kano kano ka kam shong-sang, ne jingai-ksuid Ia kane ka jait ki jer kyrteng ka jait *Lyngdoh* ne *Langdoh* Imat kine ki ktien ki wan na ki ktien *lang-doh* bad *lang-dong*, kata, kaba lum

ha lang ia ka dah la dong ha ka jingknia kaba dei
 lang ia ka raid ne hima baroh kawei Na ka jait
 Lyngdoh, mih u *Sohblei* ba ki khot u *Lyngdoh*
 "Namer kine ki daw, imat," ong u Dr Lyngdoh, "sa
 don jait Lyngdoh ha ki shnong ne ha ki raid jong
 ka ri Khasi bad Synteng" U Lyngdoh nador ba u
 long u kni ka shnong ne ka raid ha ka niam ka
 rukom, u long ruh artat u bakhrav uba lakhmih
 iasynshar lem ia ka raid ne shnong ryngkat bad ki
 bakhrav basan

La shem teng teng u Lyngdoh uba nang ba tip,
 la ha ka niam ne ka said-thma saidktien bad ha ka
 sain raid sain hima Ia kum une ki shnong ne ki raid ki
 pynlong artat u nongsynshar rangbah u ban iaiad
 ryngkat bad ki bakhrav bad ki tymmen ki san "Na
 kane sa mih ki lyngdoh kiba long artat kum ki syiem ha
 la ka raid ne ka hima" Kita ki long kum u Lyngdoh
 Mawphlang, u Lyngdoh Sohiong bad kiwei kiwei

Kumta, don ar jait na ki lyngdoh ha ka ri Khasi
 bad Synteng Shijait ki long kito ki lyngdoh kiba
 bat tang ia ki niam jong ka raid ka hima Kine,
 ong u Dr Lyngdoh ki sriem ia ki *Pontifices* jong ki
 Roman hyndai Shijait pat ki long kito ki lyngdoh
 kiba bat nador ka niam sa bad ia ka bor synshar
 hima de Kine pat, hana, ki iasriem ia ki *Pope*
 ha Rome

Nador ki lyngdoh kiba dei pyndep ia ki niam ki
 rukom kiba iadei ia la i kur i jait, ha la iingseng
 ung-khatduh bad kiba huh ki phan ki kyrpad kum u
 Lei Lyngdoh, u Ryngkew, u Ramjah, don ruh ki
 lyngdoh kiba dei beit na ka bynta ka raid hi ne ka
 hima baroh kawei Kine kita hadien pat ki huh iing-
 seng iing niam ha ka iing ka nyngkong, ym ha ka
 khatduh Nador nangta ka jinghiarpateng Lyngdoh ruh,
 kum ki syiem, ka hiar hi na ka nyngkong pa ka
 nyngkong, te ym na ka khatduh

KA THUNG-LYNGDOH—Ha kaba thung bad pynkyntang Lyngdoh don ki jait ne ki jaka kiba da leh bniah shihun Ngin ai nuksa kawei ia ka thung Lyngdoh ha ka raid Nongkrem

Haba la iap u Lyngdoh Longlyngdoh ki jait Lyngdoh baroh shikur ki thang bad ki phur ki siang ia u kat kum ka rukom shuwa ban jied ia u nong-mihbteng Nangta ki pynkyntang ia u mihbteng da kaba pynlong jingknia ai-nguh ha u blei Shillong Ki knia shuwa da u sviar batlem bad nangta sa di u blang batlem hi ha ka duwan kaba don ha ka law lyngdoh ha lyngthohdoh u Lum Shillong Ha ka sngi ban tang ia u, u mih bteng u sum u sleh bid thiah jingit baroh shisngi ram U phong u kup da ki riam-shad baroh shi rnyieng Nangta u leit kiew sha u Lum Shillong bad la ki kur ki jait baroh Ha lynti la lam na khmat da u bad da ki pari ki pyrsa shynrang ba la riam hi kum ma u, ki da shad wait artat lynti Ki kynthei pat ki nang bud nadien, ryngkat bad ki jnit ki jnat badei ia ki jingknia

Harud law lyngdoh baroh ki iakheit la phiah ban ber baroh shilynter lynti haduh ban da poi duwan U mih bteng nangta u knia sviar ban ainguh ia u Blei Shillong kumba leh ia ka Blei ka Nonghukum U knia sa ia u blang bad noh dkhoh noh dkhai khyndai dkhoh U buh ia ka khlieh blang halor duwan, bad baroh ki nguh ki dem lai sien lai wat ia ka duwan

Ki iamih pat nangta napoh khlaw da kaba shu kynriah dadien haduh lait khlaw Ki sbim ia ka dohkna, ki shet syrwa bad iabam khlem mluh, baroh shikur, bad snier bad snap ha ban da lut phoiu Ym ju bit pyntam ne rah sha ung

Ki iawan nhai noh de sha ung, katha u Lyngdoh bad ki para ki pyrta shynrang ki lam na khmat na khmat, kumba ki leh, haba dang leit bad ki iashad wait ruh artat Ki kur kynthet ruh de ki nang hud nadien hi kumjuh bad la ki jingdah jingdong ba ki la leit rah

Ha kawet pat ka sngi, u Lyngdoh u knia ainguh da u sniang sa ia u Lei lyngdoh lane u Ramjah uba long u phan u kyrpad jong ka jait Lyngdoh jong u Ka jingknia ainguh ka long kumbi ju knia ia ki phan ki kyrpad, tangba hangne da don de bad ka jingshad wait baroh shisngi

KA HIMA —Bunsien ar ne kham bun ki raid ki iasoh lang ban pynlong kawet ka hima Ki daw ki lah ban long na ka jingjop thma kawet ka raid ia kawet pat, lane ki raid hi ki iamynjur ban pyniasoh ban long hima khnang ban kham hilain bad kham ioh jinglada ia lade na kiwei pat ki para raid Ynda hangta ki bakhraw basan ne ki lyngdoh jong kine ki raid ki iajied na kawet ka kpoh ia kawet ka jait bad tang jait syiem ia kata Ki pynkhamti ha ka ban pynmih rangbah ban long u Syiem Rangbah ne u Syiem Longsyiem u ban synshar ryngkat bad ki bakhraw lane lyngdoh ia ka it ka hima

Ki jingmih jong ki jait syiem ha ri Khasi bad Synteng ki long phylla la kum ki puriskam kai, bad ki pyni ia ka jingmaian ka jingkylla jong kane ka jait ne ka kpoh sha ka jait syiem Ki nuksa ia kita ki long kum ki Syiem Sutnga Syiem Shillong, Syiem Nongstoin bad kiwei kiwei Ha kaba tang jait syiem da don da ka shat ka khein bad sa kynhoi ynda haba ka Blei ka Nonghukum ka kohaguh Ym lah sngewti uh bad shem naei ka mih ka ktien 'syiem'

Ha la i kur i jait hi, ki jait Syiem ne jait Lyngdoh
 ki pyndep pynbiang ia ki niam ki rukom ha ling ka
 khatduh ba la khot lingseng Hynrei ha ka jingladei
 hima sima pat kam long kumta shuh La pyndep
 ia ki niam ki rukom barobor ha ling ka *Syiem-Sad*
 ba la khot ka *ling-sad* ne *ling* niam Kane ka Syiem
 ka dei ban long ym da ka khatduh hynrei kaba
 nyngkong eh na ki kynthei bashipara jong ka kpoh
 syiem Ka lah ban long ka kiaw u Syiem Long Syiem
 lada ka dang im, lane ka kmie jong u, lane ka hynmen
 rangbah, lane ka para rangbah lane ka pyrsa rangbah
 Kane ka kiaw Syiem ka long kum ka kiaw-ngap jong
 ka hima Dei ma ka kaba long ka Syiem Synshar,
 kaba ai buit ai mynsiem, kaba sneng ba pyni kaba
 ri ba dub, kaba lum ba kynshew, ia ka spah ka
 hajar u khun u hajar shityllup ka hima Ka long
 ma ka ka Sohblei kaba pynkhreh ia ka dah ka dong
 ha ka kñia ka khriam, ia u nongkñia ne sohblei
 ban pyndonkam U Syiem Rangbah ne Syiem Long-
 Syiem u long tang kum u nongpyniad dat ia ki kam
 hima sima na ka bynta jong ka, la kum u kñi rangbah
 jong ka kur ka kpoh kano kano ka ling La khot
 ia u imat, namarkata, u Syiem u Kmie Ha ka
 hiarpateng longsyiem ruh kam laid shuh ha ka khatduh,
 hynrei sha ka khún ka rangbah, ia kaba la khot
 ka Syiem Sad ne ka Syiem Synshar Kumta, lada
 jia ba iap syiem, mihbteng da u hynmen rangbah
 ne para rangbah jong ka Syiem Sad, lane lada um
 don, da u khún jong ka para rangbah jong ka, lane
 sha u ksiew nyngkong jong ka

KA THUNG SYIEM – Haba la iap syiem, don
 shuwa ka jingjed ia u mihbteng bad sa thung ia u
 ha phyllaw ling-ad La thaw lypa kawei ka rynsán
 hangta bad la siang da ka thieng Halor hangta, siang
 sa da ka banat saw bad sa da ka khor ne kem khap Ia
 u nongmihbteng ki pynshong hangta

Lai ngut na ki myntri barangbah tam ki feng hajan, uwei na kamon uwei na kadiang had uwei nadien Ar ngut ki nongkaweh pakha slew ki kaweh, uwei na kamon, uwei pat na kadiang Uba rah *shata* ban pynda shatri ia u syiem pat u feng na shadien

Uwei u khynnah syiem uba lah ban long u kni, ne u para ne u pyrsa u feng kham ha khmat u syiem mihbteng U Lyngdoh Rympei pat bad ka Syiem-Sad ki feng kham pajih khvndiat na sha kamon u syiem U khin u hajar pat u faieng baroh sawdong ka rynsan, ki da phai khmat sha u Syiem mih bteng

U Lyngdoh nangta u tur ha khmat, u buh baroh ar ki kti halor ka khlieh u Syiem mih bteng, u da pvnbn ba u bakhraw basan bad ka hima baroh kawei ka la thung syiem ia u U shim khyndiat u khaw na ka kti ka Syiem Sad, u bér ia u halor ka khlieh bad u kren kyrkhu artat Nangta u shim sa ka um na u luta ksiar ba bat ka Syiem Sad u synreit halor ka khlieh jong u, bad u kyrkhu kyrdoh ban neh ban skhem ka jutang hapdeng u syiem bad ki Bakhraw ban suk u khun u hajar, ban beit ka synshar ka khadar bad ban bha ka it ka hima, ban nang heh nang khraw ka iew ka hat, ka lynti ka syngkien U shim sa ka jaiñspong ba la pynspong lypa bad buh halor ka khlieh U shim sa u kpieng-ksiar bad pyndeng ha ka ryndang jong u Hangta u paidbah u risa laisien

Sa uwei na ki lai myntri u leit shim lai tylli ki suloi bad ka stieh rupa napoh ung-sad U siat laisien siat da kita ki suloi bad pynliem ka stieh rupa ha kjat u Syiem U nguh ngon bad noh lai kyntien kwai bad ka ksiar ka rupa katba u sngewbha ban ai Nangta wan noh ka jingai sngewnguh sa da u paidbah, u bakhraw ne baduk kumjuh kat la i bor

Dep nangta ki tem sa ka ksing ka nakra, ki siat ki suloi ki man, bad ki pynlap sniang pynlap masi ban long sa ka khawai ka dawai, la ka bām iadih sngewbha baroh shisngi

U Syiem nangta u sa ai ki nanti kyriop ksiar bad ki jaiŋkup banat ia ki myntri bad ki lyngdoh ka hima Ka rukom thung syiem Sobra, ba dang leh haduh mynta, ka kham bniah ia kane shibún

Ki kam pynkhamti ia ki —Ki jait syiem bad ki jait lyngdoh ki long ki jait jong ki kam raid kam hima, ia kiba la pynkhamti ha ki da ki bakhraw bad ki khun ki hajar Kumta kim long ki jait jong ki iawbei Tynrai, ne iawbei Tymmen ne iawbei Khyraw kumba ialong kiwei kiwei ki jait baroh Shuwa ban pynkhamti ki bakhraw bad ki khún ki hajar ki da tang ia kata ka jait ka kpoh ne ka iing ba kin long kiba bit bad ba lah khlem sang ia lade ban shim ban buh ia ka spah ka phew jong ki iap-duh iap-tan, ne jong kito ki bam don ba kam ha ka hima, ne wat ia ka jong kiba sa-shwar, sa taro bad sa-thlen Nalor nangta kan long kaba bit bad ba lah de ban bah ia ka niam-lap niam-im u bakhraw bad u khun u hajar, lada donkam, khlem pynbyrsih la ka jong ka iing ka sem ne ka jait ka kur Nangta de kan bat ia ka nar ka bili, ia u saikhúm u saiteh, ka kuna ka kaid, bad u sympat u marit, ruh khlem ka sang ka ma sha lade

Ym don jingthikna shuh mynta na kino ki jait syiem jait lyngdoh la tang ia ki Namar ba la tang ha la ki raid ki raid ne hima hima ym don jingiadei kur ei ei na kawei ka jait syiem bad kiwei pat jong kiwei pat ki raid ne hima, lait sa tang haba ki famih na kajuh ka kpoh mynnor ne ba iadon ka jingiadei snam na ka jingiashongkha shongman pat hadien

KI JINGKYLLI IUNIBARSITI

1955

Iathuh ia ka jingwan mih ki Jait Syiem bad ki Jait Lyngdoh ha ka seng raid bad seng hima u Khasi kat kum ka jingiathuh I Dr Lyngdoh—(12)

1961

Jer bad batai ia ki 'mawniam' bad 'ki mawbyinna niam' ha ri Khasi kumba n̄iew i Dr H Lyngdoh 10

1964

Balei u Dr Lyngdoh u ong 'Ki jait syiem jait lyngdoh' ? te, kim long ki jait jong ki iawbei tynrai ne ki iawbei-tymmen ne ki iawbei khynraw ? Iathuh ia ka jingbatai jong u shaphang kaba sei ia kine ki jait Phi don ei ei ban kynthoh ia ka jingbatai jong u ? Shim ia ka kyrieng 'Longdoh' ne ka jingpyniaryngkat ne Jadei jong u ia u *Basan raid* bad u *Lyngdoh raid* 15 x 5

1966

Thoh lyngkot shaphang kine harum —

(a) Ka iawbei, (b) U suid-nia, (c) u phan u kyrpad (10)

Lane

(a) Maw nam (b) maw-kiaw, (k) mawkjat, (d) ka mawbah pepbah, (e) maw-um koi

1967

Thoh shai shaphang ka dustur ban thung syiem tang na ka jait syiem Kynthoh shaphang kane ka dustur kumba phi iohi maphi ? (10)

1968

Kaei ka jingthmu jong u Khasi ha kaba u thung ia ki mawbyinna ? Thoh lyngkot shaphang ki maw-niam, ki maw nam, ki maw-kjat, bad ki maw umkoi 15

KI JINGKYLLI IUNIBARSITI HA KI ESSAY (B A)

1954

- 7 Thoh essay, shim kawei na kine ki subject —(20)
- (a) Ka nongrim ha kiba u Khasi u tei ia ka Hima ne u seng hima
 - (b) Ka jingiatylli ha ka State Assam
 - (c) Ka kiad ka jingpynduna ia ki pata bad ka jingmih na kata —tai nia shaphang kane

1955

- 7 Thoh essay ia kawei na kine ki subject harum — (20)
- (a) Ka jingshlei um ha Assam, 1954
 - (b) Ka jingiakyen-at hapdeng ka United States of America bad ka Union of Soviet Socialist Republics bad ki jingmih na kata
 - (c) Ka Science bad ka suk pyrthei bad ka hima

1956

7. Thoh essay, shim tang kawei na kine harum — (20)
- (a) U Hydrogen bomb bad ka jinglasaidhma pynsuk pyrthei mynta
 - (b) Ki Tribal Areas ha Assam bad ka jingsynshar ia ki mynta *lane* hapoh kine laiphew snem ne
 - (c) Ki lynti ki syngkien, ka leit ka wan, 'ka pyrthei ka la nangrit mynta'

1957

- 7 Thoh Essay shaphang kawei na kine harum—(20)
- (a) Ka jingialeh lang ka long ka bor

- (b) Ka Suez Canal bad ka rí sepngí
- (c) Ka UNESCO

1 58

7 Thoh Essay shaphang kawel na kine harum—(20)

- (a) Ka jingsynshar hapoh ka District Council bad ka jingim jingroi jong kí riwólúm ha kí Autonomous District ha Assam
- (b) Ka Hindi na ka bynta ka Indian Union
- (c) Ka Kashmir

1959

7 Thoh Essay ha ka ktien Khasi shaphang kawel na kine harum — (20)

- (a) Ka *Democracy* ha *South* bad *East Asia*
- (b) Ka jingkyrmen ka long ka nongsynrán kaba kham bha ban ia ka Jingtieng
- (c) Ka *International Geophysical Year*

1960

8 Thoh Essay ha ka ktien Khasi shaphang kawel na kine harum — (20)

- (a) U Bnai, ka Suin bad kí riwstad mynta
- (b) Ka jingtei ia ka jinglong babha
- (c) Kí *Community Development Projects*

1961

8 Thoh Essay ha ka ktien Khasi shaphang kawel na kine harum — (20)

- (a) Ka India bad kí *Five Year Plans*
- (b) Kí *Industries* ha Assam.
- (c) Ka China mynta bad kí hima ba ia khap pud bad ka

196

1962

8 Thoh essay ha ka ktien Khasi shaphang *kawei* na
kine harum — (20)

- (a) Kí kot Khubor ha ka pyrthei mynta
- (b) Ka jinghikai shipai ia kiba dang shong skul
ne Kollej
- (c) Ka jingaijaid bad aipateng sha ka kynthei
napdeng kí Khasi-Pnar

1963

8 Thoh *Essay* ha ka ktien Khasi shaphang *kawei* na
kine harum — 20

- (a) Ka Riti Iohpateng, Hiarpateng bad u Khasi—u
Khasi Hyndai bad u Khasi Mynta
- (b) Ka India bad ka China hapoh kine kí khyndiat
snem hadien ka jinglailuid ka India, haduh
mynta
- (c) Ha ka *Society* kí Khasi, kí kynthei bad ia ka
ing ka sem, khamtam ha sor bad hapdeng ka
pyrthei shar mynta mynne

1964 (Old course)

7. Thoh *Essay* ha ka ktien Khasi shaphang *kawei* na
kine harum — 25

- (a) Kí Thma bad kí Jingiakhih ha *South East Asia*
ha kine kí por mynta, bad ka jingktah jong
kí ia ka pyrthei 'East-West'
- (b) Ka University, ka University na ka bynta kí
paid Riew-lum, ka jingmyntoi bad ka jingduh
jingmyntoi
- (c) Ka Rí, ka Hima ne ka Jaidbynriew ka ioh
ia ka Jingsynshar (Government) kaba iader
iakop hí bad ka jinglong jong ka.

1964 (New course)

6 Thoh Essay (Jied tang kawei na kine
harum) — 20

- (a) Ka jingdonkam ban pynroi la la ka ktien Khasi
- (b) K1 United K-J Hill Autonomous District Council—ka jingroi ka ri hapoh ka jingsynshar jong ka
- (c) 'Ka hok ka kyntiew la ka R1
- (d) Kumno phin pynroi ia ka trei ka ktah bad ka rep ka riang ha kane ka R1 ?
- (e) Ka Emotional Integration

1965 (Old course)

7 Thoh Essay ha ka ktien Khasi shaphang kawei na
kine harum — 25

- (a) Ka *Culture* k1 Khasi Pnar, bad ka jingsan jingroi ka thohkot thohsla bad ka jingpulekot pule sla k1 nongrim ka jingsdang mynta
- (b) Ka jingiet-ri k1 khynnah samla, kiba la iaw, k1 riewtymmen, ha la ka kyrdan ? k1 khynnah shongskul bad k1 kam *politics* ka Jingiet-ri kaba shi-sha bad ka lypung jong ka ha ka pyrthei mynta
- (c) Ka Rympei, ha iing ha sem bad ha jinglong briew man briew, ka buit ka akor ha pyrthei, ha shnong ha thaw

1965 (New course)

6 Thoh Essay ha ka ktien Khasi shaphang kawel
na kine harum — 20

- (a) Ka Ri India ha kine khyndiat bnai hadien ka jingkhlad noh u Prime Minister ba don nam jong ka, u Jawaharlal Nehru ki sngi bakhadduh jong u Prime Minister Nehru ka jingkhlad noh jong u ka Cabinet kaba thymmai jong ka India hapoh u Lal Bahadur Shastri, Prime Minister bad kiwei
- (b) Ka U N O, ki kam iarap ban pynsuk thma ne ban pyn pa hara lem sawdong ka pyrthei ha Korea, ha *Gaza Strip*, ha Indo-China, ha khap Indo-Pakistan, ha Belgian Congo—jied kiba phi sngew ba ki long kiba kham kongsan
- (c) Ka jingshongskul bad kollej ka University (Post-graduate) ka jingdonkam ia kine ki kyrdan bapher bapher ka jing pynroi ialade da ka jingiaipule bad ki lad babun ba ngi lah ban pyndonkam ban nangpynroi shuh shuh

1966

6 Thoh lyngkot ha ka ktien Khasi shaphang kawel,
na kine ki lai tylli harum — 20

- (a) Uno-uno u rangbah uba la iashimti lem ha ka jingialeh na ka bynta ka jinglaithuid ka ri India (freedom fighter)
- (b) Ki kynthai kiba la iashim bynta lem ha kata ka jingialeh (women freedom fighters)
- (c) Ka jingiapynlong kawel ia ka ri India (national integration).

1967

6 Write an essay in Khasi on *one* of the following subjects — 20

- (a) Agriculture in the Khasi and Jaintia Hills
- (b) Ways and means for developing the hill districts of Assam
- (c) The importance of forests and their preservation
- (d) Wild life and its preservation
- (e) The Language Problem in India

1968

6 Thoh *essay* shaphang kawei na kine ki sobjek — 20

- (a) Ka kamram jong u khynnah skul
- (b) Ka jingmyntoi jong ka jingmlen ban pule kot
- (c) Ka ktien ban pyndonkam ha kaba hikai ha ki *college* ne ki *university*
- (d) Kumno ban pynkhlain ia ka jinglong kawei ha ri India
- (e) Ka jingim ha la shnong
- (f) Ka akor babha

KEITH CANTLIE, M A , I C S ,

KA AIÑ U KHASI

Ka bynta ka ba ar

Ba la pynkylla

Da

U T CAJEE, B Sc , B L ,

Bynta II

XII Ka Aiñ khyndew ha ri Jaintia

XIII Ka Aiñ khyndew ha ki hima Syiem

XIV Ka Aiñ khyndew ha ki shnong Sorkar

Bynta III

XV Ka bor synshar jaka ki Syiem Khasi.

XVIII Ki dkhot I bad II shuh shuh

XX Ka dkhot IV jong ki Sanat

CONTENTS

PART I

CHAPTER

- I Inheritance among Khasis and Syntengs, excluding Wars*
- II Inheritance of ancestral property among Khasis and Syntengs, excluding Wars*
- III Inheritance to self-acquired property among Khasis, excluding Syntengs*
- IV Nature of ownership, by Ka Khadduh*
- V Loss of right of Inheritance*
- VI Inheritance among the Syntengs, excluding Wars*
- VII Inheritance among the Wars*
- VIII Inheritance among Christians*
- IX Wills and gifts*
- X Marriage and Divorce*
- XI Principles of Khasi custom*

PART II

- XII The land system in the Jaintia Hills*
- XIII Land tenure in the States*
- XIV Land tenure in the British portions of the Sadar subdivision*

PART III

- XV Territorial jurisdiction of the Chiefs of States*
- XVI The Sanads of the Chiefs*
- XVII Clauses I and II of the Sanad*
- XVIII Clauses I and II of the Sanad further considered*
- XIX Clause III of the Sanads*
- XX Clause IV of the Sanads*
- XXI The remaining clauses of the Sanads*
- XXII Federation*

APPENDIX

- A Note of Mr Rynjah*
- B Agreement with Chiefs of Minor States in 1859*
- C Glossary of Khasi words commonly used*

KA JINGTHOH AI LYNTI IA KA KOT "KA AIÑ U KHASI"

Ia kane ka kot "KA AIÑ U KHASI" la thoh ha ka ktien Phareng da u Sir Keith Cantlie, M. A. (Aberdeen) *Bar-at Law* of the *Indian Civil Service Deputy Commissioner of the Khasi and Jaintia Hills*, 1930 34 Ia ka kot la ai kyrteng "NOTES ON KHASI LAW"

Ka jingai jingmut jong uwei u riwsaid Assamia ba u shem jingeh ha kaba iadei kam shaphang ki Aiñ ki dustur ka ri Khasi ha ka jingkashari ka la pynlong ia u Sir Keith Cantlie ban sdang lum kaba dei ia ki aiñ Khasi ha kane ka kot La shibun la thoh shaphang ki Khasi ha ka kot u Colonel Gurdon 'THE KHASIS' hynrei kaba dei shaphang ka aiñ ki dustur na ka liang bishar khadar, ym pat shym la ktah hangta, ban pynbiang pynhun ia ki riwsaid bad nongbishar jingkashari

Kumta da kaba lum jingtip bad wad jingiarap na kiba bun ki rangbah nongbishar bad plidar Khasi u la lah ban pynmih ia kane ka kot Ki rangbah kiba la long ka jingiarap kaba khraw ia u ki la long u Mr David Roy jong ka *Assam Civil Service* uba la pynthoh ruh katio katne ki lynnong. Nangta u la shim jingiarap na u Rai Bahadur Dohory Ropmay, u nongbishar uba la mlien bha, na u Rai Sahep Hormurai Diengdoh kaba dei ia ka shongkurim kupai, na u Mr G Nalle de ia ka jingfohpateng

Nalor nangta u la loh jingthoh lyngkot badonkam eh na u Mr Josingh Rynjah bad na u Mr Wiscott pat shaphang ka aiñ kbyndew ba sha Jowai

U Jogidhon Roy, Wahadadar na Shella u la iarap shaphang ki dustur Shella. Shibun na ki jingrai

mukotduma bad riport u la shim kylluid mynsiem war na u Mr Dentith, I C S , *Deputy Commissioner*

Ka Bynta II kaba don ki Lynnnong XII XIV ka kham ktah eh ia ka jingoh khajna khyndew ban ia ka aiñ khyndew

Ka Bynta III kaba kynthup ia ki Lynnnong XV-XXII ka iadei bad ki Hima Khasi

U Mr T Cajee, B A , B Sc , B T , B L , u la kylla Khasi ia ki Bynta II bad III, marshiteng jong kane ka kot u Sir Keith Cantlie, ha ka snem 1938, kumba ka kyrteng ba la dei ban ai ka la dei ban long, kumba don ba ong, "KA AIÑ KHYNDEW KA SORKAR PHARENC HA RI KHASI JAINTIA" ha ka jaka KA "AIN KHASI" kaba thew ia ki Bynta baroh lai jong ka kot baroh kawei

U Mr Cajee, nalar ba u la kylla Khasi bha ia ka, jait ba u dei u B L , u la buh ruh ha man kaba kut jong ki lynnong ia ki Jingkynthoh (Critical Remarks) jong u kiba kordor shibun eh ia ki riewpule Don katto katne ki jingeh ha kaba kylla Khasi namar ka jingkyrduh ktien Khasi ba iadei ia ki ktien Aiñ, hynrei la katta ruh, ka jingpyrwan ia ka sha ka Khasi ryngkat bad kiba bun ki ktien aiñ bad khyndew (technical terms) jong ka juk riewshai mynta ka long kaba dei eh ia ka ban ai jingiaroh bad bud nuksa

Na ka bynta ka jingmyntoi kito ki bam ioh ia ka kot u Sir Keith Cantlie, ha ka ktien Phareng, ngi buh ia ki kvnthup (Contents) jong u ba ha ka kot, ka ban pynpyrkhat ba la dei ban kylla sa ia ka Bynta I de sha ka Khasi, na ka bynta ki riewshongskul, riewpule kot pule sla bad riewwad jingtip ba da tih naduh dyngkhong ia ki Aiñ bad dustur ka Ri la jong

Ka Jingai lyngkot ia ka jingum u Mr T Cajee

Ki nongthohkot bapawnám baroh shikatto, kumba la kdew sha khmat, ki sdang ban mih na shaphang Mawmluh Sohra Ka daw jong kane ka long, kawei namar ia ki kot pile ha skul la pynmih nyngkong eh ha shnong Sohra, da ka jingpoi nyngkong eh ki mishoneri hangto Kawei pat, ka 'long namar ia ka ktien Sohra la shim kum ka ktien thoh ktien tar ha ki ri lum Khasi Jaintia baroh kawei Hynrei ngi lap hadien ynda ka Sor ka la kynriah noh sha Shillong, ba ki nongthohkot bapawnam ki sdang ban mih pat na sha pdeng ki lum ri Khasi bad ka la nang par kylleng kylleng

Une pat uwei na ki nongthohkot badang shen, kum ban ong, u la wan mih na ka shnong Laitkynsew, kumba hynñiew mail shathie na ka shnong Sohra Kane ka shnong Laitkynsew ka don ha ktiar u lum uba itynnat, na uba lah ban iohi jngai jngai katba ka khmat ka lah ia ka ban kot, ia ka ri dkhar, bad katno ka jingitynnat jong ka ha ki por lyiur ha kaba ka ri dkhar baroh kawei ka dap um hin ly-hin kum ka duriaw ba da ka snam por khmat lyiur bad da ka ior ne u thah por khmat synrai Haba phai pat sha ki lum ri Khasi iohi ia ka jingnoh ki kshaid Mawsmat Sohra Mawmluh ba ki saw ne ki lieh kumba thad ne wah jaiñ u dubi ha u tyllai baroh shilynter ki ri at ba sham sham, khamtam ia ka kshaid Dain-thlen ryngkat bad ka jingiohsngew ia ka jingkyrtuh lem bad ka jingiohi ia ka jinglyng uh tдем tang shu rngaw ka bneng khyndiat, khamtam de ia ka Kshaid Nohkalikai kumba pynnoh khroin jaiñboh u rangkynsai ka thaiñ Shella Ka long ruh kaba donnam ha ka histori jong ka ri Khasi na ka jingialehthma Mawmluh jong ki syiem ba na ka Hima Khadsawphra, ba lah ban shem ha ki jingthoh ha ki bún ki kot ba la pynmih, kum ha "Ki Dienjat jong ki Longshuwa" jong u *Father Bacchiarello* ba la thoh da u Babu Rabon Singh, nangta ha "Ka Histori ka ri Khasi"

jong u Babu B K Sarma Roy, bad ha “Kı Syiem Khası bad Synteng” jong u Dr H Lyngdoh. Namar ba ka shnong ka long ha khar lüm, kam don jingrep jingriang ka ban da biang, bad ym mih soh mih pai kat ban dap, kumta ba kı briew kı im duk bad trei shitom, hynrei kane pat ka la pynmih kı riewshong skul bad riewwad jingnang jingtip shaduh bar ri India la sha sepngı ne phang mihngı kumjuh

La kha ia u Bah Theodore Cajee ha ka snem 1902 ha kane ka shnong Laitkynsew Ynda u la lait ia ka Skul Pdeng ba ha kane ka shnong u la kiew sha sor Shillong ban pule sa ha ka Skul-Heh bad u la pyndep ia ka Matrik ha ka snem 1922 Nangta u la hiar sha *Calcutta* ban leit pule shuh shuh ha kı Skul Bah ha ka jingstad saians bad u la pyndep ia ka B Sc, nangta u la rung sa ha ka Iunibarsiti bad u la ioh ia ka nam B L Hadien kata u la ialeh ia ka B. A, ha kı ar tylli kı subjek, ka English bad ka Khası bad u la ioh nam B A, ha ka snem 1937 Sa nangta pat u la pyndep pat ia ka B T katba u la nang hikai Khası ha *St Edmund's College* Kumta ba lah ban thoh hadien ka kyrteng jong u ia kı nam B A, B Sc, B T, B L, U la long uba nyngkong eh ban ioh saw tylli kı nám napdeng kı Khası

U la ialeh ruh ia ka ilekshon ban long *Ward Commissioner* ha ka Shillong *Municipality* U la jop bad kiew ban long u *Vice Chairman* ha kata ka kyntı U ialeh ilekshon ban long pat u M D C ha ka *District Council* bad u la kiew ban long u C E M jong ka bad u la neh hı kane ka kam haduh un da iap ha ka 17 tarik u Lber 1963, khatar sngı shuwa ka sngı iap u Tirot Singh Syiem

Kı kot ba u thoh —Ka kot kaba nyngkong eh ba u la thoh ka la long “Ka Historı jong ka Ri Assam” Kaba khambun ka jingtip ba u la lum ka long na

ka kot "A History of Assam" ba da u Sir Edward Gait K C S I, C I E, uba la shongthait noh na ka jinglong I C S, jong u, bad na ki kot ki sla de ba la lum da une u Sahep Ka jingtrei jong u Mr Cajee ka la long kaba la leh kyrkieh eh, hynrei ka la pynbiang ia ka jingdonkam ka ri bad la nang kham pynbha shuh shuh ha ka jingshon kaba bud, bad haduh mynta ym pat shym la mih kot ka ban kham bha ban ia ka ha kane ka lain

Nangta ka jingiohi bad jingpule jong u ia ka kot "Notes on Khasi Law" da u Sir Keith Cantlie, M A, *Deputy Commissioner* jong ka Khasi bad Jaintia Hills, ba la pynmih ha ka snem 1934, ka la pynpyrkhat ia u ban shu kylla Khasi noh ia ka U la iohi lypa ia ki jingkylla ba bün ba lah ban mih hadien habud ha ki hok ki riti bad ki aiñ ki dustur jong ka ri, katba ki briew ki nang shai, ka sor Shillong kan nang heh, ki jaitbynriew na sha kylleng kin wan buhai shnong ha kine ki lüm ba itynnat bad ba pyngngad jong ngi, ka jinglot bad jingduna jingnang jingtip jong ki Syiem Khasi bad khatduh khatwai ba u don ka jing sngewthuh ba ka jingsynshar Bilat kan sa iaid noh sha ka jingsynshar hi

Ryngkat bad ka jingsngewthuh jingmut lang bad u *Father G Costa* lem bad u *Brother H Elias* (ba la long *Father* pat hadien) u la shimti kum kawei ka bynta ban pynlang ha ki jingmih ter-ter jong ki kot Khasi ki ban long kum ka kynja "Encyclopaedia" ia ka ktien bad dustur Khasi da kaba shu kylla Khasi noh ia ka kot u Sir K Cantlie, la kumno kumno ia ki Bynta II bad III, ki ar tylli ki bynta ki ba khatduh eh U la leh ka kam kaba khrav shibün eh bad kam long ka kam kaba kai shuh wat tang ban shu pyrkhat ban leh ia ka U la jop ba kaba leh ia ka, bad nalor kata u la pynlong shuh shuh ia ki jingkynthoh jong u kiba

kordor shibun eh, na ka liang ka jingtip aih jong u,
 na ka liang ka nia ka jutang bad khatduh khatwai
 na ka liang ka jingplaid ia ki khmat u khun Khasi
 u khun Khara ba lada um kyndit bynriew noh bad
 peit kloi ki khmat, un sa noh riat, ba u la don
 mynta ha tmier riat bah riat san, kumba iohi hi u Babu
 Soso Tham

BYNTA II

XII KA AIN KHYNDEW HA RI JAINTIA

1 *Ki khyndew Jaintia hapdeng ki snem 1835 bad 1882*—Ka ri Lüm Jaintia ka la kyila hima Sorkar raduh ba la pynkhein ia u Syiem Jaintia ha ka snem 1835 Ha kata ka por ym pat shym shim khajna ei ei La ju phah tang uwei u lang-shvnrang man ka snem, kum ka rukom ainguh Syiem kaba da ki Dolo: sha u Ejent Sorkar ba ha Sohra

Ynda ha ka snem 1851, 16 snem hadien pat, ha ka riport u Sahep Allen sha ka Sorkar Bengal u shem ba don ki khyndew hima ne Raj ha ri lum, katto katne na kita la bat da ki rangbah hima kum ki jaka shakri Kum kita ki khyndew ki don ha ki 11 tylli ki jaka Dolo: Namar bam don nongpyniaid bathikna, hadien ia kine ki khyndew la bat da ki Dolo:, ryngkat bad ki rangbah hima, lane da ki briew ki bam dei hok

Ha ka snem 1859, 8 snem hadien pat la phah nongthew khyndew da ki khar Bengal ban thew ia kine ki jaka Ha ki 15 tylli ki ilaka jong ki Dolo: la shem ba don ki khyndew Raj, ki khyndew jong ki Dolo: ryngkat bad ki rangbah hima kum ki Pator, Basan, Pion, Sangot, Duhalia, nangta ki khyndew Lyngdoh, ki khyndew ki Sanna bad Bhandari, kata ki Shokidar ia ka jingmih ka khyndew, bad katto katne ka khyndew ki nongleh puja bad ki shakri Syiem ia kine ki khyndew ym shym pyrshang bat ne pyniaid da ka Sorkar Phareng.

Ha ka snem 1860 ka Sorkar ka la sdang buh ka khajna ung kaba shityngka shi iing kaba la pynkhih thma shisyndon Nangta ynda la jem ka thma, ka Sorkar ka la nang pynmih sa ka jingshim bai stamp na ka jinglah mukotduma, ka jingshim khajna na

ka jingloh ha ka kamai kajih, bad ka jingshim musti na ki jingdie dieng bad jingdie dohkba. Kane ka jingleh ka Sorkar ka la pynbthei la ka thma pvrshah Sorkar ha ka snem 1861, kaba la neh 15 bnai, hadien ka jingleh mushlia u daroka la ka jinglehnam ba ha Jaintia

Ha ka snem 1867, sa u Sahep Khynnah, u Shadwei u la loh hukum ban phah thew ia ki khyndew rep ha ri Jaintia bad tang da ki lai ngut ki nongtrei hapoh shitlang la pynmih riport kiba khlem nongrim Bún na kita ka long tang da ka jinglum jingtip na ka jingiathuh ki Doloi ki bam don jingnang jingtip La buh ba na ka khyndew rep pynthor tista ba la khot hali, shipawa ei ei ka dei ka jong ka Sorkar ne ka khyndew Raj bad sa shipawa tam pat ka long ka jong ki hali kynti ki jong ki briew, katba shiteng ei ei pat kaba sah ka hap ha ki khyndew rep lum ha kiba ki nongtrei ki kynriah jaka nawei shawei

2 *Ka jingshem u Mr Heath, u Sahep Khynnah, ha ka snem 1882-1884* — Ha ka jingtohkit u Mr. Heath, u Sahep Khynnah, u la riport kumne shaphang ka aui khyndew U la pynbynta ia ki 19 ki ilaka jong ki Doloi ha ki saw bynta

Ha ka bynta ne kyntoit kaba *nyngkong*, ha ki san ilaka Doloi, ka *Nartiang*, *Nongjngi*, *Mynso*, *Shiliang-Myntang* bad *Nongphyllut*, u la lap shibun ka dew hali ne pynthor baden kba jong ka Sorkar bad jong ki ri kynti ki briew Don ruh ki jaka rep lum kum ia u kba u krai, ha ki bam long dew hali

Ha ka kyntoit kaba *ar* li san ilaka Doloi, ka *Maskut*, *Jowai*, *Nongbah*, *Shangpung* bad *Raliang*, u lap ba don kham bun da ka dew hali

Ha ka kyntoit kaba *lai*, ki saw ilaka Doloi ka

Amwi, Rymbai, Sutnga bad *Nongkhlieh* ym lap dew hali satia

Ha ka kyntoit kaba *saw* kɪ san ilaka Doloɪ, kaba kynthup ia ka *Darrang, Nongtalang, Satpator, Lakadong* bad *Narpuh*, kɪba long kɪ jaka rɪ War ha kɪ ɪanab shaphang shathie, u lap ba don kɪ brɪ tympew bad ka jingrep lum ia u kba u kraɪ, hynrei ym don dew hali

U la thaw sa kawɛɪ ka kyntoit kaba *san* ia kɪ saw sordar ka rɪ Bhoɪ kɪba shaphang shateɪ lam mihngɪ, ha kɪba la don kɪ *Mikir* bad kɪ *Kuki* Kɪ long mynta kɪ ilaka Doloɪ jong ka Bhoɪ, *Mynriang* bad *Saipung* Kɪne kɪ don tang ka rep lum da kaba shu thang khlaw ba khot *ghum*

U shem kumta ba don *ar jait* kɪ dew hali ne baden pynthor Shijait kɪ long ka jait khyndew ba lah ban pynpoi um da kɪ nur um ba la shu ring na kɪ wɪh Ha kane ka jait khyndew lah ban rep kba man ka snem Kawɛɪ pat ka jait ka shu shaniah ban ɪoh um tang na u slap Ha kane ka jait khyndew la rep kumba laɪ snem lynter hadien kata la ɪehnoh shrah pat kumba saw ne san snem, ia kaba lah pat ban pyndonkam pa pyndonkam biang hadien habud

Ka *dew hali* ka lah ban long ka rɪ-kvntɪ jong kɪ briew hɪ lane ka lah ban long ka rɪ shakrɪ jong ka Sorkar Hynrei namar ba ka Sorkar ka shu ɪehnoh kumto khlem pyndonkam naduh ka jingpynkhein syiem, kɪ Doloɪ ne kɪ rangbah shnong ne kɪ nongshong shnong hɪ kɪ lah ban rep mon ia ka

Ia ka *jaka liim* bam don ba kam kyntɪ la khot ka *Government Waste* na ka liang Sorkar, kumta ba la dawa kum ka jong kɪ briew ban pyndonkam katba mon La ju kham dawa rɪ kvntɪ da kɪ briew ia kɪto kɪ jaku lum ha kɪba don dieng kseh Ha kɪ kyntoit

bam don hali lajan baroh ka khyndew lum la am
da ki briew kum ka ri kynti la kane ka jait khyndew
ba duna sboh la iehnoh shrah kumba khatsan
arphew snem

Ki rangbah shnong ki long ki nongiarap la u Dolo
bad la siew tulop la ki da kaba ki bat kynti katto
katne ka khyndew la ki rangbah shnong la jied
paidbah napdeng ki katto katne ki kui bad la ka
jingdonkam katno ruh la rai da ki rukom ba ju leh
naduh hyndai hvnihai mynbarim bajah U Syiem
Jaintia u ai bat khyndew la ki, la ka don ka jingsuba
siew ba ki Dolo ki la lih die la ki katto katne na
ki, bad ki bat khyndew shakri pat na ka bynta la lade

Ki khyndew ba bat da ki nongpuja ki long kiba
thikna Ki khyndew ba bit da ki Kama, kum ban
ong noh, ki long bi ki pyndap tiar pyndap tar na
ka bynta ka jinglehnam lehrukom ha shnong ha thaw
Ki Lvngdoh ki bat shibynta na ka bynta la lade
bad shibynta pat ban pynmih la ka jinglut jingsep ha
kaba lehnam lehrukom ha shnong ha thaw

Ki *khyndew Raj* ki long ki mar kynti ki Syiem
kiba pynbest ban ai wai khyndew ha ki briew kiba
siew baiwai lyngba ki Dolo la ki khyndew ba bat
ki Sanna bad ki Bandhari, kata ki Shokidar, la ki
baiwai lah ban siew lyngba jong ki hi sha u Dolo

Don jingong ba u Syiem u bat la kine ki khyndew
Raj na ka bynta ka jingpyndonkam la lade hi, katba
kiwei pat ki ong ba u ai khyndew bam la la ki kur kynthei

Na ka bynta ka jingiehnoh lynekar la kitei ki
khyndew bun bun snem, la shem ba hi ki katto katne
ki shnong ia ki Ri Raj la bat da ki khun ki hjar,
ha kiwei pat ki shnong la bat da ki rangbah shnong
bad ruh da ki briew la kiba la shah rep da kine ki
rangbah ne tymmen shnong

Don ka ilaka Doloī ha kaba u Doloī u bat khyndew katto katne hana ban siew ia ka jinglut jingsep jong ka jinglehniam khrukōm ha shnong Ia kaba sah na ka khyndew pat la bat da kī briew kība ong ba kī siew bai puja katba ha ka jingshisha kum shym siew ei-ei Hā Nongbah ia kaba sah na ka Rī Raj la aiwai da kī trai shnong, bad ia ka jingmih la pynlut ha ka jingkñia shnong Kī khyndew jong kī Sanna bad Bandharī (kī shōkīdar sviem) kī long beit ka mar kyntī u Syiem bad kī Sannī bad Bandharī kī long tang kum kī nongpyniaid ne nongpynlum khajna ia u La shem ba kine kim ju dei siew ei-ei, ne la shu ong ba kin dei ban siew ha kaba iarap pynlut ha kī jingkñia shnong

3 *Ka jingtyrwa u Mr Heath shaphang kī jing oh khajna ha Jaintia*—U Mr Heath u buh saw kī jingtyrwa kum kī lad ba lah ban shim khajna na Jaintia Ka jingtyrwa ba *nvngkong* ka long ba lah ban shim tang da ka khajna ینگ Hynrei kane ka don ruh kī jingduna, namar da kane la pynryntih lang kumba syrpaī bad ba riwspah bad ba duk Kane kan ban khia ia kiba duk lynda pynhiar ia ka dor khajna ینگ kat ban falah siew lem kī kup-shiliang kī sem shiliang, kī kup-knup kī da trab baroh La katta ruh u Mr Heath u sngewdei ban bat da kane ka jingtyrwa

Ka jingtyrwa kaba *ar* ka long ba lah ban shim khajna kaba kyllum lang ia baroh kī dew rep Shaphang kane don ka jingeh kaba khraw bah khraw san Kan long kaba eh ban fai thew ia kī dewrep haba kī nongrep kī fai kylla jaka man ka por bad iehnoh shrah pat hadien Kan long kaba luksan shibun bad ka kam kaba khia ban fai pynthikna ia kane man ka teng

Ka jingtyrwa kaba *lai* ka long ban shim khajna ia ka dew hali Sorkar bad ia kī jaka rep lūm baroh Hynrei lah ban pynsiew bad ka khajna ینگ ia kito kiba jia shong khlad na kī jaka rep khyndew, lane

ia kito kiba ka jingsiew ka rit eh ne dang duna na ka dor ba katno re katno ha kaba siew khajna khyndew Ka jingeh ha kane ka jingtyrwa ruh ka long ha kaba thew khyndew ka ban pynthikna na ka jingiai-kynriah jaka ki nongrep dew Sorkar, khamtam ha ki jaka rep lum, sriem kum ha katei kaba ar haneng

Ka jingtyrwa kaba saw ka long ban shim khajna tang na baroh ki dew hali dew pynthor ryngkat bad ka khajna iing na kito ki bam don dew hali lane kiba dang siew duna na ka dor ba la buh ia ka jingsiew khajna khyndew Ha kane ka jingtyrwa u Mr Heath um shem jingeh eiei kaba khraw Un pynlong ba baroh kito ki hali Sorkar bad ki hali ba kam kynti da ki briew kum ki ri-kynti jong ki ba yn thew, yn oh khajna bad yn ai pata Kumta lada ka khajna khyndew jong uno uno, ong noh, ka duna ia ka 2T-8a ka dor khajna iing ba u tyrwa, un, pynwan noh da ka khajna iing tangba yn pyndura noh, lada leit na ba ki la siew ia ka khajna khyndew Kat kito kiba la siew 2T-8a ne shaneng na ka khajna khyndew kin lait siew ka khajna iing

Ia ki hali kynti jong ki briew ba la khot ki *hali buniaj* ha ka ktien Pnar, yn shim khajna lut salonsar Hynrei ki trai khyndew kin lah ban die duh, ne ban ai wai pateng ne ban buh bynda ia ki lada kim lah pyndonkam hi. Ia ki hali Raj ne hali Sorkar pat lah ban ai wai ha ki briew tangba ki ban nym donbor ban die shawei, ban buh bynda ne ban ai wai Kiba bat khyndew ha kata ka por kin kham loh ka iingpyrkhat ba kham kyrpang ba kin pyndonkam Ia ka khyndew ba bat da ki rangbah shnong yn iapynbeit bad ki ban siew baiwai snem, hynrei ki tang shu duh ka jinglong rangbah shnong ka jingaiwai ruh kan shu sangeh ia ka sangeh noh Ki Lyngdoh ki loh ka jinglapynbeit khajna katba donkam kaba bad'ki hi, tang ki Sanna bad ki Bandhari te ki hap siew pura ka khajna. Yn pyllait siew khajna ia ki nongpuja

Ka jingong u Mr Heath ba ka dew-hali kaba shanih um ha u slap ka khyndiat eh ban iapyrshang bad ka dew hali kaba ioh um na ki nur um kam iahap shuh mynta katba nang iaid ki sngi ki por Ka jingpynrung thymmai ia ka sboh shyieng ha kine ki dew hali ka la pynlah ia ki nongrep ban rep man ka snem ha ka jaka ban iehnoh shrah saw san snem hadien man la ka lai snem

4 *Ka jingpynmih hukum ka Sorkar ha ka snem 1884 ha ka jingtyrwa u Mr Heath*—U Ship Komishnor u iahap jingmut bad u Mr Heath ban iehnoh kaba kren ei ei shaphang ki dew rep lum Sorkar namar yn nym lai lah ioh briew ban pynbiang ia ka jingdawa ka kam na ka jingiaikynriah jaka jong ki nongrep Hynrei dei ban pynbna paidbah ba ka Sorkar ka shah ia ki Pnar ban lai rep ha ki dew lum khlem siew ei ei La katta ruh ka buh pud ba kan nym shah iano iano ban kam jynduh ne kam ci kum li ka jong hadien habud, ne ban phah siew bai luksan ia ka Sorkar lada jia ba donkam shna surok ne shna ei ei kum kata ha kito ki khyndew

Hynrei ka Sorkar kan shimti ne shim kynti ha lade ia ki hok ba dei ha ki dew hali Raj U Ship Komishnor um mynjur pat ban shim khajna na ka dew ri kynti ki briew, ka bam long khyndew Sorkar, hynrei ba kan kham bha ban shu shim beit da ka khajna ung ia kiba kum kita U Pnar uba siew ri kata um donkam ban siew tam shuh na ka bynta ba u rep ha la ki dew ri-kynti Hynrei uba bat jynduh ia ka dew Sorkar u dei ban siew baiwai kum ka dak ka jingithuh ia ka jingbat hok ka Sorkar

Yn ym shim khajna ei ei ia ka khyndew ba bat da ki Dolo bad ki rangbah shnong na ka bynta ka jingtrei kam jong ki, kumjuh ruh ia ka khyndew ba bat da ki Lvngdoh bad ki nongpuja Lait nangti baroh kat kiba bat ia ka khyndew Sorkar kin hap siew khajna

Ka jingrapher ba kongsin hapJeng ka jingivrwa u Mr Heath bad ka jingpvnmiñ hukum ki Sorkar ka long hangne Namar ba ka khajna ba ki dei ban siew ka long tang ka khajna ung namarkata ki lait ban siew khajna ia ki hali buniaj lane ki hali ri kynti, ia kito ki bam hat khyndew Sorkar Hynru namar ba u Syiem Jaintia pat u la bat kito katne na ka dew hali kum ka mar kynti jong u, namarkata ka Sorkar ka shim kynti ia kane ka khyndew Syiem kum ka mar kynti la jong bad ka oh khajna de ha kat kiba pyndonkam ia ka khyndew Sorkar

5 Ki khyndew ha rapher kat kum ka jingñew kyrteng u Mr Heath bad ka rukom synshar bad pynaid ia ka jngoh khajna ha kine ki khyndew —

Ia ki dew hali baden pynthor u Mr Heath u la pynbynta ha ki san tylli ki jingai kyrteng

Ia ki dew hali ba nyngkong la khot ka dew Raj, kaba mut ia ka dew hima ne dew Sorkar

Ia ka dew hali ba ar pat la khot ka dew Sanna bad Bhandari kaba mut ia ka khyndew ba la buh bynta na ka bynta ki nongap ne shokidar jong ka jingmih bi ha ka shnong

Ia ka dew hali ba lai pat la khot ka dew shakri hima kaba mut na ka bynta kito kiba pynlum jingmih na ka bynta ka Sorkar lyngba ki Dolo

Ia ka dew hali ba saw la khot ka dew puja shnong ha ka bynta kito kiba lut bi se ha ki jingleñiam lehrukom la shnong ha tha w

Ia ka dew hali ba san la khot ka dew kynti ki briew line-ki hali buniaj bi pyndonkam shimet shimet ne ia la ka ung ka ung

Ia kɪ dew lum pat u Mr Heath u la pynbynta ha kɪ
ar tylli kɪ rukom jingai kyrteng

Ka shijait ka dew lum ka long ka dew kyntɪ jong kɪ
briew kɪba bat kum kɪ hali kyntɪ ba dei ia la shing
shisem

Ka shijait kawei pat ka dew lúm ka long ka khyndew
bam don ba dawa ne ka khyndew ba shu iehnoh khlem
rep ka Sorkar ba la khot ka *Government Waste*

Ka dew lum, namarkata, ka thew ia ka khyndew ka
bam shym rep hali, kata, kɪ bam shym rep kba um
barobor

Ka jingpyniapher u Mr Heath ia ka dew hali
pynthor kaba rep kba barobor bad ka bam shym rep
kba barobor ka long tang malu mala eh Kane ka jait
khyndew kaba ar ka long kata ka khyndew ka bam don
nur um ba thikna namar bam don kɪ jingtei kor kɪba
skhem bad kɪba biing pura bha, (permanent and proper
terraces)

Ka Sorkar kam mynjur ia ka jingong ba kɪ khyndew
ha rɪ Khasɪ bad Jaintia kɪ long kɪ mar kyntɪ jong kɪ
nongrep lait noh tang ha kɪ hima laitluid shiteng shiphiah
jong kɪ lum Khasɪ

Ha ka snem 1885 la don biang ka jingthew jingwoh
khyndew tang da u dieng hapoh saw bnaɪ ia ka dew Raj
lang bad ia kɪ khyndew Sanna bad Bhandari Ka Sorkar
ka pdiang ia ka jingtyrwa ba ia ka dew hali ba la iehnoh
shrah la khatar snem dei ban khein noh ia ka kum ka
hali Raj

Ha ka snem 1886 ia kɪ doloɪ la thung kum kɪ
nonglum khajna bad kɪ toh la ka bainong lum da ka
komishon, kaba long shipawa ne shisuka na ka shityngka
na ka khajna ba siew sha ka Sorkar Don ka *dkhot* ne

ka bynta na ka jingong (clause) kaba ong ba ia kɪ pata Sorkar kɪba 10 snem ym lah ban ioh pateng ne ban die duh ne ban aɪ eɪ

Hapdeng ka snem 1885 bad 1929, kata 44 snem eɪ-eɪ, kɪ briew kɪ la nang pynheh bad pynbún ia la kɪ hali rɪ kyntɪ khlem aɪ jingtip sha kɪ nongshim khajna bad la dei ban khein kum kɪ hali rɪ kyntɪ ha ka snem 1929 namar u Sahep nongtohkit um don sakhi ban ong ba kam long kumta

Ka rukom pynfaiɪd ka Sorkar ia ka jingrep hali thymmai ka long kaba sngew thamula Haba don nongpan pata ban pynkylla dew hali ia ka dew lum u pyntip ia kata sha u Doloɪ uba phah thew da u dieng khatar-pruh Lada don ba uɟor ka Sorkar ka tyrwa aɪ pata khyndew noh ha uta u nongujor Lada um treh, ioh noh u nongpan pata Na kata mɪh kine kɪ jingɟa hadien Don kɪba pan pata thymmai ha ka khyndew ha kaba uwei pat u kam hok kum la ka rɪ kyntɪ la jong, bad ynda poi ha ka jingialeh jop u trai khyndew Don pat kɪba hap shim patɪ thymmai na ka Sorkar ha ka khyndew kaba la long lypa ka rɪ kyntɪ jong kɪ mynshuwa

Ka kamram tɔɪ jong u Doloɪ ka long ban riport lada don jingpynheh hali rieh khlem pan bor hynrei namar ba u Doloɪ um ioh jingmyntɔɪ eɪ eɪ lait noh na kɪ komishon kɪba 25 tyngka na ka shɪspah, kumta u shah ba kɪ hali Raj kin nang kylla rɪ kyntɪ da ka jingkhroh ne jinghren bhoh kɪ briew Ka Sorkar kam oh khajna khyndew eɪ-eɪ ne aɪ pata ia ka jingrep 'ba-lúm ha kɪ dew-lúm bad ha kito kɪ them haba shu rep teng-teng Ia kine ka Sorkar kam khein dew hali ba ym rep barobor Hynrei ynda kɪ briew kɪ shna kor kɪba skhem bad ba paka, ia kata ka hali la khein hali Raj noh bad ia oh khajna khyndew Kumba shu ong noh, ia ka jingpynheh hali la dei tɔɪ ban shim khajna, hynrei búnsien ym ju don ba siew

Ban shem ia kiba rep buhrieh donkam ka jingthew kaba beit, hynrei ban thew lut ia ka hali Raj da uwei u briew kan shim por 25 snem, bad ha ki 15 snem ki jingkylla ki long kiba bun haduh ba ka jingbuh jingthoh kam shongdor ei ei shuh na ki jingkylla ki trai khyndew ne na ka jingai jingthew Kam long hi ka kamram jong uno uno u briew ban rai kano ka dei ka hali buniaj ne hali kynti la jong bad kano pat ka hali Raj, bad un nym wanrah ruh ia kane ka jingkylli sha ka Sorkar ban ai rai ba kam phoida ia u

Ha ka snem 1916 haduh ka snem 1928, kata 12 snem, ki briew ki wan pynrung ia ka sboh shyieng kaba pynlong ban rep kba man ka snem ha ki khyndew kiba ki tih kor ban ioh tang da ka um slap, khlem donkam nur um ei-ei ban wanrah um na ki wah Kine ki jait hali ba khlem nur ba don ha ka por u Mr Heath ki la kylla heh kynsan buk hadien

Ha ka snem 1916 ki trai khyndew ki leh kawei na ki ar rukom Don na ki nongrep kiba dawa hali buniaj (hali kynti) beit thik tang ia ki dew hali kiba ki rep barobor, bad kiba don ki kor kiba skhem bad ba paka bi la shna da ka jinglut kaba heh Don kiwei pat kiba dawa hali buniaj wat ia ki khyndew ba ha ki them ia kiba ki la iarep teng teng bad kiba la shu shna kor shna kynton malu-mala khlem da pynlut eh shibun Ynda ha ka snem 1929, ki briew ki rep kba da ka sboh shyieng man ka snem ha kine ki jaka ba la ju rep teng teng bad ki shna pynbha de ia ki kor Hapdeng kita don ruh kiba kynthup sa ia ki rep lum bad khein ia ki kum ki ri kynti kiba pynlong ia ki ban lait siew khajna sha ka Sorkar, ba kim dei shuh ki hali Raj

La shem ba ki briew ki dawa ia ki dew hali ba rep man ka snem ba ki la ju don la junom, hynrei ha ka jingshisha ha ka jingthoh u Mr Heath ha ka snem 1882, la ong ba ym ju don hali ha kita ki jaka Kuma la shem ba ym shym oh khajna khyndew ei ei ia ki

dew hali kiba ki briew ki dawa ba ki la ju long ki buniaj (hali kynti) na mynbarim bajah Ka paw te ba ym shym oh khajna ia kine ki jart khyndew namar ym don nongpest ne nongthew ha kita ki snem bad ym don sakhi ban pyni ba kata ka long kaba dang shibit

Ban pynduh ia ka jingtieng ki briew ba ka Sorkar ka kwah ban dawa shibun ia lade, ka Sorkar ka pynitip ba kam thaw hali Raj ia ki hali buniaj, ia kiba la shah baroh shikatta Kane pat ka pynlong ba ka Sorkar ka shah ia ka jingdawa jong ki snem 1916-18 khlem uyor ei ei tangba ka jingheh ka khyndew kan nym palat ia ka 20 na ka 100, bad kin long kiba rep kba sah

Bun ki uyor ia kane Don kiba ong ba ki hali buniaj baroh shikatta ki dei ki khyndew kiba rep kba sah katba kiwei pat ki ong ba ki hali buniaj ki kynthup ruh ia ki khyndew kiba rep teng-teng da kaba thaw kynton malu mala ban pynlang um bad ki briew ki pyndonkam sboh shyieng ha kine ki khyndew khnang ban rep man ka snem U Sahep Sorkar pat u khein hali buniaj tang ia kito kiba ki rep man la ka snem

Kito kiba ong nyingkong ba yn khot hali buniaj tang ia kiba rep kba sah ki shem ba kiba ar ki kham ioh jingmynti shibun Kiba ar ki ainia ba ka jingmut ka ktien hali ka thew ruh ia ki jai khyndew baroh ar, la ym rep man ka snem ne tohkhat let Ki ai daw ruh ba bun na ka khyndew ha Jaintia ka long kaba la ioh pateng ne thied kum ka buniaj (dew kynti)

Ka Sorkar ha ka snem 1933 ka la pynmih hukum ba ka shah haduh 33½ na ka shispah (lane ½) ha ka jingheh ka khyndew ba yn pyndepia kano kano ka jingbakla kaba lah ban mih na kaba thew khyndew jong ki tria

Ka shithi sorkar ka ong ruh ba yn khot hali buniaj ia kiba naduh hyndai hynthai kiba la don ka jingrep

kba um barobor bad ia kiba ym shym ia oh khajna baroh shikatta Hynrei la tip ba bún k1 khyndew ba la khot mynta kum k1 hali buniaj k1 long kiba dang shu thaw pat shibit

6 Ka jingkulmar kaba mih na kaba pynheh ia k1 hali buniaj, ban lait siew khajna sha ka Sorkar

Ha ka snem 1884, ka Sorkar ka la pynmih ka hukum ba ia k1 hali buniaj ym dei ban oh khajna Kane ka hukum ka la pynlong ia k1 nongshong shnong ban pynheh ia k1 hali Raj Hapdeng ka snem 1885 bad 1929 k1 briew k1 pynheh bad pynbún ia k1 hali khlem da pyntip ia k1 nongshini khajna K1 briew k1 la sdang pynheh ia ka jingrep hali khlem pan bor Ia kine k1 khot k1 hali buhreh Ka dei ka kamram u Dolor ban riport ia kine, hynrei namar um loh jingmyntoi tam ei ei lait na la ka bailum (commission) kaba 25 na man la ka shispah ka jingoh khajna, ka jingkhroh k1 briew ka la pynlong ia u ban shu sngap la ka sngap khlem a1 riport

Ka shim por 25 snem ia uwei u briew ban thew lut ia ka hali Raj Hynrei hadien 15 snem k1 jingkylla k1 la long kiba bun, haduh ba ka jingbuh jingthoh kam shongdor ei ei, la ha ka jingthew ne ha ka jinglong trai khyndew La a1 por 2 snem ia k1 briew ban a1 k1 jingdawa khyndew hynrei ym shym la lah peit ei ei haduh 12 snem Ha kine k1 12 snem, naduh 1916 haduh ka 1928, k1 briew k1 la nang pyndonkam ia ka sboh shyiang ba kumta ha k1 khyndew ba la tih kor tang malu mala ban pdiang um slap la lah ban rep man ka snem Kine k1 jait hali thymmai k1 la roi kynsan buk

Ha ka snem 1916 don ar jait k1 rukom dawa khyndew da k1 briew Kiba nyngkong k1 briew k1 dawa hali buniaj tang ia ka khyndew kaba k1 rep kba barobor kiba don k1 kor kiba skhem bad ba paka bad kiba k1 la pynlut pynsep shibún Kiwei pat k1 briew k1 dawa hali khyndew ia kine k1 jait khyndew kiba nyngkong, nalar

kata, ki dawa ruh ia kita ki khyndew ha them kiba ki rep teng teng ha kiba don ki kor ba la shna malu mala bad ha kiba ym shym da pynlut pynsep eh jynde. * Wat ia ka khyndew khap lum ruh kiba don ki kor ba la shna tang dep la dawa lang kum ki hali buniaj

Ynda ha ka snem 1929, ha ki jaka ba ju rep teng-teng la pyndonkam sboh shyieng, la shna kor kiba bha bad la rep noh barobor Ki kynthup de ia ki rep lum kum ki ri kynti.

U nongtohkit ka Sorkar u shem ba ki briew ki ong ba ka dew hali ba ki rep man ka snem ka long kaba la don naduh mynbarim bajah Hynrei kata kam lah ban long namar don na kito ki shnong kiba dang shu mi shen bad ha ka jingthoh u Mr Heath jorg ka snem 1882, ym ju don hali ha ki katto katne ki ilaka Dolor La katta ruh la shem shibun ka khyndew ka bam shym oh khajna, hynrei ki briew ki dawa ba ki la don naduh mynbarim bajah Ka paw te ba ym shym oh khajna ia kine ki dew hali namar ba ym shym la don nongpeit nongkhmi ne nongthew nongwoh Hynrei u Sahep um lah don sakhi ban pynshisha ba ki long kiba dang shibit, namar ym don briew na shnong ba lah ban iathuh

La kumno kumno ka Sorkar ka la pyntip ba kam don jingthmu ban thaw hali Raj ia ka jaka kaba la shah kum ka buniaj baroh shikatta, khnang ban pynduh ia ka ingtong ki briew ia ka jingthmu ka Sorkar ban pynheh ia ka dew Raj Ha ki snem 1916 18, ka Sorkar ka shah ia ka jingdawa ki briew khlem uxor tangba ka khyndew ba rep kba sah kan nym palat ha ka jingheh jong ka ia ka 20 na ka 100 na kaba la riport ha katei ka snem La katta ruh kane kam shym la pynhun satia ia ki briew baroh.

Ha kine ki snem 1916-18, bun na ki traishnong ki khein hali buniaj tang ia kiba ki rep kba sah Kiwei pat ki kynthup lang ia kiba rep kba teng teng, kiba don

kynton malu mala ban pvnlang um U Sahep u shim
ba yn khein hali buniaj tang ia kito ki khyndew kiba ki
rep man ka snem

Kito kiba dawa hali buniaj bad ia kito ki hali kiba ki
rep teng teng ki kham myntoi shibun ban ia kito kiba
dawa tang ia kiba ki rep man ka snem

Ka Sorkar ha ka snem 1933, ka pynmih rai ba
yn khot hali buniaj tang ia ki khyndew ba la ju rep kba
barobor naduh hyndai hynthai, bad ia kiba vm shym
la oh khajna baroh shikatta La tip pat hadien ba bun
na ki dew hali ba dawa kum ki hali buniaj ki long kibi
dang shu mih ne thaw dang shibit Ka Sorkar ka ai
jingmut pat ba kan nym lah long ba kine ki hali buniaj
kin sah khlem oh khajna junom

7 *Ka jingai jingmut u Sir Cantlie halor ka jingoh
khajna ha Jaintia —*

Donkam ban da peit bha lasha lashiangi ia ka
jingtyrwa u Mr Heath jong ka snem 1884 kaba ong ba
donkam ban pynduna ia ka jingpysiew khajna ia ki
briew kiba hap siew ar ban, ka khajna iing bad ka khajna
khyndew Ia kiba rep 'dew lum lah ban oh noh tang
da ka khajna iing, hynrei ia kiba rep hali pat lah ban
oh bad ka khajna rep hali Pynban la oh khajna
khyndew nalor ka khajna iing wat ia kito kiba shu thung
tang ki diengkseh ha ka dewlum

Mynshuwa kito kiba rep hali nur um ki kham
riewspah ban ia kito kiba rep hali khlem nur um, katba
mynta naduh ba ki briew ki la tip ban pyndonkam ia
ka sboh shyieng kata ka jingpyniapher kam da don
shuh Don jingong ruh ban pynduna noh na ka khajna
iing haba ki la siew ka khajna khyndew, namar don
kum ki War, ki bam siew khajna khyndew pynban kiba
kham riwspah ban ia kito kiba don hali sorkar hi
ri lum

La don de ka jingtyrwa ban nym buh tang kawei ka dor ia ka khajna ung ba kam iabiang ia baroh, la katta ruh ka sorkar ka kyntai ia kata ka jingtyrwa na ka daw ba ka jingbuh dor da ki rangbah shnong ka long kaba lah eh ba kin leh shiliang pynban

Ka Sorkar ka khein da kaba buh tang kawei ka dor khajna ung ia ka shnong baroh kawei kan beit ka jingkhein jingdiah ha kaba lum salonsar bad kan nym duh nong ei-ei, hynrei ia kata ka jingduna lah ban pynbeit da kaba pynsiew kham bun na kiba kham riwspah

Donkam ruh ka rukom buh dor khajna khyndew kiba iapher kat kum ka jingsboh bad jingbamsboh ka khyndew rep, kata, kat kum ka jingseisoh jong ka

Bun ki briew ki lah ban pyrkhat ba ka long ka bam shonghok ban pyllait siew khajna na kito kiba don hali buniaj hali kynti Ka Sorkar Bilat ha kaba leh ia kane, ka hap bud ia ka dustur rim ki Syiem Jaintia bad Syiem Khasi ki bam ju shim khajna khyndew Hynrei ynda ha ka jingpyniaid ka Sorkar Bilat mynta pat la sdang ban pynmih ia kane ka Sorkar aiñ, ia kaba ym pat shym la lah leh ryntih

Ki hali buniaj hali kynti ki long kiba ki briew ki lah ban iadie iahied katba mon bad kiba ki loh na kaba hiarpateng. Ka Sorkar, kumba ka long mynta, la ai pata ia ki hali sorkar man ka 10 snem, khnang ban lah ban pynkylla ia ka dor da kaba pynkor ne pynduna man kat haba kut ka 10 snem Ki hali sorkar, ba ka jingshisha, ki long ki bam lah ban loh pateng ban die ne ai ei, pynban don kaba la shah ban loh pateng

Tóí da kare ka jingkhang la mut ban nym mih ki jait trai khyndew ki ban ai wai pateng ha ka dor kaba rem hadien habud Hynrei kane ka jingkhang pat kam ai jinghun satia ia kito kiba la pynlut pynsep la jhor ha kaba thaw pynbha ia ki hali bad ki nur um

Ban ong ban thew la ki brisoh bri kwai ki War ha ki riat ki ram bad ki ranab bad rashing lum jong ka ri War kam long ka kam kaba kai bad ka jinglaikyila ha ka jinglasam ia ka khyndew ruh ka pynlong lehnohei ban buh jingthoh ei ei

8 *Ka jingkynthoh u Mr Cajee ia ka jingtyrwa u Mr Heath halor ka aia khyndew ha Jaintia*

Haduh mynta (1938) ka jinglong ka Aia khyndew ha ri Jaintia ka sah kumjuh kumba ka long naduh ka snem 1934 Ki briew ha ri lum ki bam don buniaj bad pata sorkari ki siew tang ka khajna ung, kiba don buniaj bad pata ki siew khajna ung bad khajna khyndew, ar ban kiba don tang ka buniaj tang ka khajna ung, bad kiba don tang ki pata ki siew ka khajna ung bad khajna khyndew, ar ban

Haba kren pynshai ia kane ha kiwei, pat ki rukom buh ia ki ktien, ka long noh kumne—Kiba siew khajna ung ki long kito ki bam don buniaj don pata, lane kiba don tang ka buniaj Ki War ruh ki hap hapdeng kine kiba siew tang ka khajna ung, haba ha ka jingshisha ki War kiba long kiba riwspah eh ki iasiew tang ka khajna ung ha kajuha ka kyrdan kum kito ki briew kiba don tang ki buniaj lane wat kum kito ki bam don lymne ki buniaj lane ki pata sorkari Katba kiba siew khajna ung bad khajna khyndew, baroh ar jait ki khajna, ki long kito kiba don tang ki pata sorkari lane kiba don bad pata bad buniaj ha kajuha ka por. Hangne ka pyni ba kiba don pata, ia ki kham duk, ki siew ar jait ki khajna, katba kito kiba duk eh, ki bam don lymne ka pata lymne ka buniaj ki siew kumba siew hi kito kiba don buniaj ne kum ki War

Hangno pat don ka jinglasiew rvngkat kat kum ka jingloh haba kumne? Ka leit sah kumne tang namar ba jur eh ka ktien jong kito ki riwdon buniaj bad ki War, (long ka jingkynthoh u Mr T Cajee, u nongpyn-

kylia Khasi ia kane ka Am̃ khyndew na ka ktien Phareng). Ynda kito kiba don tang ka pata bad kito ki bam don ei ei ki la kham khlain bor, kin nym shah kum ia kane ka jingleh bambok ha ka jingsiew kaba khlem nongrim bad bam shongnia

Ka jingsynshar thymmai, ba khot riphorm, ka la rung ha ri Jaintia, bad ka jingsiew khajna kan hap iaid ruh kat kum ki jingpyrkhat thymmai bad riwshai. Ha ka snem ba la lah, kata ha ka snem 1937, ka la don bang ka jingthew ia ka jingmih na u kba de Imat ba ka Sorkar ka la sdang shim ia ka jingai jingmut jong u Mr Cantlie

Ka long kaei kaei kaba isyner ba kat ka Dorbar Jaintia kam shym la pyrkhat ei-ei ia kiei kiei kiba u Mr Cantlie u la ai jingmut ha kane ka lynnong bad ba kat ia kane ka kam ruh kam lah ban rai⁷ ha ka Dorbar tang shipor bad ban shu buh noh tang da ka khajna ung Kumno bad katno yn siew ia kata, bad mano ban siew bad ban buh, bad kumno yn leh ia ki pata ? U Pnar hi ha kawei ka sngi ka bam jngai un ym shah kum ia kane namar kam lah ban hap marbiang ia baroh



XIII. KA AIN KHYNDEW HA KI HIMA SYIEM (Da I Mr David Roy, Assam Civil Service)

Bynta I

KIEI KI RI RAJ —K_i khyndew k_i don ar jait—
(a) K_i R_i Kynti bad (b) K_i R_i Raj

Ia k_i khyndew ba kam kynti da k_i Bakhraw ne baheh kur heh jait ne da k_i briew shimet shimet ne la marwei marwei la khot k_i R_i Kynti. Ia k_i R_i Kynti ba kam kynti k_i Bakhraw ju da don k_i mawpud mawbri, ba la thung ar syrtap da k_i mawkhap bad la pynbsut napdeng da u mawthyllej ne mawkdew napdeng napdeng k_i mawkhap Ha kaba kut ka pud pat la thung da k_i mawkhang

K_i R_i kynti k_i don saw rukom ba la khot da k_i saw kyrteng—

Ka rukom R_i Kynti ba nyngkong ka long kaba k_i trai khyndew k_i long kynrad nadong shadong Da kata ka mut ba k_i lah ia ka ban die, ne ban bynda, ne ban aiwai ne ban pynaid ia ka la ha kano kano ka rukom katba k_i ibit k_i trai

Ka rukom k_i R_i kynti ba ar ka long ba la khot ka R_i Khurid kaba long ka khyndew kaba shu ioh da kaba thied nano nano ne naei re naei

Ka rukom R_i Kynti ba lai ka long ba la khot ka R_i Tymmen ba la shu ioh da kaba hiarpateng ha khun ha ksiew pateng la pateng

Ka rukom R_i Kynti ba saw ka long ba la khot ka R_i-Iapduh namar ka long ka bam don ka kur ka jait jongno-jongno ban kam shuh, ba kumta kum kane ka jait khyndew ka leit noh sha ka hima da ka jingshimti u Syiem

Ia ki khyndew ba kam na ka bynta u babún u balang ban pyndonkam ba ka shnong ka thaw la khot ka Ri Raj Kine ki Ri Raj kim ju don mawpud ne mawbri. Na ka bynta ki ling bad ki shnong la buh khnang la kine ki khyndew ban pyndonkam kum ka khyndew paidbah Kine ki long kita ki Ri Raj

Ka jingpyndonkam ia ki — Ki shnong ki siew pynshok ne jinglarap ia ki It ki Hima jong ki Bakhrav haba donkam Ki Ri Raj ki don ha la ki kyrteng kyrteng kat kum ka jingpyndonkam ia ki Ia ka Ri Raj kaba nyngkong la khot ka *Raj Hima*, kaba mut ba ki long ki khyndew ha kaba baroh ki khún Hima ki lah ban rep ban riang ban thoh dieng thoh siej ne pynbam phlang ia la ki jingri jyngdub Ia ki Ri Raj ba ar pat ia khot ki *Raj Lyngdoh*, ba ki long ki khyndew ba pyndonkam na ka bynta ki Lyngdoh bad ki don la ki jong ki jong ki niam ki rukom, kat kum ki jaka. Ia ka Ri Raj kaba lai la khot ka *Raj Shnong* ba ki long ki khyndew ha kaba don bad ki shnong bad ha kaba ki shnong ki pyndonkam katba ibit Ka Ri Raj kaba saw ka long ka *Raj Umsnam* ba ki long ki khyndew ba la loh da ka wait ka stieh ne da ka thma kaba da ia pynmih snam

Ha kine ki Ri Raj don ki *Law Lyngdoh* ba la buh khnang na ka bynta ka jinglehniam lehrukom, nangta ki *Law Adong* bad *Law kyntang* ba la buh khnang ban pyndonkam ka shnong ha kaba thoh diengling ne diengiap ban thang briew bad ki dieng de na ka bynta ki jinglehniam hima

Ki briew ki lah ban pyndonkam ia ka Ri Raj ha kaba rep bad thaw ling. Haba shim khyndew ban shna ling la shim tang kat ban shna ling bad ka kper ling Haba shim ban rep ruh la shim khyndew tang kat ban rep U trai ba pyndonkam u lah ban die pateng hvnrei ym ban die duh, ia ka ha kiwei ki ban pyndonkam ia ka ha kaba shong bad trei hangne Hynrei kim donhok ban loh kynti duh Ka jingsiew dor ka long tang kum ka bai luksan ba la

pynlut haba pyndonkam ia ka U trai uba rep nyngkong u lah ban ichnoh pat kumba ar ne lai snem Lada um wan phai pat ban rep sha kata ka jaka ia kata ka khyndew lah ban shim noh da kiwei pat.

Don kiwei pat ki kyrteng ba ki ai ia ki Ri Raj kat kum ka jaka, jait ne kur Kita ki long ki *Ri Khun*, *Ri Duwar Ri Bám Syiem* bad *Ri Seng* Ki Ri Seng ki long kiba kham donnám na kine ki jait Ri Raj bad kine ki don ha Ri war Ia kine ki Ri Seng la bat da u briew ne ki briew shisien ha kawei ka por Ym ju lasám ia kane ka khyndew hpdeng ki khún ki ksiew pateng la pateng, hynrei ki iarep lang hangta Ia kiba donhok ha kane ka jait khvndew la khot ki *Riew Seng* Kine ki don ki kynja jing thoh jinglar ban pynshisha ba ki dei kita, bad ia kata la rai da ka Dorbar Seng kaba pyniad bad sngap ia ki jingdawa kine ki Bit Seng bad ban rai ia ka lingseng

Ki dkhot jong kane ka Seng ki siew la ka bynta (shares ne subscription ne contribution) ba la khot 'WIR' bad lada kim siew la khang ia ki ban iarep lang ba la khot ka "Khangapot"

Ki jingpyndonkam bakla —Katba nang iaid ki por ki sngi ka dor khyndew ka la nang kiew nang kiew kumta ba ki briew ki la ias dang ban dawa, dokhol bad skud khvndew kham bún ban rep ban iang ban thung ban tep, khamtam haba ka leit jia ba ki long harud surok Ki briew kiba bún tyngka ki sdang ban ker jaka shibun na ka Ri Raj ban pynduh jaka ia kiwei pat Don kiba tei da ki kynroh maw ne kvnton baroh sawdong, bad ha ka jaka ban rep ki thung pynban da ki diengkseh Ia kine ki jaka bad dieng ki kam kynti kum la ka jong bad ki leh katba ki mon Ki khein ba ki don ka hok ban rep hangto, bad ban die ia ki dieng kiba mih hangto bad ban thung dieng biang la kum ha la ka Ri Kynti Ha kane ka rukom ki pynkyila Ri Kynti ia ki Ri Raj bad kam tapher shuh na ka Ri Kynti

Ki jingpyntaid da ki Rangbah shnong ne nongsyushar —
 Ka khyndew hajan Shillong khamtam ka la nang
 kiew dor shibün Kumta katto katne na ki rangbah
 shnong ki la iapyrshang ban dawa ba ki Dorbar
 Raj ki don ka hok ban die ia ki Ri Raj bad ki ai
 ia kane ka khyndew ha ki bñiew kum ka Ri Kynti
 Tóí ka Ri Raj ka long kaba iadei lang paidbah, bam
 bit íasam, ka bam don mawpud mawsam

Lada ki riewdonspah kin dawa khyndew shibün
 kumne da kaba ker, ne lada ki rangbah shnong jong
 ka Dorbar Raj na ka bynta ka jingbit ne jingmyntóí
 la jong kin pynkylla dew Ri Kynti nob ia ki dew
 Raj, ki traishnong kiba kham duk kin sa long tang
 ki nongwei bad ki nongbylla jong ki katto katne ki
 riewdonspah ne ki rangbah shnong

Ha kawei ka mukotduma jong ka snem 1933, u
 Sahep Bishar u la rai ba u Syiem bad ka Dorbar
 jong u ne ka Dorbar Raj ne ki rangbah shnong kim
 donbor ban thaw Ri Kynti bad ba ka Dorbar Raj
 kam don ka bor ban die ia ka Ri Raj

Ka Ri Raj ka dei ka khyndew ba dei ban íaioh
 lang bad ka bam lah ban die

Ia ka Ri Raj jong ka Hima Mylliem ha Shillong
 la aiwai ne pata ha ki nongwei ban thaw ung Ha
 kawei na ki mukotduma hapteng ki Syiem Mylliem
 bad ki hynñiew kur na Mawbuh, ki Syiem Mylliem
 ki dawa kum ka Ri Raj ba la íoh da kaba jop katba
 ki hynñiew kur ki bat kum ka Ri Kynti ba la thied
 bad pynñaid da ka Dorbar Raj U Sahep Bishar u
 la rai ba ka khyndew ka long ka Ri Raj bad ka
 jingsiew paisa tyngka ki nongrep sha u Syiem kam
 long ka baiwai hynrei ka pynshok (contribution) ba
 a shim teng-teng na ka bynta ka jingbha lang ka
 Raj Mawbuh

Ha ka mukotduma Mawmluh la ong ba lah ban
shim bai-shakri (quit rent) tang haba ki nongrep kim
treh ban khein ia lade kiba shah synshar ha u Syiem
bad ba kim siw ia ka pynshok

Ha kawei ka jinglakrieh jaka hapdeng ar tyli ki
hima, uwei u briew u dawa shibún ka khyndew kum
la ka jong ba u loh na u Syiem uba marjan na ka
bynia ki kam bha ba u la leh la ka pud hima la
buh lyngba kata ka khyndew

Ki rangbah shnong lane ka Dorbar Raj ki la dei
ban peit shaphang ka jingsám ia ka Ri Raj hynrei
ka kamram u Syiem bad ka Dorbar jong u pat ka
long ban peit lang ia baroh bad ban sngap ia ka
apil

Ha ka snem 1874, ka sorkar ka la pynmih hukum
ba ia ki khlaw yn buh ha ka jingpyniaid jong ki
Syiem ne nong-ynshar ka Hima ia ki 'lawshnong pat
yn pyniaid da ki ran bah shnong

KI BAKHRAW—Ha ka jingsynshar jong ka ri
ha ki hima Syiem la shem ba don lai jait ki rukom
nongsynshar Ka jait nongsynshar kaba nyngkong ka
long ka jong ki Syiem, ki Lyngdoh, ki Wahadar bad
ki Sordar, kiba long ki khlieh jong ka hima ne jaka
puta ba ki synshar ha la ki jaka-jaka jong ka ri
Ka jait kaba ar ha ka kyrdan ka long napdeng ki
Lyngskor, ki Myntri, ki Basan bad ki Dolo! Dei
kine kiba iarap had iatrei synrap lang ryngkat ryngkat
bad kitei ki bor ha khlieh ba haneng Ka jait nong
synshar ba lai ka long ka jong ki Raj Kane ka jait
ka kynthup ia ki rangbah shnong, ki tymmen shnong
bad kiba peit ba khmih ia ka jingiaid beit iaid ryntih
ka shnong ka thaw ha la i kyntoit kyntoit

Ki Bakhraw ki hap ha ka jait nongsynshar ka-
ba ar. Ki shait long na ki kur ki jait bakhlain bor
ne ba iapaibah briew ba la jied ban mih khmat bad

ban pynkren na ka bynta jong ki la ki Lyngskor bad Myntri la khot ki Bakhraw. Dei ma ki kiba jied ne pynkhein Syiem ne nongsynshar. Don ki kam kiba ki Bakhraw kim donbor ne tohbor kum haba leh ki Syiem ki Lyngdoh, kum kaba kem bad ta teh ta khum ne ba a jingpynsaja da kaba shoh da u tangon u lymban, rangta kaba shim la ka lap-duh iaptan ki briew ne kita ym don ba kam shuh. Kim donbor ruh la ka kam kha kam khriam la ka hima ba la ju leh da u Lyngdoh hima

Ki Bakhraw ki pynlong ia ka Dorbar Hima, kaba long ka tingkashari ba ha ka kam synshar khadar, ryngkat bad u Syiem bad u Lyngdoh, hynrei ym ju don aii ba kan shim khajna khyndew na u khun u hajar jong ka hima.

Ki Bakhraw ba ki long na ki kur ba heh ba haai ki wan shimti ia ka khyndew ba ki la jop ne kam kynti Ki don la ki ri-kynti la jong, ia kiba ki lah ban a pateng, bad ban iadie iathied katba ki mon ne ibi Ha kine ki khyndew ki da don da ki mawpud mawbri, kita don la ki mawkhaw bad mawkdew

Ka jingkyntihoh halor ki Bakhraw ba da u Mr T Caje — Ki Bakhraw mynta bad ki Bakhraw hyndai kim iader shuh kumjuh la ha ki jingiatrei kam trei jam jong ki ne la ha ka jingwan mihkhmat jong ki na la ki kur ki kur ba ki leng ne na kiba la jied ia ki Namar ba ym bud ne don niam shuh kum mynno mvnno, ha ka jingpvniaid synshar khadar bun na ki Bakhraw ki leh ia ki kam ia kiba kiba mynhyndai kim nud ia ka ban leh Namar ba ha ka por ialeh syiem la shu siew ne pynbam tyngka, kum ba shu ong noh, ia ki Bakhraw, kane ka pynlong ia ki Bakhraw ban shu long noh tang ki atiar ki jong u Syiem uba pyniaid ia ki katba u mon u mon Kumta kane ka pynlong ruh ba kin duh noh ia kata ka jingngew-laitluid ban leng na ka bynta ka jingbha jingmat

jingsuk jingsain u khún u hajar baroh shityillup ka ri ne hima. Nalor nangta, ka jingduna ne jingbamloh jingnang jingtip kaba biang jong ki Bakhraw jong ka juk mynta ka pynlong ia ki ki bam lah shuh bin iataina, ban iatalai kam ne ban iakorbar sorbar ha ki kam thymmai ba mih laiphew har rukom ka juk mynta bad ha ka jingiabyrsheem bad jingiatyngkhuh bad ki jaitbynriew har rukom hapoh ka ri kiba don la ki dustur bad ki riti la jong kiba pher

Dang ha ki por hyndai u Bakhraw u long kum u khi rangbah la ka iing ka sem, ka jait ka kur, kumta ba u sngap u sneew, u sneng u kraw, u sneng u pyni, u peit u sumar, u pyndap u pynbiang ia ka jingdonkam la ki jong ki khun ki pyrsa man ka sngi ne man ka por Kane ka pynlong ia u ban tip lut ia ka jingdonkam, jingdawa la ka jait ka kynja bad u lah ruh ban kren bad pyni jingmut ha ka Dorbir ia la ka jingsngew ka jong ki Hynrei mynta ba um long kumtei u kylla pyrkhat noh sa tang ia lade shimet ne tang la ka jingbit la ka iing ka sem ba iadei ha khohsiew eh khuk, bad um tip hi aiu u paid kur u donkam, haba um ju iashem iakynduh ne iapan jingmut bad phylliew mynsiem bad ki

Namarkata ka donkam eh ha ka juk shai mynta ba dei ban loh da ki Bakhraw kiba la nang la stad, kawei, bad nangta kiba laitluid bad sngewaitluid met, khnang ba kin lah ban kren ia ka jingsngew jong ka kur ka jait ka khong la jong Lynda ka jingbud ia ki hok ki riti rim ka neh bad sah, ka jingiatyngkhuh bad ki kam thymmai ba ka dawa mynta ka lah ban pynkhein bad pynduh pyndam ia ki riti rim bamyn barim bajah jong ngi Ki Bakhraw ki dei ban mihpli ruh na ki jait ba khlain ba iabun paid, haba kiwei ki nang duh ne nang rit bor, lynda kumta kam myntoi shuh ka jingpynieng Bakhraw

Nalor nangta, ka Dorbar Hima, kumba la ong haneng ba la pynlong da kɪ Bakhraw, u Syiem bad u Lyngdoh, ka long kaba ka Dorbar ka lehbor bad donbor ia kiei kiei kiba pyrshah ia la ka riti rim u Khasi Ka kam pynmih thymmai eiei, kum kaba pynlang paisa pailain na ka bynta ban ialethma ka long kaba kɪ Syiem hyndai kim ju nud ban leh ne pynmih hukum khlem da loh ka jingmynjur jong u khun u hajar ka ri ha ka dorbar kaba kham heh bad kham kdup ban ia katei ka Dorbar Hima Hynrei mynta u Syiem bad kɪ Bakhraw kɪ leh la ka leh hɪ kum ia kane, wat la ka long pyrshah ia ka mon u khun u hajar, kaba pynjgai ia ka jingsngew khun hima bad pyntlot bor ia kɪ hima Khasi mynta Kane ka jingbamiasngewthuh jingmut ka jong kɪ Syiem kɪ kmie, kɪ Bakhraw batri na ka jingsngew paidbah u khun u hajar, u duk u suk, u kup-knup u da-trab kan pynpoi sha ka ban pynjot ia ka It ka Hima, ka trei ka ktah, ka kham ka pateng bad wat ia ka bor kɪ Syiem bad kɪ Hima Dei ban don ka jingiasngewthuh jingmut kaba shai haduh katno ka bor bat u Syiem bad kɪ Bakhraw, bad katno pat shong ka bor jong u khun u hajar ha la kɪ bynta bynta

Shaphang mano, kumno bad lano ban pynbeit ia kane ka sah mynta ka jingkylli ha kiba tip bad sngewthuh bad kiba pule ia kane ia ka ban ai jingmut

Ka jingkynthoh ia ka jingpynaid ia kɪ Rɪ Raj ha kine kɪ por mynta—U Syiem bad ka Dorbar Hima ne kɪ dorbar Raj kim lah ban pynlong Rɪ Kynti ia kɪ Rɪ Raj bad kim lah ruh ban die ia kɪ Kane ka iadei bad ka jingpyrkhat Khasi

Ha ka Aih khyndew kɪ Hima Khasi, u Syiem ne ka Hima kim lah ban dawa khajna khyndew na la kɪ khun kɪ hajar

(1) Hynrei kane kam long shuh kumta mynta, namar ba bün kī hima kī Syiem kī shim khajna khyndew na kī Rī Raj Ha Shillong lei-lei namar ba kī briew kim banse ban shim pata, u Syiem bad ka Dorbar kī dī aī da kī pata ba la shon ha kība kī shim khajna bad pynshok

(u) Kane kam dei shuh bad ka rīti u Khasī bad hangno pat kan feng ka nia u Khasī ba ym ju don khajna khyndew ? Ka don shibun ka sakhi ha ka mukotduma Mawbuh ba u syiem um lah aiwai ne aī pata ia ka Rī Raj

Hynrei lada u syiem bad ka dorbar hima kī shim khajna, kane ka paisa pailain kam dei satia ban leit sha ka pla jong kī, hynrei ka dei ban leit sha ka jingpynbha ia ka Raj ne ka muluk ka jaka, ha kī lynti kī syngkien, ka dawai ka dashin, ka thoh ka tar bad kiwei kiwei kī kam Hima, bad kī dorbar Raj kī donhok bün tip katno kī ioh bad kumno la pynlut pvnsep ia ka Na kī jingrai ha ka mukotduma Mawbuh bad Mawmluh ka paw shai ba u Syiem bad ka dorbar kī lah ban shim tang ka pynshok na ka Rī Raj bad kata ruh na ka bynta ka jingbha ne kī kam hima sima jong ka Raj

Nalor katei ka jingma na ka liang kī syiem bad ka dorbar ka don pat sa kawei ka jingma na ka liang kī khun kī hajar ba riwspah kība shim eh shibun ka rī Raj ne kība kam kynti Rī Kynti ia kī Rī Raj Lada kane ka iai long kumba ka long mynta, bun na kī khún kī hajar kī hima Khasī kin ym ioh jaka shuh ban rep Kane ka long kaei kaei kaba iapyrshah bad ka rīti Khasī Kaba bha eh ka long ba kī syiem bad kī dorbar Raj ha man la kī hima kin pynthikna noh ia ka Rī Raj ba la ju don bad ba kin peit ba baroh u khún u hajar un laioh bynta lem ha ka, khlem da aī than ia uba don spah don hajar ne pynduh jaka

ia uba duk uba toi, bad lada don kano kano ka jingmih paisa na kata, ka dei ban leit ban wan na ka bynta kɪ kam kɪ duk kɪba pynbha ia kata ka Raj da ka jingiatip lang baroh

BYNTA II

Ka jingpynbámphlang kɪ Khar Khuti ha rɪ Khasi bad ka jingmih na kata—Ha kawei na kɪ khanasamarɪ ne sensos la pynɪ ia ka jingbún kɪ Nepali Nalor kɪ shipai, kɪ nongbylla ha Shillong bad haɣ kɪ surok, don bun kyrhai kɪ nongpynbam phlang ha kɪ Hima Khasi

Namar ba kɪ syiem kɪ ɪoh khajna na kɪ, kɪ pynshlur ba kɪn wan shong ha kɪ jaka jong kɪ Da kaba leh kumne kɪ kblem pyrkhat ne kheɪn ba la pynjot ia kɪ jyngthung jyngtep kɪ khún kɪ hajar da kɪne kɪ shynreh Ka jingbamdon phlang ha ka khyndew ha ka Hima Nongstoin ka la pynmih ka jingshleɪ um kynsan ha kɪ wah bad ka jingduh jingjulor kɪ jyngthung jyngtep ha kɪ thaiñ bad khap Sylhet

Ha Rambrai, Myriaw bad Nongstoin kɪ sviem kɪ ɪoh shɪbynta na ka lai bynta na ka khajna uwei uwei u shynreh katba kɪ trai khyndew pat ar bynta na ka lai bynta haba ka jaka bam phlang ka long ka Rɪ Kyntɪ Ha Nongkhlaw pat u syiem u ɪoh lut baroh, kat kum ka rai u Komishnor ha ka mukotduma jong ka snem 1921 Ia ka jingbám phlang ha ka Rɪ Raj u sviem u ɪoh lut ia ka khajna Ha kɪ shnong War, ka jingmih ka leit sha kɪ shnong, bad ka dorbar shnong ka lah ban rai ban aɪ ia kane sha la u sordar na ka bynta ban kyrshán ia u, lane ban ɪasam hapdeng kɪ rangbah shnong lane ban pyndonkam na ka bynta kɪ kam paidbah

Kat kum ka Aññ khyndew ha ki Hima Syiem, ki syiem kim don hok ban aiwai ia ki Ri Raj. Ki jinglakaja ki la mih la u syiem ne kawei ka shnong ne katto katne ki shnong kin ialoh bynta ia ka khajna na ka jingpynbam phlang ha ki Ri Raj

Tói u Syiem u dei ban loh kat ban biang ban im ia lade, ne ia ki kur kynthei bad ban pynlut ia ki kam hima kiba rit. Hynrei ha bún ki hima la shem ba ka hima kan nym lah ban pynbiang wat tang ia kane. Kam long pat kaba thikna ba ka sorkar Assam kat kum ka jingpyniaid thymmai kan khmih ia kane. Ki syiem mynta kin kham donkam paisa pailain namar u khun u, hajar u la nang ban dawa bad pán jingpan na ka hima

Ka jingtyrwa lah ban ai ban shah ia ki nongpynbám phlang ba kin thaw ki trep ha kawei ka shnong ne ka Raj bad ban siew khajna hangta, hynrei kata pat kam lah ban khang ia ki shynreh ban laid sakma ban pynjutor ia ki jyingthung jyingtep jong kiwei pat ki jaka paramarjan namar ba khlem nongap

Kat kum ka aññ ia ki syiem, ki syiem ki donbor ban ai bishar tang ia la ki khun ki hajar. Kumta u syiem bad ka dorbar jong u ki donbor tang khyndiat eh halor ki Nepali ki bam dei ki raiot jong ki. La shem ba ki shem jingshitom shibún ban lum khajna na ki Nepali bad la donkam ban thaw mukotduma sha u Sahep Bishar bad kine ki nongpynbam phlang ki don bor kat ban pynduh pynjutor ia ki hima rit. Ki wan ki jingeh ruh de haba ka jingiapyniaid jong kawei ka hima kam fadei bad ka jong kawei pat

Don sa kawei pat ka jingtyrwa ba lehse lah ban ai bor ha ki trai shnong ban shah ne ban nym shah ia ki nongpynbám phlang ha ki Raj jong ki, haba ka dei ha ki dew Raj kiba ki pyndonkam ban rep, hynrei kane suki suki kan pynlong ban nym shah syndon ia

k1 nongpynbám phlang ban loh rung namar ia k1 jaka rep la nang kynriah khyndiat shi khyndiat man ka snem Kane ka jingong ka lah ruh ban long ba k1 trai shnong kin sngew ia ka R1 Raj kum la ka r1 kynti bad kin pynbor ia k1 syiem ban Iasám bynta ia ka jingmih khajna na ki jaka pynbám phlang kumba la leh ba k1 katto katne k1 hima

La a1 jingmut pat ba k1 syiem k1 lah ban thaw jaka bam phlang ba kyrpang, hynrei kane ka eh shibún, namar ym lah shem kum kata ka jaka ba kyrpang ban a1 bad kane kan khang lad shisyndon ia k1 nongpynbam phlang ba k1 dei ban pynbám shabar kine k1 jaka

Ka don pat ka jingsngew ba lehse kan bha ban buh baroh ha ka jingkhmih u Sahep Bishar Une un buh k1 nongpeit ban lum khajna, un pynbate ia ka jinglum khajna, un buh beit ia ka jaka bam phlang ba thikna, yn pynbeit ia ka jingbun k1 jingri bad k1 nongri k1 ban pynbám Da kane yn pynmyntó1 ia k1 khun k1 hajar k1 hima na kaba pynduh ia ka jingpyn-jot ia k1 khlaw bad k1 khyndew Ia kane ruh k1 syiem kin nym mynjur Ka jingpynbeit u Sahep Bishar ban pynkhim ia ka jaka bam phlang bad ban thaw k1 jaka kyrpang tang ia k1, kan kham pynbha ia ka jingbit ka rep ka riang bad kan pynduna ia ka jingialeh mukotduma

Ka jingkynthoh u Mr Cajee ha kane —K1 trai shnong k1 dei ban loh tylli ia ka khajna bam phlang haba ka dei ha ka R1 kynti jong k1 Kam dei rukom ne ain ba ia ka khajna yn Iasam bynta hapdeng u syiem bad k1 trai shnong Ka jingloh lut u Syiem Nongkhlaw na ka jingrai u Komishnor ruh kam dei ain tang namar ba a1 daw ba la ju leh kumta mynshuwa

Ia ka khajna bám phlang ha k1 R1 Raj pat ym dei ban loh lut tang ha u syiem Kam dei rukom ia u ba un thep pla ia ka khajna kaba dei ka jong ka Raj

bad ka Hima lait na ka khrong ka dan na few na hat
 bad na ka nguh syiem Ka jingiasám khajaa hapteng
 k1 War ka long kaba loh jingiaroh

Ka jingong ba kan shong ha ka bor k1 trai shnong
 ban shah ne ban nym shah pynbam phlang ha k1
 jaka rep ka long kaba sngewdei, tangba balei vn
 pynkhim ia ka bor jong k1 tang ha k1 jaka rep ?

Ka jingai jingmut pat ba lah ban ai jaka bam
 phlang ba kyrpang ha k1 hina rit kan pynrit syndon
 ia ka bor kita k1 hima Kaba bha eh, kumba ong
 u nongkynthoh ha ka kot, ka long ban nym shah
 khar shynieh ban wan pynbám phlang ha r1 Khasi
 Hynrei kane pat kan pynpyrkhat kumno ka dud kan
 wan khlem ka jingai phlang ?

XIV KA AIN KHYNDEW HA KI SHNONG SORKAR

Ka jingdawa Ri Kynti ha ka jaka Sorkar—Ia ki khyndew kiba ha Shilong bad Sohra la aiwai da ki pata ba kyrpang lane la pynbeit thikna man ka teng Ha ki nongrit ym don khajna khyndew ei-ei lait na ka khajna ung Ym shym pynlong ka jingtohkit paidbah ia ki jingdawa ri kynti Hynrei don ka jingong ba ka Sorkar ka long ka trai khyndew ha ka kot Ain Khyndew ia ka ri Assam (1906) bad ka jingthoh tam pynbud (1931) ba vm shym ai bor ba baroh la khyndew ha ri Khasi Jaintia ka long ka mar kynti jong ki nongrep Ka Sorkar kam kubur mynno mynno kum ia kata ka hok lait sa tang ha ki hima syiem ba laitluid shiliang shiphiah jong ki Hima Khasi

Ki briew ki pyndonkam ia ki ktien Ri Raj bad Ri Kynti Dei ki sordar bad ki rangbah shnong kiba pynbeit ia ka jingrep khyndew kaba iadei lang Ka jingker jaka bun da ki kvnroh ne kynton, namar ba ia ka jaka ba iehnoh shrah yn sa pyndonkam pat hadien, ka long tang ka rukom ba dang leh thymmai Da kane suki suki ka khyndew paidbah kan shu jah rngai, lada ym khang shisyndon ia kane ka jingmlen

La don bun ki jingdawa Ri Rynti, la tian bishar ruh ia ki, hynrei kam poi sha kaba thikna Kawei ka ung na ka jait ka kam khyndew ba ka donkam shisha ban rep, kumta ba kiwei pat kim shym pyndonkam satia ia ka Ka jingmih kaba lah eh ban mih nangta ka long ha kaba katto katne na ki kur jong kawei ka jait ki dawa khyndew bun than kum ka Ri Kynti, katba kiwei pat kim biang jaka rep satia Shuwa ban ai rai, kaba bha eh ka long ban pynlong ka jingtohkit kaba iadei salonsar ia ki jaka Sorkar baroh Lada shem ba don ka jingkam khyndew hangno hangno, ia ka jingbha kiwei ruh donkam ban pyrkhut Donkam

ban peit shuwa ba kin don ka hok ban a1 pateng ne
 ban die sha kiwei pat k1 ban shu nang shong bad
 pyndonkam ne la ha kano kano ka rukom da kumwei
 pat.

K1 jaka rep kiba barobor kum k1 pynthor bad
 k1 kper k1 leit sha k1 nongbat kiba loh pateng bad
 ba pynfald siew katba k1 mon Ka la long kumta bad
 k1 bri k1 khyndew ha r1 War K1 lah ban die duh,
 ban aiwai ne buh bynda

Ka jingkynthoh u Mr Cajee —Don ka jingong ha ka
 kot A1ñ khyndew ka r1 Assam ba ka sorkar ka dei ka
 trai khyndew Kane kan pynshaiong ia u raiot sorkar
 baroh Haei pat kan don ka riti u kh1n Khasi lada
 um lah long shuh u trai khyndew uba lah ban leh
 mon ha la 1 r1 kynti? Ha k1 hima syiem u khun
 Khasi u don ka hok ha la ka r1 kynti Te lada ka
 sorkar ka mihpli kumba ka ong ba ka don hok kumta
 ha k1 jaka ba ka da jop, ka lah ban leh kumta tang
 ha Mawmluh bad Mawsmal, k1 jaka ba ka da jop
 shisha kat kum ka rukom, bad ym hawei pat Lada
 ka sorkar ka ong ba ka bat ia k1 riti u khun Khasi
 ha k1 R1 Kynti bad k1 R1 Raj, ka dei te ban leh
 kumta Kaba bha eh ka long ban pynlong ka jingtobkit
 kaba thikna salonsar bad ban bud ia k1 riti ka R1
 ba naduh barim bajah.

BYNTA III

XV. KA BOR SYNSHAR JAKA JONG KI SYIEM KI HIMA KHASI

(Territorial Jurisdiction of the Chiefs of States)

Uwei u Sahep Bishar, u Colonel Bivar, ha kawei ka mukotduma hapdeng u Syiem Mawsynráw bad Syiem Maharám, ba ha ka snem 1874, u la ai rai kumne Kí Syiem Khasi kí long kí rangbah ba la jied da u paidbah ban long kí nongsynshar halor kí khún kí hajar, hynrei ym ha kí jaka jong kí, kumta ba kim lah dawa bor ei ei halor ka khyndew. Ka bor synshar jong kí ka long halor kí shnong bad ka kut tang hapoh kí pud jong kita kí nongshongshnong

Ha kane ka mukotduma kí trai shnong kí nguh syiem ia u Syiem Maharám Kumta u Sahep Bishar u la ai baroh ka jaka ba kine kí shnong kí rep lún ha une u Syiem Hynrei ba don ka bynta bam pat shym pyndonkam mano mano, um shym ai ia kane ka khyndew hano hano bad ka jinglakajia kaba jur ka mih nangne ha kí snem kiba hadien

Kumta katba ym pat mih jinglakajia ym ju don jingthaw pud hapdeng kí Syiem bad ym ju pyrshang ruh ban trei shisien trei ban rai kut ia kí pud jong kí hima Khasi baroh

KI DAW NA KA BYNTA KATEI KA RUKOM

(Reasons for the Policy)

Ka jingíathuhkhana pateng ka ong ba kí Khasi kí wan buhai shnong ha kí Lum Khasi na sha phang mihngi, kata, na sha kí Lum Jaintia Kum ka nomuna ia kata la ong ba kí Syiem Nongkhlaw kí wan mih na rí Jaintia bad ba kí Lyngdoh kiba synshar ha kí katto katne kí hima Khasi kí la khami shuwa ia kí

Ka jingshisba ba ki Ri-kynti kim háp hapoh ka jingpyniaid ki Syiem bi ka pyni ba ki Syiem ki long kiba dang pynlong hadien ka jinglasám khyndew bad la jied ia ki da ki kynhún shnong kiba lapyniasoh lang la lade ban long kawei ka hima ba hapoh uta u Syiem da la ka mon sngewbha

Ngí lap hadien ba don ka jinglaleh pyrshah syiem, ka jinglasam jaka puta, ne ka jingseng thymmai ne jingpynduh shnong Ki pud jong ki hima ki nang iar katba ki briew ki nang saphriang ha ki jaka ba lait ei jong ki lum

Don ki shnong kiba long shijaka hapoh uwei u syiem, katba kiwei pat ki kynriah ingai na uta u syiem Teng-teng u syiem um da salia eh ia ka jingsapra ki khún ki hajar jong u bad don kaba u ichuoh kumto ha ka jingdam, khnang ban loh dawa jaka lum rep ne ban loh shong kham bún na ka bynta ki briew la jong

KA BOR SYNSHAR DUH HAPOH LA KI RIE

(Sovereignty rights within boundaries)

Ki Khasi kiba kynriah jaka na kawei ~~ka~~ jaka sha kawei pat, ha kine ki snem hadien, ki dawa ba kim long hapoh ka jingsynshar jong uta u syiem ka hima da kaba wan shong hapoh ka hima jong u Na kine ki jingdawa la mih ki mukotduma kiba eh shibun ha kine ki sngi, khamtam na kito kiba wan shong shnong ha Shillong hapoh ka hima u Syiem Mylliem

Ha ka mukotduma kaba ha ka snem 1874, hapdeng u Ram Khasi na ka bynta u Syiem Khyrim pyrshah la u Mon Lalu, u raiot Sorkar, u Colonel Bivar u pynshar ia ki ktien jong u Ki Syiem ri Khasi ki long ki nongsynshar halor ki khún ki hajar ym halor ki khyndew. Ki khyndew ha ri Khasi ki long ki mar

kyntri u trai khyndew bad um shah ha uno uno u syiem bad um dei rukom ban siew khajna khyndew ei ei. Ki khun ki bazar Khasi kim ju tip kata kaba siew khajna khyndew.

U Ship Komishnor u mynjur ba ia ka bor synshar jaka ki syiem Khasi la pynshur da ka sorkar, hynrei kata kam ai lad ia ki ban dawa barwai ne khajna khyndew na kito kiba bat khyndew hapoh ki jaka jong ki

U Mr Mills, u Sahep Bishar na stad ka Naga Hills, u ong ba u syiem namar ka jingai jinglada jong u ia la ki briew u don hok ban loh ka jingkohnguh na ki bad kaito katne ka jingsiew

Ki ingkashari kim dei ban pynkulmar jingmut shaphang ka hok trai kynrad halor ka khyndew bad ka hok lada halor ka jaka Kat kiba shong hapoh ka hima ki dei ban don hapoh ka bor jong u syiem kata ka hima

Ha ka mukotduma jong ka snem 1922, u Rai Bahadur Ropmay, u kynthoh ba ki Khasi kiba wan na kawei ka hima bad shong bad trei ha ka ri Raj ki dei ban siew pynshok bad leh kiwei pat ki kamram ba ki briew ba kata ka jaka ki leh, lynda kumta ki la dei hok ban shah beh shisyidon Ka jingshim la ka ri Raj ka thew ka jingshim la ka hok u trai khyndew ba kumta u dei ban pyndep ki kamram u trai shnong

Ha ka mukotduma jong ka snem 1923, ujuh u nongbishar ba la mlien bha ba ka kam, u kynthoh ba u Khasi ba wan na shawei, shisien ba la shah ba un loh bad trei ha ka ri Raj, un loh kata ka hok lada un siew pynshok bad shah hapoh ka jingsynshar uta u syiem

Ha kawei ka mukotduma lakajia pud hapdeng u Syiem Sohra pyrshah ia u Sordar Mawmluh, u Sahep Bishar u la ai rai ha ka snem 1917. Ynda ha ka snem 1927 ki Mawmluh ki la rep ha ka khyndew kaba la ai ha ki Sohra ha ka snem 1917 U Sahep Bishar u pynskhem biang ia ka rai jong ka snem 1917. U Syiem Sohra pat u dawa khajna (rent) ba ki Mawmluh ki ong ba ki im bam bad lai rep ia ka khyndew.

La mvnjur da u Komishnor bad u Lat ha ka Dorbar jong u, jong ka snem 1929, ha ka mukotduma Sohra pyrshah ia ka Mawmluh, ba u Khasi uba shong ha kawei pat ka hima, u dei ban hap hapoh ka jingsynshar jong kata ka hima, bad ban siew pynshok Kane ka long ka jingai na ka bynta ki kam hima ba la siew ia u syiem kum u khlieh jong ka hima Ka ktien 'khún-soh-syiem' ka mut ia ki khún ki hajar jong uwei pat u syiem ne ka hima Ym ju don dustur ban shim baiwai (rent) Mynshuwa, u Khasi uba kyntait ban siew pynshok un shah beh shisyndon na u syiem

Nangta u Sahep Bishar bad u Komishnor ki la rai ba u Syiem u lah ban shim ka pynshok ne ki khronng teng teng, ha ka por ba u shim lem na ki khun ki hajar la jong, hynrei um lah ban shim khajna khyndew Hynrei u Lat bad ka Dorbar pat u pynmih hukum ba ki Mawmluh kiba kwah rep ha ka hima Sohra ki dei ban siew ka jingsiew hima ba kat kum ka dustur, bad lada kim treh siew, ki dei ban siew ka jingsiew bai shakri (quit rent) —[Ka mut ka jingsiew katto katne jong u nongbat khyndew syiem ha ka jaka ban leh kano kano ka jingshakri]

Kane ka jingrai ka pynsgewthuh ba uno uno u nongwei ba na kawei pat ka hima uba shim khyndew hapoh ka hima u dei ban khein ba u Syiem bad ka Dorbar ki donbor halor kata ka khyndew jong u.

Ka jingkyntoh u Mr Cajee halor kane.—Ka jingong ba u Syiem u donbor tang halor ki briew hynrei ym halor ka jaka jong ki kam mut ba ki briew kiba wan na kawei ka hima kim dei ban shah bishar ha u syiem jong kata ka hima, lynda kumta u syiem un nym lah pynlaid hima Ym don riti Khasi, ong u Bah T Cajee, ka ban kyrshán la kane bad ym ju don hima ha ka pyrthei ka ban shah kum la kane

Ka jingeh ka don ha ka dkhot II jong ka Sanat kaba shah la kane bad kaba pynduh noh la ka bor synshar ki syiem halor kito ki bam dei la ki khún ki hajar.

Ban pynkylla pat la kane ka dkhot, kumba ong u Sir Cantlio, ka wallam sa kawei ka jingeh ha kaba ki riwshai kim shanah la ka rukom bishar ki syiem Khasi Yn nym don rafot Sorkar ruh u ban hun ha ka jingbishar ki syiem mynta, lait sa tang lada ki syiem hi ki pynbha la la ki aini, ki jingbishar bad ki nongbishar

Ka jingrai u Saher Bishar bad u Komishnor ha ka mukotduma Sohra Mawmluh ba lah ban shim tang ka khrong ne pynshok na ki Mawmluh kiba rep ha ka hima u Syiem Sohra ka iadei bad lahap bha bad ka riti Khasi la kito ki bam treh siew khrong ne pynshok vm lah ban shah rep ha ka hima jongno jongno Ban pynduh la kine ki jingkulmar ka long sa tang ban shu thew thikna salonsar noh la ki pud ki sam jong ki hima Khasi bad ban nym lai pynkylla shuh

KI RUKOM RAI IA KI JINGIAKAJIA PUD

Ki pud jong ki Hima Khasi, kumba ka long ha ki por hyndai, ki kylla búnsien Ka jingeh ha ki jingrai mukotduma ka mih na ki ar tylli ki rukom pyrkhat Kaba nyngkong ka long ba ki briew ki bat la ka jinglong ki khún ki hajar ki hima ha ka hima tynrai ba la kha la pynsan la ki Kawei pat ki briew kiba na kawei ka hima ki dei ban kohnguh syiem haba

Kiw na shong ki wan sah ha ka khyndew jong uba hadien
 imat ka jingpyrkhat kaba nyingkong kan kham pynmih
 jingsuk ia ki briew ba ka jingpyrkhat hyndai

Ha ka snem 1882, u Sahep Bishar Colonel Clarke
 u rai ba ka shnong Laitsohum kaba imat dei hapoh
 ka hima Mawsynram, ka dei ban long noh ka jong u
 Sordar Nonglwai kaba don bun mail shabar hima
 Mawsynram namar ba ki nongshongshnong ki kwah
 ban long hapoh u Sordar rim jong ki na uba ki wan
 Hadien 40 snem pat u syiem Mawsynram ha ki
 mukotduma ialeh pud u leit kum rai ba ka jingialeh
 pud kan sangeh noh lada ki kohnguh syiem noh ia u,
 tang ban ioh klum ia ki

Dei tang haba ki jingrai ki leit jia ia ki lyngkhot
 khyndew ki bam don ei ei hapdeng ar tylli ki shnong
 jong ki hima ba iapher kiba dang ias dang rep bad
 ba shu dang iakajia ba ki briew ki klo i ban pdiang bad
 ba kam da pykthang mynsiem eh

Ha kawei ka mukotduma jong ka snem 1928 don
 ar tylli ki shnong ba la dawa da u Syiem Mylliem
 da u Lyngdoh Lymiong bad da u Sordar Pamsanngut
 Ia kawei ka shnong la rai ba ka hap hapoh u Syiem
 Mylliem namar ka jinghamdonbor u Sordar Pamsanngut
 halor ki khun ki hajar u Syiem Mylliem la ha ka
 Jiographi ka paw ba ki hap hapoh u Sordar Pamsanngut

Ia kawei pat ka shnong la rai ba kan sah hapoh
 u Lyngdoh Lymiong uba bat ia ka bor synshar halor
 jong ka la ia ka khyndew shnong la thied da u syiem
 Mylliem bad ka jingkwah kiba bun ka long ban hap
 hapoh u Syiem Mylliem

Ka jingmih ba phylla na katei ka jingrai ka long
 ba ia katei ka shnong ba la rai hapoh ka hima
 Mylliem lajan pykhlad bak da kata kawei pat ka
 shnong kaba hapoh u Lyngdoh Lymiong

Ha ki jingrai mukotduma kiba hadien la pynmih
 katto katne ki aih thikna

Kaba *nyngkong*, ym shah ia ki syiem ban pyn-
kylla ia ki pud hima khlen ka jingmynjur ka Sorkar
Assám

Kaba *ar*, ka jingthied khyndew uwei u syiem na
kawei pat ka hima kam mut ba la pynduh noh ia ka
bor synshar syiem uba mynshuwa halor ki briew la
jong jong kata ka khyndew ba la thied

Kaba *lai*, ka ktien ri War ka thew tang ia kito
ki jaka kiba shapoh kliar ki riat Kane ka jingrai
ka ktah ia ki War kiba don khyndew sha ri lum shuwa
ba kin leit hiar ban leit sah leit shong sha ri War

Kaba *saw*, haba jia ba ki ung jong ka shnong
kaba don hapoh ka ungialeh pud hima hapdeng ar ki
syiem ka leit hap ha uwei na kita ki syiem, kita
kiba la shah pynbor ban siew pynshok ki dei ban
shah bishar ruh hapoh jong u, lynda kumta yn ym
lah pyniad beit

Kaba *san*, la ong ba ka Sorkar ka donbor ban
pynkylla ia ki pud hima kiba la thikna lypa haba ki
nongshongshnong jong kawei ka hima ki nang bun
katba ki jong kawei pat ka hima ki nang duna

Nangta ki syiem na ki shnong kim donbor ban
aiwai ia ka Ri Raj ha ki nongshongshnong jong kawei
pat ka hima haba i ba ka shu sah khlen lah pyn
myntoi ei-ei

Ka shait jia ba ki nongshongshnong ki jied mon
hangno ban shah synshar da kaba siew pynshok ne
khrong ha ka jaka ka khajna

Ka jingthmu jong ka jingpynbeit pud hi ka long
ban khang ia ki jingiakajia kiba lah ban mih hadien,
bad ym ju la pynkylla pud ruh lynda dei namar don
ki daw kiba jur kiba pynbor ba dei ban leh kumta

LYNNONG XVIII (para. 7)

Da kaba ong "Ka Khasi National Dorbar," ka mut, thew bad kynthup (i) la ka seng ne kynhún jong kito k1 briew baroh kiba napoh k1 hima syiem bad k1 shnong sorkar, bad (ii) la k1 katto katne de napdeng k1 Syiem Khasi bad k1 riewdonburom ba don hapdeng r1 Khasi bad Jaintia

Ka Khasi National Dorbar ka a1 jingmut shaphang ka jinglongkhún longhajar k1 briew ha r1 Khasi Jaintia ha kane ka rukom haba shu a1 lyngkot ia ka —

Kaba nyingkong—U briew u long u khún u hajar jong kata ka hima lada u don lang lai tylli kine harum—(i) Lada k1 kmie k1 kpa jong uta u briew k1 la long lypa k1 khún k1 hajar jong kata ka hima (ii) Lada u lapaikha bad ka kynthei Khasi jong kata ka hima, da kaba u iashong iasah ryngkat bad ka ha kata ka hima (iii) Lada u don ka ling ka sem la ka jong ha kata ka hima bad u mon ban shah hapoh ka jingsynshar jong kata ka hima

Kaba ar ka long kane—Haba ia uno uno u briew la kha ha kawei ka hima bad u long u khún u hajar jong kata hi ka hima, hynrei lada u leit bia noh ia ka kynthei kaba na kawei pat ka hima, u kvlla long noh u khún u hajar jong kata ka hima thymmai ha kaba u shongkha bad kumjuh ruh de jong ka hima rim ha kaba la kha ia u Ka jinglohpateng jong u ia ka khyndew ka shyiap ne ka mar ka mata ha ka hima rim ha kaba la kha ia u ka sah hi bad u, ym lah ban khein ba u la duh ia k1. Uta u briew pba shongsah noh ha ka hima thymmai ha kaba ym shym la kha ia u, u lah ban buh ia lade hapoh ka jingbisher jong kata ka hima ha kaba u shong thymmai, bad u long u khún u hajar hangto, hynrei ha kajah ka por um shym duh ia la ka jinglong traishnong jong kata ka hima rim ha kaba la kha ia u

Kaba lai pat ka long kumne.—Uno uno u biew uba don la ka ling ka sem, ka khyndew la shyiap ha kano kano ka hima u háp ban buh la lade hi hapoh ka jingsynshar jong kata ka hima ha ka jinglader jong u shaphang kito ki jaka ki puta ba u don, wat la u la long u traishnong jong kawei pat ka hima, kumta ba um lah ban duh la ka jinglong traishnong jong kata ka hima da kaba u leit shong noh ha kawei pat ka hima, hvnrei u háp ban shah hapoh ka jingsynshar jong kata ka hima katba u dang shong dang sah hangta ha kata ka por

Ka jingkynthoh u Mr Cajee halor kane ka long ba dei ban pynkup bor halor u Syiem bad ka Dorbar, kawei, halor u Khasi baroh uba la mut ban shong sah bad don ling don sem ha kata ka hima, bad kawei pat, halor u bam long Khasi ruh baroh ba dei ha ki kam ki khyndew ki shyiap, ki mar ki mata bad ki spah ki hajar ne ha ki kam dewani baroh kat kiba dei ha ka hima jong u

Ka jingkylli pat ka long ba haba la pynkup bor ia ki Syiem bad ka Dorbar haduh katne, hato aiu pat ki lah ban ai kyliang ia kita ki biew kiba ja wan shong wan sah duh ha ka hima jong ki? Ia *ka jinglada* ia ki ruh *kum lah* ban ai, ia *ka hok*, ban long nongshongshnong ne ia ka jinglongtraishnong ruh *kum treh* ban ai, bad nangta ia *ki kam* hima sima *ban pynbha* ia la u khún u hajar ruh *kim don* ban ai Khnang ba ki Syiem bad ka Dorbar, ong u Mr Cajee, kin donbor ban leh haduh katteri, ki dei ban ai ruh ia kitei kiei kiei ba la kdew haneng

Ngí sngewladei jingmut bad ka jingkynthoh u Mr Cajee, ba haba la pynkup bor katteri ha ki Syiem Khasi bad ka Dorbar jong ki, kim dei pat ban loh bor tang ka shim khlem ka ai de U Khasi u khot ia ki Syiem, u Syiem u Kmie, bad ia kiba shah

synshar bad bishar ha ki pat u khon u hajar, kumta ba ka jingladei ruh kan long kumta kum shikmie shikhun, hapteng u syiem bad la ki rajot, lymda kumta baroh ka shu pulom ei. Ka jingbud la ki riti Khasi ka dei ban sdang ruh na ki bad kut ruh ha ki, ym dei ban shu bud tang shiteng shiliang ne tynneng la ki rukom bad dustur ka ri

XX KI DKHOT IV JONG KI SANAT

KI KHYNDEW BAM REP EI EI (WASTF LAND)

Ka jinglatehkular shaphang ka jingpynbest ban aiwai la ki khyndew bam rep ei ei ka la sdang ha ka snem 1859 U Mr Allen u membar jong ka "Board of Revenue" u la bthah la ka Sorkar ban shim wai duh la ki khyndew kiba bit ban thung sha ne kophi la kine lah ban ai wai pat ha ki Phareng ne uno uno uwei pat uba kwah

Ka jinglatehkular jong ka snem 1859 ka don ka jinglakut ba kane ka khyndew bam rep ei-ei ka dei ban long kaba wat lada thung ne rep ruh kan nym pynduh ne pynsniew ei-ei la ki Khasi Hynrei la sh ba ha ka snem 1859, ki syiem khlem da pan jing na ka Sorkar ki leh palat ha kaba ai poh khyndew bam rep ei-ei, lane kita ki syiem jingmut na ka Dorbar, lane kita ki Dorbar palat khnang ne leh khlem sngewthuh

Ha ka snem 1860, u Mr Hudson, u *Assistant Commissioner*, u tyrwa ban shim wai duh noh baroh ki khyndew ha ka Hima, haba u syiem u lah ban ai Hangta don ka jinglah bad ki trai khyndew ba kin foh na ka Sorkar mar shiteng ka baiwai ne khajna, kaba mih na kaba aiwai ha ki nongrep ne nongdie nongthied khyndew

Ia kane u Syiem Raon Singh, u Syiem Khyrim u uxor. U tyrwa ba ka khyndew ka dei ban long ka bam rep ei-ei, kaba la pyntikna ki pud, had ka bam pyndonkam u khun u hajar Ka Sorkar ka kynthat ia kane namar kane ka lah ban lalam sha kaba ki syiem kim nym shah ia kano kano ka khyndew hadien habud ban aiwai

Ha ki jinglatehkular jong ka snem 1867, 8 snem hadien pat, ka dkhot kaba ai jingbatai ia ki jingmut kiba kumno kita ki khyndew bam rep ei-ei ka long kumne —

Ki khyndew bam rep ei ei ki long kita ki bam shym don shnong don thaw, don jingrep jingsei, kper phrah bad kiwei kiwei, kiba lah lade donkam ban die kum ki khyndew ki bam rep ei-ei

Ka jinglatehkular jong ka snem 1859 ka dang neh ba yn ai wai tang ia kito ki khyndew ki ban nym pynduh ia ki biew

Ki nongshongshnong ha ki rilum ki la nang bua mynta ba ym kham don shuh kita ki khyndew ba ym ~~shuh~~ rep ei-ei. Sha ri Bhoi na ka bynta ka ~~shuh~~ bua ki khyndew ki kylla khlaw Kumta ~~shuh~~ ki khyndew bam rep ei ei, ka long tang khyndew ha ri lum, kum ia kito ba pynbam phlang ki Nepal ~~had~~ sha, ri Bhoi pat ia ki jaka pang

Kine ki jinglatehkular kim shym pynpoi pyrkhath ba ka lah ban kiah ia ki Ri Kynti de, wat la ki pyrkhath tang ia ki Ri Raj shibeit Haba thaw ia kine ki jinglatehkular ha ka snem 1859, ka khyndew bam rep ei ei ka dang bua ym kum mvnta shuh, ha kaba kam larkam shuh ba ki ri lum Imat kane ka dkhot ba ki Sanat ka lah ban trei kam tang ba ka por ba ka Sorkar ka kwah ban die ne aiwai ia kano-kano ka jaka

KI KHLAW (FOREST TRACTS)

Ka jingpymaid bad jingsynshar ia ki khlaw ri Khasi —
 Ia ki ktien “bad ki khlaw” la pynbud bad ki ktien
 “ki khyndew bam rep ei ei” ha ki jingiatehkular ba ha
 ka snem 1859

Ym shym don jingkren ei ei shaphang ki khlaw
 ha ka jingiatehkular ba ha ka snem 1867 Ynda ha
 ka snem 1875 la bsuh ha ki jait jingiatehkular ba
 marshiteng na ka jingmyntoi ba kem hati yn ioh ka
 Sorkar

Kumta ia ka hok ka Sorkar ban ioh marshiteng
 na ka jingmih ki khlaw la shu tharai ba ka la don lypa
 ha ka jingiatehkular jong ka snem 1859,

Kat kum ka rukom ba la ju leh hi ka long ba
 ia ka pás la ai da ki shakri Sorkar ban pynngat dieng
 bad shalan sha ri dkhar, nangta la lum ia ka musur
 bad marshiteng la ai sha ki syiem Ia ki khlaw Jirang
 la bat da ka Distrik Kamrup kum ka “Reserved Forest”
 Lah ban pom dieng pom siej na ka bynta ki Khasi hi
 ne wat ban shalan shawei pat

La ki Bahalor ka Distrik ki pyrkhat ba lah ban dawa
 shiteng na ka jingmih ki dieng ba pynngat, hynrei ym ju
 la shim ei-ei na ka jingpyndonkam ka Distrik

Ha ka snem 1875 ka Sorkar ka la pyrkhat ba dei
 ban buh sa kawei ka dkhot ha ka jingiatehkular ba ki
 syiem ki dei ban buh kyrpang ia ki khlaw ia ka ban
 thung dieng na ka bynta la ki khún ki hajar

Ynda ha ka snem 1902 la pynmih hukum ba lah
 ban shah ia ki traishnong ban pom dieng na ka bynta
 ia jade hynrei bam bit ban shalan sha kiwei pat ki
 distrik khlem ioh ka bor khaui kaba ka dei ban da siew
 da ki paisa tyngka

Ha ka snem 1904 pat ka Sorkar ka pynmih hukum ba kim pat biang ki jingiatehkular ban pynioh musur marshiteng na ki jingmih ki khlaw ba pyndonkam hynrei lah ban a1 pas ia ki traishnong da ki Bahalor ka distrik khlem da pynsiew ei ei

Ia ka musur kaba marshiteng dei ban shim na ki khlaw ri Khasi haba shalan sha ri dkhar, bad ia kata yn khrong ha ki steshon dkhar La ong ba khnang ban a1 jingmynt6i lem ia ki syiem na ki khlaw ba ha ki hima jong ki la pynduna kumne ia ki bai musur

La ong ba ka Sorkar ka donbor ban shim khajna musur katba ka mon ha ki jaka Sorkar, bam dei jaka syiem, kam pher la kata ka jingshim khajna ka long na u nongshalan ne na u nongdie dieng

Ha ka snem 1902 la rai ba ym dei ban don musur ia ki jingmih na ki khlaw ri kynti ba ha ki hima La pynskhem biang ia kane ha ka snem 1913 ha ka jingthoh kyrpad u Sib Charan Roy bad kiwei Hynrei ha kata ka hukum la a1 ka rai pat ba dei ban shim musur ia kaba shalan na ki dieng jaka Sorkar, namar ka Sorkar kam ithuh ia kata ka hok ri kynti ki briew ha ki khyndew Sorkar

Ha ka snem 1904 la rai ba yn ym shim musur ia ki jingmih kiba pyndonkam hapoh la ka distrik hi

Ka jingkynthoh —Ba ka Sorkar kan shim khajna na ki dieng ba pynngat bad pyndonkam ha ki hima ka long kaba ym iohi daw ei ei Hynrei haba kawei ka hima ka shalan dieng sha kawei pat te ka lah ban leh ia kata katba ka mon Kumia ha ka shithi khlaw ka Sorkar kaba 1904 kaba ong ba ym lah ban shim khajna (royalty) marshiteng ka long kaba shongnia, ha ka jingiadei bad ki hima tia1 ri

Shaphang kɪ jaka Sorkar pat ka hukum ka Sorkar ha ka snem 1913 ia ka jingkvpad u Bah Sib Charan Roy bad kiwei ka long kaba dei ba kɪ dei ban siew khajna

KI MAW-KI-NAR (MINERALS)

U maw uba kongsan eh dei u *mawshun* Ka par mawshun ka don ha ka rɪ kyntɪ ha ka hima Mawlong Kɪ trai kɪ dawa marshiteng na ka musur ka Sorkar kaba mih na ka shalan mawshun sha rɪ dkhar Ka rukom ba kɪ ju leh ka long ba shiteng na kaba mih ka leit sha ka hima U Sahep Bishar u kyntait ia kɪ jingdawa kɪ trai rɪ kyntɪ bad u hukum ban aɪ marshiteng na ka jingmih sha kɪ Sordar Mawlong

Kɪ Khasi kɪm sahap jingmut ba kɪ Syiem, ne kɪ syiem bad kɪ dorbar, kɪ donhok ban loh lut baroh Kɪ kynja maw kynja nar kɪ long ba la shim sha ka Sorkar bad ka Sorkar ka mynjur ba marshiteng na ka jingloh yn aɪ noh na ka bynta kɪ hima

Lada ka jaka ka kylla jaka Sorkar da ka jingkwah kɪ traishnong, ka hok ia kɪ maw kɪ nar kan long beit thik ka jong ka Sorkar da kateɪ ka jingrai Hynrei ha kɪ jaka bam dei Sorkar, kɪ syiem bad kɪ dorbar hima kɪ ju pyniasám hapdeng kɪ trai rɪ kyntɪ

U Sordar Sohbar jong ka shnong Sorkar mynta u shim hɪ ha lade bad aɪ ha kɪ trai khyndew Dang shibit kɪ trai khyndew kɪ rai ban aɪ noh ia ka sha ka tyngka shnong

Kɪ Wahadar ha ka hima Shella pat kɪ don ka jingia tehkular bad ka Sorkar bad kɪ briew ka Shella bad Nongtrai ba kɪn laioh marshiteng na kɪ pár maw-shun, hynrei kɪ trai-rɪ kyntɪ jong kɪ pár Nongtrai kɪ shim noh ha lade ia kata ka shiteng Kɪ Wahadar kɪ ju aɪ

ia kane ka marshiteng sha ki trai khyndew, hynrei dang shibit kata ka tyngka ka leit mynta sha ka tyngka shnong

Ha Nongstoin u syiem had ki trai khyndew ki lasam hapdeng jong ki ia ka baiwai jong ka jingbit tih *mawshynrut*

Ha Langrin u syiem u shim lut ha lade namar ba ka khyndew ka dei ka Ri Raj

Ka Sorkar ha ka snem 1931 ka la pynbna ba u *maw* ruh dei u kynja maw kynja nar (minerals) Shuwa kater ka snem ym ju don jingujor na ki trai khyndew ia kaba tih maw da ki kontraktor ne ka Sorkar lait noh ha Shillong Hynrei ha Shillong la ju don *ka Dustur rim ba ki trai ri kynti* ki ju shim tyngka na ki kontraktor haba ki tih na ka bynta ka Sorkar ne iano iano kiwei pat

Ka Sorkar toi kam kwah iamushlia bad ka jingiadie maw na ka bynta ka jingdonkam ki briew namar ka jingduh ka long kaba rit Hynrei ka kam leh isynei ka Sorkar kum ha Shillong ia kane kam mut ba lah ban shah ia kane ha kiwei pat ki jaka

Ka jingkynthoh halor kane —Lada ia ki maw ki nar yn shim noh na ki hima Khasi, ka bor synshar lut (sovereignty) halor ki jaka la jong ka la duh Kan myntoi aiu ia ki hima ban loh ia ka marshiteng ka musur lada kim lah ban rai ha kano ka rukom ba yn pynmyntoi ia ki Ba ki hima Khasi kin im ia ka Sanat ka Sorkar Bilat ruh dei ban pynkylla Ki trai khyndew kim dei ban duh ia ka jingmih na la ka ri kynti kat kum ka riti Khasi Ka jingai sha ki syiem ha ka jaka ban dei ai sha ka hima ne dorbar da ka Sorkar ka pynbakla noh ia ka jingthmu ka Sorkar ba ia ka jingloh jingmyn'oi dei ban pynlut na ka bynta ka jingdonkam ka hima, ym ia ki syiem shimet

KI JINGKYLLI IUNIBARSITI

1954

2 Thoh lyngkot shaphang ar tylli na kine harum —

(a) Ki jingtyrwa jong u Mr Heath shaphang ban
stam khajna khyndew ha ri Jainia $8+8=16$

(b) Ka jingwan buhai shnong ki nongwei (Khasi)
hapoh kano kano ka hima bad ki jingeh kiba mih na
kata bad ka jingpynbeit shaphang kata

(c) Ki maw ki'nar hapoh ki hima Khasi

1955

5 Iathuh lyngkot ia ki riti jong ka Ri Raid, bad ia
ka jingpyndonkam bakla (?) ia ki da ki rangbah shnong
bad ki nongsynshar, kat kum ka jingpyni I David Roy
ha ka kot 'Ka Ain u Khasi' 10

1956

5 Iathuh lyngkot ia ki jingtyrwa u Mr Heath
shaphang ka jingoh khajna ha Jaintia Hills (Jowai
Subdivision) 10

Lane

Batai shaphang ki Ri Raj, bad ai jingkyntboh
shaphang ka jingpynlad ia ki ha kine ki por mynta

1957

5 Iathuh bad ai jingkyntboh shaphang ka jingdawa
ri kynti ha ki jaka Sorkar, 10

Lane

Iathuh shaphang ka jingpynbeit ban ai wai ia ka
khyndew bym rep ei ei (waste land) bad ka Sorkar Phareng
bad ki jingmih na kata

1958

3. Iathuh shai katba phi lah shaphang ka rukom tai
ia ka jingiakaja pud ha ri Khasi 10

Lane,

Iathuh lyngkot shaphang ki rukom ba ka Sorkar ka shim khyndew na ki Syiem ha ka por ki Phareng

1959

5 Kumno ki Khasi ki pyniaid bad pyndonkam la ki ri Raj mynhyndai bad mvnta ? Batai ruh dei kiei ki ri Raj 15

Lane,

Kiei ki khyndew ba iapher iapher ba la nlew kyrteng da u Mr Heath bad kumno la synshar bad pyniaid ia ka jingoh khajna ia ki ha Jaintia ha ka por ka Sorkar Phareng (Thoh lyngkot, ym palat ia ka 150 lain ne duna ia ka 100 lain, 1500 kyntien ne 1000 kyntien)

1960

6 Tai nia shaphang ka jingpynbam phlang ki khar khuti ha ri Khasi bad ki jingmih nakata 10

Lane

Thoh *note* shaphang ki maw ki nar ha ri Khasi

1961

6. Kiei ki jingai jingmut jong ka Khasi National Durbar shaphang ka kam long khun long hajar (citizenship) ha ri Khasi ? 10

Lane,

Iathuh, shaphang ka jingpyniaid bad synshar ia ki khlaw ha ri Khasi hapoh ka jingsynshar shuwa ka snem 1947

1962

6 Kiei ki ri Raj ? Mano ba synshar ia ki ? Kumno phi pyrkhath shaphang kaba la ong ba 'pynkylla ri Kynti ia ki ? 10

Lane,

Iathuh, batai bad kyntioh lyngkot shaphang ka Ain ha ki jaka ba la ju long ki shuong Sorkar

1963

2 Kiei ki Bakhrav kat kum ka jingbatai u Sir Keith Cantlie bad ka jingkynthoh u Mr T Cajee ha ka kot pule jong phi? Kiei ki kam kiba dawa ia ki bor bad jing-bishar jong ki? Ong shi kyntien ar kyntien kumno phi pyrkhath shaphang ki jingong jong ki 10

1964

1 Iathuh shaphang ki khvndew Buniaj ha ri Jaintia da iathuh lyngkot kumno kane ka jing-dawa 'buniaj' ka la laid pateng pateng na dien u Syiem Jaintia, ha-duh ka report u Mr Heath, bad haduh ki snem ba u Mr Cantlie u thoh ia 'ka Ain u Khasi' (Notes on Khasi Law), 1938 15

Lane

Kiei ki Ri Raj ha ki Hima Syiem, bad kumno ki pyndonkam ia ki? Tiuh kham bniah 10

1964 (Old course)

4 Iathuh bad batai kumno la sdang ban pynthikna ka bor synshar u Syiem hapoh la ka pud ka sam, ka hima jong u? Kiei kiba la pynsuhsat ia kane ka jingsynshar, bad kumno la tai ia ki nia kiba iadei shaphang ka hok ban lait na ka bishar u syiem hapoh Sor Shillong ha ka por ka Sorkar Phareng? Ai ia ki khmat ki khmat bad kynthah

1965

5 Tai nia, hadien ba phi la batai shaphang ki hok li riti ha kaba bat Ri Raj bad Ri Kynti, shaphang ka jingpynbampthlang ha ri Khasi-Pnar bad ka jingsuhsat kiba pynlyngkhum ia kane ka kam Phi don ei ei ban tyrwa kum ban pynbeit ia kane ka kam? Lada phi don, ai, bad da seng ha ka nia kaba phi sngewdei. 15+10

1965 (Old course)

5 Ha ka jingdonbor halor ki Khyndew Raid ne Rai,
 tai nia shaphang ki bor jong u Syiem bad jong ka Dorbir
 Raj ne Dorbar shnong, da ai bad ki nuksa da ki jingja
 kiba dang ha kine ki snem mynta mynne 10

Lane,

Batai shaphang ka jingpyniaid ia ki Khlaw ha Ri
 Khasi ha ka por ka Sorkar Phireng kat kum ki Sin it ba
 la ai ha ki snem ter ter hadien ka 1859

1966

7 Kiei ki bor synshar jong ki syiem hima Khasi
 (a) mynnor, bad (b) mynta ? 10

Lane,

(a) Kiei ki riti bad ki dustur jong ki Khasi kiba la
 duh nejah noh, bad (b) kiei, phi tharai, ki dei ban taisah ?

1967

7 Thoh lyngkot shaphang ki ain, ki riti ne ki dustur
 kiba iadei bad ki jingbat khyndew (land tenure) ha kano-
 kano ka hima ne ka ilaka ha ri Khasi-Jaintia Ai kino-
 kino ki jingai jingmut jong phi kumno ban kham pynbha
 ne pynjanai ia kita ki ain ne ki riti 15

1968

7 Kumno ki ain khyndew ha ri Jaintia, ki iapher na
 kito ha ki hima syiem ha ri Khasi ? 20

Lane,

Phi lah ban ong aiu ia ka bor synshar jong ki syiem
 ki hima Khasi ha ki por hyndai ? Ai jingmut ha kano ka
 rukom dei ban pynkhrav, pynneh, ne pynduna ia kito ki
 bor khnang ba ka jingsynshar kan iaid beit ha ki por
 mynta

KA JINGSNGEWBUROM IA KI RIEWSHONGSKUL MIET BAD STEP

Ha kaba phai dien ban pyrkhay kynmaw ia kaei ba la pynlong ia u nongthoh ia ka jingai jingbatai ia kine ki *notes* na ka bynta ki riewshongskul khamtam ia kiba pule myn-miet had mynstep, u nongthoh um banse ban ai burom hangne ia kaei ba u la ioh kynti na kiba bun kiba la shah hikai ha u kynthei bad shynrang, na pdeng jong ki don kiba la ioh nam B A, bad palat shuh shuh ruh

Kaba nyngkong eh ka jingsdang ban thoh ia kine ki kynja *notes* ka la long ka jingong iwei ia kiba u ngeit iba jur bad nep bha ha ka jingnang jingstad ha ka kot ka sla jong i naduh na skul hi Kyndit hamar ba la dep batai pynshai bad pynsngewthuh ia ki Aia u Khasi kumba la kylla Khasi I Bah Cajee, i la ong, "Kita ki jingbatai jong phi kiba ngim lah bat wat la ngi sngewthuh makna, bad ban pule na ka kot ngim lah pei phang ia ki jingmut kiba don ha ka Balei phim shu thoh noh da ki kynja *notes*, Babu, ban iarap ia ngi ban sa pule pat ynda dei ki por ribais?"

Kane ka jingong ka la pynlong ban ialeh iap ban thoh ia kita ki *notes* ha pdeng ka jingbun kam, bunsien ha ki *off periods* haha jia ba lait kynta hapdeng ki por hikai La khreh, la thoh, la taip bad la pyntaip pat bun tylli da na pdeng kito hi kiba dei lapule Hynrei ka jinglut ban leh kumta ka la long kaba bun Suki suki la thaw buit ban shu siklostail (cyclostyle) kumba arspah tylli bad la sam ne ai die hapdeng jong ki Kata ka long ka jingsdang jong ka "Ain u Khasi", la la pynbeit, pynheh pyniar bad thoh kham pynbha pat hadien da ka jingabuit jingai jingmut de nangne nangtai na pdeng ki lok

Ha ka kot u Dr Lyngdoh pat ka long ha kane ka rukom —Namar bam don por, bad mynmiet ka long kaba thait ynda la trei baroh shisngi, u nongthoh u la donkam ban khreh la ki lekshor ha lynti ba iard, bunsien na ki jaka khlaw ne kynjah bam kham don ba iard brew, bad sa ai lekshor ha klas. Ynda la dep lekshor, u sa

thoh pat ia kato ba la dep lekshor ha klas ha ka kot sada, mar shu lait por katba dang kynmaw, ban sa taip pat hadien la kine ruh la saiklostail hadien, bunsien, da ki hi

Shisien ha kaba batai la kawei ka bynta jong ka Thang Syiem Sohra, uwei na kiba shah hikai, uba la rangbah bha la ha ka rta, kam ne kyrdan briew u kem hamar shisteng da kaba ong "Imat ka jingsngewthuh jong phi ia kane ka bynta kam shai bha, phi Babu, shu nger nger, jait ba phim shym iohi da lade"

"Balei ka long kumno, haba kumta?" la wan ka jingkylli hangta ha klas

U la pan u shok, bad da uta u shok u la leit ha blakbord bad la dro ne ringdur hingta bad kata ka dur ka sah bad neh tden ha ka jabiang khlich u nonghikai bad naduh nangta u la lah ban batai ia kiwei pat hadien kum uba la iohi da lade

Ha kaba ai jingbatai la ka riam ka beit ka shad Nongkrem shisien, don ka bynta ba u nongbatai, ka paw, um da lah pynshai bha, bad shukyntien na i kynthei hangta, shak ka neh ka jingiohi ha ka jabiang khlich jong u kumta tah thit bad ka shai pher ha ki khmat mynsiem jong u

Shisien pat katba nang batai shaphang ka Pomblang Nongkrem, uwei na ki riewshongskul hangta u ong, "Kata ka jingbatai jong phi ka bakla, phi Babu, kam dei kumta"

"Ka jingbatai jong nga ka long kat kum na ka kot ba thoh u Dr Lyngdoh," la long ka jingkylliang ktien

"Em," ong sa iwei i kynthei hangta, "ka bakla kata ka jingthoh kaba thoh kumta"

U nonghikai um banse han kylli kumno heit ka long, namar kita barob ar ngut ki long kiba la ju iohi miet-sngi bun kylla man kat ba long ka Pomblang Nongkrem U nongbatai u la shu sangeh den hangta ha pdeng ka jinglynggoh artatien bad u la twad buit nashabar na pdeng kiba tip bha, bad da lade hi u la hap leit khmih biang la ka Shad Nongkrem, la u la ju leit mynshuwa ruh bunsien ha ki por shongkollej ia ka ban lah thoh Essay lada ja ba ki kylli ha ka eksamin U shem shisha ryngkat bad ka

jingmyanjur lem ki lok, ba don kiei kiei kiba long mynta
hynrei, kiba ym shym la long pat kum ha ka por ba thoh
u Dr Lyngdoh

Ha kaba thoh la kane hangne, don ar lai tyih kaba ngi
dei ban khmih bha Kam bha ba ki nonghikai kin sngew
ba ki la tip lut, hynrei ba donkam ban minot bad da wad
thakna shuwa ban hikai Ki eksaminar ruh kin nym
sngew ba baroh kat kaba la thoh ha ka kot ka long ka
bam bakla shuh ne kaba la dei lut baroh Hapdeng ki
nongshongskul ruh don kiba tip kham bha ban la ki
nonghikai (kum u Carlyle ne Ruskin) ha la ki bynta bynta,
hynrei ki latei lem la ka jingstad ka ri da kaba ki iakdew
lapyni lem da ka mynsiem ka jingsngewrit bad jingsngew-
buron la la kata ka jingstad ba ki tip, ki don, ne ki loh

U nongthoh u shem ba ha ka kot i Pahep Rabon
Singh lei-lei, don ki riewpule ba shong sngap kiba lah ban
tip kham bha wat la ka jingthoh i Pahep Rabon Singh hi
I Pahep Rabon Singh i lorg u Kristan bad u tymmen
basan, iba thoh da kaba i lit bad wad na ki nongkña bad
nongshat nongkhein, (sriem la kum u Colonel Gurdon ne
Sir K. Cantlie hi), ym dei kaba i tip na lade kum u
nongkña, sohblei sohsla ne u sordar ne u syiem Hynrei
u nongthoh u la lap na pdeng kiba shah hikai ba don kiba
shait leh niam leh rukom ha la ling la sem bad kiba lah
ban spel lyndet la ki ktien u nongkña hi. Nangta uwei
u riewshongskul ha kaba batai la ka rukom ter duwan
Khasi, u batai kumne, la um shym long u Kristan la
lade — 'Ka duwan ka thew la u lum Kalbari, ka toat
diengsning ba pynfeng ha ka duwan ka kdew la ka dieng-
phna, katba ka jingphut sner la u 'yiar-kña ka pharshi
sha ka jinglaw jingloit jaiñ la u Jisu Khrist shuwa ban
sahnarphna," bad kumta ter ter

Haba kumta ka Niam Khasi kam la kham shuwa la
ka Niam Kristan? Ha kano ka juk u Hynhiew Trep u
Hynhiew Skum u wanrah la kane ka jingstad la ka
lehniain lehrukom u Khasi? Ka dei ha ka por u Moses
ne ha ka jingkhylle ka Babel, haba lapynwan bad ka
histori ki jiw?

MEGHAI LAYA STATE CENTRAL

LIBRARY SHILLONG

Cell No

**Ki Kot Khasi ba lah ban ioh na ki nongdla
kot Khasi ha Shillong lane na ki
nongthoh hi harum —**

**Da i Kong Beatrice Mittra,
Jawaw, Shillong**

- 1 Ka Histori jong ka ri India (IV-VI) 1T 50.

**Da u Bah Frank M Pugh,
Jawaw Shillong**

- 2 Ka Kot Hygienè (IV-VI) 2T
3 Ka Kot Geography (IV-VI) 21
4 Ka Drama u Shakespeare, Katba phi mon 2T 50 P
5 Ka Dalok Nangno u Khasi u hiar pateng 11
6 U Khun Syiem na ka ling u Dabid Kitab I 1T 44
7 U Khur Syiem na ka ling u Dabid II & III 2T
8 Ka Phawir Rwai Khasi 1T
9 Ka Shang Syntiew 1T
10 Ka Kot Geometry Thymmai (IV-VI) 1T
11 U Khun Syiem na ka ling u Dabid IV & V 2T.
12 U Romeo bad ka Juliet 2T
13 Ka Histori jong ka Assam (IV-VI) 56 P
14 Ka Gulabpi (Ka Khana India) 3T.
15 U Flija, Ka Prosodi bad Retorik 3T
16 Ka Shang Khmih-Pyrthet u Lord Clwyd 2T
17 Ka Tem Ding ia ka Shla-Briew 2T
18 Ka East Lynne Kitab I (a) 50 P
19 Hynrei Mynta Ngilalong Khristian 1T 50 P
20 Ka East Lynne Kitab I (b) 1T 50 P
21 Ba la pynim ban shakri 1T.
22 Ka em lanot u Macbeth 2T 50 P
23 Ka ngim jong u John B Gough I 1T. 50 P
24 Ka jingiar ia ki kot B A Khasi III 2T
25 Ka Jingiar ka K. Khasi I & II 5T
26 Ka Jingpynphai ia ki kot pule P U Khasi 2T
27 Ka Jingim lajong u John B Gough II 1T 50 P
28 Ka Sawangka Ki San Ngut Ba Iap 2T
29 Ka Sawangka ia ki Saw ngut ba Iap mynsaw 1
30 Ka Iaid Synran na ka Pross B.A Khasi 5 T